

INTERCEPTÉ PAR LA PJ DE METZ

## Go fast forbachois: 70 kilos de résine de cannabis saisis

> En page 5



La blogueuse est suivie par 80 000 personnes.

MORGANE WHO

## Vivre avec un père transgenre

> En page 8 le Portrait du dimanche

AMBITION INTIME SUR M6

## Karine Le Marchand dévoile la personnalité des politiques



Karine Le Marchand avec un de ses quatre premiers invités, Bruno Lemaire.

> En page 2 la Grande Interview

# Le Républicain Lorrain

FRANCE JOURNAL

Fondateur Victor DEMANGE

97e année N°1717

www.republicain-lorrain.fr

Dimanche 2 Octobre 2016

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,00 €

UN SALARIÉ SUR DEUX CONCERNÉ

## Smart Hambach: 39 heures payées 37



La nouvelle Fortwo électrique présentée au Mondial de l'Auto.

Photo MAXPPP

Malgré l'opposition des syndicats majoritaires, les salariés de l'usine Smart de Hambach, près de Sarreguemines, sont officiellement passés aux 39 heures payées 37, hier, un an après un référendum consultatif qui avait divisé le personnel. Pour l'instant, seuls les ouvriers sont concernés. Les autres catégories de personnel y passeront au 1<sup>er</sup> janvier prochain.

> En page 6

UN PHÉNOMÈNE INQUIÉTANT

## Mineures séduites par le djihad



Némie Merlant, alias Sonia dans le film Le Ciel attendra.

Photo Guy FERRANDIS

De plus en plus d'adolescentes françaises, via les réseaux sociaux, basculent dans l'islamisme radical. Le film *Le Ciel attendra*, de la réalisatrice Marie-Castille Mention-Schaar, qui sort mercredi en salles, décrypte ce phénomène inquiétant d'embrassement sectaire. Toutes les familles peuvent être concernées.

> En page 3 notre dossier

BATTU 0-7 HIER SOIR À SAINT-SYMPHORIEN

# Le calvaire de Metz face à Monaco



Photo Pascal BROCARD

Qu'elle fut longue et douloureuse pour le FC Metz, cette soirée de Ligue 1. Un véritable calvaire. Il n'aura pas fallu plus de sept minutes pour que Monaco ouvre le score hier soir à Saint-Symphorien. Et puis les buts se sont enchaînés, à intervalles réguliers... toujours dans le même sens. Au final, les Grenats, qui ont fini le match à dix, s'inclinent 0-7. Il va falloir s'en remettre.

> En page 12

> RÉGION

## Pays-Haut : Rédange fait sa propre loi

> En page 5

## Vosges : les églises envahies par les mouches

> En page 5

## Musée de Metz : appel aux dons

> En page 7

## Supplisson quitte Ascométal

> En page 6

> SPORTS

## Hamilton en pole position au Grand Prix de Malaisie

> En page 15

> FRANCE

## La fin des trains de nuit

> En page 4 notre reportage

> LE MAG

## La télé-médecine expérimentée en Lorraine

> Dans notre supplément

Supplément encarté ce jour : LE MAG (éd. TTES).



R 20730 - 1002 1,00 €



3 782073 001005 1 0 0 2 0

81<sup>e</sup> FOIRE 30 SEPTEMBRE > 10 OCTOBRE 2016

IL ÉTAIT UNE FOIS LA MODE

INTERNATIONALE METZ

METZ EXPO CENTRE FOIRES ET CONGRÈS DE METZ MÉTROPOLE

- Aujourd'hui encore, SALON DE LA MODE « AUTOUR DU TEXTILE EN LORRAINE » - HALL B
- CONCOURS DE CHANT CHORAL - Auditorium - 13h30-18h30

- ▶ Défilé Hirka kimonos et accessoires - 10h
- ▶ Défilé hommes - Father & Sons - 11h30 - 14h30 - 17h
- ▶ Défilé robes de mariées - boutique les Jalouses - 13h
- ▶ Défilé mode femmes - Idalina créations - 15h
- ▶ Défilé robes de mariées - Nariela - 18h
- ▶ Défilé de mode femmes - Pirouette Cacahuète - 19h

DÉFILÉS PODIUM MODE

Infos et billets sur [www.metz-expo.com](http://www.metz-expo.com) - [www.foiredemetz.com](http://www.foiredemetz.com)



762245500

MUSIQUE nouveautés

## Ils nous avaient tant manqué

On connaît la musique : c'est dans les vieux pots qu'on fait les meilleures soupes. Derniers exemples en date...

• **PRETENDERS.** 37 ans après Brass in pocket, les Pretenders sont de retour ! Enregistré à Nashville, *Alone* (BMG) est le premier disque des Pretenders en huit ans. Il sortira le 21 octobre prochain. Les guitares sont énergiques, les arrangements dépeuplés mais percuteurs, les paroles dures et tendres à la fois, chantées par la voix la plus marquante de sa génération. Chrissie Hynde a travaillé avec Dan Auerbach, des Black Keys. Elle raconte : « Cet album représente ce que j'aime le plus : de vrais gens jouant de la vraie musique. J'ai chanté et enregistré toutes les paroles en 48 heures, 48 heures de chanson, 40 ans de préparation ! » A 65 ans aujourd'hui, Chrissie Hynde chante la solitude, mais avec une voix d'ange. « Je déteste ça, je ne veux pas être seule, mais je l'accepte aussi. Cela me procure une grande liberté. »



A 65 ans, Chrissie Hynde reste une des voix les plus marquantes de sa génération. Photo MAXPPP

• **FLEETWOOD MAC.** Fleetwood Mac poursuit son programme de rééditions chronologiques avec la version Deluxe de *Mirage* (Warner), avec l'album original remasterisé, une sélection de 19 titres rares et inédits, des récits liés à l'album et de nombreuses photos. En 1982, *Mirage* s'était installé au sommet des charts durant de longues semaines, avec des singles comme *Hold Me*, *Love In Store*, *Oh Diane* et *Gypsy*. Un troisième disque propose une douzaine de titres live, enregistrés à Los Angeles au cours de la tournée de 1982. Le coffret contient un exemplaire vinyle et un DVD-audio avec un mix surround 5.1 et des mix stéréo 24/96 bit de l'album original.

• **THE BAND.** Le soir de Thanksgiving Day 1976, The Band est monté sur scène pour la toute dernière fois au Winterland Theatre de San Francisco. Ce concert, portant le titre *The Last Waltz*, fait partie des performances scéniques les plus célèbres de tous les temps. La bande à Rick Danko avait été rejointe par un casting all-stars comprenant Eric Clapton, Neil Diamond, Bob Dylan, Ronnie Hawkins, Dr. John, Joni Mitchell, Van Morrison, Muddy Waters et Neil Young. La soirée avait été filmée par Martin Scorsese. Sorti en salles et acclamé par la critique en avril 1978, *The Last Waltz* est toujours considéré comme un des meilleurs concerts filmés jamais réalisés. Rhino (Warner music) fête les 40 ans de *The Last Waltz* avec quatre nouvelles éditions réunissant pour la première fois l'audio et la vidéo du concert. Disponibles le 11 novembre (édition Collector le 9 décembre).

• **LED ZEPPELIN.** Presque 20 ans après la sortie des *BBC Sessions* de Led Zeppelin, Jimmy Page ressort des archives de ses armoires et propose *The Complete BBC Sessions* (Atlantic/Swan Song), un magnifique coffret regroupant les enregistrements effectués par le groupe à la radio britannique entre 1969 et 1971 en version remasterisée. On y trouve notamment huit morceaux inédits d'une session « égarée » de 1969.

• **BLACK SABBATH.** En 48 ans de carrière et 19 albums studio, Black Sabbath a écrit quelques-unes des plus belles pages de l'histoire du hard rock. *The Ultimate Collection* (BMG), une rétrospective de 31 titres remasterisés, sortira le 28 octobre. L'occasion de redécouvrir des incontournables comme *Paranoid*, *War Pigs*, *Iron Man*, *Sabbath Bloody Sabbath*, etc.

• **RIK EMMETT.** Le chanteur-guitariste canadien Rik Emmett lance son nouveau groupe, REsolution9. L'album *Res9* (Provogue) sortira le 11 novembre. Gil Moore et Mike Levine, ses deux anciens partenaires au sein de *Triumph* (groupe qui, dans les années 70/80, a tout de même obtenu 18 disques d'or et 9 de platine au Canada et aux USA) jouent sur le titre *The Grand Parade*, alors qu'Alex Lifeson de Rush s'est invité sur deux titres, tout comme James LaBrie, le chanteur de Dream Theater. Pourtant, il n'est nullement question ici de rock progressif ou d'AOR, mais tout simplement de rock teinté de blues, de boogie et, surtout, chargé de guitares.

• **GARY ROSSINGTON.** Le légendaire guitariste et membre fondateur de *Lynyrd Skynyrd* sortira *Take It On Faith* (Loud & Proud Records) le 4 novembre prochain, un nouvel album enregistré avec sa compagne chanteuse Dale Krantz-Rossington. Cela fait maintenant plus de 35 ans que le duo partage vie commune et musique. Tout a commencé en 1977 lorsque Dale jouait avec 38 Special en 1<sup>re</sup> partie de Lynyrd Skynyrd. Depuis, le couple ne s'est plus quitté à la ville comme à la scène. *Take It On Faith* présente 12 chansons enregistrées sous la direction du producteur David Z (Prince, Etta James, Buddy Guy). Du rock sudiste comme on n'en fait plus.

Thierry CUGNOT.

LA GRANDE INTERVIEW : KARINE LE MARCHAND

# « Les politiques ne m'ont rien imposé »

Entre le paysan en mal d'amour et l'animal politique, lequel est le plus dur à interviewer ?

« Les deux sont compliqués car ce sont des corporations de taille. Mais les politiques sont plus difficiles à approcher et plus longs à apprivoiser. Ils se posent la question de savoir s'ils sont obligés d'en passer par là. »

On connaît le contrôle qu'ils ont de leur image. Comment s'est tissé le lien de confiance pour les convaincre de participer ?

« La difficulté a été d'arriver jusqu'à eux car je ne connaissais personne dans ce milieu. J'ai d'abord dû convaincre leurs directeurs de cabinet. Après, le fait que M6 ne soit pas politisée et que je ne sois pas journaliste politique les a mis en confiance. Ils ont aussi vite compris qu'étant moi-même victime de la presse people, l'émission serait digne. Après, je les ai tous vus avant en tête-à-tête, soit chez moi, soit chez eux. Comme ça, ils arrivent au tournage en sachant ce qu'il va se passer. Un peu comme quand on va chez le psy. »

Donc tout a été calibré avant...

« Non ! C'est juste qu'à partir du moment où je suis demandeuse, il faut bien que je leur explique ce que je veux d'eux. On ne leur fait pas raconter ce qu'ils n'ont encore jamais dit en leur pointant une lampe dans les yeux. »

Que vous ont-ils imposé ?

« Rien ! Certains souhaitaient ne pas évoquer certains sujets et c'est eux qui en ont parlé lors du tournage ! »

D'où est partie cette idée de confesser les candidats à la présidentielle ?

« Bruno Le Maire en est un peu à l'origine. Il y a deux ans, j'ai dîné avec lui et d'autres gens. Les repas s'étaient achevés sur un concours de blagues grivoises et j'ai eu beaucoup de mal à le battre ! Il était tellement loin de l'image que j'en avais. Et l'idée a commencé à germer. »

Qui a été le plus difficile à convaincre ?

« Jean-Luc Mélenchon, François Bayrou et Bruno Le Maire ont accepté de suite. Les plus difficiles ont été ceux qui avaient le plus à perdre, style Alain Juppé. J'ai rencontré son chef de cabinet en décembre. Trois mois plus tard, je n'avais toujours pas de réponse. Alors, je suis passée par la fenêtre en m'invitant à un rassemblement auquel il participait. À la fin de notre discussion, il m'a dit oui. Pour Nicolas Sarkozy, je suis passée par Carla Bruni. Son accord en a déclenché beaucoup d'autres. »

François Hollande ne fait pas partie du casting. Pourquoi ?

« Je ne l'ai jamais rencontré et son staff me fait attendre depuis des mois. Je comprendrais tout à fait qu'on me dise non. Mais on préfère me faire lanterner. De toute façon, son intimité est tellement pleine de mystères que je ne vois pas comment il aurait pu faire cette émission. »

Quel est votre rapport à la politique ?

« J'ai toujours voté. Après, j'éprouve une grande défiance vis-à-vis du système, pas assez dur face aux irrégularités. »

Vous êtes-vous posé la question de votre légitimité à mener ce type d'émission ?

« À quel niveau ? Ce n'est pas une émission politique. Elle est conçue pour recevoir n'importe qui. Et pour poser des questions sur l'humanité des gens, je me sens complètement légitime. »

Avant même sa diffusion, votre



Dans sa nouvelle émission, Karine Le Marchand pousse les candidats à la présidentielle à dévoiler leur intimité. Les quatre premiers portraits ? Bruno Le Maire, Marine Le Pen, Arnaud Montebourg et Nicolas Sarkozy. Photo Benjamin DECOIN/146

émission fait l'objet de critiques. N'est-ce pas dangereux de vouloir distraire avec la politique et de mener ses interviews dans un climat de bienveillance ?

« En agressant quelqu'un, c'est compliqué d'obtenir des confidences ! Je ne cherche pas à les rendre sympathiques mais à montrer qui ils sont. Avec leurs défauts aussi, même si humaniser quelqu'un revient effectivement à le rendre sympathique. En tant que professionnelle des médias, je veux attirer ceux qui ne croient pas en la politique vers quelque chose qu'ils peuvent comprendre et aimer. »

N'avez-vous pas peur de désacraliser la fonction ?

« Attendez ! Quand Valérie Trierweiler fait un livre sur le président, vous ne pensez pas qu'il y a un avant et un après. »

Y a-t-il certains invités que vous n'avez pas envie de recevoir ?

« Je suis humaine. Mais le travail de journaliste est d'être intègre et de ne pas montrer où va sa préférence. »

L'interview de Marine Le Pen a-t-elle été compliquée ?

« Une fois qu'on s'est dit qu'elle ne devait pas être traitée différemment, non. C'est comme un psy ou un avocat qui ne jugent pas. »

En avez-vous une image différente aujourd'hui ?

« Ah oui ! Je ne savais rien d'elle. Elle est très secrète, se protège beaucoup et a vécu des choses incroyables. Sa sœur Marie-Caroline s'exprime pour la première fois sur leur enfance, leur façon de vivre avec leurs parents. J'étais sans voix. »

L'animatrice phare de M6, habituée à confesser les agriculteurs, lance le 9 octobre « Ambition intime », une émission où elle reçoit dans un climat de bienveillance les candidats à la présidentielle pour les pousser à dévoiler leur vraie personnalité.

## Karine Le Marchand en bref

Voilà déjà sept ans qu'elle marie les agriculteurs ! Karine Le Marchand, 48 ans, est l'animatrice phare de M6 grâce au carton d'audience jamais démenti de « **L'Amour est dans le pré** ». Parisienne depuis 1986, cette fille d'une Lorraine et d'un Burundais est née il y a 48 ans à Nancy, où elle a vécu jusqu'à sa majorité. Mannequin éphémère, elle vit de petits boulots avant d'arriver à la télé par hasard. Présentatrice sur France 5 des « **Maternelles** » de 2004 à 2009, elle passe ensuite sur M6. En 2014, elle devient pensionnaire des « **Grosses Têtes** » sur RTL, où son humour souvent grivois ne dépareille pas. À partir du 9 octobre, en prime time, elle met sa capacité à mettre en confiance ses interlocuteurs au service des candidats à l'élection présidentielle dans « **Ambition intime** ». Les quatre premiers portraits d'une demi-heure chacun sont consacrés à Bruno Le Maire, Marine Le Pen, Arnaud Montebourg et Nicolas Sarkozy. Dans l'ambiance très cosy et bienveillante d'un appartement tapissé de leurs photos, Karine Le Marchand les pousse dans leurs retranchements intimes. Le tout avec les mêmes recettes qui font le succès de « **L'Amour est dans le pré** » : un montage acéré rehaussé d'une musique d'ambiance renforçant le pathos. Forcément, l'émission captive, amuse, émeut, surprend ou écoeure. C'est selon. Mais en prenant le risque d'éviter soigneusement le fait politique, elle interpelle aussi. Car en présentant les candidats à la présidentielle uniquement sous leur aspect intime, elle passe à côté de la bête politique qui sommeille en eux. La seule à qui les Français auront à faire en mai 2017...

Ph. M.

Quel est le degré de sincérité de vos interlocuteurs ?

« Quand vous les confrontez à des moments difficiles de leur vie, il n'y a pas d'échappatoire possible pour eux. »

Quel est celui qui vous a le plus ému ?

« Je ne peux pas dire. Mais ceux qui me touchent sont ceux qui font écho à mon parcours personnel. »

Lequel s'est révélé aux antipodes de l'image que vous en aviez ?

« Quasiment tous ! Ils sont tous des caricatures d'eux-mêmes et en souffrent car il n'y a pas d'espace pour montrer qui

ils sont vraiment. »

Lequel a été le plus difficile à mettre à l'aise ?

« C'est une question de temps, mais ils y sont tous passés. »

On imagine que quand vous vous êtes installée sur le canapé, les jambes recroquevillées, Alain Juppé n'a pas été super à l'aise si ?

« Il était venu chez moi avant et on avait discuté dans les mêmes conditions. Donc il savait ! »

Propos recueillis par PHILIPPE MARQUE

INSOLITES



Les Londoniens sont contre les badges « Tube chat ? » (« Discussion de métro ? »).

GRANDE-BRETAGNE Pas de bla-bla dans le métro de Londres

En distribuant des badges dans le métro londonien pour encourager les gens à se parler, l'Américain Jonathan Dunne ne pensait pas mettre le feu aux réseaux sociaux où il est accusé de vouloir rompre avec une des règles tacites du « tube ». Comme dans nombre de grandes métropoles, il est de tradition à Londres d'éviter toute conversation avec son voisin dans le métro. Une convention non écrite qui a souvent pour but d'éviter les enqueteurs. Alors quand Jonathan Dunne, 42 ans, a commencé mercredi à distribuer des badges portant l'invitation « Tube chat ? » (« Discussion de métro ? »), les réactions ont été virulentes. « Certains irresponsables essaient de saper la structure de notre société en encourageant les discussions dans le métro », écrit un indigné sur Twitter. « C'est un affront à tout ce que j'aime à Londres. Par Dieu, il faut résister », s'empare le comédien Matt Thomas tandis que le journaliste de la BBC Jeremy Vine écrit : « Si quelqu'un m'approche avec ça, je sors par la fenêtre. »

MORBIHAN Les impôts jusque dans la tombe

La mairie de Sarzeau dans le Morbihan a reçu un courrier du centre des finances publiques adressé à une contribuable, décédée. Et l'adresse indiquée sur le courrier a de quoi laisser pantois : « tombe 24, rangée E, rue du cimetière ». La trésorerie principale de Sarzeau n'est pas très surprise, et a sa petite idée pour expliquer l'étrange message : « Il s'agit d'un avis d'imposition à la taxe foncière. C'est sans doute la farce d'une personne qui a fait ce changement d'adresse. On peut penser à un des héritiers qui ne voulait pas payer. Maintenant, on peut faire le changement d'adresse sur Internet... »

INTERNET Facebook parle (aussi) en corse !

Les corsophones pourront désormais choisir la version corse de Facebook, 101<sup>e</sup> langue proposée par le réseau social depuis hier. Facebook a aussi lancé des versions en maltais et en peul, langue parlée dans une vingtaine d'États africains. Comme pour une quarantaine des langues de Facebook, la traduction en corse de dizaines de milliers de termes des menus, a été réalisée bénévolement par des internautes corsophones. Plus de 2000 participants ont traduit en deux ans environ 25 000 termes, avec un système de vote collectif pour choisir les différentes propositions.

**Salon à l'envers de Lorraine et du Grand Est**

Le 13 octobre 2016  
Thionville, Salle Jean Burger

« Le rendez-vous des affaires sans rendez-vous » est l'événement économique incontournable de la Grande Région et s'affirme au fil des ans dans son rôle de connexion interentreprises.

Le Salon à l'Envers de Lorraine et du Grand Est vous offre cette opportunité unique de :

- Rencontrer directement les responsables d'achats des grands donneurs d'ordres de la Grande Région.
- Développer vos contacts d'affaires.
- Faire connaître vos produits et services aux donneurs d'ordres.

Pour l'édition 2016, « Retour vers le futur, le salon revient à ses fondamentaux : les donneurs d'ordres et le développement des échanges ». « Nos entreprises sont vos emplois, industriels, artisans, commerçants, fournisseurs de services, soyons unis pour entreprendre et vivre en Lorraine Nord ».

En exclusivité pour cette édition, un partenariat avec le Consulat Général d'Autriche à Strasbourg, pour le développement d'affaires entre nos entreprises, une nouvelle ouverture du Salon sur l'Europe qui est une réalité, voire une évidence.

Rendez-vous le 13 octobre 2016 pour faire de cette date le cœur de l'Europe en Lorraine Nord.

Vive la 21<sup>ème</sup> édition du Salon à l'Envers de Lorraine et du Grand Est !

Jean-Pierre GEORGE  
Président d'Entreprendre et vivre en Lorraine Nord

Etienne STOCK  
Commissaire du Salon à l'Envers

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à consulter notre site Internet : [www.salonalenvers.org](http://www.salonalenvers.org) ou à prendre contact avec :  
Annick MAURER : tél. 03 82 51 71 54 | e-mail : [annick.maurer@edf.fr](mailto:annick.maurer@edf.fr)  
Muriel FOLNY : tél. 03 82 82 06 96 | e-mail : [contact@entreprendre-lorraine-nord.eu](mailto:contact@entreprendre-lorraine-nord.eu)

**MAISON À VENDRE**  
à MARANGE-SILVANGE

Lotissement Seille Andenne - rue de la barge

1<sup>ère</sup> MAISON NEUVE À ÉNERGIE POSITIVE  
ÉQUIPÉE D'UNE PILE À COMBUSTIBLE

VENEZ LA VISITER  
AUJOURD'HUI DIMANCHE  
2 OCTOBRE DE 14H À 18H

Maisons d'en France LORRAINE NORD

CONTACT > AGNÈS  
+33 (0)6 42 72 59 76

[www.maisonsdenfrancelorraine.com](http://www.maisonsdenfrancelorraine.com)

## SEINE-MARITIME deux mois après

### L'église de Saint-Etienne-du-Rouvray va rouvrir



Le 28 juillet, deux jours après l'attaque de l'église de Saint-Etienne-du-Rouvray. Photo AFP

Plus de deux mois après le traumatisme d'un attentat djihadiste inédit, au cours duquel son prêtre âgé a été égorgé, Saint-Etienne-du-Rouvray (Seine-Maritime), rouvre solennellement son église aujourd'hui. Dans les rues de cette ville de 27 000 âmes, cité ouvrière de la ceinture industrielle de Rouen, personne n'a oublié la fin tragique du père Jacques Hamel, 85 ans, égorgé au pied de son autel, le 26 juillet, après une messe matinale, par deux jeunes radicalisés de 19 ans, se réclamant de Daech.

#### Catholiques et musulmans ensemble

Des centaines de Stéphanois devraient se réunir dans, ou à l'extérieur de l'église, où ils pourront suivre sur grand écran un « rite pénitentiel de répara-

tion » suivi d'une messe, célébrés par l'archevêque de Rouen Mgr Dominique Lebrun. Dans le culte catholique, le rite pénitentiel de réparation vise à purifier symboliquement une église qui a été profanée, en l'aspergeant d'eau bénite.

Après le rite pénitentiel, Mgr Lebrun, entouré notamment du curé de la paroisse et du vicaire général du diocèse, et d'autres prêtres des paroisses environnantes, célébrera la messe. Avant d'entrer dans l'église il aura mené une procession sur environ 500 mètres qui débitera à la porte du presbytère, non loin de l'Hôtel de Ville.

De nombreux musulmans devraient se joindre à la foule, à l'extérieur de l'église. Un appel en ce sens a été lancé à la prière du vendredi par l'imam de la mosquée stéphanoise.

### Le père Hamel, tombé en martyr au pied de son autel

De récents témoignages des cinq personnes qui assistaient à la messe permettent de retracer le drame qui s'est joué en moins d'une heure dans la petite église de l'agglomération de Rouen. La messe commence à 9 heures. Au moment de la préface, un jeune homme entre et demande à sœur Huguette Péron, 79 ans, des renseignements sur l'église. Elle le prend pour un étudiant et lui suggère de revenir dix minutes plus tard. Il s'agit d'Adel Kermiche, un radicalisé habitant la commune.

La messe est terminée quand les deux djihadistes, Kermiche et Abdel Malik Petitjean, font irruption, armés d'armes factices mais surtout de couteaux. L'un va se précipiter sur le père Hamel, tandis que l'autre met un smartphone dans les mains du paroissien Guy Coponet, 87 ans, et le contraint à filmer la scène. Le prêtre refuse de s'agenouiller, tombe et repousse son agresseur en lui criant « Va-t'en Satan ». Il est égorgé.

Puis c'est au tour du paroissien d'être poignardé, au bras, dans le dos et à la gorge, sous les yeux de son épouse Janine, 87 ans. Pendant 45 minutes, il va faire le mort, une main pressant son cou pour retenir le sang qui jaillit. Les agresseurs vont ensuite se montrer prévenants vis-à-vis des femmes, parler religion, chanter, vandaliser des objets de culte... Pendant ce temps, Danielle Delafosse, 72 ans, la sœur supérieure qui s'est sauvée, a fait prévenir la police.

Prêts à mourir, les deux djihadistes sortent avec leurs otages par la porte par laquelle ils étaient entrés. Au cri de « Allah Akbar », ils tombent sous le feu des policiers.

## PRÉSIDENTIELLE huis clos

### Primaire PS en réflexion

Le conseil national du PS se réunit cet après-midi à huis clos à Paris. Le parlement du parti, soit environ 200 membres, doit valider les conditions de participation à la primaire de la gauche. Au moment où la campagne pour la primaire de la droite et du centre monopolise l'attention et où une minorité non négligeable des sympathisants de gauche (entre 5 et 10 %) souhaite y participer, il est difficile au PS d'imposer son scrutin dans le débat politique.

Car la gauche souffre d'être au pouvoir et d'avoir un président de la République qui bat des records d'impopularité. François Hollande est en dessous des 15 % de bonnes opinions dans les sondages, ce qui signifie qu'à quatre mois de la primaire de la gauche, prévue fin janvier, il n'a plus de base électorale suffisante. Les enquêtes d'opinion vont toutes dans le même sens : Hollande n'est actuellement pas qualifiable

N. M.

## EN BREF

### NUCLÉAIRE Défilé contre l'EPR de Flamanville

Plusieurs milliers de personnes ont manifesté hier pour « l'arrêt du nucléaire » en général, et contre les réacteurs EPR en construction à Flamanville et en projet à Hinkley Point. Les manifestants sont partis sous la grêle de Siouville (Manche), une commune située entre l'usine de retraitement de déchets nucléaires de la Hague et la centrale de Flamanville, où un troisième réacteur est en construction. Ils ont marché

jusqu'au chantier de l'EPR.

### RÉFUGIÉS « Jungle » de Calais : des heurts

Des heurts ont éclaté - hier aux abords de la « Jungle » de Calais entre des forces de l'ordre et des migrants appuyés par des militants d'ultra-gauche, faisant trois blessés légers chez les CRS. Ces échauffourées interviennent alors que la préfecture avait interdit en milieu de semaine une manifestation de soutien aux migrants, prévue hier à Calais.

## TERRORISME

# Mineures et djihad : le nouveau danger

Un nombre croissant d'adolescents, et surtout de jeunes filles, bascule dans l'islamisme radical. À l'occasion du film « Le ciel attendra », retour sur un phénomène qui inquiète le pouvoir et les familles.

Elles s'appellent Mélanie, Sonia ou Jamila dans le film « Le ciel attendra » (dans les salles mercredi). Dans la vraie vie, d'autres s'appellent Inès ou Ornella, et il y a quelques semaines, elles ont été suspectées d'avoir placé à proximité de Notre-Dame-de-Paris, une voiture remplie de huit bonbonnes de gaz. Ces derniers jours, à Nice, deux adolescentes, signalées pour « radicalisation » et en contact sur les réseaux sociaux avec le djihadiste Rachid Kassim en Syrie, ont été interpellées.

Les derniers chiffres du ministère de l'Intérieur montrent que les filles sont désormais « surreprésentées » parmi les mineurs radicalisés sur le territoire.

#### Les adolescentes visées, pourquoi ?

Un récent rapport du ministère de l'Intérieur n'établit pas réellement de profil type, mais au vu des expériences traitées, plusieurs caractéristiques se dégagent : « Il s'agit, pour un grand nombre d'entre elles, de jeunes filles vivant au sein de familles sans difficulté apparente et ayant dans l'ensemble de bons

résultats scolaires. Elles ont pour la plupart une appétence pour l'aide humanitaire et la solidarité ». Évidemment, les attermoissements et questionnements d'une période difficile, l'adolescence, ajoutent à cette quête d'ailleurs, d'évasion, que sait bien valoriser la propagande de Daech.

Pour le sociologue Farhad Khosrokhavar, spécialiste de l'islamisme radical, « ces jeunes femmes partagent un désenchantement à l'égard du féminisme et un refus du couple moderne, marqué par l'instabilité. Mais paradoxalement, les



Dans « Le Ciel attendra », une mère et sa fille : Noémie Merlant alias Sonia et Sandrine Bonnaire alias Catherine. Photo Guy FERRANDIS

femmes européennes qui s'engagent dans le djihadisme, cherchent aussi à montrer une égalité des sexes dans la violence et la mort ». D'où des projets d'attentats comme ceux découverts récemment en France.

#### Quelles méthodes de recrutement ?

Les réseaux sociaux, auxquels les jeunes ados sont devenus accros, sont évidemment un terrain de chasse propice pour le djihadisme. L'embranchement sectaire peut démarrer derrière

un écran, face à un « chasseur en ligne » de Daech. Il n'y a pas forcément de contact « physique », 90 % des processus de radicalisation se déroulent sur le web » ont toujours martelé les autorités. « Les images et les contacts virtuels offrent des réponses quasi-immédiates en provoquant des identifications imaginaires intenses, fortes et rapides », soulignait récemment le thérapeute Serge Hefez. En août dernier, une jeune radicalisée de Clermont-Ferrand a même été arrêtée pour « prosélytisme violent sur internet ».

#### Les moyens de l'État sont-ils efficaces ?

Des avis d'experts, des rapports parlementaires, des expériences d'autres pays... mais avec quels résultats ? Trop tôt pour l'évaluer sans doute. Le djihadisme auprès des jeunes, phénomène relativement nouveau qui touche de nombreux pays européens, mais particulièrement la France, n'a pas encore de parade efficace. La prison favoriserait plus la radicalisation qu'elle ne la jugulerait. La solution pourrait-elle

venir alors d'un Centre de prévention de la déradicalisation, comme celui -premier d'une liste de treize établissements- qui vient d'ouvrir à Beaumont-en-Véron (Indre-et-Loire) ? Plusieurs filles font partie de la vingtaine de jeunes intégrés dans ce programme. Une « désintoxication » de dix mois sera-t-elle efficace pour ne plus présenter de signes de « dangerosité » ? De nombreux observateurs spécialistes du djihadisme en doutent.

Xavier FRERE

## QUESTIONS À

### Marie-Castille Mention-Schaar Réalisatrice de « Le Ciel attendra »

#### « Il faut un contre-discours à Daech »

Comment faire du cinéma avec le tragique du terrorisme ?

Avec modestie et sincérité. Je me suis beaucoup documentée, j'ai recueilli de nombreux témoignages et j'ai retranscrit des paroles et des ressentis avec bienveillance et le plus de justesse possible. Je recrée la vie telle qu'elle est dans la fiction. C'est ce qui donne une impression de documentaire.

Avez-vous conçu votre film sur l'endoctrinement djihadiste comme un film politique ?

Mon film n'est ni politique ni religieux, il est humain. Par quel processus entre-t-on dans l'intimité d'une adolescente pour l'emmener vers cette radicalisation ? J'ai pris le parti de clarifier certains amalgames pour une bonne compréhension du pouvoir des images des réseaux sociaux et du néfaste d'internet.

Pensez-vous que votre film puisse jouer un rôle préventif et pédagogique à l'égard des jeunes ?

J'espère contribuer à une compréhension collective plus forte. Et il faut établir un contre-discours essentiel à la masse d'informations et à la propagande de Daech. La culture, les intellectuels, les philosophes tiennent peu ce contre-discours, dont ils n'ont pas seuls la responsabilité, d'ailleurs, et qui doit aussi venir des

parents et de l'école.

Le tournage de votre film a débuté trois jours après les attentats du 13 novembre 2015. Ce drame a-t-il rendu votre film encore plus nécessaire, urgent ?

Nous étions tous saisis d'effroi. Et je me suis demandée si j'avais le droit, si j'aurais la force. On s'est posé beaucoup de questions, avec mes collaborateurs, mes actrices, mais passée cette terreur des premiers jours, on s'est dit que le film nous permettrait de dépasser nos peurs et d'amener une proposition pour aller vers le mieux. Tout le monde s'est senti très responsable de ce film pas tout à fait comme un autre. Cela reste du cinéma mais on sait pourquoi on l'a fait.

Quelle a été la contribution de Dounia Bouzar, actrice majeure de la déradicalisation, qui joue son propre rôle dans le film ?

Elle a une grande connaissance du sujet. Elle a eu le courage de s'atteler à la déradicalisation et de proposer des choses. J'ai suivi et j'ai pu voir son travail et son dévouement pour les jeunes et les familles. Elle est la première à dire que ce ne sont ni les éducateurs ni les politiques qui sauvent les enfants, mais les parents. Mais ils ne peuvent être seuls dans leur combat.

Recueilli par Nathalie CHIFFLET.

## Le cinéma cadré au plus près du réel du radicalisme

Made in France n'a jamais connu le grand écran. Prévu le mercredi 18 novembre 2015, le film de Nicolas Boukhrief dont le scénario retraçait l'organisation d'une attaque terroriste visant Paris n'est jamais sorti en salles. Les attentats du 13 novembre ont renvoyé ce violent mais conséquent thriller montrant l'endoctrinement djihadiste et la radicalisation de jeunes banlieusards, à une diffusion en VOD et en DVD. Les Cowboys de Thomas Bidegain, sorti une dizaine de jours après les attentats de Paris et de Saint-Denis, a été exploité en salles, mais ce mélo familial sur l'embranchement d'une jeune fille et la douleur des parents n'a attiré que 115 000 spectateurs.

Sorti le 31 août dernier, Nocturama de Bertrand Bonello a été un plus grand échec encore : la mise en scène de jeunes gens commettant une série d'attentats dans Paris a cumulé à peine plus de 48 000 entrées. Il a rapidement disparu de l'affiche. Avec Le Ciel attendra, en salles mercredi prochain, Marie-Castille Mention-Schaar montre à son tour l'embranchement de jeunes filles et la tragédie des familles, de leurs mères singulièrement. Sandrine Bonnaire et Clotilde Courau sont les mères de ce film choc, sensible et édifiant, à montrer d'urgence à toute une jeunesse, et à leurs parents.

N.C.

## de plus en plus d'adolescentes françaises concernées

### REPÈRES

La présence des mineurs dans les affaires liées au terrorisme croît chaque année :

- Le nombre de mineurs signalés comme radicalisés en France en 2016 : 1951, soit une hausse de 121 % par rapport à l'année précédente (882). Le nombre d'individus signalés sur le territoire augmente lui aussi : 11 912. Mais Manuel Valls avançait mi-septembre le chiffre de 15 000 personnes « dans un processus de radicalisation », sur un total de 20 000 fichés « S » (toute personne susceptible de porter atteinte à la sécurité publique ou à la sécurité de l'État). Dans les prisons françaises, 1 350 individus sont visés par des enquêtes liées au terrorisme islamiste, dont 293 en lien direct avec des filières terroristes.

- Mises en examen dans le cadre de procédures judiciaires liées au terrorisme : 37 (dont 11 sont incarcérées)

- Nombre d'adolescents se trouvant dans les zones de combat en Irak ou en Syrie, sous le drapeau de Daech : 17 mineurs sur 689 engagés dans les rangs de l'organisation État islamique. 6 mineurs y auraient déjà trouvé la mort.

www.stop-djihadisme.gouv.fr ou 0.800.00.56.96 (numéro vert)

« Ce qui est incroyable, c'est que cette catastrophe arrive dans des familles très diverses. On peut avoir très bien éduqué son enfant, être ouvert d'esprit, être proche de lui, et être dans ce drame. »

Sandrine Bonnaire Actrice, mère d'une enfant embrigadée dans « Le Ciel attendra ».

## Laura, repentie du djihad : « Comme dans une secte »

Sans pseudonyme, à visage découvert. C'est l'une des premières femmes à témoigner ainsi, courageusement, à son retour, de l'enfer de Daesh\*. De ses neuf mois en Syrie, avec son fils de 4 ans, où elle a vécu « dans la guerre, sous les bombardements, enfermée, comme de très nombreuses femmes, uniquement là-bas pour procréer, rien d'autre », nous décrit Laura Passoni, 31 ans aujourd'hui. « Je témoigne pour empêcher d'autres de partir, ou de commettre des attentats ».

Cette Belge de Charleroi avait été endoctrinée en quelques mois avant de prendre la direction du territoire irako-syrien. À la suite d'une déception amoureuse - le départ du père de son fils- cette convertie d'une famille d'origine italienne, se laisse envouter par un « chasseur en ligne » de l'organisation État Islamique : « Le recruteur vend du rêve, il me disait que je pourrais être infirmière, que ma vie d'ici était désormais inutile ».

#### « Prêtes à prendre les armes »

Laura Passoni l'a compris aujourd'hui, ils ont joué sur « sa faiblesse ». « Je me suis confiée à lui, j'étais totalement manipulée », se remémore-t-elle, « pour moi, on est comme dans une



Laura Passoni, 31 ans, a passé neuf mois en Syrie. Photo DR

secte ». Ces dernières semaines, l'implication de jeunes Françaises dans des préparatifs d'attentat (et leur arrestation) a fait écho à son propre embrigadement. « On n'avait pas vu beaucoup de filles jusqu'ici, même le "califat", quand j'y étais, interdisait aux femmes de participer à des attentats », éclaire la jeune maman, « mais je ne suis pas choquée par ce qui est arrivé en France, j'ai connu beaucoup de "haineuses" là-bas qui voulaient prendre les armes et tout faire péter ».

Laura Passoni a eu du mal à se

réadapter à une vie « normale » à son retour en Belgique. Pour participation aux activités d'un groupe terroriste, elle a été condamnée à trois ans de prison avec sursis, son mari à quatre ans de prison ferme. Elle pratique désormais « un islam apaisé », car c'est avant tout, dit-elle, « une religion de paix, qui prône de vivre tous ensemble ».

Recueilli par X. F.

\* Au cœur de Daesh avec mon fils (éd. La boîte à Pandore)

## Menace d'attentats : un garçon de 15 ans a été écroué

Un collégien de 15 ans, soupçonné d'avoir voulu commettre une attaque djihadiste, a été mis en examen et écroué vendredi soir, pour association de malfaiteurs terroriste criminelle.

Cet adolescent, en classe de troisième et inconnu des services de renseignement, a été interpellé mercredi matin au domicile de ses parents à Domont (Val-d'Oise) et placé 48 heures en garde à vue dans les locaux de la DGSJ à Levallois-Perret (Hauts-de-Seine), avant d'être présenté avant-hier matin à la justice.

L'ombre de Rachid Kassim encore présente

Durant son interrogatoire, il a assuré qu'il

aurait renoncé à son projet.

Le mineur était en contact via la messagerie Telegram avec Rachid Kassim, un djihadiste français soupçonné de téléguider ses émules à distance depuis la zone irako-syrienne.

Il était également en relation, via ce réseau crypté, avec un adolescent arrêté le 14 septembre dans le XX<sup>e</sup> arrondissement de Paris, lui aussi en lien avec Kassim et suspecté d'avoir voulu perpétrer une action violente.

Enfin, l'enquête révèle que le collégien était très présent sur Telegram où il anime deux chaînes qui diffusent de la propagande djihadiste.

TRANSPORTS **intercités de nuit****Trains-couchettes : la fin d'une histoire**

Gare d'Austerlitz, à Paris, le train de nuit pour Nice roule encore mais ça ne durera pas : la liaison est condamnée à fermer dans un an.



Les Intercités de nuit déraillent financièrement et met les voyageurs de ces lignes dans l'impasse. Photo N.C.

L'été a été rangé dans les valises. À Paris, la pluie automnale de ce dernier jour de septembre a rhabillé les voyageurs du train Intercités 5 773 pour Nice. Jusqu'à Valence, les wagons pour le sud s'accrochent aux wagons pour les montagnes du train Intercités 5789, destination Briançon. Les alpinistes en sac à dos, chaussures de randonnée déjà aux pieds, ne sont pas près de désertifier la gare d'Austerlitz les fins de semaine. Le train de nuit pour les Hautes-Alpes va continuer sa route.

Les passagers en partance pour Nice ont encore un an pour changer leur feuille de route et trouver un itinéraire bis. En octobre 2017, le Paris-Nice va arrêter ses voyages nocturnes, refermer ses couchettes bleu nuit à la literie sommaire, redresser ses sièges inclinables à appui-tête réglables.

Monique, 59 ans, ne sourit plus. « Ça m'embête beaucoup que ce soit supprimé. C'est si pratique. À chaque fois que je vais dans le sud, je prends le train de nuit et ça ne me bousille pas ma journée ». De la Normandie à la Méditerranée, le voyage avec changement dure une dizaine d'heures. « Aujourd'hui, vous voyez, j'ai fini de travailler à Caen à 18 h et je serai demain matin à destination dans le sud. Je gagne du temps ». Un trafic en baisse ? « C'est souvent complet, alors je ne comprends pas ».

**Déjà la nostalgie**

La nuit gagne sur le jour. C'est un voyage contre le temps perdu. À la veille de son week-end, dont il profitera pleinement demain matin, à destination au réveil, Xavier, 37 ans, jette un œil à sa montre. « Je trouve ça cool de gagner du temps ».

Hélène, 63 ans, ne dit pas autre chose. Cette retraitée et son mari sont des habitués du train Intercités Paris-Nice. Leur terminus ? Les Arcs Draguignan. « Nous avons une résidence sur la

côte ». Octobre 2017, la fin de la ligne ? « C'est une horreur. L'alternative sera de partir avec d'autres lignes, mais c'est un enfer que ce soit supprimé ».

Si le Paris-Nice roule encore, Fabienne, 65 ans, se sent déjà nostalgique. Elle parle au passé. « J'ai aimé beaucoup le train de nuit, même s'ils n'étaient pas très bien entretenus ». C'est une familière de la ligne, avec abonnement Fréquence. « Je voyage de nuit pour ne pas perdre une journée. Je viens du Havre. Je quitte la mer pour trouver la mer à Antibes. Je prends des couchettes de 1<sup>re</sup> classe. Le confort est correct, même si on ne dort pas comme dans son lit ».

**« Les voyageurs sont cools »**

« Un plan B bon marché comme les tarifs des Intercités, moins chers que le TGV, mais déficitaires. « Tant que ça ne rapporte pas de l'argent à la SNCF, ça ne l'intéresse pas ».

Roselyne, l'hôtesse de bord, accueille sur le quai les voyageurs en partance. À bord, elle aide les passagers « s'ils ont besoin d'une couverture, d'un oreiller, d'un petit-déjeuner ». Elle a choisi de travailler de nuit. « On ne me l'a pas imposé et c'est un super métier ». De service ce vendredi soir sur le Paris-Briançon, elle a travaillé tout l'été à bord du Paris-Nice. Elle embarque un grand sourire : « Les gens sont sympas. Je connais bien le TGV mais je préfère les Intercités de nuit : les voyageurs sont cools et de bonne humeur. Et puis quand on a la souris, les autres en face sourient aussi. »

Nathalie CHIFFLET.

## REPÈRES

**Quatre lignes sur une voie de garage**

Quatre lignes des huit lignes Intercités de nuit ont été supprimées au 1<sup>er</sup> octobre par la SNCF : la ligne Paris-Savoie, la ligne Paris-Albi, ainsi que celles reliant Strasbourg et Luxembourg à Nice et Port Bou (Espagne). Aucun investisseur privé n'a voulu reprendre en l'état ces lignes en perte de vitesse (-25 % de fréquentation depuis 2011), lourdement déficitaires (déjà 100 millions d'euros cette année) et désormais en concurrence avec les « cars Macron ».

**Double sursis**

Deux autres lignes, Paris-Irun (Espagne) et Paris-Nice, bénéficient d'un sursis, respectivement jusqu'en juillet et octobre 2017, tandis que l'État s'est engagé à maintenir les liaisons Paris-Briançon et Paris-La-tour-de-Carol « en raison de l'absence d'une offre alternative suffisante ».

**Train de nuit privé**

Thello est le premier opérateur ferroviaire privé en France à s'être lancé dans le transport de voyageurs. Depuis 2011, il propose des liaisons entre la France et l'Italie en train de nuit au départ de Paris et de Dijon. L'entreprise n'a jamais équilibré ses comptes : elle n'a connu que des exercices déficitaires et cumule 25 millions d'euros de dettes.

## AUTOMOBILE en septembre

**Ventes : Renault en forme, Peugeot en recul**

Le rythme de croissance du marché automobile français a baissé en septembre, à 2,5 %, a annoncé hier le Comité des constructeurs français d'automobiles (CCFA). La progression des immatriculations de voitures particulières neuves depuis le début de l'année est quant à elle de 5,7 %.

Renault tire son épingle du jeu avec une croissance de la vente de voitures neuves de 8,2 %, surtout grâce à la grande forme de sa marque Dacia (+13,5 %). En revanche, PSA réalise un mois

difficile avec 6,8 % d'immatriculations de moins. Le groupe est grevé par la contre-performance de Citroën (-13,5 %) et DS (-12,2 %). La marque Peugeot se comporte un peu mieux (-2,4 %).

Sur les neuf premiers mois de l'année, qui vont vu 1,5 million d'automobiles neuves mises sur les routes de France, PSA garde la tête, en quantités vendues, devant Renault, mais ce dernier s'offre une croissance de ses immatriculations de 9,6 % tandis que son concurrent se contente de +1,4 %.

## RELIGION

## vingt ans après l'assassinat des moines de tibhirine

**Alger vaut bien une messe**

Les fidèles se font rares, mais l'Église catholique d'Algérie parvient à faire vivre ses rites. En bonne entente avec l'immense majorité musulmane.



Consacrée en 1972, la basilique Notre-Dame d'Afrique est visitée par environ 300 personnes chaque jour. Photo R.B.

« Lalla Meryem » - Madame Marie. C'est le nom affectueux que les Algérois donnent à la basilique Notre-Dame d'Alger. En surplomb d'une colline desséchée, l'édifice domine la baie de ses pierres ocre. Du haut de ce balcon, on reçoit la mer en plein visage. Des enfants jouent, des familles les regardent, des amoureux murmurent.

Dans la nef, un couple jeune, fashion et beau, semble abîmé dans l'extase, front baissé et mains jointes. Ils déposent une bougie au pied de l'autel, saluent le père Benoît et s'en vont. Ce dernier précise : « Je ne les connais pas, je ne demande jamais rien. La basilique appartient à ceux qui y méditent ».

Selon lui, 90 % de ceux qui entrent ici sont musulmans. Leurs prières se mêlent à celles des catholiques. Au Maghreb, l'islam fait la part belle aux saints et aux saintes. Marie, plusieurs fois citée dans le Coran, en fait partie.

**« Priez pour nous et les musulmans »**

Devant l'abside, la statue au visage noir de la Vierge, habillée à la mode berbère. Au fond, une fresque montre Marie, entourée des grands noms de l'Église d'Algérie : Saint-Augustin, Charles de Foucauld, les cardinaux Lavignerie et Duval. Audessus, on peut lire cette émouvante devise : « Notre-Dame d'Afrique, priez pour nous et pour les musulmans ».

Les autres murs sont couverts d'ex-voto. L'un d'eux demande : « Notre-Dame d'Afrique, protégez l'Algérie tout entière ». Autrefois, il était écrit « l'Algérie française ». Autre temps... Lors de la guerre d'indépendance, le cardinal Duval, alors archevêque d'Alger, avait pris fait et cause pour l'autodétermination. Ce qui lui a valu le surnom de « Mohamed Duval ». La liberté acquise, l'Église d'Algérie n'a pas été inquiétée. Elle a partagé les joies et les peines des Algériens - le terrorisme l'a aussi frappée dans sa chair, à Tibhirine par exemple. Au diapason des Algériens.

**Moins de 50 000 catholiques**

Sous ses boucles grises et ses lunettes rondes, les yeux de sœur Meryem - elle aussi - pétillent. « En Algérie, il faut s'adapter, avoir beaucoup d'énergie et toujours le sourire, comme les Algériens », roule son fort accent basque. Elle, qui vit

dans le pays depuis 2002, raconte l'Algérie à Claudine, une jeune sœur venue passer quatre mois au monastère de Tibhirine.

Au fait, combien les catholiques sont-ils ? Difficile à dire. Le département d'État américain a parlé de « 20 000 à 100 000 chrétiens » sur presque 40 millions de personnes ; des estimations des Nations unies vont jusqu'à 150 000, mais dont les deux-tiers seraient évangéliques. Les brebis catholiques sont surtout subsahariennes - migrants et étudiants -, expatriées, sans oublier quelques conversions. Mais elles sont rares : l'Église d'Algérie n'a pas le droit d'être prosélyte.

**Le livre de Job et l'adnan**

Contrairement à la basilique, la cathédrale du Sacré-Cœur se cache dans les replis d'Alger. De l'extérieur, elle ressemble à une centrale nucléaire. À l'intérieur, c'est une tente sahraouie, où la lumière s'étale sur les bancs en une pluie de pétales. Silence de sépulchre. On oublierait presque qu'autour, Alger tonne : moteurs gourds, klaxons et sifflets de policiers. Le père Julien Oumedkane a le visage émacié et dur, la voix fatiguée, mais douce. Il coule dans ses veines du sang kabyle et des chants grégoriens. Depuis plus d'un demi-siècle, l'homme veille sur cette cathédrale, inaugurée en 1962. « Enfant, je m'échappais pour regarder le chantier, sa construction... »

À l'aube, seulement huit personnes ont assisté à sa messe. L'audience est familiale, mais le rite respecté. Le père Oumedkane ne se souvient pas avoir jamais raté ce rendez-vous quotidien. Autrefois, il prononçait quatre prières le dimanche, mais c'était avant les exils, la décennie noire... Crépuscule sur Alger. C'est à « Madame Afrique » que la messe s'élève de nouveau. Ce mercredi c'est le jour de la messe en arabe, entrecoupée de la lecture du livre de Job. Étonnant spectacle que la scansion des Évangiles dans cette langue rauque, par ces fidèles esseulés mais fervents - comme une image des premiers chrétiens.

Soudain, la voix du muezzin s'en mêle. C'est l'appel musulman à la prière - l'adnan. Ce soir, catholiques et musulmans d'Algérie prient dans la même langue.

À Alger, Ryad BENAIDJI.

## ESPAGNE

## le pays toujours sans gouvernement

**Le patron des socialistes poussé vers la sortie**

La crise politique espagnole a finalement eu raison de Pedro Sanchez. Le patron des socialistes espagnols a été contraint hier à la démission. Le comité fédéral du parti socialiste (PSOE), l'équivalent du parlement du parti, s'était réuni à huis clos dans l'après-midi pour décider de l'avenir de son chef. Face à la fronde interne et l'impasse dans laquelle elle allait le conduire, le leader espagnol a préféré jeter l'éponge.

Pedro Sanchez avait été visé mercredi déjà par un coup de force d'une partie de son équipe de direction qui a démissionné en bloc pour le faire tomber. Ces dissidents s'opposaient à sa stratégie de blocage systématique du Parti populaire conservateur dirigé par Mariano Rajoy qui tente en vain de former un nouveau gouvernement.

**Instabilité politique**

L'Espagne est sans nouveau gouvernement depuis neuf mois après deux élections législatives, en décembre 2015 et en



Pedro Sanchez Photo AFP

juin, qui ont débouché sur un Parlement fragmenté entre quatre formations : le PP de Mariano Rajoy, le PSOE, Podemos (gauche radicale) et Ciudadanos (centre libéral).

Or les partis ont jusqu'au 31 octobre pour parvenir à un compromis. S'ils échouent, le roi convoquera un nouveau

scrutin pour décembre, les troisième législatives en un an.

Les opposants de Pedro Sanchez redoutent que le parti ne perde encore plus de terrain lors de ces élections tandis que ses partisans estiment au contraire qu'en permettant à la droite de gouverner, ils font le lit de Podemos (gauche radicale).



Vue de la basilique, de sa fresque et de sa statue de la Vierge noire. Photo R.B.

## QUESTIONS À

**Paul Desfarges Archevêque intérimaire d'Alger, évêque de Constantine et d'Hippone****« Une Église petite, mais heureuse »**

Les catholiques d'Algérie peuvent-ils vivre leur foi sans problème ?

« On peut dire qu'en Algérie, l'Église catholique vit en paix, dans la joie d'aimer, dans la joie du vivre-ensemble. La Constitution reconnaît la liberté de conscience de l'opinion. Nous sommes une Église petite, mais heureuse. C'est un peu plus difficile pour le petit nombre de catholiques algériens qui se sont convertis ces dernières années. Mais ce sont surtout des difficultés avec leurs familles. Quoi qu'en général l'acceptation est plus grande qu'autrefois. »

En France, le souvenir des moines de Tibhirine est très présent...

« Nos frères de Tibhirine sont morts parce qu'ils ont été fidèles à ce vivre-ensemble avec les musulmans. Nous continuons le même chemin. Ici, nous n'avons que des relations d'amitié avec nos frères et sœurs musulmans. »

Que pensez-vous des débats, en France, sur la place de l'islam ?

« Souvent, on ne connaît pas notre frère ou notre sœur musulman. Je dis à mes amis catholiques : "Quand avez-vous bu un café, mangé un couscous avec des musulmans ?" Vous verrez que leurs préoccupations sont les mêmes que les vôtres. Les enfants, les soucis, les peines de tous les jours. Il faut se connaître, se parler entre hommes et femmes de bonne volonté. »

Vous-mêmes, vous faites face à des restrictions en Algérie. Le prosélytisme, par exemple, est interdit pour les catholiques...

« L'Évangile ne nous demande pas de convertir, mais d'être témoins. Si ce témoignage touche des cœurs, nous sommes disponibles. Mais nous sommes très exigeants. Il est hors de question que l'on se convertisse pour fréquenter des Européens ou partir en Europe. »

Propos recueillis par R. B.

## POLOGNE « grève des femmes »

**Manifestation pour défendre l'avortement**

Des milliers de personnes en noir ont manifesté hier devant le Parlement polonais contre une proposition de loi bannissant l'avortement dans ce pays gouverné par la droite conservatrice catholique. La semaine dernière, la proposition d'initiative citoyenne déposée par le comité « Stop Avortement », interdisant l'IVG à une exception extrême près - lorsque la vie de la femme enceinte est en danger immédiat - a été admise aux travaux parlementaires par le vote d'une forte majorité des députés.

Réunis sous le mot d'ordre « Finies, les blagues ! », à l'appel d'un comité « Sauvons les femmes », les manifestants ont brandi des drapeaux noirs et des pancartes : « Stop aux fanatismes au pouvoir », « On a besoin de soins médicaux, non pas de ceux du Vatican » ou « On veut des médecins, non pas des policiers ».

Le comité « Sauvons les femmes » a annoncé une collecte de signatures en faveur d'une initiative législative européenne assurant l'accès garanti à un avortement légal, à l'éducation sexuelle et à la contraception.



Des milliers de manifestantes, hier à Varsovie. Photo AFP

## EN BREF



Le Tower Bridge, à Londres. Photo AFP

## MONUMENT

**Le Tower Bridge fermé pour travaux**

Tower Bridge, le plus célèbre des ponts londoniens, a été fermé à la circulation hier et jusqu'au 30 décembre afin de subir d'importants travaux de réfection. Ceux-ci doivent permettre de remplacer la chaussée et sa structure en bois sous-jacente, particulièrement ébranlée. Vieux de 122 ans, le colosse, qui enjambe la Tamise sur quelque 250 mètres, subira également des travaux d'étanchéité et une révision de son mécanisme de levage. Surmonté de deux tours culminant à 65 mètres, le pont de style gothique victorien, choucou des touristes, a été inauguré en 1894.

## SYRIE

**Le principal hôpital d'Alep bombardé**

Le plus grand hôpital des quartiers rebelles d'Alep a été bombardé pour la deuxième fois cette semaine alors que le régime et son allié russe poursuivent leur campagne militaire pour reprendre la totalité de la deuxième ville de Syrie. Si la situation médicale est déjà catastrophique dans les quartiers rebelles d'Alep, deux barils d'explosifs ont frappé l'établissement médical.

## ÉTATS-UNIS

**Deutsche Bank proche d'un accord**

Deutsche Bank est proche d'un accord avec les États-Unis sur le paiement d'une amende de 5,4 milliards de dollars pour solder un litige immobilier remontant à la crise financière. Cette information apaisait quelque peu les inquiétudes des marchés financiers qui redoutaient qu'une amende colossale finisse par fragiliser la banque, forçant un sauvetage public avec des pertes importantes pour les actionnaires et les créanciers.

## MÉTÉO

**Ouragan Matthew : les Caraïbes se préparent**

L'ouragan Matthew, en mouvement dans les Caraïbes et d'une très forte puissance, menace de toucher la Jamaïque et Haïti aujourd'hui et demain puis Cuba, selon le centre américain de surveillance des ouragans. L'ouragan, qui a atteint la catégorie 5 dans la nuit de vendredi à samedi (le dernier échelon de l'échelle Saffir-Simpson), est revenu en catégorie 4 dans la matinée de samedi et continuait à se diriger vers la Jamaïque. Hier soir, il se trouvait à 590 kilomètres au sud-sud-ouest de Port-au-Prince et 625 kilomètres au sud-est de Kingston.

## TURQUIE

**Les militaires un an de plus en Irak et Syrie**

Le Parlement turc a autorisé hier, à une large majorité, les militaires turcs à mener pendant encore un an des missions en Irak et en Syrie. Ces derniers pourront agir dans les deux pays jusqu'à fin octobre 2017. Après avoir longtemps été accusé de complaisance avec Daech, Ankara a lancé le 24 août une offensive militaire jusqu'en Syrie, baptisée « Bouclier de l'Euphrate », pour chasser Daech mais aussi les milices kurdes de la frontière.

## RELIGION

**« Guerre » contre le mariage selon François**

Le pape François a dénoncé hier à Tbilissi (Géorgie) une « guerre mondiale » en cours contre le mariage, évoquant la « théorie du genre », devant des prêtres et catholiques géorgiens. Répondant aux interrogations exprimées devant lui, le pape a expliqué combien il était indispensable de défendre le mariage, « la plus belle chose que Dieu ait créée. Cette guerre ne se fait pas avec des armes, mais avec des idées. C'est une colonisation idéologique », a lancé le pape devant quelques dizaines de représentants de la petite communauté catholique géorgienne, très minoritaire dans la Géorgie orthodoxe.

## FAITS DIVERS

### Un vandale coincé par ses victimes

Des habitants de Rédinge, dont les véhicules ont été vandalisés plusieurs fois ces derniers mois, ont démasqué l'auteur des faits. En montant la garde.

Les riverains de la rue de l'Hôpital à Rédinge peuvent enfin dormir sur leurs deux oreilles. Vendredi matin à 5h39, le mystérieux inconnu, l'homme au tour-nevis qui, depuis six mois environ, vandalisait les voitures stationnées le long de cette voie sans issue, a été pris sur le fait et remis aux mains de gendarmes de la brigade d'Audun-le-Tiche.

L'histoire commence par une voiture rayée, puis deux puis trois, des pneus crevés, des plaques d'immatriculation qui disparaissent, des rétroviseurs arrachés... Et, très vite, l'exaspération gagne tout un quartier. « Un quartier pourtant paisible », glisse un habitant, victime lui aussi du cas-seur. Et de poursuivre son récit. Au début, on pensait à des actes xénophobes parce que seules les voitures immatriculées au Luxembourg étaient touchées, jusqu'à ce qu'il s'attaque à des

véhicules immatriculés en France. Puis, ces deux dernières semaines, ça s'est amplifié. Suffisant pour pousser les habitants à agir. « On a décidé de mettre en place une surveillance de nuit », poursuit le riverain. Postées à différents endroits stratégiques de manière à balayer la zone, les sentinelles ont passé quelques nuits blanches avant de faire mouche et de coincer l'individu. L'homme, un quinquagénaire habitant le quartier, a été interpellé par la brigade de proximité d'Audun-le-Tiche et a reconnu immédiatement les faits sans pouvoir expliquer son geste, avant d'être relâché.

« Nous allons auditionner tous les plaignants », indique le commandant Fichant, qui précise que de ces auditions dépendra la suite donnée à cette affaire.

Catherine ROEDER.

## saint-avold

### Tentative de suicide à l'hôpital Lemire

Une femme de 41 ans a tenté de mettre fin à ses jours, hier matin, en sautant par la fenêtre de sa chambre située au deuxième étage, à l'hôpital Lemire à Saint-Avold. La patiente, dépressive, était suivie au sein du service psychiatrie, qui dépend du CHS (centre hospitalier spécialisé) de Lorquin. Les faits se sont passés sur les coups de 6h. La quadragénaire est parvenue à forcer la fenêtre, pourtant sécurisée, de sa chambre avant de se jeter dans le vide et d'atterrir sur un véhicule sta-

tionné sur le parking. Blessée notamment à la tête et à l'épaule gauche, elle a été prise en charge par les sapeurs-pompiers de Saint-Avold puis transportée au CHR Metz-Thionville, à Mercy. Ses jours ne seraient néanmoins pas en danger.

La police de Saint-Avold, présente sur place, a ouvert une enquête pour déterminer les circonstances du drame. Les infirmières devraient être entendues dans les prochains jours.

M. C.

## pays de sarrebourg

### Il s'endort dans sa voiture et se réveille dans le canal



Les pompiers plongeurs de Sarreguemines sont intervenus ce matin pour faciliter l'opération de repêchage de la carcasse. Photo Laurent MAMI

4 h du matin près du canal sur le ban de Fribourg au pays de Sarrebourg : comme il sentait ses paupières alourdies par le sommeil, un jeune homme de 24 ans a préféré s'arrêter pour piquer un somme dans la voiture. C'est le plongeur de cette dernière dans l'eau qui l'a extrait de sa torpeur. Il a juste eu le temps de sortir par la vitre : juste après, la carcasse était engloutie par les flots. Le frein à main était probablement mal tiré, ce qui pourrait expliquer le déplacement en douceur de la voiture vers la rampe de mise à l'eau. L'automobiliste est indemne, mais il a eu chaud !

## Go fast : le caïd de Forbach dans les filets de la PJ

le convoi revenait d'Espagne avec 70 kg de cannabis

## REPÈRES

### Moules irlandaises retirées

La société Passion Froid Est, située à Millery (54) vient de procéder au retrait de lots de moules cuites surgelées. Filiale du groupe Pomona, cette entreprise est spécialisée dans la distribution alimentaire de produits frais et surgelés pour les professionnels de la restauration commerciale et collective. « Une alerte sanitaire a été déclenchée, mercredi, par la Direction générale de l'alimentation », confirme les services de la préfecture, « sur des lots de moules en provenance de la société Connemara SeaFood Frozen ». Toujours selon la préfecture, « cette alerte, qui concerne plusieurs départements, est partie de Paris. Elle est coordonnée par les ministères de l'Agriculture, des Finances et de la Santé ».

Par mesure de précaution, les professionnels, distributeurs et autres circuits de consommation ont donc tous été contactés pour procéder au retrait immédiat de ces crustacés. A l'image de l'entreprise de Millery : « Nous regrettons vivement ces incidents et menons toutes les investigations nécessaires pour en déterminer les causes, afin de garantir les engagements qualité que nous devons à nos clients », explique Bruno Bernard Coffre, le directeur de Passion Froid Est, en ajoutant : « Nous avons lancé des analyses microbiologi-

ques. » Concernée également la société Sodexo, spécialisée notamment dans la restauration collective, explique : « Nous avons reçu mercredi une notification de notre fournisseur Pomona, précisant qu'il avait des suspicions sur ce produit spécifique. Dans l'heure qui suivait, nos cuisines centrales susceptibles de stocker ces produits ont procédé à leur retrait immédiat, notre priorité étant le risque zéro. »

Enfin, pour la préfecture, l'Agence régionale de santé n'ayant pas été saisie, aucun cas d'intoxication ne serait avéré dans la région.

Martine SCHOENSTEIN.

### Interdiction de circulation des poids lourds

Le 3 octobre étant un jour de fête nationale en Allemagne, les poids lourds de plus de 7,5 tonnes, de même que les semi-remorques, ne sont pas autorisés à circuler de minuit à 22h. Cette disposition s'applique à l'ensemble du réseau routier allemand. En conséquence, les autorités du Grand-Duché du Luxembourg interdisent le transit des poids lourds en direction de l'Allemagne, et adoptent un dispositif spécifique de contrôle, de verbalisation puis de retournement au niveau de la sortie « Windhof » de l'autoroute A6 et au niveau de « Zoufftgen » sur l'autoroute A3 (au niveau de l'ancien poste frontière). Il est ainsi demandé aux transporteurs routiers en transit par le Luxembourg de prendre leurs dispositions et de s'arrêter sur les aires de service disponibles en France. La plus grande prudence est recommandée pour les usagers frontaliers en raison des risques importants de ralentissements induits par ce dispositif.

Sabine LESUR.

Un convoi de drogues en provenance d'Espagne a été intercepté par la PJ de Metz alors qu'il était attendu à Forbach. Plus que les quantités saisies (70 kg), ce sont les hommes arrêtés qui intéressent les autorités judiciaires.

Depuis mercredi, Forbach se cherche un nouveau caïd. Ce baron de la drogue qui rayonne bien au-delà de la Moselle-Est ne répond plus ni aux appels ni aux commandes.

Cet individu âgé d'une trentaine d'années a été interpellé avec six complices au cours d'une opération de police périlleuse qui a mobilisé des unités de Montpellier jusqu'à la Lorraine.

Opération périlleuse en raison de la méthode employée par des auteurs rodés à l'exercice. Au début de l'année, les hommes du "groupe stupps" de la police judiciaire de Metz étaient déjà parvenus à matérialiser un premier convoi de ce genre. Plusieurs voitures étaient remonnées à toute vitesse depuis l'Espagne. La semaine dernière, les enquêteurs, qui n'ont jamais cessé de suivre ces trafiquants de drogue en lien étroit avec le Maroc, se sont aperçus qu'ils cherchaient à louer à nouveau de grosses cylindrées.

L'équipe prend la route durant le week-end. Les trois voitures utilisées passent quelques jours de l'autre côté des Pyrénées. Elles font mouvement mardi matin. A la frontière, des agents de la police aux frontières auraient pu provoquer quelques difficultés mais le convoi passe entre les mails du filet. Deux voitures ouvrent la route jusque dans le secteur de Béziers à une troisième restée en retrait. Les trafiquants restent encore quelques heures dans le Sud avant de remonter, parfois à plus de 200 km/h, vers la Moselle. « Ils échangeaient des informations en permanence, en restant à distance. Ils n'opéraient que sur

ordre », confie le commissaire Danne-rolle, patron de l'antenne de la PJ de Metz.

### Voiture lancée à 240 km/h

Les malfaiteurs ignorent que rien n'échappe à la police judiciaire et aux hommes des brigades de recherches et d'intervention (BRI) mobilisées. Celle de Strasbourg parvient à intercepter en Saône-et-Loire la voiture porteuse avec 70 kg de résine de cannabis dans le coffre. « C'est risqué d'arrêter une Audi Q7 lancée à 240 km/h. Il faut bien choisir le moment... »

L'interpellation de la voiture et des deux hommes à son bord désorganise le voyage. Les autres voitures foncent. En empruntant des voies secondaires imprévues. D'abord dans les Vosges. Puis à Nancy. Une deuxième est interceptée. La dernière est perdue un court instant à Vandœuvre-lès-Nancy. Puis retrouvée vide. Les deux occupants sont interpellés deux heures plus tard par la BRI de Metz. Les forces de l'ordre ont déjà six personnes en garde à vue quand se présente un homme, mercredi vers 5h, dans un snack du Wiesberg, à Forbach. L'endroit sert de base arrière à l'organisation. Interpellé à son tour, il ne sait pas expliquer sa présence bien matinale. Il s'agit d'un Belge au passé judiciaire teinté par des affaires de drogues. C'est également le frère d'un homme du convoi. Les pièces du puzzle s'assemblent parfaitement.

Parmi les sept personnes interrogées ces derniers jours, quatre sont d'origine belge. Cela donne une idée des con-



Un baron de la drogue originaire de Forbach a été interpellé avec six complices au cours d'une opération de police périlleuse, qui a mobilisé des unités de Montpellier jusqu'à la Lorraine. Photo archives RL/Marc WIRTZ

nexions existant entre la Moselle et le plat pays en matière de stupéfiants.

A défaut des explications des protagonistes, qui ont gardé le silence, il reste le casier judiciaire de certains. Celui du caïd forbachois raconte qu'il a été "serré" à Bayonne en 2012, au volant d'un go fast, déjà. Il se trouvait en possession de plus de cent kilos de drogues. Bref, c'est un homme qui pèse

lourd. Cette fois, il a été trouvé avec 70 kg. Il n'est pas descendu pour rien : la valeur de la marchandise est estimée à environ 600 000 €.

Six hommes ont été incarcérés après avoir été mis en examen par le juge d'instruction de Sarreguemines en charge du dossier.

Kevin GRETHEN.

## phénomène insolite

## Invasion de mouches dans des églises vosgiennes

Emoi dans des villages vosgiens : les mouches ont envahi les églises, créant des nuisances telles que les messes doivent être déplacées. L'alternance de journées douces et de nuits fraîches en serait la cause.

D'habitude, à l'automne, ce sont les feuilles mortes qui se ramassent à la pelle. Mais depuis début septembre, ce sont plutôt les mouches mortes. Et pour cause, plusieurs églises de villages vosgiens doivent faire face à un phénomène massif : des insectes, morts ou pas, se trouvent par milliers, dans leurs enceintes. Telles les communes de Devillers, Bayecourt, puis Pierrepont-sur-l'Arentèle et Tantiomont...

Un phénomène étrange qui suscite bien des interrogations. Et qui a contraint les communes, à qui la charge de l'entretien de ces lieux de culte incombe, à s'armer d'huile de coude... et d'insecticide. Car se débarrasser de ces petits insectes, qui ont tendance à revenir, n'est pas toujours aisé.

### Facteur climatique

Quant aux messes prévues dans ces endroits, elles ont dû être déplacées, comme à Pierrepont, où l'office aura finalement lieu à Rambervillers. Avec la bénédiction de l'évêché.



Dans les Vosges, plusieurs églises sont envahies depuis plusieurs semaines par des nuées de mouches mortes qui nécessitent un copieux nettoyage. Photo VM/Jean-Charles OLE

Interrogé sur cette question, Louis-Michel Nageleisen, expert référent national « entomologie forestière et déprisa-

ment », n'a pas d'explication précise sur ces essaimages massifs et ces rassemblements dans certains bâtiments.

L'explication tiendrait à la météo. « Le temps doux de ces dernières semaines a pu favoriser des émergences de fin

d'été... Avec les nuits plus froides, ces mouches se regroupent vers les bâtiments dont les murs restent plus chauds, car ayant accumulé de la chaleur dans la journée... », note le spécialiste. Qui poursuit : « On constate fréquemment que des mouches entrent dans les maisons en automne. Les froids automnaux, les premières gelées, élimineront la plupart des diptères adultes (mouches) à l'extérieur. Et les larves (astécots), qui sont essentiellement des saprophages (qui se nourrissent de matière organique morte donc sont présentes abondamment dans la litière forestière, les composts, les tas de fumiers... ndr), vont ralentir leur développement. Du coup, il y aura de moins en moins d'émergence de mouches jusqu'au printemps prochain... En revanche, dans les habitations, des émergences peuvent continuer dans les pots de plantes d'intérieur ou autres stocks de matière organique. »

Sabine LESUR.

## DEMAIN

dans notre page  
**Mieux vivre votre vie**



■ **L'endobiogénie**  
la médecine de demain ?

## MARDI

dans notre page  
**Forum**



■ **Sécu : un trou à vie**  
■ **Déo et cancer : ça ne sent pas bon**

## MERCREDI

dans nos pages  
**Cinéma**



■ **Toutes les sorties de la semaine**  
Tous les horaires des films dans vos salles



■ **Migrants :**  
Metz n'arrive plus à faire face

CULTURE

thionville

## Déjà conquis par Puzzle

Les Thionvillois ne se sont pas dispersés façon puzzle hier. Ils ont été nombreux à découvrir le nouveau centre culturel et numérique.



Puzzle a beau encore sentir le plâtre, l'enduit et la poussière, il respire surtout le numérique de tout son être.

Photo Pierre HECKLER

Magnifique, « splendide », « génial » : les superlatifs étaient de sortie hier, à l'occasion de la première journée d'ouverture de Puzzle, le nouveau centre culturel et numérique de Thionville.

Après les officiels vendredi soir, c'était au tour des Thionvillois de découvrir ce nouvel outil à l'architecture audacieuse et à son contenu interactif. « Il faut bien une heure pour tout découvrir », avance Sylvie Terrier, la directrice. « Tout le personnel est à 100 % disponible pour guider le

public à travers nos neuf expositions. Ce week-end, notre message est clair et se résume ainsi : "bienvenue !" »

Cette première aura été couronnée de succès puisque pas moins de 4 000 visiteurs ont été enregistrés tout au long de la journée d'hier. C'est plus qu'encourageant. Surtout que l'opération séduction se poursuit encore aujourd'hui avec une ouverture des portes de 11 h à 21 h.

**Puzzle, 1 place André-Malraux à Thionville.**

paroles de lorrains

## Gouraincourt-Longwy un quartier à part



Joseph Brembati a une fois de plus réalisé un travail de documentation exceptionnel pour cet ouvrage sur Gouraincourt. Photo archives RL

Le quartier de Gouraincourt a toujours été et reste à part à Longwy. Excentré, c'est le « délaissé, le mal-aimé. Il faut dire qu'il a depuis sa naissance en 1880 été habité par des ouvriers et des immigrés en majorité, alors que les vieilles familles et les grandes fortunes logent plus dans les villes haute et basse. »

Alors, le professeur à la retraite Joseph Brembati, passionné d'histoire, a décidé de réhabiliter le lieu de son enfance, en compagnie de plusieurs autres membres de la maison d'éditions associative longwicienne Paroles de Lorrains. Gouraincourt-Longwy, un passé composé, histoire et histoires sortira fin novembre, mais il est déjà possible de le commander, en souscription à 32 € au lieu de 42 €.

les, des interviews et-ou portraits de figures marquantes (Michel Olmi, Antoine Porcu, Geneviève de Fontenay, Alexandre et Édouard Dreux, etc.), des témoignages comme lors des meurtres liés à la guerre d'Algérie en 1958. Pour finir sur des carnets de la ville, en forme d'albums de famille.

« C'est émouvant, passionnant, dense, très documenté, bien écrit », assure Guy-Joseph Feller. Le responsable de Paroles de Lorrains a d'ailleurs été rassuré quant au succès de cet ouvrage : « Des familles nous ont dit qu'elles attendaient depuis longtemps que quelque chose soit fait sur Gouraincourt, leur village, leur lieu de vie. »

Sébastien BONETTI.

Contact : 06 24 46 77 61 ou boris.maxant@gmail.com

ÉCONOMIE

sur le site de hambach

# 39 heures payées 37 ça démarre chez Smart

Officiellement, la moitié des employés de Smart, les ouvriers, sont passés hier aux 39 H. Les répercussions sur les horaires seront effectives début 2017. Mais ce retour à 39 H, payées 37, divise toujours au sein de l'entreprise.

Depuis hier, officiellement, une partie des 650 employés de la Smart, à Hambach, travaille à un rythme de 39 heures par semaine, payées 37. Pour l'instant, seuls les ouvriers (opérateurs de production et caristes) sont concernés par ce basculement. Ceux qu'on appelle les "modulants" et qui voient leur temps de travail annualisé sur une période allant du 1<sup>er</sup> octobre 2016 au 30 septembre 2017.

Ce n'est pas ce lundi, en reprenant leur poste sur les chaînes de production, qu'ils verront de réels changements. Les vraies modifications apparaîtront en janvier, avec des postes pouvant terminer à 23h au lieu de 22h15 et dix samedis, sur deux postes, travaillés dans l'année. Les autres salariés de Smart, à savoir les employés, techniciens et agents de maîtrise (Etam) ainsi que les cadres, ne passeront aux 39 heures qu'au 1<sup>er</sup> janvier prochain.

### Référendum et avenants

Ce passage symbolique scelle officiellement le Pacte 2020, initié par la direction de Smart France en 2015, et visant à améliorer la compétitivité du site en réduisant le coût horaire du travail de 6 %. Un Pacte qui s'est négocié dans la douleur. Dans un premier temps, en septembre 2015, la direction sonde les employés : 56 % se prononcent en faveur des 39 heures, mais seulement 39 % des modulants. La CGT et la CFDT font alors valoir leur droit d'opposition. En fin d'année, la direction change de



A compter de demain, les ouvriers sur les lignes de production de la Smart passent aux 39 heures payées 37. Mais les vraies répercussions horaires ne se feront ressentir qu'à partir de janvier. Photo archives Thierry NICOLAS.

stratégie et propose des avenants individuels. En se réservant le droit de délocaliser la production en Slovaquie si 75 % des avenants ne reviennent pas signés. « Un chantage à l'emploi », « des pressions sur le personnel », dénoncent alors la CGT et la CFDT.

### « Plus d'heures et pas plus de travail »

Mais la méthode atteint son but : plus de 95 % des salariés valident les avenants. Ainsi, Smart passe dans un premier temps des 35 heures aux 37 heures début 2016.

Le passage vers les 39 heures a été enclenché hier.

« Cette décision est toujours aussi ridicule, peste Patrick Hoskowitz de la CFDT. On va faire plus d'heures, mais le volume de travail n'est pas au rendez-vous », explique-t-il, constatant que le carnet de commandes de Smart tarde à monter en charge.

« La direction a promis la pérennité des emplois. Mais depuis quelques mois, ce sont les intérimaires qui en font les frais : une soixantaine de contrats n'ont pas été renouvelés. » Même son de cloche à la

CGT qui conteste la manière « artificielle » dont vont être appliqués ces 39heures.

« En octobre, on nous impose une semaine de congé. Tout cela pour modifier les installations afin que les lignes de production tournent plus lentement. C'est incohérent. Quand on produisait 145 000 véhicules, on était à moins de 35 heures. Et aujourd'hui, pour 100 000 voitures, on repasse aux 39 heures », appuie Thomas Di Francesco, mettant le doigt sur un « climat tendu » au sein de l'entreprise. « Mais nous ne baissons

pas les bras ; nous comptons lancer un droit d'alerte pour avoir accès aux chiffres de l'entreprise », poursuit le délégué CGT.

Seule la CFE-CGC trouve quelques grâce au Pacte 2020. « Sans ces 39 heures, nous aurions eu du chômage partiel. En acceptant cet accord, nous avons envoyé un signal fort à Daimler. A eux maintenant de se battre pour nous présenter de nouveaux projets », estime Mario Mutzette.

Cécile CHAMBRU.

### aciers spéciaux

# Le repreneur Frank Supplisson quitte Ascométal

Deux ans et demi après avoir repris le poids lourd des aciers spéciaux, son président Frank Supplisson quitte Ascométal. Alex Nick, transfuge des produits longs d'ArcelorMittal, le remplace dès demain.

Le conseil de surveillance d'Ascométal, le spécialiste français des aciers longs spéciaux Ascométal (1 800 salariés, dont 580 en Lorraine à Hagondange et Custines, automobile, pétrole) a annoncé vendredi que Frank Supplisson, son président, quitte l'entreprise. Il en avait été le repreneur en avril 2014. A l'époque, l'ancien directeur de cabinet d'Eric Besson à l'Industrie et Énergie, âgé de 41 ans, était sorti vainqueur d'un rugueux match France-Breuil, au nez et à la barbe du sidérurgiste Gerdau. L'offre du techno-financier, soutenue par le ministre de l'Économie Arnaud Montebourg, garantissait le périmètre de cette « pépite » - dit-il Guy Dollé, président de son conseil de surveillance - de la sidérurgie française, sauvée de l'impasse financière dans laquelle l'avait entraîné le fonds vautour Apollo.

guration et les conflits sociaux se multiplient dans le groupe comme à Leffrinckouke près de Dunkerque. Depuis la rentrée, les salariés de cette usine des Dunes craignent la suppression de 179 emplois sur le site, alors qu'Ascométal entament, après des mois de tergiversations, en négociations exclusives avec le géant du tube Vallourec, pour la reprise de son aciérie de Saint-Saulve.

Frank Supplisson a d'ailleurs été très violemment pris à partie par les employés, en grève depuis seize jours avec des slogans du type « Frank Supplisson nous a tué ». La réorganisation des sites français du groupe bouleverse considérablement la structure d'Ascométal. Le but : réduire ses coûts, investir 100 M€ dans son activité sidérurgique et 700 M€ dans une nouvelle technologie, l'hydrogène.

### Transfuge d'Arcelor

Conséquence : Ascométal, qui dispose de quatre aciéries, va en supprimer une, celle de Dun-



Frank Supplisson (à gauche) et Bruno Rinaudo, secrétaire général d'Ascométal, à Nanterre, en 2015. Photo Alain MORVAN.

kerque, réorientée vers une technologie de rupture, la fabrication de poudres d'acier pour l'automobile. En difficulté lors de la reprise il y a deux ans, le site de Fos-sur-Mer est renforcé et sera doté d'une nouvelle activité liée à l'hydrogène. Hagondange, qui a pu craindre un temps pour son aciérie, reste un pôle automobile solide du groupe. Ces dernières

années, Ascométal a dû faire face à trois menaces importantes : le recul massif des activités pétrolières, avec un prix du baril au plus bas et la concurrence forte des aciers russes et chinois. Des demain, Ascométal SAS aura un nouveau patron en la personne d'Alex Nick, qui dirigeait depuis 2014 la branche nord des produits longs d'Arce-

lormittal après une carrière de haut niveau dans l'industrie métallurgique (CMI à Seraing, Arcelor depuis 2002). Frank Supplisson va se consacrer « à d'autres activités entrepreneuriales », explique le communiqué interne du groupe que Le Républicain Lorrain a pu consulter.

Alain MORVAN.

ÉDUCATION

# « Lorraine Université d'Excellence » en route

« Les ISITE n'ont qu'un défaut : leur nom, qui ne parle pas. On n'y entend pas le bruit de l'excellence », résume Louis Schweitzer. Le commissaire général à l'investissement était présent, jeudi à Nancy, pour le lancement officiel du programme Lorraine Université d'excellence (LUE), retenu en catégorie ISITE (Initiatives-Science-Innovation-Territoires-Economie) dans le cadre des investissements d'avenir. Louis Schweitzer rap-

pelle la philosophie des Investissements d'avenir : « Excellence, innovation, coopération », philosophie « que l'Université de Lorraine illustre parfaitement », estime-t-il. Le montant de l'enveloppe attribuée - de l'ordre de 10 millions d'euros annuels espérés sur 10 ans - ne sera connu qu'au printemps prochain. « Cela ne veut pas dire qu'il faut attendre pour agir », rappelle Pierre Mutzenhardt, président de

l'Université de Lorraine. La feuille de route de LUE, qui doit être un vecteur « d'attractivité » pour la Lorraine, est la suivante : augmenter le nombre de publications, augmenter de 100 par an le nombre de doctorats en Lorraine, augmenter le nombre de créations d'entreprises innovantes issues de la recherche ou de l'entrepreneuriat étudiant, renforcer la dynamique partenariale avec le monde économique, renforcer l'interdisciplina-

rité... « Intégrer l'idée que l'Université est le lieu où s'articulent recherche, formation et innovation » est une force, insiste Nicolas Castoldi, délégué général à la valorisation au CNRS, « une force pour les territoires ».

Jeudi, tous les partenaires de Lorraine Université d'Excellence ont assisté à ce lancement officiel.

M.-H. V.

### une enveloppe de 10M€ attendue

## Festival de géographie : dernier jour



Cédric Allié dédicace ses ouvrages au Fig. Photo archives RL/Samuel MOREAU

La 27<sup>e</sup> édition du festival international de géographie (Fig) se termine aujourd'hui à Saint-Dié. Débuté vendredi, avec pour pays invité la Belgique, son thème était "Un monde qui va plus vite ?" La dernière journée accueille encore un nombre conséquent de conférences et de rencontres. L'une d'elles traitera du défi d'enseigner la géographie en France et en Belgique. In Koli Jean Bofane, écrivain kino-congolais, et Colette Braeckman, journaliste spécialiste de l'Afrique pour le journal Le Soir, seront présents pour une rencontre autour de « Le Congo, la plus grande histoire belge ? ». Une démonstration culinaire sera également réalisée par Valérien Privat, chef à l'Hôtel Beau Rivage à Gérardmer.

A noter, le photographe originaire du Longuyonnais (Meurthe-et-Moselle) Cédric Allié est présent aujourd'hui à l'espace littéraire du Fig pour dédicacer son ouvrage dédié à la photographie animalière. Il a travaillé un an sur ce livre, qui présente quelques-uns de ses clichés consacrés à la faune sauvage de Lorraine.

### REPÈRES

#### Une Maison des frontaliers à Jœuf

Dix ans après la Maison du Luxembourg installée à Thionville, le Pays de Briey a décidé d'ouvrir sa Maison des frontaliers. Les permanences auront lieu les mardis et vendredis de 10h à 12h, sans rendez-vous, et le samedi, aux mêmes horaires, mais sur rendez-vous.

Le local choisi est situé dans les locaux du Pimm's en gare de Jœuf. La Maison des frontaliers permettra d'apporter des réponses aux Français qui travaillent au Luxembourg au niveau de la fiscalité, des prestations familiales, de la culture ou des études. En effet, d'après une étude de l'Agape, 120 000 Français de Meurthe-et-Moselle Nord et de Moselle Nord devraient franchir la frontière pour travailler au Grand-Duché d'ici 2030.

#### Handicapante et invisible

Le 16<sup>e</sup> salon de la polyarthrite de Saint-Avold a rassemblé au moins 300 personnes dans la salle des congrès. Ce mal, difficile à diagnostiquer et invisible, handicape la vie des patients. Des spécialistes venus de plusieurs régions pour assurer des conférences sur ce thème ont rappelé que « si la maladie est prise à temps, une remission est possible, mais une fois que celle-ci est installée, les objectifs ne sont plus les mêmes ».

Il s'agit alors de trouver toutes les solutions existantes pour améliorer son confort de vie.

#### Fermeture d'une école d'ingénieurs

Par manque de financements, l'antenne strasbourgeoise de l'École publique d'ingénieurs Ensiie (École nationale supérieure d'informatique pour l'industrie et l'entreprise) devrait fermer ses portes.

Cette École d'ingénieurs, basée à Évy dans l'Essonne, avait ouvert en 2009, avec le soutien des collectivités territoriales, une antenne à Illkirch pour répondre au manque d'ingénieurs en informatique en Alsace.

Ce beau projet pourrait disparaître, viennent d'apprendre les étudiants alsaciens. Un véritable coup de massue. La décision de mettre un terme à ce projet devrait être votée jeudi 6 octobre à Évy par le conseil d'administration de l'École.

**PATRIMOINE**

musée de la cour d'or à metz

## L'épopée d'une souscription publique

Le Musée de la Cour d'Or de Metz veut plus de place pour ses trésors et une entrée à la hauteur de ses ambitions. Pour cela, une souscription publique est lancée. Une première !

C'est une traversée des époques qui, au XXI<sup>e</sup> siècle, continue à faire briller les mirettes. « Imaginez que depuis le XIII<sup>e</sup>, des travaux ont déjà été réalisés dans ce musée, les plus importants au XVI<sup>e</sup>. Et que nous nous apprêtons, nous, à laisser également notre patte, ce n'est pas rien », insiste Walter Kurtzmann. Au sein de Metz-Métropole, propriétaire du Musée de la Cour d'Or, il est conseiller délégué chargé des bâtiments communaux. A ce titre, il faisait, hier, partie des privilégiés, ceux qui auront eu le loisir de voir la chapelle d'avant les travaux. Conservateur, partenaires, marraine (lire ci-contre), mécènes, tous ont officiellement lancé, hier, la souscription publique qui permettra au musée de gagner en place et surtout, d'être accessible par une nouvelle entrée, la chapelle des Petits Carmes. Philippe Brunella, conservateur du musée messin, imagine déjà la fin des travaux, en 2017. « L'entrée sera sobre mais immense et les gens ne paieront pas un ticket d'entrée. Ils pourront entrer d'abord, accéder à un espace gratuit, voir une salle d'exposition temporaire et ensuite décider de la suite de leur visite. Nous allons créer le besoin ! »

**Coût : 5 M€**

Autrefois bibliothèque, la chapelle va le redevenir. Ses porte rayonnages en bois, ses casiers, tout est déjà à la restauration. Le 15 novembre prochain, les grands travaux démarrent pour plus d'un an. Cette épopée fantastique balbutiante a un coût : 5 M€ au total dont une majeure partie déjà budgétisée il y a deux ans par Metz-Métropole. Une autre,



(de g. à d.) Christophe Mahieu, directeur du Républicain Lorrain, Daniel Defaud, chargé du mécénat, Jean-Luc Bohl, président de Metz-Métropole, Carole Gaessler, marraine de l'appel aux dons citoyens, Walter Kurtzmann, Philippe Brunella et Jean-Claude Tosi, ont lancé hier la souscription publique sous les coupes de la bibliothèque. Photos Karim SIARI.

plus minime, à hauteur de 800 000 €, est réservée à la souscription publique. L'occasion pour les Messins, et plus largement pour tous les amoureux de patrimoine, de s'approprier un petit bout d'histoire. Depuis une petite semaine d'ailleurs, 8 000 € ont déjà été cédés, en quelques clics, sur [musee.metz-metropole.fr](http://musee.metz-metropole.fr) (Possibilité également de faire un don sur le stand du musée à la Fim ou par courrier à l'adresse de Metz-Métropole). Jean-Claude Tosi, de la Fondation du patrimoine, ne cache pas son enthousiasme. « L'idée de voir les gens s'approprier ces lieux me ravit. C'est leur bien et même un don modeste suffit à entretenir ces trésors. Ça se fait de plus en plus, dans toutes les communes ». Il y a aussi une contrepartie. Les sommes versées, de 5 à 1 000 € et plus se

feront en échange d'une inscription du nom du donateur sur le mur permanent des mécènes ou encore une invitation à une soirée prestige dans un cadre atypique, une visite guidée privatisée. Celle réservée hier aux partenai-

res de la souscription, dont *Le Républicain Lorrain* fait partie, a fait briller d'autres paires d'yeux et l'objectif du photographe. Le jour J, pensez à votre appareil !

S.-G. S.

### Carole Gaessler, marraine

La journaliste et actuellement présentatrice du magazine des Racines et des ailes, est la marraine de l'appel aux dons citoyens pour la réfection de la chapelle messine. « J'ai tout de suite aimé cette idée de souscription publique. Je le vois bien dans les déplacements pour l'émission, les gens sont tous attachés à un petit bout de patrimoine. Je suis surprise par la passion qu'a le public pour les vieilles pierres. »



Carole Gaessler.

## Maison de la Relaxation

Le spécialiste du fauteuil, canapé, literie



Conditions exceptionnelles également en magasin.

**19, rue Lafayette** (Quartier Gare). **METZ**  
[maisonrelaxation.fr](http://maisonrelaxation.fr)

Ouvert le lundi de 14 h à 18 h 30, du mardi au vendredi de 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h 30 et fermeture le samedi à 18 h.  
**03 87 55 02 03** - Facilités de paiement - Livraison et installation assurées - Démonstration et essai à domicile

## FOIRE INTERNATIONALE DE METZ

DU 30 SEPTEMBRE AU 10 OCTOBRE 2016

**3 STANDS POUR PLUS DE CHOIX ET DE SERVICE**

- AMEUBLEMENT**  
HALL B  
STAND HIMOLLA B 64
- AMEUBLEMENT**  
HALL B  
STAND LITERIE B 54
- ARTS MÉNAGERS**  
HALL E  
STAND FAUTEUILS ET SALONS E 18

400 m<sup>2</sup> de sélections Fauteuil, Canapé, Literie

**P** Parking clients dans la cour intérieure

**ANIMATION**

## Pièces d'exception

Près de 250 objets en verre et cristal ont été vendus aux enchères, hier, à Meisenthal.

Jusqu'à 4 500 euros pour la pièce la plus rare. Une carafe en cristal taillé, signée René Lalique en 1912. Plus « abordable », ce pendule en cristal gravé et taillé de Saint-Louis-lès-Bitche, réalisé par un Meilleur ouvrier de France. Plus de 150 heures de travail ont été nécessaires pour le façonner. « Une pièce exceptionnelle, décrit M<sup>me</sup> Sylvie Teitgen, commissaire-priseur de l'Hôtel des ventes Antichthermal. On a très peu l'occasion d'en voir. » Elle s'est écoulée au prix de 1 500 euros, hier, lors d'une vente aux enchères initiée par le réseau Etoiles terrestres, à la halle arrière de Meisenthal. Au total, plus de 250 objets en cristal et en verre, issus pour la plupart des manufactures de Meisenthal, Saint-Louis-lès-Bitche et Wingen-sur-Moder, ont été mis en vente à des prix estimés entre 30 et plus de 4 000 euros. « L'objectif est également de proposer de "petits" prix, pour que la vente soit abordable au plus grand nombre, enchaîne l'experte. Pour 200 €, on peut acheter un ensemble de verres Saint-Louis, alors qu'à ce prix, on n'en aurait qu'un seul. » La plupart des pièces ont été récoltées lors de deux journées d'expertise cet été. Les acheteurs ont répondu présent à cette première. Ils étaient plus de 300 à s'être déplacés à Meisenthal, venant de la région, de Suisse ou encore d'Allemagne ; tout autant à s'être inscrits sur internet.



Avant la vente, les acheteurs potentiels ont pu observer les pièces exposées dans les vitrines. Photo RL

**meisenthal**

## NOUVELLE V40. UNE VOLVO COMPACTE, C'EST TOTALEMENT ÖVERRASKANDE\* !

\*surprenant

A PARTIR DE

### 240 € / mois<sup>(1)</sup>

**SANS APPORT**  
LLD\*\* 36 mois et 30 000 km jusqu'au 31 octobre 2016

**EN CE MOMENT, ENTRETIEN ET GARANTIE OFFERTS<sup>(2)</sup>**

VOLVOCARS.FR

(1) Exemple de Location Longue Durée sur 36 mois et 30 000 km pour la location d'une Volvo V40 T2 Kinetic ; 36 loyers mensuels de 240 €. Offre réservée aux particuliers jusqu'au 31 octobre 2016 dans le réseau participant. Sous réserve d'acceptation du dossier par Cetelem Renting. SAS au capital de 2 010 000 €, 414 707 141 RCS Nanterre, 143 rue Anatole France 92300 Levallois-Perret, N° ORIAS : 07 026 602 ([www.Orias.fr](http://www.Orias.fr)). Conditions sur [volvocars.fr](http://volvocars.fr). (2) Pour toute souscription d'un contrat de Location Longue Durée pour une VOLVO neuve. Prestation Entretien-Garantie offerte et assurée par Cetelem Renting sur une durée maximale de 48 mois et 120 000 km maximum. **Modèle présenté : VOLVO V40 Momentum T2 BVM** avec options, LLD en 36 loyers de **400 €**. Gamme VOLVO V40 : Consommation Euro mix (l/100 km) : 3,2 à 5,9 - CO<sub>2</sub> émis (g/km) : 82 à 137.

**chez vous !**

Confort - Tranquillité - Sécurité...

## Rêves et B'rêves

D'HIVER - PRINTEMPS 2016-2017

### DÉPARTS RÉGIONAUX

AVION - AUTOCAR - CROISIÈRES

### Mondial de l'automobile

C'est parti

**44 € / personne** ✓ Transport et entrée au salon comprise  
 ✓ Dépose devant l'entrée du Salon

Les samedi 08, dimanche 09, mercredi 12, vendredi 14, samedi 15 et dimanche 16 octobre 2016

**Zoom sur les réveillons...**

**Noël à Amsterdam - Hôtel 4\*\*\*\***  
 Pension complète et visites incluses  
 Du 24 au 26 décembre  
 A partir de **624 € / personne**

**Noël Provençal**  
 Pension complète et visites incluses  
 Du 21 au 26 décembre  
 A partir de **774 € / personne**

**Noël au Tyrol - Hôtel 4\*\*\*\* Sup**  
 En All Inclusive, visites incluses  
 Du 21 au 26 décembre  
 A partir de **923 € / personne**

**Noël ou Nouvel An en Toscane - Hôtel 4\*\*\*\***  
 Pension complète et visites incluses  
 Du 22 au 26 décembre  
 ou du 29 décembre au 2 janvier  
 A partir de **723 € / personne**

**Nouvel An à Londres - Hôtel 3\*\*\*\***  
 Séjour libre avec petits-déjeuners  
 Du 30 décembre au 2 janvier  
 A partir de **298 € / personne**

**Nouvel An sur la Costa Brava - Hôtel 4\*\*\*\***  
 Pension complète avec boissons et visites incluses  
 Du 28 décembre au 2 janvier  
 A partir de **724 € / personne**

**Plaisirs et charmes d'hiver au Tyrol...**

**Wellnesshotel Schwarzbrunn 4\*\*\*\* Sup**  
 Safari ski, excursions, randonnée et détente...  
 Séjour en formule All Inclusive  
 Départs de janvier à mars 2017  
 A partir de **749 € / personne**

**Romantik hotel Pfandler 4\*\*\*\***  
 Ski au pied des pistes, détente, randonnée, ski de fond...  
 Séjour en demi-pension  
 Départs de janvier à mars 2017  
 A partir de **659 € / personne**

**RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION :**

<p><b>VOYAGES EUREKA</b></p> <p>ANNÉVILLE VOYAGES EUREKA C.C. Le Marché des Thèmes 03 82 45 25 12</p> <p>BOUZONVILLE EURO MOSELLE LOISIRS 8, rue de la République 03 87 78 66 58</p> <p>BRIEY EURO MOSELLE LOISIRS Centre ciel Super U 03 82 46 06 70</p> <p>FAMECK EURO MOSELLE LOISIRS Centre ciel LECLERC 03 82 34 01 36</p>	<p><b>euromoselleloisirs</b> AGENCE DE VOYAGES</p> <p>FORBACH VOYAGES EUREKA 82, rue Saint-Remy 03 87 87 45 23</p> <p>HAGONDANGE VOYAGES EUREKA 65, rue de la Gare 03 87 72 39 94</p> <p>HAYANGE EURO MOSELLE LOISIRS 35, rue Foch 03 82 59 31 12</p> <p>JARNY VOYAGES EUREKA 22, rue de Verdun 03 82 33 16 78</p>	<p><b>EURO MOSELLE LOISIRS</b></p> <p>LONGWY EURO MOSELLE LOISIRS 7, rue Pierre-Albert-Labro 03 82 24 88 48</p> <p>METZ EURO MOSELLE LOISIRS 2, rue du Grand-Cerf 03 87 18 44 34</p> <p>METZ VOYAGES EUREKA 2 rue A. Thomas (place marché couvert) 03 87 63 60 08</p> <p>METZ VOYAGES EUREKA Galerie souterraine République 03 87 15 19 80</p>	<p><b>EQUATOUR VOYAGES</b></p> <p>PONT-À-MOUSSON EURO MOSELLE LOISIRS 8, place Duroc 03 83 84 09 69</p> <p>SAINTE-VOULTE VOYAGES EUREKA 5, place Saint-Nabor 03 87 29 05 12</p> <p>SAINTE-JULIEN VOYAGES EUREKA 4, rue de la Tannerie 03 87 21 92 00</p> <p>SEMÉCOURT EURO MOSELLE LOISIRS Centre ciel AUCHAN 03 87 51 19 14</p>
<p><b>EURO MOSELLE LOISIRS</b></p> <p>THIONVILLE EURO MOSELLE LOISIRS 34, rue de l'Ancien-Hôpital 03 82 53 26 26</p> <p>THIONVILLE EURO MOSELLE LOISIRS Centre ciel GERIC 03 82 59 64 05</p> <p>THIONVILLE VOYAGES EUREKA 6, rue du Luxembourg 03 82 59 48 10</p> <p>THIONVILLE EQUATOUR 14, place de la République 03 82 82 70 10</p>	<p><b>VILLERUPT</b> EURO MOSELLE LOISIRS 28, rue Marchal-Foch 03 82 26 33 34</p> <p>YUTZ EQUATOUR 55, avenue des Nations 03 82 82 71 31</p>		

**0 800 800 048** Service & appel gratuits de 9h à 20h sans interruption

## PRIX FOIRE

### PRÉSENT À LA FIM 2016 - HALL A

**PORTES D'ENTRÉE**  
et portes de service  
**STANDARDS OU SUR MESURE**  
Aluminium à coupure thermique.  
\*Conditions sur simple demande

**REVÊTEMENT**  
**MARBRE**  
**RÉSINÉ**  
Intérieur et extérieur,  
escaliers, terrasses,  
allées de jardin,  
piscines...  
Pour toute commande passée  
avant le 10/10/2016

**10%**  
de la surface  
**OFFERT!**  
à partir de  
20 m<sup>2</sup>!

**POSE OFFERTE\***  
\*Pour toute commande passée  
avant le 10/10/2016

**PORTES**  
**DE GARAGE**  
**BASCULANTES**  
**STANDARDS**  
**OU SUR MESURE,**  
**MOTRISABLES**  
Habillage isolant  
40 mm, montants  
et dormant alu.

**LABEL PORTE**  
LA PASSION DES PORTES

42, rue de la Gare VALMONT  
03 72 39 03 65  
Devis gratuit à domicile

## ■ PORTRAIT DU DIMANCHE

morgane who

# Mon père s'appelle Brigitte

Morgane, 26 ans, est la fille de Philippe Enselme, né à Thionville, qui est aussi Brigitte Boréale, chroniqueuse transgenre au Grand Journal de Canal+. La jeune femme, blogueuse en vogue, se confie sans détour.

Morgane avait 14 ans. Elle s'en souvient comme si c'était hier. C'était il y a douze ans. Philippe, son père, feuillette avec elle un album photos. Elle sait qu'il fréquente le milieu transsexuel. Journaliste, il a réalisé plusieurs documentaires sur les difficultés du 3<sup>e</sup> genre à trouver sa place dans ce monde binaire. « Je connaissais ses copines transsexuelles. Quand j'étais petite, elles étaient mes baby-sitters », raconte la jeune femme avec cette gaieté qui colle à sa voix et ses mots. « Tu vois, là sur la photo avec les autres, c'est Brigitte, la nouvelle du groupe », lui glisse Philippe en indiquant sur l'image une femme élancée et très maquillée.

Morgane regarde, s'attarde sur la nouvelle venue qu'elle détaille, intriguée. « J'ai d'abord reconnu son nez, puis la forme de son visage puis ses dents... » Mais c'est toi », s'exclame-t-elle. Son père acquiesce. Le temps de la vérité est venu. Ses premiers mots sont gravés dans la mémoire de Morgane : « Je reste ton papa, ta mère et toi êtes ce que j'ai de plus précieux au monde. » Il lui explique aussi la féminité depuis toujours rivée à son âme. Ce qu'ils se disent ensuite les regarde. L'adolescente a-t-elle été ravagée par l'aveu ? Pas vraiment. « Je me suis dit, yes ! Je suis enfin quelqu'un de spécial, je ne suis pas comme tout le monde », s'esclaffe Morgane. La deuxième vie de son père n'a jamais été un problème pour elle. Elle n'en fait pas mystère.

Quand Philippe Enselme devient médiatiquement Brigitte Boréale, chroniqueuse sportive sur Pink TV, Morgane ne s'en cache pas. « C'est drôle, dans les cours de récréation, je me suis fait chambrer pour mon appareil dentaire,



**Ses dates**  
**1990** : Naissance à Paris. Depuis, tous les ans elle fête Noël chez ses grands-parents à Thionville.  
**2004** : Morgane apprend que son père est aussi Brigitte Boréale, journaliste transgenre.  
**2011** : Participation à Secret Story 5.  
**2012** : Ouverture du blog Morgane Who  
**Septembre 2016** : Brigitte Boréale est nommée chroniqueuse au Grand Journal de Canal+.

Morgane est éprise de cette liberté que lui a enseignée Brigitte, son père.

Photo DR

pour mes lunettes... mais jamais pour mon père, peut-être parce que j'ai toujours affiché ma fierté de ce qu'il était, donc personne n'a osé. »

### Secret Story, rêve et cauchemar

Brigitte vit sa vie. Philippe n'est jamais très loin. Morgane grandit. En 2011, la jeune femme est contactée par Endémol, producteur qui a prospéré

dans la télé-réalité. Elle accepte d'être dans l'arène étouffante de la 5<sup>e</sup> saison de Secret Story pour « parler de mon père et du 3<sup>e</sup> genre ».

Tous les concurrents ont un secret. Le gagnant est celui qui le conserve jusqu'au bout. Celui de Morgane, « mon père s'appelle Brigitte » va tenir 13 semaines. Une éternité dans un espace clos, où écriture et lectures sont proscrites et où le temps est gommé. Evasion interdite. « Tu as fait tout le temps, ton corps pourrit... C'est violent et malsain. » Morgane atténue la charge,

prisonnière d'une clause de confidentialité qui sera levée... Le 13 octobre 2016. Très bientôt donc. A sa sortie de l'appartement-prison, Morgane découvre qu'elle est connue. Dans le métro, elle est saluée avec bienveillance parfois. Elle est insultée aussi.

« La notoriété est un rêve et un cauchemar à la fois », note Morgane, qui comprend très vite le mépris réservé aux candidats de la télé-réalité, chair à audience, malaxée et régurgitée. Ainsi est née Morgane Who, clin d'œil identitaire et reprise en main de son image

et de son destin. Son blog « d'éthique et de bonne humeur » est aujourd'hui suivi par plus de 80 000 personnes. Morgane écrit avec drôlerie et élégance, franchise et finesse. Et talent. Peu à peu, Morgane Who attire les marques.

La jeune femme déborde d'enthousiasme, de projets et de questionnement, déchirée entre « l'envie d'avoir un bel appartement, écrire, voyager... ». Morgane est éprise de cette liberté que lui a enseignée Brigitte, son père.

P. R.

## ■ LOISIRS

# Ça plane pour Europa-Park

Grâce à Europa-Park, le célèbre parc d'attractions allemand installé à Rust, près de Strasbourg, le rêve de voler devient réalité. Project V a été présenté officiellement au public et ouvrira dans le courant de l'année 2017. « Cette attraction unique permettra aux passagers de ressentir des sensations identiques à celles d'un vol réel », assure Roland Mack, propriétaire d'Europa-Park. Sous un dôme de 16 mètres de

haut, en construction dans le quartier allemand, les passagers pourront vivre un voyage unique au-dessus des lieux emblématiques d'Europe. Ils se trouveront à bord d'un simulateur de vol dynamique, le plus grand "Flying Theater" d'Europe.

Maquettes, dessins et informations sont actuellement accessibles dans un « Preview Center », installé dans l'Allée allemande du parc.

## LORRAINIVORE

### ET FIER DE L'ÊTRE !

CONSOMMEZ DES VIANDES DE QUALITÉ 100 % LORRAINES PRODUITES PAR NOS 3500 ÉLEVEURS DANS LE RESPECT DES BONNES PRATIQUES D'ÉLEVAGE.

**OÙ ?** DANS TOUTES LES BOUCHERIES, LES GRANDES SURFACES ET TOUS LES RESTAURANTS ENGAGÉS ET RESPONSABLES.

RETROUVEZ-LES SUR NOTRE SITE

**Viande du Terroir Lorrain**

Avec Viande de Terroir Lorrain, faites-vous plaisir, soyez acteur de l'économie locale et protégez votre environnement.

**Votre viande 100 % Lorraine**

VIANDE-TERROIR-LORRAIN.FR

POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE. WWW.MANGERBOUGER.FR

ENTRE LE CENTRE POMPIDOU-METZ ET LE PARC DE LA SEILLE

**LES RESIDENCES D'EXCEPTION**

**Visite conseillée... Coup de cœur garanti !**

**Pont de Lumière**

- Un emplacement idéal
- Superbes appartements du 2 au 6 pièces
- Des espaces de vie fonctionnels et lumineux
- Des prestations haut de gamme
- A visiter immédiatement - Livraison 2016

**Unique à Metz !**

**LE SERENISSIME**

- Une situation idéale
- Une architecture remarquable
- Superbes appartements du 2 au 6 pièces
- Balcons et terrasses panoramiques
- A découvrir dès maintenant
- Achèvement 2017

**Dès aujourd'hui Journées Découverte**

**DU 28 SEPTEMBRE AU 4 OCTOBRE**

**DE 10<sup>H</sup> A 18<sup>H</sup>**

A notre bureau de vente  
36, rue Lothaire à Metz

**PORTES OUVERTES**

**SAMEDI 1<sup>ER</sup> ET DIMANCHE 2 OCTOBRE**

**CR**  
CLAUDE RIZZON  
PROMOTION

**03 87 75 87 75**

rizzon.com

■ ZOOM SUR...

## Les rois du bagout



« Et les filles peuvent payer en nature ! » La Fim, c'est aussi les gadgets présentés par des bonimenteurs à la langue bien pendue. À mi-chemin entre des vendeurs et des acteurs, ces derniers peuvent refourguer n'importe quoi du spray détachant au tapis vorace en passant par le feutre qui efface les rayures de voitures.

C'est le nombre de visiteurs attendus par Metz Evénements à chaque édition de la Fim. « La foire tourne entre 180 et 200 000 visiteurs », explique Michel Coqué, son directeur. Une affluence importante qui a demandé cette année un nouveau dispositif de sécurité. Après les attentats à Paris et Nice, Metz Evénements a décidé de prendre des mesures supplémentaires pour assurer la sécurité du public. « On aborde d'une manière totalement différente cette foire en matière de sécurité. Cette année, nous multiplions notre dispositif en concertation étroite avec notre société de gardiennage et les services de la préfecture. » Cette année, un contrôle systématique ainsi qu'un nouveau système à l'entrée ont donc été mis en place.

le chiffre

# 200 000

■ L'IMAGE DU JOUR

## La course aux gadgets



Si ce deuxième jour de foire a commencé calmement, le public a peu à peu pris possession des lieux au fil de la journée. Chapiteau toujours très prisé, le hall H des innovations pratiques a vu ses allées se remplir rapidement de visiteurs, toujours à la recherche de gadgets originaux.

■ ANNIVERSAIRE

hall c

## Les 80 ans du Républicain Lorrain



A l'inauguration vendredi, les officiels ont découvert le supplément anniversaire et celui sur l'affaire de Montigny. Photo Gilles WIRTZ

Dans son stand, le Républicain Lorrain fête cette année les 80 ans de ses éditions en langue française.

Les visiteurs peuvent y retrouver une boutique vendant le journal, son supplément anniversaire ainsi que celui sur l'affaire de Montigny. De nombreux goodies (chapeaux, mug, t-shirts...) aux couleurs du journal sont également en vente.

A côté, le stand propose un

pôle abonnement, avec des offres spéciales, une sharing box, qui permet de se prendre en photo et de repartir avec son visage à la une, et un point information, qui répond à toutes les questions du public.

Toute la journée, des animations ainsi que des jeux permettent de remporter des cadeaux. De nombreux invités, comme Moundir aujourd'hui à 14h, seront également présents.

■ POLITIQUE

# La question des gens du voyage au cœur du débat

Les maires de Moselle ont tenu leur assemblée générale annuelle. S'il a été question de finances, d'attractivité du territoire et de la nouvelle organisation des conseils régionaux, le sujet des gens du voyage a également été abordé.



Les maires de Moselle ont tenu, hier, leur assemblée générale annuelle en présence de Philippe Richert, président de la Région Grand Est. L'occasion de débattre de divers sujets parmi lesquels les finances, les gens du voyage, l'intercommunalité. Photo Maury GOLINI

Les maires de Moselle ont tenu, hier matin, leur congrès annuel. Parmi les nombreux sujets évoqués, celui de la question des gens du voyage a été abordé au chapitre des questions diverses. « C'est un cri de colère à nouveau mêlé d'un sentiment de lassitude, annonce en préambule Thierry Hory, maire de Marly, à l'attention d'Emmanuel Berthier, préfet de la Moselle. C'est un message à l'État que je voudrais adresser. Cette année encore, il y a eu trois envahissements sur le secteur de Metz Métropole. Quel message voulez-vous adresser à nos collègues ? Que l'on soit en règle ou pas, ça ne change rien. Quel message donner au citoyen lambda qui, dès qu'il est en dehors des clous, est sanctionné ? On ne peut pas laisser les collectivités, qui sont en règle, aller seules devant les tribunaux. Il faut demander l'expulsion des gens du

voyage. C'est difficile pour un élu d'expliquer à sa population que nous respectons la loi et que, pourtant, nous ne sommes pas écoutés. Il faut deux aires de grand passage dans le pays messin. Metz Métropole est bien en règle mais le pays messin, rappelons-le, ce n'est pas seulement Metz Métropole ! La loi doit s'appliquer à tous : élus, citoyens et gens du voyage. Le constat est simple : la loi ne s'applique pas à tous. » Jean Bauchez, maire de Moulins-lès-Metz, a ensuite évoqué les problèmes d'hygiène, inhérents au ramassage des ordures ménagères. « Nous payons tous une taxe pour l'enlèvement des ordures et là, c'est la collectivité qui le prend en charge. Sans parler des dégradations sur

les terrains privés. » Président de l'association des maires de la Moselle et maire de Woippy, François Grosdidier estime qu'« il faut rétablir un lien de confiance entre les maires et l'État » alors que le nouveau schéma départemental d'accueil des gens du voyage est en cours d'élaboration. « Quand au nom de la différence, on va s'imposer à l'autre et l'on dégrade, c'est proprement insupportable. On a le sentiment que l'État est impuissant à exécuter les arrêtés. L'État doit faire appliquer le droit quand les conditions sont remplies. »

« Le sujet est sensible, rappelle le préfet de la Moselle. Pour le nouveau schéma, applicable de 2017 à 2021, les communautés de communes ou d'aggloméra-

tions seront compétentes en matière de gestion et d'entretien des aires. Il restera à traiter les grands rassemblements comme Vie et Lumière. Il existait quelques incertitudes dans le schéma précédent. Le nouveau prévoira de répartir les aires d'accueil ou de grands passages au niveau des structures intercommunales. Il faudra construire de nouvelles aires pour être en conformité avec ce schéma. Le travail avance. Le comité de pilotage se réunira lundi 3 octobre. Il faut fixer un cadre définitivement clarifié pour la gestion de ces sujets difficiles. Les élus sont tenus d'appliquer la loi et les gens du voyage tenus de respecter leur parole. Les grands rassemblements doivent faire l'objet de déclaration préalable. » A bon entendeur...

D.-A. D.

l'image



Les peintures Kling existent depuis 1902. Photo Maury GOLINI

C'est un travail d'orfèvre qui a été présenté samedi au centre du Village de l'artisanat. Les peintures Kling rénovent des églises depuis 1902. « Nous nous occupons des décors et de la restauration. Cela fait au moins 10 ans que nous venons dans le chapiteau de la Chambre des métiers. », explique Muriel Forato qui travaille avec sa mère et trois autres restaurateurs. « Nous faisons les tableaux, les peintures, les fresques, les statues... » Samedi, les visiteurs ont pu voir dévernir l'un des 14 tableaux du chemin de croix de l'église de Raville. Une tâche minutieuse qui demande énormément de précision et d'heures de travail. « Nous faisons 7 églises par an. Récemment, nous sommes allés à Rohrbach-lès-Bitche. »

■ congrès des maires de moselle

« Nous savons que nous ne sommes pas la région la plus puissante ! »

À la tribune, Philippe Richert, président de la région Grand Est, a lancé un message clair : « Si nous n'arrêtons pas de nous quereller sur des polémiques secondaires, les autres régions prendront encore plus d'avance sur nous. Je me bats pour que l'on soit fort ensemble. La Région n'est pas une bête froide mais des élus incarnés. »

« Sensibiliser nos populations aux risques et aux gestes qui sauvent »

Une convention de "sensibilisation aux risques et aux gestes qui sauvent" a été signée, hier, avec le Service départemental d'incendie et de secours. « Cette convention est une première nationale, explique François Vallier, directeur départemental du Sdis. Il faut préparer nos populations à faire face aux risques. »

le chiffre

# 5

C'est le nombre de fois où les Mosellans vont être convoqués aux urnes en 2017. Les 23 avril et 7 mai pour les élections présidentielles ainsi que les 11 et 18 juin pour les législatives. Sans oublier le 24 septembre, pour les sénatoriales. « Les grands enjeux nationaux doivent être tranchés dans les élections nationales mais le sont aussi dans les locales », a rappelé le préfet Berthier.

## Les Rendez-vous

du Républicain Lorrain

à la

# FOIRE INTERNATIONALE METZ

HALL C

Dimanche 3 Oct.

Marina D'AMICO [16h]

Mardi 4 Oct.

Chris SORRELLI [16h]

Mercredi 5 Oct.

Renaud COHADE [15h30-17h]

Jeudi 6 Oct.

Opa NGUETTE [15h30-17h]

Vendredi 7 Oct.

Kevin LEJEUNE [16h-18h]

Samedi 8 Oct.

Clara MORGANE [16h-18h]

Dimanche 9 Oct.

Ana KA [15h-16h]

Dimanche 15-16 Oct.

15h-16h REPHAEL

Dimanche 15-16 Oct.

Laëtitia MILOT [17h30]

Dimanche 15-16 Oct.

Gloria [18h] KIDS UNITED

Elsa et le Monde des Jouets [Après-midi]

www.republicain-lorrain.fr

Crédits photos : DR

## AGENDA

dimanche 2 octobre

## SALON DE LA MODE

dernier jour



Six créateurs feront découvrir leur travail durant les défilés de la journée. Photo Maury GOLINI

## Le programme du jour

- De 10h à 12h30 : concours de la meilleure saucisse de foie de Moselle au Village de l'artisanat.
- 10h : défilé Irka kimono.
- 11h30, 14h30 et 17h : défilés Father & Sons.
- 13h : défilé Jalouses (robes de mariées).
- De 14h à 16h : défilé de coiffures au Village de l'artisanat.
- De 14h à 16h30 : dédicace avec Moundir, ancien candidat de Koh-Lanta.
- De 14h à 18h30 : concours de chorales au grand auditorium.
- 15h : défilé Idalina (vêtements pour femme)
- De 16h à 20h : présentation de produits safranés avec Masoumeh Teche au Village de l'artisanat.
- 18h : défilé Nariela (robes de mariées).
- 19h : défilé Pirouette cacahuète.
- Présentation des urgences avec découverte des métiers d'urgentistes, d'assistant de régulation médicale, infirmière d'organisation de l'accueil... et présentation d'un véhicule d'intervention Smur/Samu au stand du CHR de Metz-Thionville.
- Stand Produit Moselle Passion : Savonnerie artisanale de Lorraine, Global art design, La cabane à jus.



Le salon de la mode se termine aujourd'hui. Organisé par l'association Autour du textile en Lorraine, il regroupe 14 créateurs de la région qui exposent vêtements et accessoires pour tous les styles. Il se tient au fond du hall B. Photo Maury GOLINI

## ZOOM SUR...

### Carole Gaessler face aux lecteurs



Avec nos lecteurs, Carole Gaessler est revenue sur sa carrière. Photo Maury GOLINI

La journaliste de France 3 Carole Gaessler s'est arrêtée samedi soir à la Fim, au stand du Républicain Lorrain.

De passage à Metz pour le lancement de la souscription afin de rénover l'entrée du musée de la Cour d'Or (lire en page 7), elle a pu y rencontrer nos lecteurs avec qui elle a discuté durant quelques minutes avant de leur faire gagner des cadeaux.

Originaire de Thionville, Carole Gaessler vit à Paris depuis de nombreuses années. Elle n'a pas oublié ses racines et reste attachée à la Lorraine et à Metz.

« Cette ville est juste magnifique par rapport à ce que j'ai connu quand j'étais étudiante, explique-t-elle. Ce qui m'énerve c'est quand à Paris les gens me disent, la Lorraine c'est gris... »

**« Ce qui m'énerve, c'est quand à Paris les gens me disent, la Lorraine c'est gris. »**

Demain, changement radical de style. Le stand du Républicain Lorrain accueillera, de 14h à 16h30, Moundir, l'un des candidats emblématiques de Koh-Lanta sur TF1 et présentateur de Moundir et les apprentis aventuriers sur W9, pour une séance de dédicace.

## SANTÉ

# La foire aux couleurs d'Octobre rose

Invités d'honneur de cette année, les métiers de la santé s'exposent tous les jours à la Fim dans le hall C grâce au CHR de Metz-Thionville. Samedi, à l'occasion du début d'Octobre rose, c'est la cancérologie qui a été mise en lumière.



Les professionnels sont présents pour rencontrer le public et répondre à ses questions. Photo Maury GOLINI

Depuis quelques années, la Foire internationale de Metz met à l'honneur une profession en particulier lors de chaque édition. Après les pompiers, les gendarmes et l'armée, le Parc des expos s'est ouvert aux métiers de la santé en invitant le CHR de Metz-Thionville.

« On est très fier d'avoir été sollicité pour mettre en avant ces métiers-là. C'est une belle mise en lumière », indique Anne Guerveno, directrice de la communication du CHR de Metz-Thionville. Pendant toute la foire, dans le hall C, l'hôpital va présenter chaque jour toutes les spécialités qui composent la santé (cardiologie, diététique, gériatrie, recherche...). « On a été attentif à mettre en valeur des métiers peu

connus comme les métiers biomédicaux, spécialisé dans le matériel et les équipements, qui sont essentiels ». Tous ces professionnels sont présents pour discuter et répondre aux questions des gens intéressés par les différents domaines. Plusieurs animations permettent également au public de mieux appréhender le travail de ces professionnels.

« On essaye de mettre en avant les innovations comme le nano-stimulateur cardiaque présenté vendredi. » Dans le hall B, le Village des métiers abrite quant à lui de nombreuses associations ainsi que les écoles en santé du CHR et celle de l'hôpital de Briey. Un regroupement qui a permis à certaines associations de se rencontrer et d'échanger entre elles.

### Le cancer du sein se traite dans une approche globale.

Samedi, à l'occasion du début d'Octobre rose, c'est la cancérologie qui a été mise à l'honneur. « C'est le lancement officiel, ça nous paraissait logique. » Le CHR a ainsi pu présenter aux visiteurs l'Institut public de sénologie et de cancérologie gynécologique. « Il a été créé il y a deux ans, explique le docteur Michel Gunther, chirurgien-gynécologue. Il s'occupe aussi bien du

diagnostic que de la prise en charge. » Le traitement de la patiente se fait au travers du "parcours sein" qui en gère tous les aspects différents. Car la prise en charge du cancer, pour être efficace, doit se faire sur une approche globale. « La prise en charge n'est pas que médicale, précise le docteur Raffaele Longo, chef du service de chirurgie-oncologie. Il y a des chirurgiens et des oncologues mais aussi des radiothérapeutes, des assistantes sociales... » Une manière de remédier à tous les problèmes que peut rencontrer la patiente et répondre à toutes ses questions.

Le public a aussi pu assister à une démonstration du travail d'une socio-esthéticienne, pratiquant des soins

esthétiques auprès des personnes fragilisées dans leur intégrité physique, notamment au travers d'un atelier massage. « Il faut que les patientes puissent vivre mieux, être à l'aise », rappelle Anne Guerveno. Dans le village des métiers, la Ligue contre le cancer ou les Dames de cœur étaient là pour échanger avec les visiteurs.

Aujourd'hui, la cancérologie cède sa place aux urgences. Le public pourra découvrir, entre autres, les métiers d'urgentistes ou d'assistant de régulation médicale, tandis qu'un véhicule du Smur sera présenté à proximité du stand.

Jérémie NADÉ.

## l'image

## l'image



Hervé est venu à la recherche de tarifs préférentiels. Photo Maury GOLINI

Hervé, de Fèves, est un habitué qui vient tous les ans à la Fim. Mais cette année, il a une idée bien précise de ce qu'il vient y chercher. « On a un projet. On a construit il y a deux ans et il y a des choses à faire réparer. » Sur sa liste : une nouvelle porte de garage ainsi qu'une véranda pour agrandir la maison. Hervé apprécie la concentration de professionnels qu'il trouve à la Fim ainsi que les découvertes qu'il y fait à chaque édition. « Et on peut avoir de bons prix, souvent les exposants font des tarifs préférentiels. »



Patricia se laisse tenter presque chaque année. Photo Maury GOLINI

« On vient tous les ans, c'est presque une tradition pour nous. » Patricia, de Porcellette en Moselle-Est, vient passer une grosse journée à la Fim pour en voir le maximum. « On va voir les nouvelles innovations, la gastronomie... » Et si elle ne vient pas avec l'idée d'acheter quelque chose de précis, elle se laisse tout de même souvent, pour ne pas dire chaque année, tenter. « On sort souvent avec quelque chose », avoue-t-elle. Comme beaucoup de visiteurs, c'est sur un coup de cœur qu'elle se décide. « L'année dernière, on est revenu avec des bouteilles de champagne. »



Pierre a prévu deux journées complètes à la Fim. Photo Maury GOLINI

Originaire de Montigny-lès-Metz, Pierre est présent, à chaque édition de la foire, dès les premiers jours. « On est venu pour les salons, l'immobilier ainsi que les voyages. » Mais au-delà de l'offre commerciale, les animations comme celle autour du thème de la mode l'intéressent aussi. « On va essayer d'aller voir l'exposition Il était une fois la mode. » Un programme chargé qui va lui demander un peu d'organisation mais surtout du temps, heureusement Pierre a tout prévu. « On fait une journée complète aujourd'hui et un autre samedi prochain. »

## FIM 2016

### RENDEZ-VOUS CHAQUE JOUR

sur le stand

**Le Républicain Lorrain**

Hall C

- ✓ **LA BOUTIQUE**  
les nouveaux suppléments,  
les patrimoines et les goodies RL
- ✓ **LE POINT INFO**  
à votre écoute pour répondre à vos questions
- ✓ **LES ABONNEMENTS**  
de nombreux avantages au quotidien
- ✓ **LA SHARING BOX**  
un souvenir original de votre visite

en partenariat avec

**CASINO 2000**  
MONDORF-LES-BAINS  
LUXEMBOURG

ET AUSSI  
DES JEUX,  
DES INVITÉS  
ET DES CADEAUX

**coup dur**

## Mathis, trois minutes et c'est tout...

Anne-Sophie Mathis savait qu'elle s'attaquait à un défi majuscule en défiant la Norvégienne Cécilia Braekhus sur ses terres... Mais la Dombasloise ne s'attendait sans doute pas à vivre une soirée aussi courte dans une salle Spektrum chauffée à blanc par 10 000 supporters trop heureux de voir un combat pro dans ce pays après... 35 ans d'absence. Alors qu'elle avait offert une superbe résistance à Braekhus il y a quatre ans (défaite aux points), la Dombasloise n'aura tenu que trois minutes cette fois.

Au premier round, la Lorraine avait bien réagi après une bonne entame de combat de Braekhus en trouvant la distance pour toucher à son tour son adversaire. Mais le début du deuxième round lui a été fatal. Cécilia Braekhus plaça un premier coup qui destabilisa Mathis, laquelle baissa sa garde... Braekhus en profita pour asséner deux nouveaux coups au visage à Mathis pour l'envoyer dans les cordes... Penchée sur les cordes, Mathis était groggy et l'arbitre arrêta le combat. Il s'agit de la 29<sup>e</sup> victoire de la Norvégienne en autant de combats. Battue pour la quatrième fois en 32 combats, Anne-Sophie Mathis a pour sa part disputé très certainement son tout dernier combat, elle qui avait décidé de sortir de sa retraite un an et demi après sa dernière sortie pro pour défier Braekhus.

A. G.



Photo archives/Pierre HECKLER

**vite dit**

### « Tant que la boxe est autorisée... »

« Tant que la boxe est autorisée, de nombreuses jeunes vies seront gâchées ou perdues. Il est tragique que les leçons n'aient pas été retenues et cette jeune famille en paye le prix ultime. » Le boxeur professionnel écossais Mike Towell (11 victoires, 1 nul) est décédé ce samedi à 25 ans des suites de blessures à la tête subies en combat jeudi. L'association britannique d'aide aux victimes d'accident neurologique, Headway, a vivement réagi, par la voix de son président Peter McCabe, après ce deuxième drame en un peu plus de six mois au Royaume-Uni.

**c'était un 2 octobre**

### 1959: Luis Fernandez l'Espagnol des Bleus

L'histoire de Luis Fernandez a débuté en Espagne. Le membre du "carré magique" de l'Euro-1984, aux côtés de Tigana, Giresse et Platini, est né de l'autre côté des Pyrénées, à Tirafo, le 2 octobre 1959. Fernandez arrive en France à l'âge de 9 ans et débute sa carrière professionnelle de footballeur au Paris Saint-Germain en 1978. Le milieu défensif dispute près de 400 matches de Division 1 jusqu'en 1993, avec le PSG, le Matra Racing et l'AS Cannes. Mais c'est surtout sous le maillot des Bleus que Luis Fernandez a brillé, s'imposant très tôt dans le onze de Michel Hidalgo à la fin de l'année 1982, à l'âge de 23 ans. Il comptera 60 sélections en tout, avec notamment un tir au but mythique réussi à Guadalajara, au Mexique, face au Brésil lors du Mondial-1986. Sa carrière d'entraîneur, elle, est jalonnée de hauts et de bas. Des débuts réussis avec Cannes, un titre continental avec le PSG, un bel exil à Bilbao avant un retour mitigé dans le club de la capitale. Puis des expériences internationales qui ont souvent tourné court, avec Israël puis la Guinée.



Photo AFP

**notre sélection télé**

**AUTO. 9h:** Grand Prix de Malaisie (Formule 1) en direct sur Canal +. **11h45-15h 18h:** Tour de Corse en direct sur L'Équipe.  
**FOOTBALL. 15h:** Angers-Marseille (Ligue 1) en direct sur beIN Sports 1. **17h:** Nice-Lorient (Ligue 1) en direct sur beIN Sports 1. **20h45:** Lyon-Saint-Étienne (Ligue 1) en direct sur Canal +.  
**HANDBALL. 17h15:** Paris SG-Wisla Plock (Ligue des Champions) en direct sur beIN Sports 3.  
**RUGBY. 12h20:** Stade Français-La Rochelle (Top 14) en direct sur Canal + Sport. **16h15:** Toulon-Montpellier (Top 14) en direct sur Canal +.  
**TENNIS. 10h30:** tournoi ATP de Chengdu (finale) en direct sur SFR Sport 2.

**HANDBALL**

# Béatrice Edwige: « On a vite trouvé nos repères »

Intouchable, Metz Handball reste sur un sans-faute après sa large victoire face à Chambray (32-11), vendredi. Béatrice Edwige revient sur ce début de saison prometteur, avant de rejoindre l'équipe de France.

Elle a eu la lourde tâche de succéder à Nina Kanto, l'ex-capitaine emblématique de Metz Handball, au poste de pivot. Déjà décisive en défense, l'internationale Béatrice Edwige, seule recrue de l'intersaison, a « trouvé [sa] place ». Rencontre.

**INTERVIEW**

• **Comment avez-vous vécu ce début de saison ?**  
 « Plutôt bien. On a eu trois matches à gérer, avec des enjeux différents à chaque fois, et ça s'est bien passé. Metz était exempt de la première journée et tout le monde attendait de voir notre entrée en championnat. On a su répondre présent. »  
 • **Trois matches, trois victoires, un succès important à Issy-Paris. Vous attendiez-vous à un tel scénario ?**  
 « On était bien préparé et on n'a pas pris ces rencontres à la légère donc ce n'est pas une surprise. Mais ça aurait pu être plus compliqué... Beaucoup de joueuses étaient parties en sélection nationale cet été. On a rejoint l'équipe seulement deux semaines avant le match à Toulon... Mais on a vite trouvé nos repères et ça a payé. »

• **Les JO m'ont fait grandir**  
 • **Vous semblez apporter beaucoup de fraîcheur à cette équipe...**  
 « J'ai trouvé ma place, en tout cas. Je me suis tout de suite bien sentie ici, je n'ai pas eu de crainte comme ça avait été le cas à Nice par exemple. Et puis, je suis arrivée à Metz après



Après trois victoires consécutives en championnat, Béatrice Edwige et les Messines sont déjà tournées vers la Ligue des Champions. « On entre dans un autre monde », souligne l'internationale française, Photo Pascal BROCARD

les Jeux Olympiques. Cette expérience m'a fait grandir, je suis plus à l'aise dans mon jeu défensif. »  
 • **Quel regard portez-vous sur votre nouveau club ?**  
 « On a deux excellentes gardiennes (Glauser et Rajcic). Elles sont très différentes, avec chacune leurs points forts. On l'a encore vu face à Chambray

vendredi. Notre défense, notre capacité à nous projeter très vite vers l'avant sont aussi des atouts. Et offensivement, les postes sont quasiment doublés avec Kanor, Horacek et Flippes qui peuvent remplacer Smits, Zaadi et Gros sans qu'on ne voit de différence... »  
 • **Vous retrouvez aujourd'hui l'équipe de**

**France avant le match de Metz à Podgorica, le 15 octobre...**  
 « Je suis contente de retrouver la sélection nationale mais je me projette déjà vers la Ligue des Champions. C'est le plus important pour nous (cinq Messines ont été retenues en équipe de France). J'espère qu'on reviendra à Metz sans bobo, la tête fraîche. Parce

qu'il faudra vite se remettre au travail pour préparer ce match très important. »

• **Dans quel état d'esprit abordez-vous cette rencontre face au demi-finaliste de la dernière Ligue des Champions ?**  
 « On sait que ça n'aura rien à voir avec nos premiers matches de championnat donc on ne va pas se reposer sur nos acquis. On débute en plus à l'extérieur, chez le favori de la poule. On entre dans un autre monde, tant au niveau des équipes que de l'enchaînement des matches. Il va falloir être rigoureux si on veut tenir le rythme. »

Laura MAURICE.

**le point**

LIGUE FÉMININE	
	V
• <b>VENDREDI</b>	
METZ-HB - Chambray	32-11
Issy-Paris - Toulon	27-21
Nice - Celles-sur-Belle	32-29
Nantes - Brest	20-26
Dijon - Fleury	29-26

	V	N	D	P	P	G	P
1 Brest	10	4	3	0	1	112	91
2 Fleury	10	4	3	0	1	99	83
3 METZ-HB	9	3	3	0	0	94	83
4 Nice	9	4	2	1	1	96	96
5 Dijon	9	4	2	1	1	104	108
6 Issy-Paris	7	3	2	0	1	86	79
7 Besançon	6	3	2	1	0	127	114
8 Nantes	6	4	1	0	3	139	155
9 Toulon	5	4	0	1	3	77	103
10 Celles-sur-Belle	4	4	0	0	4	100	118
11 Chambray	3	3	0	0	3	57	81

Nicolas KIHIL.

## Orlane Kanor sans complexe

La Guadeloupéenne n'a pas loupé ses débuts aux Arènes, vendredi soir. L'arrière gauche est apparue sans complexe et débordante d'énergie, récompensée par trois buts.

Seize minutes sur le terrain pour trois buts. Orlane Kanor est montée très haut pour trouver les filets de Chambray vendredi soir lors de la correction infligée par les Messines (32-11) au promu. Une troisième victoire de rang en championnat pour les Mosellanes mais surtout une première apparition aux Arènes remarquée pour la Guadeloupéenne façonnée par Yacine Messaoudi au centre de formation.

Sans complexe, l'arrière gauche a saisi la chance donnée par son entraîneur Emmanuel Mayonnade : « Il fallait que je montre que j'étais prête, que je n'ai pas peur. Je suis bien rentrée dans le match et mon premier but m'a fait du bien car j'étais un peu stressée avant le début du match », avoue-t-elle en signant ses premiers autographes. A Toulon (36 minutes pour un petit 1/6)

puis contre Issy-Paris (16 minutes, 0/2), Emmanuel Mayonnade avait également utilisé sa joueuse pour faire souffler l'Allemande Xenia Smits, qui revient peu à peu de blessure. Avec parcimonie. Deux apparitions remarquées par l'envie débordante de la jeune pépite. C'est une certitude, l'arrière de 19 ans n'a pas froid aux yeux et le montre sur le terrain.

« Très contente qu'on compte sur moi »  
 Elle avait d'ailleurs avoué ses envies d'équipe première début juin avant la préparation : « La saison prochaine, à l'arrière gauche, il n'y aura que Xenia Smits, j'espère faire quelques apparitions avec la Division 1, je suis à leur disposition », annonçait-elle.  
 Une ascension plus rapide que prévue

pour la Guadeloupéenne, originaire des Abymes. « Je suis vraiment très contente qu'on compte sur moi dès le début de championnat. J'essaye de ne pas décevoir tout le staff et mes coéquipières et de donner le meilleur de moi ». Vendredi soir, Kanor a envoyé un parfait 3 sur 3 dans les filets de l'ancienne Messine Linda Pradel. Metz n'a jamais tremblé, sa grande arrière (1,80 m) non plus. « Je me suis dit que je n'avais rien à perdre et que c'était une chance de me montrer après mes deux premières prestations assez moyennes à Toulon et Issy-Paris », lance, avec le sourire, la numéro 9 des Messines. L'adaptation de Kanor est une réussite : « Les filles m'ont tout de suite prises sur leurs ailes, j'ai vraiment été bien accueilli et mise en confiance. »

**ATHLÉTISME**

**à une semaine du marathon de Metz**

# Grégory Knez: il est bien dans ses baskets

Il n'a jamais trotté avec d'autres baskets que des minimalistes. Grégory Knez, d'Hestroff, adore cette sensation de courir pieds nus. Le 9 octobre, il a décidé de participer à son premier marathon à Metz avec 6 mm de semelle.

Dans le peloton, on l'appelle le Martien. Pourquoi ? Car Grégory Knez court, depuis ses débuts, avec des chaussures minimalistes (comme des semelles de pneus de 6 millimètres à peine). Et dimanche 9 octobre, le futur licencié du club d'Uckange va prendre le départ de son premier marathon, à Metz, avec ses drôles de baskets aux pieds.

Les minimalistes ne pèsent que 130 grammes. Quand tu rechausses de vraies chaussures, tu as l'impression d'avoir des poids au pied. Là, on retrouve l'équilibre naturel. On se rend compte que les chaussures déforment et rapprochent nosorteils. C'est anormal. Par contre, tu n'as plus d'amorti artificiel, tu renoues avec des sensations naturelles. »

**« Une pomme de pin ça pique »**

Avec ses copains, ce concepteur de cuisines au Luxembourg avait plutôt prévu de participer au marathon d'Athènes pour son baptême. Mais doutant de ses capacités à tenir la distance, il a décidé de tester les 42,195 km à Metz. « C'est plus raisonnable de tenter l'aventure localement. On ira à Athènes en 2017. Aujourd'hui, je n'ai jamais couru plus de 28 km à l'entraînement. Il en restera 14 dans une semaine pour finir. »  
 Ça ne devrait pas lui faire peur, lui qui a déjà choisi



Grégory Knez va tenter de finir les 42,195 km du marathon de Metz en 3h45. Photo Gilles WIRTZ

d'investir dans des chaussures de trail. « C'est le même concept que sur route. La semelle est tout petit peu plus épaisse.

Quand le terrain n'est pas gras, tu sens un peu les cailloux mais la sensation n'est pas désagréable. À la Saint-Blaise à Augny,

j'ai marché sur une pomme de pin. Ça pique mais ça passe... »  
 Marjorie BEURTON.

## FOOTBALL

ligue 1

le chiffre

# Metz vole en éclats

# 19 163

Les Messins ont complètement sombré, ce samedi, face à une équipe monégasque largement supérieure dans tous les compartiments du jeu (0-7). Ils ont, surtout, pu mesurer l'écart qui les sépare de l'un des cadors de la Ligue 1.

Metz

07  
 Mi-temps: 0-3

Monaco

Stade Saint-Symphorien 19 163 spectateurs Arbitre: Ruddy Buquet

Entraîneur Philippe Hinschberger Temps automnal, superbe pelouse. Entraîneur Leonardo Jardim

**Buts**  
Lemar (78'), Germain (23'), Carvalho (39'), Tavares (68<sup>e</sup> s.p.), Carrillo (72<sup>e</sup>, 83<sup>e</sup>), Boschilia (89')

**Avertissements/Expulsions**  
Bisevac (4<sup>e</sup>), Cohade (32<sup>e</sup>), Doukouré (60<sup>e</sup>) / Sidibé (76<sup>e</sup>)

**Remplacements/Non utilisés**  
46<sup>e</sup>: Signorino par Assou-Ekotto / 46<sup>e</sup>: Moutinho par N'Doram  
66<sup>e</sup>: Hein par Diallo / 73<sup>e</sup>: Bernardo-Silva par Boschilia  
73<sup>e</sup>: Erding par Mollet / 82<sup>e</sup>: Germain par Mbaye Lottin  
Non utilisés: Oberhauser, Milan, Philipps, Thill / Non utilisés: De Sanctis, Raggi, Jean, Diallo

**LES STATISTIQUES DE LA RENCONTRE**

42,8%	POSESSION	57,2%
14/2	Tirs/Tirs cadrés	14/9
317/241	Passes/Passes réussies	448/365
14	Fautes	12

C'est forcément dur à avaler. Mais les ingrédients mijotés par les cordons-bleus monégasques, ce samedi, étaient tout simplement dignes d'une table princière. Sans artifice. Simplement bien cuisinés, délicats et terriblement efficaces.

Et malgré une entame de match assez consistante, le FC Metz a, malgré lui, dressé la table à son hôte. Face à une défense un brin fébrile et souvent naïve, Monaco s'est régalé. Trois incursions rondement menées, en début de rencontre, au milieu de la première période et juste avant la pause auront ainsi scellé le sort de Messins à qui rien n'aura été épargné.

Les hommes de Philippe Hinschberger ont, en effet, disputé les trente dernières minutes à dix après l'exclusion de Cheick Doukouré (60'). Pour couronner le tout, les Lorrains, particulièrement nerveux, ont encaissé un quatrième but sur un penalty de Fabinho après une faute de Renaud Cohade sur Germain (0-4, 68'). Avant de sombrer complètement sur un contre de l'ASM conclu par Carrillo (0-5, 72') puis une nouvelle mésaventure entre le gardien messin et Milan Bisevac qui profitait encore à Carrillo (0-6, 83'). Et comme si cela ne suffisait pas, Benoît Assou-Ekotto laissait filer Boschilia pour le septième but (0-7, 90').

La soirée cauchemardesque avait commencé très tôt. Dès la huitième minute. Sur un centre de Touré, Thomas Didillon et Simon Falette se gendaient. Une aubaine pour Lemar qui, en embuscade, allumait la mèche sur la première véritable incursion de son équipe dans le camp grenat (0-1, 8'). Diablement efficaces et lourdement armés techniquement, les Monégasques envoyaient rapidement un nouveau pétard signé Germain à la suite d'un double-une-deux avec



La colère de Simon Falette et le désarroi de Benoît Cohade. Le FC Metz a sombré face à l'ASM de Valère Germain. Photo Pascal BROCARD

Moutinho (0-2, 23'). Du grand art!

Certes, Mevlüt Erding tentait d'éteindre l'incendie mais, à l'image de son équipe, il manquait de justesse et de précision dans le dernier geste (26', 39'). Au contraire de Carrillo qui laisse passer le centre de Touré pour permettre à Bernardo Silva de poursuivre le feu d'artifice (0-3, 41'). Malgré tout, à l'image de

leurs supporters, les Mosellans ne renonçaient pas. Mais les têtes de Simon Falette n'accrochaient pas le cadre (42', 45'+1).

### Les Messins face à leurs limites

Et le semblant de révolte entrevu à la reprise n'y changeait rien. Cheick Doukouré trouvait Subasic sur sa route (48') avant de quitter prématurément ses

partenaires (60'). Dès lors, la tâche se compliquait d'autant plus. Metz, avec ses armes, tentait de s'approcher du but monégasque. En vain. Résultat, les hommes de Leonardo Jardim en profitaient pour débâler leurs bagages technique et collectif. Fabinho sur penalty (0-4, 68'), Carrillo à deux reprises (0-, 5, 72', 0-6, 83') et enfin Boschilia (0-7, 90') achevaient un déjà très amo-

ché FC Metz...

Une claque particulièrement douloureuse dont les Messins, placés face à leurs propres limites et un adversaire d'un tout autre calibre, devront vite se remettre. Pour le coup, la trêve internationale tombe à pic. Il s'agira de soigner cette vilaine fièvre du samedi soir...

Jean-Sébastien GALLOIS.

## Un derby pour conclure

Soixante-cinq ans après le premier match, le derby Lyon-Saint-Etienne, dont ce sera la 113<sup>e</sup> édition ce dimanche (20h45), constitue un événement particulier pour les deux clubs rivaux, notamment depuis les années 1960.

Lyon la bourgeoise et Saint-Etienne l'ouvrière... Les deux villes, distantes de 60 kilomètres, sont fondamentalement différentes. Et les conditions de circulation entre l'une et l'autre, par la route ou le rail,

sont souvent difficiles malgré leur proximité. « C'est le match le plus excitant de la Ligue 1 pour Lyon et Saint-Etienne », sourit l'entraîneur lyonnais, Bruno Genesio, né à Lyon, et donc pur gone, élevé à l'école du derby après avoir signé sa première licence à l'OL à l'âge de 6 ans.

Cette 113<sup>e</sup> édition aura la particularité de se disputer pour la première fois au Parc OL, enceinte ultra-moderne inaugurée en janvier dernier.

## d'un stade à l'autre

### La 8<sup>e</sup> journée

VENDREDI

#### RENNES - GUINGAMP: 1-0 (0-0)

Roazhon Park. 26 118 spectateurs. Arbitre: M. Rainville. But: Diakhaby (90'+2). Exclusion à Guingamp: Mu. Diallo (64', 2<sup>e</sup> avertissement).

HIER

#### PARIS ST-GERMAIN - BORDEAUX: 2-0 (2-0)

Parc des Princes. 45 000 spectateurs. Arbitre: A. Gautier. Buts: Cavani (3', 30').

#### CAEN - TOULOUSE: 1-0 (0-0)

Stade Michel d'Ornano. 17 000 spectateurs. Arbitre: B. Bastien. But: Santini (64' s.p.).

#### DIJON - MONTPELLIER: 3-3 (1-2)

Stade Gaston-Gérad. 9 000 spectateurs. Arbitre: F. Letexier. Buts pour Dijon: Diony (39'), Vanden Borre (81' c.s.c.), Rivière (90'); pour Montpellier: Ninga (18', 25', 58').

#### LILLE - NANCY: 1-0 (0-0)

Stade Pierre-Mauroy. 29 000 spectateurs. Arbitre: S. Desiège. But: Eder (75' s.p.).

#### METZ - MONACO: 0-7 (0-3)

Stade Saint-Symphorien. 19 163 spectateurs. Arbitre: R. Buquet. Buts: Lemar (78'), Germain (23'), Silva (39'), Fabinho (68<sup>e</sup> s.p.), Carrillo (72', 83'), Boschilia (89'). Exclusion à Metz: Doukouré (60').

#### NANTES - BASTIA: 1-0 (1-0)

Stade de la Beaujoire. 24 000 spectateurs. Arbitre: B. Varela. But: Stepinski (18').

AUJOURD'HUI

ANGERS - MARSEILLE.....14h  
NICE - LORIENT.....17h  
LYON - SAINT-ÉTIENNE.....21h

	Pts	J	G	N	P	D	C	Diff
1 Monaco	19	8	6	1	1	22	9	13
2 Nice	17	7	5	2	0	12	4	8
3 Paris SG	16	8	5	1	2	17	6	11
4 Toulouse	14	8	4	2	2	11	6	5
5 Bordeaux	13	8	4	1	3	11	10	1
6 Rennes	13	8	4	1	3	9	10	-1
7 METZ	13	8	4	1	3	9	15	-6
8 Saint-Etienne	12	7	3	3	1	10	6	4
9 Guingamp	11	8	3	2	3	9	8	1
10 Lyon	10	7	3	1	3	13	9	4
11 Bastia SC	10	8	3	1	4	6	6	0
12 Caen	10	8	3	1	4	7	14	-7
13 Angers	9	7	3	0	4	7	8	-1
14 Marseille	8	7	2	2	3	9	9	0
15 Dijon	8	8	2	2	4	11	13	-2
16 Nantes	8	8	2	2	4	4	8	-4
17 Montpellier	7	8	1	4	3	9	15	-6
18 Lille	7	8	2	1	5	8	14	-6
19 Lorient	6	7	2	0	5	4	11	-7
20 NANCY	5	8	1	2	5	3	10	-7

### La prochaine journée

Vendredi 14 octobre: Toulouse-Monaco (19h); Nice-Lyon (20h45). Samedi 15 octobre: NANCY-Paris SG (17h); Bastia-Angers, Guingamp-Lille, Lorient-Nantes, Montpellier-Caen (20h). Dimanche 16 octobre: Rennes-Bordeaux (15h); Saint-Etienne-Dijon (17h); Marseille-METZ (20h45).

### Les buteurs

8 buts: Cavani (Paris SG). 6 buts: ERDING (Metz), Lacazette (Lyon). 5 buts: B. Gomis (Marseille). 4 buts: Balotelli (Nice), Braithwaite (Toulouse), Fabinho (Monaco), Lucas (Paris SG). 3 buts: Beric (Saint-Etienne), Crivelli (Bastia), Diony (Dijon), Lemar (Monaco), Malcom (Bordeaux), Moukandjo (Lorient), Ninga (Montpellier), Plea (Nice), Santini (Caen), Tolisso (Lyon)...

## Signorino: « Une faute professionnelle »

Philippe Hinschberger, entraîneur du FC Metz: « Je suis entre le rire et les larmes. On s'attendait à souffrir, on s'est trompé de combat. On s'en est pris les uns aux autres, à l'arbitre... J'ai bien aimé notre entame de match et en deuxième mi-temps. Après, on a laissé tomber. Le meilleur Messin, ce soir, c'était le public. Il nous a encouragés jusqu'au bout, il a été extraordinaire. Bravo à lui. [...] Après le match, j'avais juste envie de disparaître dans je-ne-sais-quoi, dans la soute à équipement peut-être. Le mieux (face au vestiaire après la match), c'est de la

fermer. On est tous sur le coup de la déception et de l'humiliation. [...] C'est une soirée assez bizarre. On passe pour des cons mais on s'en relèvera. »

Franck Signorino, défenseur du FC Metz: « C'est la soirée la plus difficile de ma carrière, sur le plan collectif et personnel. C'est une faute professionnelle. Une honte. Il y a eu de la résignation sur la fin mais le mal était fait. On a n'a pas été à la hauteur, il nous a manqué de tout. J'ai honte d'abord de ma prestation individuelle. On doit présenter nos excuses au public parce qu'il a été magnifique. C'est

encore plus de déception par rapport à lui. Il ne mérite pas ça. [...] Maintenant, on a quinze jours pour laver les têtes et faire notre autocritique. Dans notre malheur, on a, au moins, treize points au compteur. Il va falloir se remobiliser. »

Cheick Doukouré, capitaine du FC Metz: « Sur le plan collectif, on a manqué d'agressivité, de proximité et d'efficacité dans les deux surfaces. On prend le premier but sur un temps fort... On a aussi manqué de sérénité et il faudra être plus solide à l'avenir. (Sur son expulsion) On ne doit pas se cacher derrière l'arbitre

en tout. C'est un tackle qui n'est pas maîtrisé et je le paie cash. Il faudra montrer un meilleur visage à notre public. »

Bernardo Silva, milieu de Monaco: « J'avais déjà gagné aussi largement en formation mais jamais avec les professionnels. C'était bien! On a joué un match plus tranquille que normalement. Cela va nous donner de la confiance. Nous sommes premiers, en attendant Nice, et on va travailler comme toujours pour rester premiers. On est toujours là. »

## Une défense à la rue

Il sera difficile de sauver un Grenat de ce naufrage collectif, mais la déroute de Metz est d'abord celle de sa défense, qui n'a jamais répondu au défi technique de Monaco.

DIDILLON. Il va rejoindre les Espoirs avec une valise bien pleine, le pauvre. Impuissant sur les réalisations de Germain (23') et Silva (41'), il se gène avec Falette (78') et Bisevac (83') sur la première et dernière réalisation monégasques. Sinon? Une main ferme sur un coup franc de Sidibé (57'), proprement fusillé par Fabinho, sur penalty ensuite (68'), et achevé par Carrillo (72') et Boschilia (89'), pour finir.

BALLIU. S'il a essayé d'apporter offensivement en montant régulièrement dans son couloir, il a surtout laissé trop de latitudes aux latéraux monégasques qui se sont régalez dans son dos. BISEVAC. Averti précocement (4') et de façon sévère, il a plongé avec toute l'arrière-garde messine dans ce calvaire de soirée. Le but de Silva, sur un ballon que Carrillo a laissé passer astucieusement, fut symptomatique d'une défense bien tendre et trop naïve ce samedi. Dans son ensemble.

FALETTE. Un vrai concours offensif de sa part, avec trois têtes sur coups de pied arrêtés (38', 41', 43'), et un véritable cauchemar en défense avec ces sept buts encaissés. Falette et Didillon se gênent d'ailleurs sur l'ouverture du score.

SIGNORINO. Il a souvent été pris en défaut dans son couloir puisque Monaco s'est amusé sur son côté et souvent dans son dos. Remplacé par Assou-Ekotto dès la mi-temps (46') pour enterrer une soirée atroce.

COHADE. Il court, il défend, régule, impulse des relances, distribue les ballons, tire les coups de pied arrêtés et râle pas mal aussi. Monsieur Cohade s'occupe de tout, même de planter ses crampons sur Moutinho (30'), d'embêter Subasic (60'), de tenter une frappe écrasée (3') ou d'offrir un penalty en déséquilibre Germain (68'). A boire et à manger finalement.

MANDJECK. Il est vaillant et volontaire, mais ses qualités de battant ont été éclipsées par la démonstration technique des Monégasques qui ont dévoré le milieu messin.

DOUKOURÉ. Le capitaine a vu le bateau couler et a quitté le navire prématurément (61') à cause d'un tackle trop engagé sur N'Doram. Son deuxième carton rouge en carrière et... en un mois de trois semaines! Pour une action qui aura malheureusement plus de conséquences que sa superbe frappe tendue arrêtée par Subasic (48').

HEIN. Resté au stade des promesses, encore une fois. Il laisse entrevoir un vrai potentiel et s'est fendu de premières minutes de feu, mais ce n'était pas une soirée propice à l'expression de ses qualités malgré un souci visible de discipline et de construction. Remplacé par Diallo (66').

ERDING. Remplacé par Mol-



Renaud Cohade a fini par sombrer comme son équipe. Photo Pascal BROCARD

let (73'), qui a eu le temps de décocher une frappe de peu à côté (75'), Erding a encore été trop peu servi pour se mettre en avant. Beaucoup d'efforts pourtant, mais tellement d'isolement...

SARR. Porté disparu durant la première demi-heure, il s'est enfin signalé par... une frappe en corner (33'). Il s'est démené davantage ensuite, sans grand succès.

Christian JOUGLEUX.

## Comme un ouragan

Le pire, c'est que Monaco, pourtant échaudé par une sortie en Ligue des Champions mardi, n'a même pas semblé fournir des efforts démentiels pour déboussoler ce tout petit FC Metz. Il aura suffi d'exprimer sa technique, très fine par endroits (Silva, Moutinho), avec patience et organisation... L'efficacité a fait le reste. Germain, un but et un penalty provoqué, s'est régalé, comme Carrillo qui s'est fendu d'un doublé. Fabinho a participé à la fête par un penalty puissant qui confirme sa qualité dans l'exercice et Boschilia, entré pour le dernier quart d'heure, a lui aussi touché sa part de dessert. Les Grenats ont pris l'ouragan sans jamais brusquer une défense très pépère hier. On ne parlera même pas de Subasic qui n'a pas eu l'occasion de prouver sa valeur.

L'affiche avait attiré du monde. 19 163 spectateurs ont, en effet, assisté à la déroute messine face à Monaco (0-7), ce samedi soir. Soit la meilleure affluence à Saint-Symphorien cette saison, juste devant les 17 167 ayant vu les Messins s'imposer devant Lille (3-2) lors de la première journée. Au moins, les personnes présentes dans les tribunes peuvent-ils se targuer d'avoir vu un record tomber: jamais, dans son histoire, le FC Metz n'avait perdu sur un tel score...

### hors-jeu

### Internationaux

Huit joueurs du FC Metz ont été appelés en sélections: Thomas Didillon (France Espoirs), Cheick Doukouré (Côte d'Ivoire), Mevlüt Erding (Turquie), Eiji Kawashima (Japon), Georges Mandjeck (Cameroun), Ismaila Sarr (Sénégal) ainsi que Chris Philipps et Vincent Thill (Luxembourg).

### Amical

Les Messins vont à nouveau combler le vide laissé par la trêve internationale en disputant un match amical face au Fola Esch. Une rencontre qui aura lieu à Amnéville le vendredi 7 octobre. Coup d'envoi à 19h. Pour rappel, les hommes de Philippe Hinschberger avaient été tenus en échec (3-3), le 2 septembre dernier, par cette même formation luxembourgeoise.

### Erding

L'attaquant du FC Metz, Mevlüt Erding, sera l'invité de l'émission de Canal+, Le Canal Football Club, ce dimanche à 19h10.



Mevlüt Erding. Photo Anthony PICORE

### foot actu

### Sissoko

INDE. Il s'est entraîné avec Nancy, a été annoncé du côté de Montpellier et West Bromwich Albion, mais Mohamad Sissoko s'est finalement engagé avec le club de Pune, en Inde. Le milieu de 31 ans, passé par la Juventus et le PSG, était libre depuis son départ du Shanghai Shenhua (Chine).

### Forfaits

ESPOIRS. Le défenseur de Monaco Benjamin Mendy, et l'attaquant de Lyon, Maxwell Cornet, ont déclaré forfait pour les deux prochaines rencontres de l'équipe de France Espoirs: contre la Géorgie le 6 octobre (amical), et en Irlande du Nord le 11 (Euro 2017). Ils sont remplacés par le Nantais Léo Dubois et le Guingampais Marcus Coco.

### Nicollin

LIGUE 1. « Il y a des gens qui font le recrutement qui sont des grosses bites ». Louis Nicollin, le président de Montpellier, a une nouvelle fois fait preuve de sa gouaille habituelle avant le match à Dijon. Interrogé au micro de beIN Sports, le dirigeant a expliqué les raisons de sa venue en Bourgogne, avant de lâcher une saillie bien caractéristique du personnage.

### Njie

LIGUE 1. L'attaquant marseillais Clinton Njie, blessé, a dû déclarer forfait pour le déplacement à Angers dimanche. S'il s'est entraîné normalement cette semaine, le milieu de terrain marseillais Lassana Diarra a encore été jugé trop court par son entraîneur Franck Passi.

FOOTBALL ag du district

« La Moselle est très centrale »

Réélu à la présidence du District mosellan de football, Christophe Sollner évoque les enjeux à venir avec la Ligue du Grand Est.



Christophe Sollner. Photo Pascal BROCARD

Pour sa deuxième mandature, le président du District mosellan de football, Christophe Sollner devra être un fin politique pour placer la Moselle dans la nouvelle Ligue du Grand Est.

Christophe Sollner, vous voilà réélu à la tête du district mosellan de football. « Oui et l'assemblée générale s'est déroulée parfaitement. On savait qu'elle serait très longue (plus de cinq heures), avec un ordre du jour très chargé. Il y avait une AG extraordinaire avec des réformes statutaires pour le passage à la ligue Grand Est et des obligations fixées par la Fédération pour une homogénéité des statuts entre tous les districts et toutes les ligues. Ensuite, l'AG ordinaire a permis de relever un aspect financier qui est très bon. On maintient une aide conséquente à nos clubs (105 000 € en valeur de bons d'achat, cette saison, par exemple). Dans le budget voté pour la saison à venir, la contribution des clubs au budget du district passe de 33 % à 23 %, avec moins d'amendes à régler grâce à l'informatique. »

Quel bilan dressez-vous de votre première mandature ? « Globalement, notre plan d'action a été bien respecté. Le bilan est donc bon, même s'il y a encore des domaines à améliorer. Comme le partenariat. Il faut mieux travailler avec nos partenaires pour leur donner plus de visibilité. On ne sait pas très bien faire cela aujourd'hui. On y travaille. »

Quel sera l'axe principal de travail pour le mandat à venir ? « On a l'esprit focalisé sur la régionalisation, cette fusion de nos trois ligues. Simplement parce que les aides données par la FFF à l'ensemble de ses instances, sont versées directement aux Ligues, qui les répartissent ensuite dans les districts. Une aide très importante, qui sera le cumul des trois données précédemment aux

Ligues, sera donnée à la Ligue du Grand Est, dont le futur comité directeur sera élu en janvier. On ne sait pas qui en fera partie, qui sera élu et quelle politique sera mise en place en faveur des districts. On a donc là un enjeu, pour les prochains mois, les prochaines élections, qui focalise toute notre attention en Moselle. Il faut savoir qu'on est très central. On a un district très important dans cette Ligue du Grand Est avec 20% des licenciés. Les enjeux pour nos clubs sont primordiaux. En particulier dans les aides financières. Durant le début de ce mandat, la première année, l'objectif sera que la Moselle trouve sa place dans cette Ligue du Grand Est et qu'elle obtienne ce qu'elle mérite pour ses clubs et son bon fonctionnement. »

M. T.

Le comité de direction du District. Secteur sidérurgie : Declair, Falchi, Klein, Lagrange, Vigneron. Secteur Metz : Barthel, Lactour, Pernot, Sollner, Taesch. Secteur houiller : Humbert, Matheis, Michalski, Paul, Sauer, Schaeffer. Secteur montagne : Briclot, Gotte, Haffner, Kihl, Koenig, Wirig. Représentants - Arbitres : Hocquaux. Educateurs : Dalvit. Football diversifié : Malek. Licences féminines : Casanova. Sportifs de haut niveau : Serredszum. Dirigeants du football professionnel : Colombo. Médecin licencié : Gérard.

La Meurthe-et-Moselle, deux en un!

La fusion des deux districts Meurthe-et-Moselle Sud et du Pays Haut prendra effet le 15 octobre prochain, à l'occasion de l'assemblée générale de la Ligue de Lorraine. Désormais, en vue de la réforme territoriale, le district se réunifiera « Meurthe-et-Moselle de Football ». Ce traité de fusion des deux entités, adopté vendredi soir à la Maison régionale des sports de Tomblaine, a été apprécié par la plupart des acteurs du foot meurthe-et-mosellan. Le scrutin a parlé de lui-même. Il a recueilli au total 422 voix pour dix bulletins nuls et surtout aucun refus. L'unanimité n'est vraiment pas passée loin.

Le point à l'étranger

Table with 10 columns: Country, Club, Pts, J, G, N, P, B, C, D. Includes sections for ALLEMAGNE, ANGLETERRE, ESPAGNE, BELGIQUE, ITALIE, LUXEMBOURG.

Table with 10 columns: Country, Club, Pts, J, G, N, P, B, C, D. Includes sections for ALLEMAGNE, ANGLETERRE, ESPAGNE, BELGIQUE, ITALIE, LUXEMBOURG.

Nancy, c'est douloureux

Nancy, privé d'un but de Dia sur un hors-jeu totalement inexistant, a subi une nouvelle défaite ce samedi soir contre Lille (1-0). Très frustrant.

C'est surtout l'histoire d'une nouvelle frustration gigantesque pour l'ASNL. Ce but de Dia injustement refusé pour hors-jeu, suivi dans la foulée du penalty de la victoire lilloise. Avant cela, il y a eu une partie que l'ASNL a bien négocié tactiquement, avec les armes qui sont les siennes en LI. La défense à cinq, ressortie des cartons depuis trois matches, offre quelques variantes. Après le 5-2-3 de Furiani, après le 5-3-2 contre Nice, c'est dans une sorte de 5-4-1 que l'ASNL a entamé la rencontre hier, avec la première titularisation en LI de Maouassa sur le flanc gauche du milieu, Koura de l'autre côté, et Dalé seul en pointe.

La mini-trêve en lanterne rouge Mais Maouassa, touché, a vite été remplacé par Dia après la pause. Lille a profité de cette entame de seconde période pour s'installer dans le camp d'une ASNL plus en difficultés pour ressortir les ballons. Il n'y a toutefois pas eu une foule d'occasions pour le LOSC, juste cette frappe de Bauthéac enlevée par Ndy Assembé (69').

Le tournant du match ? Non, il est arrivé quelques minutes plus tard quand l'un des arbitres assistants a refusé pour hors-jeu un but parfaitement valable à Dia auteur d'un bel enchaînement (73'). Avec la vidéo, c'était confirmé une poignée de secondes plus tard... Tout a bien basculé du mauvais côté pour l'ASNL avec ce but injustement refusé puisque dans la foulée, sur une passe de l'ex-Nancéien Amadou entré en jeu. Chrétien a provoqué un penalty en faisant faute sur Corchia. Un penalty transformé par le Portugais Eder, bourreau des Bleus en finale de l'Euro 2016 et donc bourreau de Nancy hier. Son premier but depuis la finale du 10 juillet, en plus ! Au lieu de mener 1-0, c'est l'ASNL qui a dû ainsi courir derrière le score en vain jusqu'à la fin de la rencontre. C'est souvent comme ça quand



Clément Lenglet et les Nancéiens n'y arrivent pas... Photo AFP

LILLE - NANCY: 1-0 (0-0)

une équipe galère, les erreurs d'arbitrage ne lui sont pas favorables... Du coup, après Nice, c'est une nouvelle désillusion cruelle pour l'ASNL qui redevient lanterne rouge au classement, à l'aube d'une mini-trêve internationale de deux semaines. Pour se remonter le moral, les Nancéiens ne peuvent même pas compter sur le calendrier. Leur prochain rendez-vous, à Picot, sera face au PSG...

Stade Pierre-Mauroy. 29 000 spectateurs. Arbitre : S. Desjard. But : Eder (75' s.p.). Avertissements à Lille : Bauthéac (32'), Eder (85') ; à Nancy : Lenglet (18'), Badila (48'), Chrétien Basser (74').

Les équipes LILLE. Eneyeama - Corchia, Civelli, Basa (Soumaoro, 78'), Palmieri - Amalfitano (Bissouma, 46'), Mavuba (cap) (Amadou, 60'), Rony Lopes, Sankharé, Bauthéac - Eder. Entraîneur : Frédéric Antonetti.

NANCY. Ndy Assembé - Cetout, Cabaco, Chrétien Basser (Mandanne, 84'), Lenglet (cap), Badila - Ait Bennasser, Fautout Maouassa (I. Dia, 54'), Marchetti - Dalé, Koura (Puyo, 84'). Entraîneur : Pablo Correa.

R. J.

Metz, c'est l'heure!

Les Grenats de David Fanzel reçoivent Rodez, ce dimanche, à Amnéville. Une équipe qui joue, elle aussi, le maintien. Pour un premier succès ?



Danielle Rotheram (à droite) et Metz attendent leur premier succès de la saison. Photo Pascal BROCARD

C'est maintenant ! La course au maintien commence. Après deux rencontres, le championnat déjà pris forme : Lyon, Montpellier et Paris sont devant avec le plein de points. Suivent Saint-Etienne, Guingamp et Juvisy. La course au maintien se jouera entre les autres, ceux qui n'ont pas gagné : Rodez, Marseille, Bordeaux, Soyaux, Albi et Metz. Ils sont six pour deux descentes et trois promus dans la course.

Rodez, qui rend visite aux Messines, à l'expérience de la D1, vient d'accrocher deux points pour deux matches nuls 1-1, à Saint-Etienne et face à Soyaux. Les Aveyronnaises se disent en reconstruction. Elles ont changé d'entraîneur et perdu quelques joueuses mais peuvent s'appuyer sur leur capitaine Laurie Cance qui a déjà trouvé le chemin des filets à deux reprises.

Premier but, premiers points ?

Metz cherche encore ses marques. Le bilan chiffré n'est pas bon : 5-0 face à Montpellier, 6-0 à Juvisy. « Il y a du mieux dans le jeu cependant », ose David Fanzel qui cherche la meilleure formule. Et la meilleure formule se trouve dans la solidarité et le collectif. Face à Montpellier, les Grenats ont tenu quatre minutes. À Juvisy, elles se sont fait transpercer trois fois aux 12', 14' et 16'. Il faut tirer la leçon de ces erreurs collectives. Défendre

ensemble. C'est à partir d'un groupe de 18 joueuses que Fanzel bâtit l'équipe qui devra marquer ses premiers buts dimanche et prendre ses premiers points. « Jusqu'à présent, je n'ai jamais pu aligner l'équipe que j'avais en tête en raison des blessures », explique le coach qui sait désormais qu'il doit se passer pour la saison de sa gauche, Jennifer Brocheray. À gauche, on verra cette fois ou Mansuy ou Janela. Dans l'axe, Jatoba devrait revenir. Avec Williams, l'Américaine qui, semble-t-il, s'est vite intégrée ? Godart qui apporte du physique, pourrait partager le milieu avec Morel, le métronome.

Reste à composer un secteur offensif qu'on a peu vu à ce jour. Wojdyła revient dans le groupe. Martins est touchée à la cuisse. « J'espère qu'on a pris aujourd'hui la mesure des exigences du haut niveau », conclut Fanzel. On se souviendra qu'il y a deux ans, c'est à Rodez que les Messines étaient allées chercher une première victoire à l'extérieur.

Le groupe : Lerond, Laar, Dechilly, Mansuy, Janela, Jatoba ou Pappaix, Williams, Godart, Morel, Gathrat, Gavory, Khélifi, Martins (?), Rotheram, Wenger, Altunkulak, Wojdyła.

A. Z.

Metz - Rodez Stade municipal d'Amnéville (12h30)

cfa 2

Forbach prend l'eau

Face à des Forbachois en manque de rythme samedi soir, les Schilikois sont logiquement restés invincibles (3-0).

Cette rencontre était placée sous le signe de la réhabilitation pour les deux équipes. Elle tournait rapidement à l'avantage des visiteurs puisque Cappa s'inclinait sur la frappe croisée de Mathlouthi (0-1, 14'). Malgré cet avertissement, Di Maria et ses partenaires tardaient à rentrer dans ce match si bien que les visiteurs poursuivaient en mode soutenu. Ils étaient bien près de doubler la mise par Decker, son ballon tuteurant la barre (20'). Schiltigheim s'enhardissait jusqu'à la 38' minute. Curieusement, l'éclairage

d'un des pylônes revenait au même moment où l'étincelle jaillissait dans le camp local, dans ce décor bien sombre. Le retour de Bnou Marzouk ne permettait pas l'ouverture de score car Gaucelin sortait une belle parade (38'). Le dernier rempart adverse se montrait plus prompt face à Bourtal (41') dans les minutes suivantes.

Di Maria se rate Dès la reprise, la vivacité bas-rhinoïse ne s'estompait pas. Elle demandait toute l'attention des Bleus qui arrivaient encore à freiner leur ardeur. Et malgré leur bonne volonté, l'imprécision ne leur permettait pas de sortir la tête de l'eau. Piégés, les Forbachois étaient une deuxième fois sur cette reprise de la tête ajustée de Mathlouthi (0-2, 54'). Pourtant, les joueurs de Salem El Foukharhi avaient la possibilité de faire renaitre l'espoir. Di Maria ne parvenait pas à convertir son penalty (60'). Ce n'était pas la soirée des attaquants locaux peu inspirés, comme sur ce centre de Assou ne trouvant pas preneur (66').

Une réaction bien tardive face à des Alsaciens opérant en toute confiance et sûrs de mener à bien leur match. Le baroud d'honneur local était tout aussi improdultif, le cadre se dérobant encore à Bourtal (70'). Du côté adverse, Paul faisait encore passer un frisson dans le dos des Uséfistes (73'), lesquels ne sauront même pas l'honneur. Strehl, à bout portant, butait à son tour sur Gaucelin (90'). Apparaissant, un slalom de Blaudet mettait un point final à la débâcle forbachoise (0-3, 79').

FORBACH - SCHILTIGHEIM : 0-3 (0-1)

Stade du Schlossberg. 250 spectateurs. Arbitre : M. Bar. Buts : Mathlouthi (14', 54'), Blaudet (79'). Avertissements à Forbach : Coulibaly (87') ; à Schiltigheim : Dreyer (58'), Kerssane (89'). FORBACH. Cappa ; Kennel, Bnou Marzouk, Coulibaly, Tergou, Christmann (A. Ba, 65'), Assou, Fernandez, Di Maria, Ouadah (Osmani, 68'), Bourtal (Strehl, 80'). Entraîneur : Salem El Foukharhi. SCHILTIGHEIM. Gaucelin, Decker, Nellec, Delion, Metzler, Kerssane, Blaudet, Paul (Imbs, 75'), Mathlouthi, Dreyer (Ieraci, 85'), Huber (Chakrouni, 25'). Entraîneurs : Francisco da Costa et José Guerra.



Guillaume Cappa n'a rien pu faire pour éviter la défaite des siens. Photo Philippe RIEDINGER

réactions

José Guerra (entraîneur de Schiltigheim) : « Je retiens la réaction positive de ma formation. On a maîtrisé presque la totalité de la rencontre et la finition en plus a été au rendez-vous. Bien sûr à 2-1, le match peut encore changer... »

Salem El Foukharhi (entraîneur de Forbach) : « Sur l'ensemble du match, Schiltigheim nous a été supérieur. Ils ont été solides. Malgré cela, on a quelques regrets, nous aurions pu les faire douter un peu plus. Finalement, on ne pouvait pas rivaliser avec une équipe qui est au-dessus du lot... »

ligue 1

Strasbourg a craqué

Réduit à neuf dès la 44', Strasbourg s'est écroulé devant Valenciennes (2-4). Les buteurs : Butin, Roudet, Da Costa et Ciss (VAFc). Boutaib et Sacko côté alsacien.

le point

Table with 10 columns: Club, Pts, J, G, N, P, B, C, D. Includes sections for LIGUE 2 and NATIONAL.

Table with 10 columns: Club, Pts, J, G, N, P, B, C, D. Includes sections for LIGUE 2 and NATIONAL.

Table with 10 columns: Club, Pts, J, G, N, P, B, C, D. Includes sections for LIGUE 2 and NATIONAL.

Table with 10 columns: Club, Pts, J, G, N, P, B, C, D. Includes sections for LIGUE 2 and NATIONAL.

division 1 féminine

Table with 10 columns: Club, Pts, J, G, N, P, B, C, D. Includes sections for LIGUE 2 and NATIONAL.

Table with 10 columns: Club, Pts, J, G, N, P, B, C, D. Includes sections for LIGUE 2 and NATIONAL.

Table with 10 columns: Club, Pts, J, G, N, P, B, C, D. Includes sections for LIGUE 2 and NATIONAL.

Table with 10 columns: Club, Pts, J, G, N, P, B, C, D. Includes sections for LIGUE 2 and NATIONAL.

Table with 10 columns: Club, Pts, J, G, N, P, B, C, D. Includes sections for LIGUE 2 and NATIONAL.

Table with 10 columns: Club, Pts, J, G, N, P, B, C, D. Includes sections for LIGUE 2 and NATIONAL.

Table with 10 columns: Club, Pts, J, G, N, P, B, C, D. Includes sections for LIGUE 2 and NATIONAL.

Table with 10 columns: Club, Pts, J, G, N, P, B, C, D. Includes sections for LIGUE 2 and NATIONAL.

Table with 10 columns: Club, Pts, J, G, N, P, B, C, D. Includes sections for LIGUE 2 and NATIONAL.

Table with 10 columns: Club, Pts, J, G, N, P, B, C, D. Includes sections for LIGUE 2 and NATIONAL.

résultats et classements

BASKET

PRO A MASCULINE

Table of basketball results for Pro A Masculine, listing teams like Antibes-Hyères/Toulon and SLUC Nancy-Limoges with their scores.

NATIONALE 1 MASCULINE

Table of basketball results for Nationale 1 Masculine, listing teams like Cap Lorient-Challans and Orléans.

NATIONALE 2 MASCULINE

Table of basketball results for Nationale 2 Masculine, listing teams like Cergy and Maubeuge.

NATIONALE 3 MASCULINE

Table of basketball results for Nationale 3 Masculine, listing teams like Silvançe-Vandœuvre and Noyon.

LIGUE FEMININE

Table of basketball results for Ligue Feminine, listing teams like Cavallat-Nice-Angers and Strasbourg-Schiltig.

REGIONAL 1 MASCULIN

Table of basketball results for Regional 1 Masculin, listing teams like Longwy-Rehon and Ncy H.C. du Lièvre.

HANDBALL

PROLIGUE

Table of handball results for Proligue, listing teams like Dijon-Tremblay and Istres-Billère.

NATIONALE 1 MASCULINE

Table of handball results for Nationale 1 Masculine, listing teams like Aix les Bains-SARREBOURG and Strasbourg-Schiltig.

NATIONALE 2 MASCULINE

Table of handball results for Nationale 2 Masculine, listing teams like Sélestat-Metz HB and Cernay/Watt-Colmar.

NATIONALE 3 MASCULINE

Table of handball results for Nationale 3 Masculine, listing teams like Maisons-Alfort and Saint-Michel.

DIVISION 2 FEMININE

Table of basketball results for Division 2 Feminine, listing teams like YUTZ-Asul Vaulx and Saint-Amand-Noty-Gagny.

NATIONALE 1 FEMININE

Table of basketball results for Nationale 1 Feminine, listing teams like Sambre Avesnois-METZ HB and Issy-Paris-Strasbourg Asptt.

POULE 2

Table of basketball results for Poule 2, listing teams like Sambre Avesnois-METZ HB and Issy-Paris-Strasbourg Asptt.

NATIONALE 2 FEMININE

Table of basketball results for Nationale 2 Feminine, listing teams like Strasbourg Asptt and Lille.

POULE 3

Table of basketball results for Poule 3, listing teams like MONTIGNY-LÈS-M.-Reichstett and Epinal-Reims.

NATIONALE 3 FEMININE

Table of basketball results for Nationale 3 Feminine, listing teams like YUTZ-Cergy and Blénod/Pam-Malakoff.

POULE 5

Table of basketball results for Poule 5, listing teams like YUTZ-Cergy and Blénod/Pam-Malakoff.

HOCKEY SUR GLACE

LIGUE MAGNUS

Table of ice hockey results for Ligue Magnus, listing teams like Nice-Angers and Strasbourg-Grenoble.

DIVISION 3 GROUPE C

Table of ice hockey results for Division 3 Groupe C, listing teams like Amiens (2)-EPINAL (2) and Colmar-Reims.

TENNIS DE TABLE

LIGUE DES CHAMPIONS GROUPE D

Table of table tennis results for Ligue des Champions Groupe D, listing teams like Metz TT and Tarnobrzeg-Hodonin.

VOLLEY-BALL

N 3 FEMININE POULE D

Table of volleyball results for N 3 Feminine Poule D, listing teams like Rosny-sous-B. and Sporting club du 9ème.

GOLF

L'Europe revient à un point

Les Européens ont poursuivi leur course poursuite contre Américains après leur départ raté à la Ryder Cup...

RUGBY

Metz: une amélioration sensible

Metz affronte Tavaus-Damparis, ce dimanche, avec l'envie « que la mayonnaise prenne » selon l'entraîneur, Antonio Parra.

N 3 FEMININE POULE D

Table of volleyball results for N 3 Feminine Poule D, listing teams like Rosny-sous-B. and Sporting club du 9ème.

NATIONALE 1 MASCULINE

Table of volleyball results for Nationale 1 Masculine, listing teams like Franconville-Maisons-Alfort and Morsang-Fleury-Vitry.

CYCLO-CROSS

Bois sort de la forêt

Le Troyen Romain Bois était l'invité surprise de la vingtième édition du cyclo-cross de Yutz, ce samedi. Il succède à Steve Chainel.

Et Romain Bois, au bout d'une longue poursuite, l'a emporté en champion, privant Pierre Morque, le vétériste de Badonviller, d'un deuxième succès à Yutz après celui remporté en 2013.

Romain Bois n'est pas un inconnu. À 30 ans, Bois s'est surtout illustré dans les fédérations comme la FFGT et l'UFO-LEP, où il a trusté les titres de champion de France dans les sous-bois et sur la route.

Le début de course avait éliminé d'entrée Raymond Chainel et distancé Aurélien Philibert, le vice-champion de Lorraine espoir. En tête, Bétard et Morque traçaient la route avec Michel. Bientôt, ils se retrouvaient à cinq devant, Bois et le jeune Lallement ayant fait la jonction.

Philibert éliminé sur chute

Bois avait, lui aussi, été retardé et, cette fois, Pierre Morque se montrait le plus fort, creusant l'écart. Derrière, on retrouvait alors Michel, Lallement, Bois, puis Bétard, moral cassé, définitivement relégué, et encore Philibert, auteur d'un joli retour, enfin un petit peloton emmené par Pierron et Moder et dans lequel on retrouvait Schaeffler, Jean-georges et Chopineaux.



Romain Bois a gagné en champion. Il succède à Steve Chainel. Photo Pierre HECKLER

HOCKEY SUR GLACE

coupe de france

Facile pour Amnéville

Le Moselle Amnéville Hockey Club s'est qualifié, hier, pour les huitièmes de finale de la Coupe de France face aux Français Volants.



Les Amnévillois n'ont pas laissé respirer les Français Volants dépassés par les événements. Photo Pascal BROCARD

classements

Seniors : 1. Bois (AS Troyes), 2. Morque (Badonviller), 3. Lallement (Epinal), 4. Bétard (Epinal), 5. Michel (La Voie), 6. Moder (CFZ), 7. Pierron (Amnéville), 8. Jean-georges (EC Stéphane), 9. Schaeffler (Sarreguemine), 10. Chopineaux 11. Liebut (Yutz), 12. Gresnik, 13. Hurstel (VTT Fun club), 14. Valentin (Hettange), 15. S. Welter (Thionville VTT), 55 partants. Poussins : 1. Noé Weber (TGV 54), Pupilles : 1. Noé Colle (Yutz), Benjamins : 1. Paul Smyskowski (Hettange), Cadets : 1. Maxence Bousselet (Thierville), Juniors : 1. Lucas Chainel (EC Stéphane), Dames : 1. Cyrane Muller (Sarreguemine).

TENNIS

sarreguemines

Les Bleus ratent le rendez-vous

Il n'y aura pas, ce dimanche à Sarreguemines, de Français en finale du tournoi Future.

Deux Français en demi-finale, aucun en finale. Hugo Grenier a été logiquement battu par l'Américain Sarmiento, qui s'annonce plus que jamais le favori de la finale, qui aura lieu ce dimanche à 14h30.



Raymond Sarmiento. Photo RL

résultats

• SIMPLE

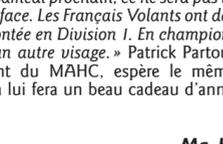
Demi-finales : Sarmiento (USA) bat Hugo GRENIER (Fra) 7-6, 6-4 ; Jaloviec (Rtc) bat Albano OLIVETTI (Fra) 7-6, 6-7, 6-4.

Harold Mayot battu

TENNIS. À Saint-Domingue (ITF junior, grade 5), Harold Mayot (116, Marly) n'a pas offert de lendemain victorieux à son solide premier tour. Le Lorrain de 14 ans, pensionnaire du Pôle France, est tombé en trois sets (6-3, 4-6, 6-4) contre un qualifié américain de deux ans de plus qui semblait pourtant dans ses cordes : « C'est un mauvais match... Je dois le gagner ». Séance de rattrapage prévue ce lundi, toujours à Saint-Domingue et toujours sur un grade 5.

rugby

Le RC Metz doit s'attendre à un gros combat.



Le RC Metz doit s'attendre à un gros combat. Photo Karim SIARI

classements

Seniors : 1. Bois (AS Troyes), 2. Morque (Badonviller), 3. Lallement (Epinal), 4. Bétard (Epinal), 5. Michel (La Voie), 6. Moder (CFZ), 7. Pierron (Amnéville), 8. Jean-georges (EC Stéphane), 9. Schaeffler (Sarreguemine), 10. Chopineaux 11. Liebut (Yutz), 12. Gresnik, 13. Hurstel (VTT Fun club), 14. Valentin (Hettange), 15. S. Welter (Thionville VTT), 55 partants. Poussins : 1. Noé Weber (TGV 54), Pupilles : 1. Noé Colle (Yutz), Benjamins : 1. Paul Smyskowski (Hettange), Cadets : 1. Maxence Bousselet (Thierville), Juniors : 1. Lucas Chainel (EC Stéphane), Dames : 1. Cyrane Muller (Sarreguemine).

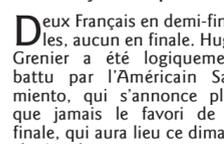
TENNIS

sarreguemines

Les Bleus ratent le rendez-vous

Il n'y aura pas, ce dimanche à Sarreguemines, de Français en finale du tournoi Future.

Deux Français en demi-finale, aucun en finale. Hugo Grenier a été logiquement battu par l'Américain Sarmiento, qui s'annonce plus que jamais le favori de la finale, qui aura lieu ce dimanche à 14h30.



Raymond Sarmiento. Photo RL

résultats

• SIMPLE

Demi-finales : Sarmiento (USA) bat Hugo GRENIER (Fra) 7-6, 6-4 ; Jaloviec (Rtc) bat Albano OLIVETTI (Fra) 7-6, 6-7, 6-4.

Harold Mayot battu

TENNIS. À Saint-Domingue (ITF junior, grade 5), Harold Mayot (116, Marly) n'a pas offert de lendemain victorieux à son solide premier tour. Le Lorrain de 14 ans, pensionnaire du Pôle France, est tombé en trois sets (6-3, 4-6, 6-4) contre un qualifié américain de deux ans de plus qui semblait pourtant dans ses cordes : « C'est un mauvais match... Je dois le gagner ». Séance de rattrapage prévue ce lundi, toujours à Saint-Domingue et toujours sur un grade 5.

rugby

Le RC Metz doit s'attendre à un gros combat.



Le RC Metz doit s'attendre à un gros combat. Photo Karim SIARI

classements

Seniors : 1. Bois (AS Troyes), 2. Morque (Badonviller), 3. Lallement (Epinal), 4. Bétard (Epinal), 5. Michel (La Voie), 6. Moder (CFZ), 7. Pierron (Amnéville), 8. Jean-georges (EC Stéphane), 9. Schaeffler (Sarreguemine), 10. Chopineaux 11. Liebut (Yutz), 12. Gresnik, 13. Hurstel (VTT Fun club), 14. Valentin (Hettange), 15. S. Welter (Thionville VTT), 55 partants. Poussins : 1. Noé Weber (TGV 54), Pupilles : 1. Noé Colle (Yutz), Benjamins : 1. Paul Smyskowski (Hettange), Cadets : 1. Maxence Bousselet (Thierville), Juniors : 1. Lucas Chainel (EC Stéphane), Dames : 1. Cyrane Muller (Sarreguemine).

TENNIS

sarreguemines

Les Bleus ratent le rendez-vous

Il n'y aura pas, ce dimanche à Sarreguemines, de Français en finale du tournoi Future.

Deux Français en demi-finale, aucun en finale. Hugo Grenier a été logiquement battu par l'Américain Sarmiento, qui s'annonce plus que jamais le favori de la finale, qui aura lieu ce dimanche à 14h30.



Raymond Sarmiento. Photo RL

résultats

• SIMPLE

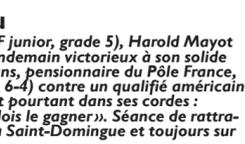
Demi-finales : Sarmiento (USA) bat Hugo GRENIER (Fra) 7-6, 6-4 ; Jaloviec (Rtc) bat Albano OLIVETTI (Fra) 7-6, 6-7, 6-4.

Harold Mayot battu

TENNIS. À Saint-Domingue (ITF junior, grade 5), Harold Mayot (116, Marly) n'a pas offert de lendemain victorieux à son solide premier tour. Le Lorrain de 14 ans, pensionnaire du Pôle France, est tombé en trois sets (6-3, 4-6, 6-4) contre un qualifié américain de deux ans de plus qui semblait pourtant dans ses cordes : « C'est un mauvais match... Je dois le gagner ». Séance de rattrapage prévue ce lundi, toujours à Saint-Domingue et toujours sur un grade 5.

rugby

Le RC Metz doit s'attendre à un gros combat.



Le RC Metz doit s'attendre à un gros combat. Photo Karim SIARI

yutz

HANDBALL

Nancy décolle

Les Nancéiens ont mis fin à une série de trois défaites de rang.

GRAND NANCY...26 CHERBOURG.....24

Mi-temps : 10-9. Arbitres : MM. Christmann et Iltis.

GRAND NANCY : Blanc (2), Dieme (3), Ducreux (7), Pavadé (5), Ramond (4), Soltane (5).

CHERBOURG : Boubaïou (3), Calandre (1), Doudeau (2), Khermouche (1), Mabire (4), Redei (1), Soudani (6), Plaza Lara (4), Massard-Chenet (1), Manebard (1).

Le visage de Stéphane Plantin en disait long sur son bonheur lorsque le buzzer a retenti. Vendredi soir, ses hommes ont mis fin à une série de trois défaites de rang. Les Nancéiens ont-ils lancé leur saison ? Toujours est-il que le portier serbe Ivezic (18 arrêts sur 41), auteur d'un match époustouflant face à ses anciens couleurs, a réussi avec sa bande à surprendre les joueurs de Cherbourg, prétendants à la montée. Enorme !

La recrue Ivezic fait du bien

En réalité, les Lorrains, avec Ducreux (7/8), Pavadé (5/7), Soltane (5/7) et Ramond (4/5), n'ont pas lésiné sur leurs efforts. Ils ont dominé une formation normande toujours à la traîne au tableau d'affichage. Ivezic, la recrue nancéienne, n'y était forcément pas étranger : 9-5 (22<sup>e</sup>), 10-10 (31<sup>e</sup>) puis 21-15 (47<sup>e</sup>) : « Il n'y aurait pas fallu que la partie dure cinq minutes de plus, avoue l'entraîneur Stéphane Plantin. On a connu un temps faible au mauvais moment, mais on est parvenu à garder le dernier mot grâce à une grosse défense et un gardien immense. Dommage que Soltane a été touché à la cheville. On en saura plus lundi suite à des examens approfondis. » Cherbourg n'a jamais abandonné. La preuve avec ce retour à 25-24 (58<sup>e</sup>). Seulement Ivezic continuait son show sur sa ligne, tandis que son partenaire Ducreux soulageait définitivement l'angoisse des 1 400 supporters des nations.

L. C. europe

Première pour Nantes

Les Nantais ont balayé les Turcs de Besiktas (33-19).

Nantes a remporté la première victoire de son histoire en Ligue des Champions en balayant les Turcs de Besiktas, 33 à 19, samedi dans la salle de la Trocadière.

Pour leurs débuts dans l'épreuve, les Nantais avaient fait match nul la semaine dernière en Ukraine contre Zaporozhye 26 à 26.

Le H n'a eu aucun mal à se défaire du club d'Istanbul, rapidement débordé. Les joueurs de Thierry Anty ont réussi une grosse performance en défense, s'appuyant sur leur gardien Arnaud Siffert, très inspiré. Le pivot bosnien Senjamin Buric a été le meilleur buteur du match avec six buts. L'ailier croate Jerko Matulic a marqué cinq fois. « Au niveau défensif, ce n'était pas mal. On a pu monter des ballons. Arnaud (Siffert) a été bouillant et ça nous a bien aidés. On veut se qualifier, pour ça, il faut gagner tous les matches à la maison », a commenté Rock Felho.

Paris doit se relancer

Étant dans le groupe D, sorte de division B de la Ligue des Champions (avec le groupe C), Nantes doit terminer dans les deux premiers puis gagner des barrages pour se qualifier pour les huitièmes de finale.

De son côté, Paris doit se relancer après s'être incliné à Kiel (28-27) dimanche dernier pour son entrée dans la compétition. Il faudra gagner contre les Polonais de Wisla Plock.



AUTO

tour de corse

## Sébastien Ogier gère en Beauté

Sébastien Ogier a terminé en tête au terme de la 2<sup>e</sup> journée. Le champion du monde dispose d'une avance confortable sur Thierry Neuville (Hyundai).

Sébastien Ogier (Volkswagen) n'est plus qu'à 64 kilomètres d'une première victoire au Tour de Corse, au terme d'une deuxième journée qu'il a gérée et terminée avec 46 secondes d'avance sur le Belge Thierry Neuville (Hyundai).



Sébastien Ogier. Photo AFP

Le triple champion du monde français, et leader détaché du Championnat du monde, n'a fait que deux «temps scratch» samedi (ES6, ES7) mais l'essentiel est ailleurs: il a encore augmenté de deux secondes son avance sur Neuville, par rapport à vendredi soir, et n'a plus que deux spéciales à négocier dimanche matin (ES9, ES10) dans le rallye aux 10000 virages, surnom historique. «C'était une bonne journée, on a réussi à contrôler les écarts et on arrive au départ du dernier jour avec une avance non négligeable», a dit un Ogier, soulagé, alors que le soleil, un peu voilé, tombait sur le parc d'assistance de Bastia-Poretta. «Il reste encore une grosse spéciale (ES9, 53 km), c'est le dernier gros challenge qui nous attend ce week-end», a ajouté l'ancien moniteur de ski. Il a lâché quelques secondes dans l'ES8, un peu arrosée, mais c'était pour la bonne cause.

«Ce n'est jamais évident, surtout quand les conditions sont changeantes, de ne pas tomber dans un faux rythme, mais là, on est en pole position pour aller chercher la victoire», a conclu Ogier. Le temps scratch dans l'ES6, c'était ex-aequo avec son coéquipier Andreas Mikkelsen, désormais 3<sup>e</sup> derrière un Neuville en pleine forme: «Depuis hier, c'est un exploit pour nous, d'être

en bagarre pour un podium en laissant deux VW derrière nous, et surtout Andreas (Mikkelsen) avec lequel je joue une place au championnat. S'il veut me rattraper demain, il faudra qu'il aille très vite», a dit le Belge, ravi de sa journée et surtout de son temps scratch dans l'ES8 (Novella-Pietralba 2), la dernière du jour.

Neuville, talent pur et temps scratch

«Dans les trois premiers virages humides (de l'ES8), j'ai freiné un peu tard et j'ai failli me faire prendre, ça a un peu calmé le jeu. Les conditions étaient très difficiles et c'est le talent pur qui a fait la différence», a-t-il ajouté sans sourcilier. «Je me sens bien dans la voiture, même si les VW sont encore un peu au-dessus. Sur certaines portions de certains rallyes, on est très proches. Dani (Sordo) aussi a très bien roulé (2<sup>e</sup> chrono dans l'ES8) et Sébastien (Ogier) a relâché un peu», a quand même admis Neuville. Il est en train de négocier son avenir en WRC et ce Tour de Corse très réussi, jusqu'à maintenant, lui permettra peut-être de faire monter les enchères.

### classement

1. Sébastien OGIER-Julien INGRASSIA (Fra/VW Polo-R) 2h32'12"8. 2. Neuville-Gilsoul (Bel/Hyundai i20) à 46"5. 3. Mikkelsen-Anders Jaeger (Nor/VW Polo-R) à 1'08". 4. Latvala-Miikka Anttila (Fin/VW Polo-R) à 1'41". 5. Breen-Scott Martin (Irl-Gbr/Citroën DS3) à 2'04". 6. Paddon-John Kennard (Nzl/Hyundai i20) à 2'42". 7. Sordo-Marti (Esp/Hyundai i20) à 3'03". 8. Eric CAMILLI-Benjamin VEILLAS (Fra/Ford Fiesta RS) à 4'18". 9. Ostberg-Floene (NOR/Ford Fiesta RS) à 5'10". 10. Evans-Parry (GBR/Ford Fiesta RS) à 5'47" (1<sup>re</sup> catégorie WRC2).

## Hamilton met Rosberg sous pression

À Sepang, Lewis Hamilton a devancé son coéquipier chez Mercedes, Nico Rosberg, ce samedi en qualifications. L'Allemand possède huit points de plus au championnat mais son avance pourrait fondre ce dimanche.

Le Britannique Lewis Hamilton, qui concède huit points au classement du championnat du monde sur son équipier allemand Nico Rosberg, a mis la pression sur ce dernier en signant la pole position du Grand Prix de Malaisie, ce samedi à Sepang. Dans la chaleur moite (30 degrés et une piste à 45 degrés) du circuit proche de Kuala Lumpur, Hamilton a signé la 57<sup>e</sup> pole de sa carrière (la 4<sup>e</sup> en Malaisie) en devançant de près d'une demi-seconde Rosberg, leader du championnat.

L'an passé, à pareille époque, Hamilton possédait 41 points d'avance pour s'envoler vers le titre. Sa situation est moins confortable cette année. Mais le numéro 44 n'a pas dit son dernier mot: «Mon équipier a fait du meilleur travail que moi lors des derniers Grands Prix (Rosberg vient d'aligner trois victoires), à moi d'inverser la tendance.»

Rosberg, qui ne s'est jamais imposé en Malaisie, pense pouvoir y signer un premier succès. «Lewis a signé un super temps mais sans une erreur dans le dernier virage de mon ultime tentative, j'aurais pu l'inquiéter. La voiture est parfaite, je peux être optimiste pour demain (ce dimanche)», a-t-il déclaré.

### La menace de la pluie

Derrière les deux Mercedes, qui pourraient décrocher le titre constructeur dès ce week-end, la deuxième ligne sera occupée par les deux Red Bull du Néerlandais Max Verstappen (qui a fêté son 19<sup>e</sup> anniversaire vendredi) et de l'Australien Daniel Ricciardo.

Les Ferrari de l'Allemand Sebastian Vettel, vainqueur l'an dernier à Sepang, et du Finlandais Kimi Räikkönen s'élanceront en 3<sup>e</sup> ligne. «Pour inquiéter les Mercedes, il faudra un peu de



Nico Rosberg (à gauche) semble pensif, Lewis Hamilton serein. Les deux hommes vont à nouveau se battre pour la victoire ce dimanche.

Photo AFP

chance et sans doute aussi compter sur la pluie», expliquait Vettel vendredi. Sepang est le plus long Grand Prix de la saison (310 km). Auparavant programmé en mars et avril, il a été déplacé en octobre cette année afin d'éviter la saison des pluies. Mais les prévisions notent qu'un orage ne sera pas à exclure ce dimanche.

Le Britannique Jenson Button (McLaren) a réussi une belle performance et prendra le départ de son 300<sup>e</sup> Grand Prix à la 9<sup>e</sup> place. Son coéquipier espagnol Fer-

nando Alonso s'élancera, lui, de la dernière position. Ayant utilisé le nouveau moteur «évolué» Honda, le double champion du monde (2005 et 2006) a été condamné à 45 places de pénalité et partira loin des meilleurs. Il n'a effectué qu'un tour lors des qualifications pour épargner ses pneus, ce qui pourrait constituer un avantage ce dimanche.

Les perspectives sont à peine plus réjouissantes pour le Français Romain Grosjean (Haas), en 6<sup>e</sup> ligne. Le jeune Esteban Ocon

(Manor) partira, lui, de la 10<sup>e</sup> et Pascal Wehrlein, pour la première fois en qualifications ce samedi.

### la grille de départ

- 1<sup>re</sup> ligne: Hamilton (GBR/Mercedes); Rosberg (All/Mercedes).
- 2<sup>e</sup> ligne: Verstappen (Pbs/Red Bull-TAG Heuer); Ricciardo (Aus/Red Bull-TAG Heuer).
- 3<sup>e</sup> ligne: Vettel (All/Ferrari); Räikkönen (Fin/Ferrari).
- 4<sup>e</sup> ligne: Pérez (Mex/Force India-Mercedes); Hülkenberg (All/Force India-Mercedes).
- 5<sup>e</sup> ligne: Button (GBR/McLaren-Honda); Massa (Bré/Williams-Mercedes).
- 6<sup>e</sup> ligne: Bottas (Fin/Williams-Mercedes); Romain GROSJEAN (Fra/Haas-Ferrari).
- 7<sup>e</sup> ligne: Gutiérrez (Mex/Haas-Ferrari); Magnussen (Dan/Renault).
- 8<sup>e</sup> ligne: Kvyat (Rus/Toro Rosso-Ferrari); Sainz (Esp/Toro Rosso-Ferrari).
- 9<sup>e</sup> ligne: Ericsson (Sue/Sauber-Ferrari); Nasr (Bré/Sauber-Ferrari).
- 10<sup>e</sup> ligne: Palmer (GBR/Renault); Esteban OCON (Fra/Manor-Mercedes).
- 11<sup>e</sup> ligne: Wehrlein (All/Manor-Mercedes); Alonso (Esp/McLaren-Honda).



RUGBY

## Clermont inverse la tendance

Les Clermontois, menés à la pause par Castres (13-11), ont inversé la tendance en seconde période pour s'imposer 29-19 lors de la 7<sup>e</sup> journée de Top 14, et ainsi faire oublier le revers concédé la semaine passée contre Toulon.

Avant les rencontres de ce dimanche, l'ASM se place provisoirement en tête du championnat, avec 23 points, contre 21 pour La Rochelle en déplacement à Paris contre le Stade Français (12h30) et 19 pour Montpellier, en déplacement à Toulon (16h15). «Une mi-temps avec et une autre sans, voilà à quoi se résume une rencontre», a estimé Christophe Urios, le manager de Castres. Les Clermontois n'ont pas gâché, alors que le revers au Stade Vélodrome dimanche dernier contre Toulon, le premier de la saison en Top 14, était peut-être encore dans les têtes.

«Bizarrement quand nous jouons simple, plus vite et en mettant tous les ingrédients, tout se décape», a expliqué le talonneur de Clermont, Benjamin Kayser. Avec 10 points d'avance, les demi-finalistes de la dernière édition du Top 14 ont pu gérer, notamment grâce à l'efficacité de Morgan Parra au pied (65<sup>e</sup> et 72<sup>e</sup>), qui scellait définitivement le sort de la rencontre.

### Le point

TOP 14	P	V	N	D	P	P	P
Clermont-Castres	29	7	4	2	1	223	150
Pau-Bordeaux/Bègles	28	30					
Toulouse-Grenoble	31	3					
Bayonne-Lyon OU	22	22					
Stade Français-La Rochelle	25	16					
Toulon-Montpellier	16	15					

Cl.	É	V	N	D	P	P	P
1	Clermont	29	7	4	2	1	223
2	Brive	18	7	4	1	2	168
3	La Rochelle	18	6	4	1	1	183
4	Toulouse	17	7	4	0	3	145
5	Montpellier	16	6	4	0	2	170
6	Bordeaux/Bègles	16	7	4	0	3	165
7	Castres	14	7	3	1	3	179
8	Pau	13	7	3	0	4	157
9	Racing 92	12	7	3	0	4	156
10	Toulon	12	6	3	0	3	151
11	Lyon OU	12	7	2	2	3	138
12	Stade Français	10	6	2	1	3	157
13	Bayonne	8	7	1	2	4	117
14	Grenoble	4	7	1	0	6	138

• JEUDI 6 OCTOBRE 2016 •

# JEUDI DE L'EMPLOI à METZ

## METZ CONGRÈS

De 10h à 17h

**ENTRÉE LIBRE**

EMPLOI • FORMATION

**DES CENTAINES DE POSTES À POURVOIR !**

METZ EXPOSITION

Entrée FOIRE INTERNATIONALE DE METZ

Entrée METZ CONGRÈS

IAE METZ

École Universitaire de Management

CCPME MOSELLE

METZ EXPO ÉVÉNEMENTS

MEDEF Moselle

Le Républicain Lorrain

**CYCLISME**

**tour de lombardie**

**BASKET**

**pro a**

## Bardet échoue d'un souffle

Bien placé dans la montée finale, le Français Romain Bardet a échoué au pied du podium, ce samedi à Bergame. Perclus de crampes.

Romain Bardet a joué les premiers rôles dans le Tour de Lombardie sans pouvoir prendre place sur le podium, conquis pour la première fois, ce samedi à Bergame, par un coureur colombien, Esteban Chaves. Pour Bardet, tout s'est passé parfaitement jusqu'à 3 800 m de l'arrivée de la grande classique italienne de 241 km. Jusqu'à ce que, pris de crampes, il doive laisser partir Chaves dans la montée vers la ville haute de Bergame. « Je n'ai pas de regrets, je suis allé vraiment au bout de moi-même », a réagi le deuxième du Tour de France.

« J'ai manqué d'explosivité, je n'avais plus l'énergie nécessaire dans la dernière bosse », a-t-il reconnu. À l'arrivée, six secondes après le sprint favorable à Chaves devant l'Italien Diego Rosa et un autre Colombien, Rigoberto Uran, Bardet a toutefois signé son meilleur résultat dans une grande course d'un jour. Un an après la troisième place de Thibaut Pinot, absent cette fois, dans cette classique de référence.

À Bergame, Bardet a eu affaire à un autre coureur né en 1990. Chaves a conclu une saison remarquable qui l'a vu monter à deux reprises sur le podium d'un grand tour (2<sup>e</sup> du Giro, 3<sup>e</sup> de la Vuelta) et se placer quasiment au niveau de Nairo Quintana, chef de file naturel de la génération actuelle des grimpeurs andins.

**Une chute effrayante**

Placé parmi les favoris après son récent succès au Tour d'Émilie, Chaves a livré une copie parfaite. C'est lui qui a provoqué la sélection à 34 km de l'arrivée, dès le début de la montée de Selvino. C'est lui encore qui a condamné Bardet dans la Boccola, rampe menant aux hauteurs de Bergame.



Romain Bardet n'a pas réussi à contenir l'irrésistible retour d'Esteban Chaves. Photo AFP

Après l'arrivée, le garçon au visage éternellement souriant a souligné sa joie de gagner en Lombardie : « C'est une course vraiment spéciale pour moi. J'ai habité tout près de Bergame quand je suis arrivé en Italie ». Le jeune Colombien, vainqueur du Tour de l'Avenir en 2011 un an après Quintana, courait alors pour l'équipe Colombia et promettait beaucoup. Jusqu'au coup d'arrêt, une chute effrayante survenue le 16 février

2013 au Trophée Laigueglia qui allait le plonger dans le coma durant quatre jours et le contraindre à une très longue rééducation. Pour le cyclisme colombien, qui n'avait encore jamais gagné un monument, les sommets inviolés se raréfient. Principalement la course sur route des JO, le Tour de France et la course en ligne des championnats du monde. Attention à Fernando Gaviria, le 16 octobre au Qatar !

**classement**

1. Chaves (Col/Ori) les 241 km en 6h26'36" (moyenne : 37,403 km/h), 2. Rosa (Ita/Ast) m.t., 3. Uran (Col/Can) m.t., 4. Romain BARDET (Fra/Alm) 0'06", 5. Villella (Ita/Can) 1'19", 6. Valverde (Esp/Mov) 1'24", 7. Gesink (P-B/Ln) 1'24", 8. Warren BARGUIL (Fra/Gia) 1'24", 9. De Marchi (Ita/BMC) 1'24", 10. Pierre LATOUR (Fra/Alm) 1'24", 11. Aru (Ita/Ast) 1'26", 12. Brambilla (Ita/Eti) 2'04", 13. Torres (Col/And) 2'05", 14. Visconti (Ita/Mov) 2'42", 15. Costa (Por/Lam) 5'02"...

## Terriblement frustrant

Après un début trop timide, le SLUC Nancy a longtemps mené dans la rencontre, a eu le lancer franc de la gagne à 16" de la fin avant de plier en prolongation devant l'adresse à trois points du CSP. Rageant !

Et dire que c'est Marc Trasolini, le meilleur Nancéen, qui terminera la rencontre avec 21 points, 9 rebonds et 29 d'évaluation, qui a manqué le lancer franc de la gagne. Il restait... 16 secondes. L'Italo-Canadien, qui pointait un 7/7 derrière le pas de tir, depuis le début du match, manqua sa tentative après avoir égalisé avec la faute (87-87) d'un panier miraculeux sur un rebond offensif.

Avec des si... le basket n'existerait pas. Toujours est-il qu'avec ce lancer franc, avec ce tout petit point, il n'y aurait pas eu de prolongation, pas eu le réveil de Dashaun Wood, longtemps transparent avant de jaillir de sa boîte pour marquer 10 points dans les trois dernières minutes du temps réglementaire et dans la prolongation. Son dernier panier à trois points à l'05 de la fin de la prolongation mit un ultime coup fatal sur les têtes nancéennes alors que Trasolini avait donné deux points d'avance dans une ambiance de corrida (93-91).

**le point**

**PRO A MASCULINE**  
 \*HIER  
 Antibes - Hyères/Toulon.....75-74  
 SLUC NANCY - Limoges.....94-100  
 Monaco - Chalon s/Saône.....68-52  
 Le Mans - Pau-Orthez.....92-80  
 Nanterre - Orléans.....86-62  
 Dijon - Le Portel.....95-78  
 Cholet - Châlons/Reims.....72-80  
 \*AUJOURD'HUI  
 Strasbourg - Lyon-Villeurbanne.....18h30  
 \*LUNDI  
 Gravelines - Paris-Levallois.....20h30

	vict	J	G	P	D
1 Nanterre	100,0	2	2	0	170 127
2 Monaco	100,0	2	2	0	158 126
3 Paris-Levallois	100,0	1	1	0	75 67
4 Antibes	100,0	2	2	0	167 151
5 Le Mans	100,0	2	2	0	165 151
6 Limoges	100,0	2	2	0	175 164
7 Hyères/Toulon	50,0	2	1	1	149 137
8 Dijon	50,0	2	1	1	165 153
9 Chalon s/Saône	50,0	2	1	1	139 135
10 Châlons/Reims	50,0	2	1	1	157 164
11 Pau-Orthez	50,0	2	1	1	161 171
12 Strasbourg	0,0	1	0	1	71 73
13 Cholet	0,0	2	0	2	151 161
14 SLUC NANCY	0,0	2	0	2	161 175
15 Gravelines	0,0	1	0	1	62 75
16 Lyon-Villeurbanne	0,0	1	0	1	74 90
17 Le Portel	0,0	2	0	2	143 179
18 Orléans	0,0	2	0	2	129 173

Le basket est ainsi fait. Il est impitoyable, parfois même injuste avec des Nancéiens exemplaires dans la volonté, critiquables sur leur début de match (14-22, 10<sup>e</sup>), performants lorsqu'ils passèrent devant juste avant la pause (43-40), agaçants lorsqu'après, un nouveau coup de patte de McFadden (61-52, 29<sup>e</sup>), ils prirent un 6-0 en une minute pour remettre Limoges dans le match : « C'est effectivement le tournant de la rencontre. On oublie un rebond, on prend trop rapidement deux shoots à trois points. On a voulu tuer le match. On était monté subitement sur notre nuage. C'est une erreur. Lorsqu'on a neuf points d'avance dans un match aussi serré, on s'applique à garder l'écart », soulignera, évidemment très déçu, Alain Weisz.

**Dominé sur le poste 5**

Après, dans un match de cette intensité, de ce volume où se sont enchaînés les coups d'éclats de McFadden ou de Buford et les pertes de balle de Vargas ou de CJ Fair, il est bien difficile de savoir, le pourquoi du comment. Ce qui est sûr, c'est que le SLUC Nancy a été dominé sur le poste 5 : « J'ai besoin de plus de points de Hunt et de Florimont », ajoutera Alain Weisz.

Autre évidence : l'exceptionnelle réussite de Limoges auteur d'un exceptionnel carton derrière l'arc à trois points avec... quinze paniers primés contre huit pour le SLUC. Scott sorti du banc et Prepelic, à 8 m et plus, ramenèrent à chaque fois le CSP alors que McFadden, Ere ou Trasolini, semblaient avoir trouvé le panier qui devait faire basculer le match.

Hélas, avec moins de panier facile, avec la fatigue, avec un



Florimont et les Nancéiens sont passés tout près de venir à bout de Limoges. Photo L'EST REPUBLICAIN

Benjamin Sène en dedans depuis le début de la saison et un Vargas qui n'a pas encore convaincu, le SLUC perdit définitivement le fil dans les deux dernières minutes de la prolongation. Dashaun Wood en profita pour aligner les lancers francs. Une chape de plomb venait de s'abattre sur Gentilly. Comme si... 137 jours plus tard, hantait toujours cette malédiction à domicile à ne pas gagner un match serré : « Nous voilà avec la pression sur les épaules contre Cholet samedi à domicile. Il faut lancer notre saison ».

Comme quoi, un lancer franc de marqué ou de manqué sur 94 points, ça peut vous bouffer la vie...

Gilles GAIHIER.

Nancy		94-100		Limoges		CSP									
Palais des Sports J. Weille-Espace J.J. Eisenbach Arbitres : Collin/Creton/Acheen															
M. Pts	Tris	3pts	LF	Rpts	M. Pts	Tris	3pts	LF	Rpts						
3. A. Urtasun*	24	7	2-7	2-5	1-2	3	1	1. C. Fair*	30	15	7-12	1-3	0-0	7	1
4. D. Hunt*	26	6	3-8	0-0	2-10	2	3. D. Wood*	29	10	2-8	2-7	4-6	5	5	
5. G. Vargas*	39	11	5-11	1-2	0-4	5	6. M. Wojcickowski*	11	4	2-5	0-1	0-0	2	0	
8. B. Sène	15	5	2-3	0-0	1-2	3	6. V. Fauche	0	0	0-0	0-0	0-0	0	0	
9. L. C. Catherine	0	0	0-0	0-0	0-0	0	10. K. Prepelic*	31	24	7-13	5-9	5-5	4	4	
12. T. McFadden	30	24	9-18	2-9	4-5	3	12. O. Camara*	31	24	6-9	0-4	2-4	7	1	
15. M. Trasolini*	41	21	7-11	0-0	7-8	9	24. E. Scott	18	9	3-8	3-8	0-0	5	1	
32. B. Vautier	0	0	0-0	0-0	0-0	0	25. C. Hammonds	25	1	0-4	0-4	1-2	3	6	
33. E. Ere*	30	17	7-15	3-8	0-4	3	44. W. Buford*	38	23	8-17	4-8	3-3	6	7	
97. G. Florimont	20	3	1-3	0-0	1-2	2	55. F. Zarbo	12	0	0-1	0-0	0-0	3	0	
<b>Total</b>	<b>225</b>	<b>94</b>	<b>36-76</b>	<b>14-21</b>	<b>38</b>	<b>19</b>	<b>Total</b>	<b>225</b>	<b>100</b>	<b>35-77</b>	<b>15-40</b>	<b>15-20</b>	<b>42</b>	<b>25</b>	
Entraîneur : Alain Weisz				Entraîneur : Dusko Vujosevic											
(D. Hunt (10)) 38				Rebonds 42 (C. Fair, O. Camara (7))											
(G. Vargas (2)) 5				Interceptions 6 (C. Fair, D. Wood, M. Wojcickowski, K. Prepelic, E. Scott, C. Hammonds (1))											
(G. Vargas (5)) 10				Balles perdues 11 (C. Fair (4))											
(D. Hunt, G. Vargas (5)) 22				Fautes 24 (K. Prepelic, O. Camara, C. Hammonds (4))											
(M. Trasolini (7)) 24				Fautes provoquées 22 (K. Prepelic, O. Camara, C. Hammonds (4))											
(M. Trasolini (29)) 101				Evaluation 120 (W. Buford (27))											
53,8%				% de tirs à 2 points 54,1%											
33,3%				% de tirs à 3 points 37,5%											

**NATATION**

**coupe du monde**

**AVIRON**

## Catani : « Se rapprocher des meilleurs mondiaux »

L'entraîneur sarregueminois Gilles Catani va vivre sa première expérience en équipe de France au côté de sa protégée Camille Dauba.



La Sarregueminoise Camille Dauba fait partie d'une délégation de cinq Français entraînée par Gilles Catani. Elle participera à la Coupe du monde à Dubaï à partir du 4 octobre. Photo DR

Le coach du Cercle nautique de Sarreguemines, Gilles Cattani, s'envole pour Dubaï (4-5 octobre) et Doha (8-9 octobre). Il entrainera pour la première fois une équipe de France à l'occasion de la Coupe du monde en petit bassin. La sélection nationale est composée de nageurs du club d'Antibes et de sa protégée Camille Dauba, une des meilleures brasseuses de sa génération.

• **Gilles Cattani, quels sont les enjeux de cette compétition ?** « Il y a deux ans, Dubaï a accueilli les championnats du monde. Depuis, elle a rejoint la Fédération internationale de natation amateur (FINA) pour un circuit de Coupe du monde qui regroupe neuf pays, de fin août à fin octobre. Il s'agit d'une compétition richement dotée par la FINA. Cela n'a rien à voir avec les ressources financières de ces pays, qui sont capables d'accueillir et d'organiser de gros événements, du point de vue notamment des installations. »

• **Vous partez dans le Golfe avec Camille Dauba, votre protégée à Sarreguemines. Comment vous êtes-vous préparés ?** « On est dans une longue période de travail. Contrairement aux autres nageurs, on n'a pas coupé cet été. Notre objectif principal sera les championnats de France, mi-novembre à Angers, où Camille tentera de se qualifier pour les Mondiaux.

organisés au Canada début décembre. Avec cette Coupe du monde, on veut se mettre en concurrence avec les Européens, s'aguerrir au plan international et se rapprocher des meilleurs mondiaux. C'est notre ambition avec Camille, qui est actuellement l'une des meilleures Françaises en brasse. L'idée est aussi de préparer les championnats de France, de prendre des repères, d'atteindre un pic de forme, dans le but de réaliser une grosse performance à Angers. »

• **Dans quelle mesure le club de Sarreguemines offre-t-il un environnement de travail idéal à Camille Dauba ?** « Pas uniquement à Camille Dauba. Aujourd'hui, c'est elle la locomotive, mais il y en aura d'autres. Le club est très bien structuré administrativement, financièrement et sportivement parlant. Cela permet de se concentrer sur le bassin, de former des nageurs, de les amener à faire des performances. Et on arrive régulièrement à les placer dans les équipes de France. Tous les deux ans, il y a quelqu'un qui sort et intègre la sélection nationale ! Il y a une structure et un mode de fonctionnement qui permettent à Camille de ne penser qu'à sa progression, et moi qu'à l'entraînement. On a carte blanche ! Si on doit partir en stage à l'autre bout du monde, on y va. »

Philippe CREUX.

## Les Lorrains reviennent sur terre

Après le toit du monde, retour en France pour les rameurs lorrains.

Ce week-end, c'est en plein Nord que se termine la saison 2016 d'aviron, à Gravelines, avec les championnats de France bateaux longs. Dix-neuf rameurs lorrains sont engagés dans la compétition.

Gravelines, son stade nautique olympique, sa célèbre butte qui le protège du vent... Et pourtant, il l'a franchie hier, la butte, à en voir le bassin démonté qui a servi de terrain à la première journée des championnats de France bateaux longs, tard dans la saison, calendrier oblige, avec des Jeux de Rio qui ont bousculé l'ordre des choses. Olympiens également au programme de ce rendez-vous franco-français, en tête, le champion olympique Pierre Houin qui, toujours dans son embarcation de prédilection – le deux de couple poids léger – a retrouvé son coéquipier et ami Adrien Constantini sous les couleurs de l'US Toul.

Sans surprise, le duo s'est imposé dès les séries, avec un boulevard d'avance sur la concurrence qui les qualifie directement pour la finale A cet après-midi. Du côté des Meusiens de Verdun, c'est un huit international qui s'est aligné sur le bassin du Parc des rives de l'Aa, avec à son bord les frères Onfro, Germain Charadin, Thibaut Verhoeven, Benjamin Rondeau... Bref, du beau monde pour également entrer en grande finale aujourd'hui et ramener le fanion une nouvelle fois à Verdun.

En quatre sans barreur masculin et en deux de couple féminin, l'US Toul inscrit également ses embarcations pour prétendre au titre. En deux de couple poids léger masculin, le SN Nancy va également tenter sa chance pour donner à la Lorraine une médaille supplémentaire.

Hors-série SPECIAL **ANNIVERSAIRE**

Le Républicain Lorrain

1936 > 2016

16 pages



48 pages

**80 ANS DE PRESSE QUOTIDIENNE**

- L'engagement d'un quotidien pour sa région
- Faits divers
- Avis de lecteurs

3€50

LA BOUTIQUE

Le Républicain Lorrain

+ supplément collector de 46 UNES HISTORIQUES format journal

**BON DE COMMANDE**

à retourner accompagné de votre règlement à :

Le Républicain Lorrain  
 La Boutique  
 rue Théophraste Renaudot  
 54185 heillecourt cedex

**80 ANS DE PRESSE QUOTIDIENNE**

Nombre TOTAL d'exemplaires

[ ] x 3€50 = €

Frais de port + 3€ (par ex.)

TOTAL de ma commande

= €

**MON RÈGLEMENT**

Je joins mon règlement d'un montant de \_\_\_\_\_ € par :

Chèque bancaire à l'ordre du RÉPUBLICAIN LORRAIN

Règlement par carte bancaire sur notre boutique en ligne

**MES COORDONNÉES**

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

En vente également chez votre marchand de journaux, sur notre boutique en ligne : republicain-lorrain.fr - onglet boutique

# Courses

## DIMANCHE 2 OCTOBRE 2016 QUINTÉ À CHANTILLY Qatar Prix de l'Arc de Triomphe, réunion 1, 4<sup>e</sup> course Groupe I - 5.000.000 € - 2.400 mètres - Piste du Jockey-Club

### Left Hand mon coup de poker

Postponed est un favori logique avant le coup. Il a remporté six succès dont quatre acquis dans des groupes I.

Mais je lui préfère finalement Left Hand, qui m'a beaucoup plu dans le Prix Vermeille. Elle arrive au summum

de sa forme au bon moment. Makahiki va tenter de faire remporter aux Japonais leur premier Arc. J'aime beau-

coup Found et New Bay. (Notre consultant)

### Les partants du quinté

N°	Cheval	Cde	Jockey	Poids	Age	Dern. performances	Entraîneur	Propriétaire	Gains	C. Prob.	C. Jour	N°
1	NEW BAY	8	V. Cheminaud	59,5	M 4	4p 1p 6p (15) 3p 1p 1p 2p	A. Fabre	K. Abdullah	1.981.730	9/1		1
2	POSTPONED	7	A. Atzeni	59,5	M 5	1p 1p 1p 1p (15) 1p 3p 3p	R. Varian	Cheik M.Obaid Al Maktoom	5.443.045	7/2		2
3	MIGWAR	13	O. Peslier	59,5	M 4	1p 2p 5p (15) 2p 3p 2p 1p	F. Head (s)	Cheik A.B.Kha Al Thani	102.500	41/1		3
4	HIGHLAND REEL	11	J.-A. Hefferman	59,5	M 4	7p 2p 1p 2p 8p 4p (15) 1p 3p	A.-P. O'Brien	D.Smith&Mme Magnier&M.Tabor	3.469.600	14/1		4
5	ONE FOOT IN HEAVEN	9	C. Demuro	59,5	M 4	4p 6p 1p 1p 1p 3p (15) 1p 1p	A. de Royer Dupré	Fair Salinia Ltd	178.450	24/1		5
6	THE GREY GATSBY (Oeil.)	2	James Doyle	59,5	M 5	6p 2p 4p (15) 6p 3p 2p 4p	Kevin Ryan	F. Gillespie	3.334.521	17/1		6
7	SILVERWAVE	4	C. Soumillon	59,5	M 4	1p 1p 3p 2p 7p (15) 10p 2p 4p	P. Bary	Hspirit	534.175	11/1		7
8	ORDER OF ST GEORGE	16	L. Dettori	59,5	M 4	2p 1p 1p 1p (15) 1p 1p 1p 2p	A.-P. O'Brien	L.J.Williams&Mme Magnier&Co	747.486	14/1		8
9	SILJAN'S SAGA	3	P.-C. Boudot	58	F 6	2p 3p 2p 8p 4p (15) 2p 8p 1p	J.-Pier. Gauvin	E. Palluat de Besset	618.630	17/1		9
10	FOUND	12	Ryan Moore	58	F 4	2p 2p 2p 2p 1p 3p (15) 1p	A.-P. O'Brien	M.Tabor&D.Smith&Mme Magnier	3.166.038	7/1		10
11	HARZAND (E1)	6	Pat.J. Smullen	56	M 3	8p 1p 1p 1p 1p (15) 5p	D.-K. Weld	H.H. Aga Khan	2.022.045	6/1		11
12	VEDEVANI (E1)	1	Alexis Badel	56	M 3	3p 6p 4p 4p 4p (15) 2p 1p	A. de Royer Dupré	H.H. Aga Khan	58.250	79/1		12
13	TALISMANIC (E1)	5	M. Barzalona	56	M 3	1p 5p 4p 1p 2p (15) 1p 2p 5p	A. Fabre	Godolphin S.N.C.	187.560	24/1		13
14	MAKAHIKI	14	C.-P. Lemaire	56	M 3	1p 1p 2p 1p 1p (15) 1p	Y. Tomomichi	Kaneko Makoto Holdings Co	2.613.107	3/1		14
15	SAVOIR VIVRE	10	F. Tylicki	56	M 3	1p 2p 5p 4p 1p	J.-P. Carvalho	Stall Ullmann	249.800	33/1		15
16	LEFT HAND (Oeil.)	15	M. Guyon	54,5	F 3	1p 1p 2p 4p 6p (15) 4p 1p	C. Laffon-Parias	Wertheimer Frère	512.495	16/1		16

### A CHACUN SA NOTE

#### 1 New Bay

Troisième l'an passé, d'un Arc peut-être plus relevé. Il a manqué ses rendez-vous du printemps, touché par un virus. Remis en route cet été, il a bien couru en Irlande. Le meilleur tricolore.

#### 2 Postponed

Le favori des anglais. Un vrai dur. Il a manqué le rendez-vous l'an passé, mais cette fois, il est au top. Absent des King George cette année suite à un petit problème, il a gagné pour son retour.

#### 3 Migwar

A toujours été estimé par Freddy Head. Un instant envisagé au départ du Derby d'Epsom l'an passé, il a été jugé trop tendre pour courir l'Arc l'an passé. Pas épargné par le virus au printemps. Revient bien.

#### 4 Highland Reel

Le gagnant de King George. Deuxième ici du Jockey-Club derrière New Bay. C'est un grand voyageur qui a gagné aux USA, à Hongkong. Bien sur la distance, il lui faut du bon terrain. Barré par Found et Postponed.

#### 5 One Foot In Heaven

Le fils de Pride a tardé à se hisser au plus haut niveau. Possède le coup de reins de sa mère (2e de l'Arc en 2006). Décevant dans le Prix Foy (petit pépin), il court finalement. Tout est rentré dans l'ordre, mais on doute.

#### 6 The Grey Gatsby

Il revient sur la piste de ses exploits dans le Jockey-Club 2014. Non

partant à deux reprises récemment, il a besoin d'un bon terrain. Il n'aime pas l'eau ! Un très bon cheval qui connaît le profil.

#### 7 Silverwave

Il n'a pas failli dans sa préparatoire, le Prix Foy. Difficile de juger l'opposition. Le gagnant de cette course n'a plus gagné l'Arc depuis longtemps. Au mieux cependant et mature, il est confié à C. Soumillon.

#### 8 Order Of St George

Il a gagné le Gold Cup à l'issue d'un changement de vitesse impressionnant. Un stayer qu'Aidan O'Brien a toujours considéré comme un cheval d'Arc. Si le terrain venait à s'assouplir, ce cheval dur est à surveiller.

#### 9 Siljan's Saga

Elle est courageuse et dispute avec la même volonté son troisième Arc. Mais encore une fois, elle n'aura pas le terrain très souple qu'elle affectionne. En progrès sur sa rentrée, elle est barrée par de nombreux concurrents.

#### 10 Found

La vraie jument de course, dure. Cinq fois deuxième de groupes I cette année. Et si elle brisait la glace dans la belle ! Aidan O'Brien l'aime beaucoup. Le choix de Ryan Moore.

#### 11 Harzand

On ne gagne pas le Derby d'Epsom et celui d'Irlande, sans être un bon cheval. C'est le meilleur 3 ans de l'autre côté de la Manche. Oublié son incident lors de sa rentrée. A

besoin d'un terrain souple, mais il est au top.

#### 12 Vedevani

C'est un bon poulain qui a rivalisé dans de très bon lots. Il a de la vitesse et aussi beaucoup de tenue. Ce sont des atouts nécessaires pour assurer son rôle de leader de Harzand, son compagnon de couleurs.

#### 13 Talismanic

Poulain maniable qui a rapidement démontré beaucoup de tenue. Quatrième du Prix du Jockey Club sur une distance trop courte pour lui. Il a de la qualité. Il possède une longue accélération.

#### 14 Makahiki

Un fils de Deep Impact (3e, distancé, de l'Arc 2006). A gagné de peu le Derby japonais, mais la génération est très bonne dans son pays. Préparation parfaite, lauréat du Niel. Ce poulain est très détendu.

#### 15 Savoir Vivre

Il a validé son billet en remportant le Grand Prix de Deauville. Un poulain certainement prometteur, mais cette ligne n'est pas extra. Va apprécier le rythme sélectif et tenter d'accrocher une place.

#### 16 Left Hand

Quand on gagne le Vermeille, c'est bon signe pour l'Arc. Deuxième de La Cressonnrière dans le Diane, elle est donc la meilleure pouliche française en lice. En grande forme, elle a les moyens de conclure dans les cinq.

### LA PRESSE

	1	2	3	4	5	6	7	8
Week-End-Turf.com	16	14	2	10	11	1	7	4
Paris-Turf TIP	11	2	10	1	7	14	16	4
Bitto	14	2	11	7	11	16	6	4
Europe 1	14	2	16	10	7	11	11	6
La Gazette	16	1	2	10	14	11	4	8
Le Parisien	2	10	14	4	11	7	16	6
Bitto.fr	10	1	2	11	8	11	16	4
Ouest France	2	10	11	16	14	7	13	6
RTL	2	11	14	16	7	10	8	11
Spécial Dernière	14	1	2	16	10	11	7	8
Stato	2	16	14	11	4	7	6	8
Tierré Magazine.com	1	10	2	7	11	14	16	6

#### Récapitulatif de la presse

1 NEW BAY	.....	12
2 POSTPONED	.....	12
3 MIGWAR	.....	6
4 HIGHLAND REEL	.....	6
5 ONE FOOT IN HEAVEN	.....	0
6 THE GREY GATSBY	.....	4
7 SILVERWAVE	.....	11
8 ORDER OF ST GEORGE	.....	4
9 SILJAN'S SAGA	.....	0
10 FOUND	.....	12
11 HARZAND	.....	11
12 VEDEVANI	.....	0
13 TALISMANIC	.....	11
14 MAKAHIKI	.....	11
15 SAVOIR VIVRE	.....	0
16 LEFT HAND	.....	12

### À MONT-DE-MARSAN - Samedi

Les informations de cette rubrique sont données à titre indicatif. Seuls les documents publiés par le Pari Mutuel Urbain ont valeur officielle. Nous invitons les parieurs à s'y référer. La responsabilité du journal ne saurait, en aucun cas, être engagée.

### LES RESULTATS

#### À CHANTILLY - Samedi

TIERCÉ (pour 1 €)	
13-4-17	2.242,50
Désordre	423,50
QUARTÉ+ (pour 1,30 €)	
13-4-17-16	26.533,65
Désordre	1.336,92
Bonus	110,11
QUINTÉ+ (pour 2 €)	
13-4-17-16-3	296.136,00
Désordre	2.467,80
Numéro Plus : 2052	
Bonus 4	169,80
Bonus 4sur5	54,30
Bonus 3	36,20

1. QATAR PRIX CHAUDENAY	
1 Doha Dream (G. Benoist)	5 QATAR PRIX DU CADRAN
2 Moonshiner (M. Guyon)	1 Quest For More (G. Baker)
3 Marmelo (U. Rispoli)	1 Vazirabad (C. Soumillon)
6 partants. Tous couru.	3 Hello My Love (E. Hardouin)
J.Simple : (pour 1 €) Gag. (1): 1,90 € - Pl. (1): 1,20 € - (4): 1,40 €	4 Moonlight Magic (Kevin.J. Manning)
Couplé Ordre : (pour 1 €) (1-4): 3,80 €	7 partants. Tous couru.
Trio Ordre : (1-4-2) (pour 1 €): 8,20 €	J.Simple : (pour 1 €) Gag. (3): 4,60 € - Pl. (3): 2,70 € - (2): 6,00 €

2. QATAR PRIX DE ROYALLIEU	
1 The Juliet Rose (S. Pasquier)	2 QATAR GRAND HANDICAP DES JUMENTS
2 Almela (Pat.J. Smullen)	6 New Frosty (M. Barzalona)
3 Sottville (C. Demuro)	12 Korinna (O. Peslier)
6 partants. Tous couru.	3 Grand Jeté (V. Cheminaud)
J.Simple : (pour 1 €) Gag. (4): 2,60 € - Pl. (4): 1,40 € - (1): 1,50 €	4 Vénéralie (Alexis Badel)
Couplé Ordre : (pour 1 €) (4-1): 6,60 €	16 partants. Non partant : Talismania (16)
Trio Ordre : (4-1-2) (pour 1 €): 10,90 €	J.Simple : (pour 1 €) Gag. (6): 23,90 € - Pl. (6): 5,90 € - (2): 5,00 € - (4): 3,50 €

3. GRAND HANDICAP DES MILERS DU QATAR RACING AND EQUESTRIAN CLUB	
1 Indy Cass (J. Augé)	5 QATAR PRIX DANIEL WILDENSTEIN
2 Roero (F.-X. Bertras)	1 Taareef (I. Mendizabal)
3 For Ever (A. Couurier)	2 Hello My Love (E. Hardouin)
6 partants. Tous couru.	3 Moonlight Magic (Kevin.J. Manning)
J.Simple : (pour 1 €) Gag. (1): 1,90 € - Pl. (1): 1,20 € - (4): 1,40 €	7 partants. Tous couru.
Couplé Ordre : (pour 1 €) (1-4): 3,80 €	J.Simple : (pour 1 €) Gag. (3): 4,60 € - Pl. (3): 2,70 € - (2): 6,00 €
Trio Ordre : (1-4-2) (pour 1 €): 8,20 €	Couplé Ordre : (pour 1 €) (3-2): 60,70 €

4. PRIX COLONEL AUBLET	
1 Julio de Laiz (R.-C. Montenegro)	7 POUCHICHES 4 ANS
2 Faipassis Falpassa (E. Révoite)	1 Naziaq (U.-B. Eymann)
3 Edwinstowne (S. Martino)	2 Jeyooshi (F. Bughenaim)
4 Perle Nonantaise (J.-B. Hamel)	3 Najda (R. Mullen)
12 partants. Non partant : Moon de la Gesse (6)	4 partants. Tous couru.
J.Simple : (pour 1 €) Gag. (9): 3,40 € - Pl. (9): 1,80 € - (4): 2,20 € - (5): 2,20 €	
Multi : (6-12-4-13) (pour 3 €): 51,60 €	
Trio : (9-4-5) (pour 1 €): 22,40 €	
Rapports spéciaux (6 non partante) Gag. (9-4): 13,00 €	
Couplé : (pour 1 €) Gag. (9-4): 13,00 € - Pl. (9-4): 5,70 € - (9-5): 4,30 € - (4-5): 7,90 €	
Couplé Ordre : (pour 1 €) (9-4): 19,90 €	
2sur4 : (9-4-5-2) (pour 3 €): 7,20 €	
Mini Multi : (8-6-4-12) (pour 3 €): 279,00 €	
en 5: 55,80 €	
en 4: 18,60 €	

5. PRIX DE LAZ (R.-C. Montenegro)	
1 Julio de Laiz (R.-C. Montenegro)	1 Uragano (O)
2 Faipassis Falpassa (E. Révoite)	2 B. Ruet
3 Edwinstowne (S. Martino)	2 Urban the Best (O)
4 Perle Nonantaise (J.-B. Hamel)	3 Vazirabad (C. Soumillon)
12 partants. Non partant : Moon de la Gesse (6)	4 Ubsolt Le Fol (P)
J.Simple : (pour 1 €) Gag. (9): 3,40 € - Pl. (9): 1,80 € - (4): 2,20 € - (5): 2,20 €	5 Ubu de la Brosse (O)
Multi : (6-12-4-13) (pour 3 €): 51,60 €	6 Ubu d'Ouest
Trio : (9-4-5) (pour 1 €): 22,40 €	7 As d'Occagnes (O)
Rapports spéciaux (6 non partante) Gag. (9-4): 13,00 €	8 Ventes Thoris
Couplé : (pour 1 €) Gag. (9-4): 13,00 € - Pl. (9-4): 5,70 € - (9-5): 4,30 € - (4-5): 7,90 €	9 Spirou d'Hautefois
Couplé Ordre : (pour 1 €) (9-4): 19,90 €	10 Ustang Ludois (M)
2sur4 : (9-4-5-2) (pour 3 €): 7,20 €	11 Ubu de Dompierre (O)
Mini Multi : (8-6-4-12) (pour 3 €): 279,00 €	12 Venise (O)
en 5: 55,80 €	13 Ariane de Caponnet (O)
en 4: 18,60 €	14 Ties d'Ulry
	Favoris : 7-12-2
	Outsiders : 13-11-10-14

Couplé : (pour 1 €) Gag. (13-4): 59,90 € - Pl. (13-4): 22,80 € - (13-17): 71,20 € - (4-17): 47,80 €
Couplé Ordre : (pour 1 €) (13-4): 139,10 €

4. QATAR PRIX DOLLAR	
1 3 Potemkin (E. Pedrosa)	J.Simple : (pour 1 €) Gag. (6): 3,60 € - Pl. (6): 1,70 € - (2): 2,90 € - (4): 5,60 €
2 Heshem (G. Benoist)	Trio : (6-2-4) (pour 1 €): 142,60 €
3 2 Zarak (C. Soumillon)	Couplé : (pour 1 €) Gag. (6-2): 20,80 € - Pl. (6-2): 6,70 € - (6-4): 14,90 € - (2-4): 22,90 €
6 partants. Tous couru.	Couplé Ordre : (pour 1 €) (6-2): 31,60 €
J.Simple : (pour 1 €) Gag. (3): 8,50 € - Pl. (3): 1,70 € - (2): 1,60 € - (7): 1,10 €	Trio Ordre : (6-2-4) (pour 1 €): 697,00 €
Trio : (3-2-7) (pour 1 €): 12,60 €	Classic Tiercé : (6-2-4) (pour 1 €) Ordre: 264,50 €. Désordre: 52,90 €

Couplé : (pour 1 €) Gag. (3-2): 26,30 € - Pl. (3-2): 5,80 € - (3-7): 3,30 € - (2-7): 2,40 €
Couplé Ordre : (pour 1 €) (3-2): 59,20 €
Trio Ordre : (3-2-7) (pour 1 €): 139,00 €
Classic Tiercé : (3-2-7) (pour 1 €) Ordre: 119,60 €. Désordre: 6,40 €

5. QATAR PRIX DANIEL WILDENSTEIN	
1 Quest For More (G. Baker)	J.Simple : (pour 1 €) Gag. (6): 3,60 € - Pl. (6): 1,70 € - (2): 2,90 € - (4): 5,60 €
1 Vazirabad (C. Soumillon)	Trio : (6-2-4) (pour 1 €): 142,60 €
3 Hello My Love (E. Hardouin)	Couplé : (pour 1 €) Gag. (6-2): 20,80 € - Pl. (6-2): 6,70 € - (6-4): 14,90 € - (2-4): 22,90 €
4 Moonlight Magic (Kevin.J. Manning)	Couplé Ordre : (pour 1 €) (6-2): 31,60 €
7 partants. Tous couru.	Trio Ordre : (6-2-4) (pour 1 €): 697,00 €
J.Simple : (pour 1 €) Gag. (3): 4,60 € - Pl. (3): 2,70 € - (2): 6,00 €	Classic Tiercé : (6-2-4) (pour 1 €) Ordre: 264,50 €. Désordre: 52,90 €
Couplé Ordre : (pour 1 €) (3-2): 60,70 €	
Trio Ordre : (3-2-4) (pour 1 €): 139,00 €	

6. QATAR GRAND HANDICAP DES JUMENTS	
6 New Frosty (M. Barzalona)	J.Simple : (pour 1 €) Gag. (6): 3,60 € - Pl. (6): 1,70 € - (2): 2,90 € - (4): 5,60 €
12 Korinna (O. Peslier)	Trio : (6-2-4) (pour 1 €): 142,60 €

# Télévision

## LE FILM DU JOUR

### Russell Crowe dans les arcanes du pouvoir

« Jeux de pouvoir » : un portrait au vitriol des hommes politiques et de la presse américaine.



Un journaliste (Russell Crowe, ici avec Ben Affleck) va mettre à jour une vaste machination politico-financière.

Sur la BBC outre-Manche ou sur Canal+ dans l'Hexagone, la minisérie « Jeux de pouvoir », à l'origine de ce long métrage, a connu un succès retentissant. Multirécompensée aux Bafta Awards (équivalent anglais de nos César), la série « Jeux de pouvoir » dénonçait la corruption au sein du parti travailliste britannique. Pour cette adaptation sur grand écran en 2009, le cinéaste Kevin Macdonald américanise l'intrigue. On y suit l'enquête d'un journaliste du Washington Post, Cal McCaffrey (Russell Crowe) n'imagine pas que, en se rendant sur les lieux d'un homicide, il va mettre en lumière les ramifications d'une machination dont des députés du Congrès tirent les ficelles... Jouant les équilibristes entre théorie du complot et immersion dans les arcanes du pouvoir, Macdonald (« Le Dernier Roi d'Écosse ») tisse un thriller politico-médiatique haletant. Il a su préserver l'atmosphère

si oppressante de la minisérie. Mais, de la multitude d'histoires qui s'y entrecroisaient, il n'a gardé que l'essentiel pour plus de clarté. Ce qui n'empêche pas son intrigue d'être d'une judicieuse complexité. « Jeux de pouvoir » jette indéniablement un pavé dans la mare à scandales de feu l'administration Bush. Avec une malicieuse subtilité, il brosse un portrait au vitriol des hommes politiques, comme de la presse américaine appâtée par l'odeur du scandale. Mais le cinéaste ne perd pas de vue son but : offrir du divertissement. L'œuvre reste avant tout un bon film à suspense porté par l'impeccable duo Russell Crowe-Ben Affleck.

Nicolas Jouenne

« Jeux de pouvoir » à 20 h 55 sur France 2 EU. 2009. Réalisation : Kevin Macdonald. 2 h 05. VM. Stéréo. Avec : Russell Crowe, Ben Affleck, Rachel McAdams, Helen Mirren.

## DOCUMENTAIRE

### Jean-Marc Barr embarque sur Voyage



Jean-Marc Barr prête sa voix à cinq documentaires sur Voyage qui met, ce mois-ci, les États-Unis à l'honneur.

La chaîne Voyage fête ses vingt ans en octobre avec un nouveau logo et l'acteur Jean-Marc Barr. Pour son anniversaire, la seule chaîne dédiée à l'univers du voyage renouvelle son identité visuelle. « Nous avons intégré dans notre logo ce que l'on appelle un "pointeur", une icône de géolocalisation que les voyageurs connaissent bien, explique Marika Puisseux, directrice des programmes. Ce signe de reconnaissance, nous allons pouvoir en jouer dans l'habillage de la chaîne qui sera visible à l'antenne à par-

tir du 4 octobre ». Cette pionnière dans l'univers de la découverte souhaite continuer d'être une invitation au voyage. Ce mois-ci, alors qu'elle met les États-Unis à l'honneur sur son antenne, la chaîne a invité l'acteur franco-américain Jean-Marc Barr. « J'essaie de communiquer mon enthousiasme pour les États-Unis et le bonheur du voyage », confie l'inoubliable star du « Grand Bleu ». L'acteur a posé sa voix, et son petit accent américain, sur cinq documentaires. « Autant de films qui donnent envie de découvrir ce pays ! »

# Denis Brogniart : les chevaux, c'est son dada !

L'animateur commente le Prix de l'Arc de Triomphe sur TF1 en direct de Chantilly.

TF1 diffuse cet après-midi à partir de 16 heures le Qatar Prix de l'Arc de Triomphe, épreuve phare du calendrier hippique. La Une en a confié les rênes à Denis Brogniart qui, dans la matinée, présente un « Automoto » spécial Mondial de l'automobile, à 10 h 20. Denis Brogniart, les courses c'est votre dada ? Mais je ne suis pas Omar Sharif ! [Rires.] Après les chevaux sous les capots d'« Automoto », je serai en direct de Chantilly, où se déroule exceptionnellement le Qatar Prix de l'Arc de Triomphe. Que représente pour vous cette épreuve ? Au même titre qu'une finale de Coupe du monde ou du Super Bowl aux États-Unis, cette course est riche en histoires et représente le Graal pour les jockeys du monde entier. C'est un événement exceptionnel, vu par un milliard de téléspectateurs à travers le monde. C'est aussi un événement pour TF1 : la dernière course hippique diffusée sur son antenne remonte au 28 novembre 1991. Que va-t-il se passer pendant les quinze minutes de direct ? Je vais essayer de vulgariser et de donner envie aux gens qui ne



Denis Brogniart : « Je vais essayer de vulgariser et de donner envie aux gens qui ne sont pas des spécialistes de s'intéresser à cet événement. »

sont pas des spécialistes de s'intéresser à cet événement. Ça passe par les différences de poids : les mâles sont lestés pour ne pas défavoriser les femelles, comme les jeunes chevaux par rapport aux plus vieux. Je vais donner des informations sur les gains et surtout insister sur le fait que la France est le pays qui a gagné le plus de Prix de l'Arc de Triomphe. Je serai

« cocorico », parce qu'il y a quand même beaucoup d'entraîneurs et beaucoup de jockeys français. Je veux faire vibrer la fibre patriotique de nos téléspectateurs. Autre événement, le Mondial de l'auto est au cœur d'« Automoto »... J'en suis d'autant plus heureux qu'avec cette édition, on voit la vraie reprise de l'automobile en

France. À l'image des nouveaux Scenic de Renault, des 3 008 et 5 008 de Peugeot et des C3 de Citroën. Les constructeurs français ont mis le paquet. Parmi les modèles exposés, quels sont vos coups de cœur ? Outre les nouveautés françaises, j'ai un faible pour le premier SUV 100 % électrique de Tesla Model X : c'est un modèle de réussite en

termes de design, mais il reste cher. Pour le haut de gamme, je pense à la LaFerrari Aperta, la nouvelle Porsche Panamera et l'incroyable Mercedes-Maybach Vision 6. Une pure merveille ! Propos recueillis par Patrick Cabannes « Automoto » et « Prix de l'Arc de Triomphe 2016 » à 10 h 20 et 16 heures sur TF1

# Le marché des mères porteuses

« Zone interdite » a suivi pour M6 le parcours de Sarah, devenue maman grâce à la gestation pour autrui aux États-Unis.

La gestation pour autrui pose question en France, depuis longtemps déjà. Si la législation interdit toujours cette pratique, 250 bébés français naîtraient chaque année de mères porteuses. « Zone interdite » a enquêté sur le sujet. Pour nombre de familles, la gestation pour autrui est le dernier (ou seul) espoir pour avoir un enfant. Sarah, par exemple, a eu un cancer diagnostiqué lors d'une fécondation in vitro. À la suite de ses traitements, il lui était impossible d'avoir des enfants. Cette Américaine, mariée à un Français, a donc pensé à la gestation pour autrui, autorisée dans son État natal, le Colorado. « On a fait plein de recherches avec mon mari et on a découvert plein d'escroqueries dans de nombreux pays. Puis ma sœur m'a mis en

contact avec une amie, sage-femme, qui voulait être mère porteuse. Sa motivation était claire, c'était une amie de la famille et une sage-femme de surcroît, ce qui était très rassurant. J'ai voulu qu'elle touche financièrement la même chose que si elle avait été dans une agence. Je ne sais pas si elle l'aurait fait gratuitement, je lui ai proposé tout de suite de la payer », explique-t-elle. Après un calcul savant et l'intervention d'avocats des deux côtés, Sarah a donc déboursé 120 000 dollars. Enthousiasmée par cette expérience qui lui a permis d'accueillir Oscar, elle a retenté l'aventure... avec sa sœur ! « Même si c'était la famille, j'ai tenu à lui faire le même contrat. Elle était quand même moins disponible pour sa famille... Nous étions toutes les deux mal à l'aise avec cette

histoire d'argent, donc j'ai proposé de mettre la somme sur des comptes pour les enfants de ma sœur, afin de payer leur université. » Viviane a donc vu le jour grâce à sa tante. Enfin, Sarah a fait appel à une troisième mère porteuse pour le petit Kennan. Si elle vit en France avec son mari et leurs enfants, tous retournent régulièrement aux États-Unis pour reformer leur famille inhabituelle. « Pour moi, c'était très important de créer des liens et de les garder. Mes enfants parlent de leurs mères porteuses et considèrent les enfants de ces dernières comme leurs cousins », note Sarah qui avoue que sa sœur a une relation particulière avec sa nièce Viviane qu'elle a portée...



Chaque année, environ 250 bébés français naîtraient à l'étranger, grâce à des mères porteuses.

Emmanuelle Litaud « Zone interdite » à 21 heures sur M6

## SELECTION FAMILLE



**The Duchess**  
Film. Historique. Ang. 2008. Réal. Saul Dibb. 1 h 50. Un somptueux mélo historique dans la plus pure tradition anglaise. Dans le rôle principal, Keira Knightley est convaincante. Arte, 20.45



**Vénus beauté (institut)**  
Film. Comédie dramatique. Fra. 1999. Réal. Tonie Marshall. Un très beau film dans lequel Nathalie Baye s'avère plus émouvante que jamais. A voir aussi pour la révélation Audrey Tautou. Numéro 23, 20.55



**Elektra**  
Film. Fantastique. EU. 2004. Réal. Rob Bowman. 1 h 33. Une adaptation d'une BD célèbre avec des effets spéciaux et une charmante héroïne, la ravissante Jennifer Garner. C8, 21.00



**Les Enquêtes de Murdoch**  
Série. Policier. Can. 2015. Réal. Don McBrearty. 0 h 46. 7/18. Inédit. Souvenez-vous... l'été 75. Un épisode haletant aux multiples rebondissements. France 3, 20.55



**Hunger Games - La Révolte : Part 2**  
Film. Science-fiction. EU. 2015. Réal. Francis Lawrence. 2 h 17. Cet opus final a le mérite de nous en mettre plein la vue avec des effets spéciaux très ambitieux. Canal + Family, 20.50

## TF1 s'offre une comédie romantique



« Coup de foudre à Jaipur » raconte les mésaventures en Inde d'Anne (Lucie Lucas, vue dans « Clem ») et de Ravi (Rayane Bensetti, vainqueur de « Danse avec les stars ») qui rien ne prédisposait à faire connaissance. À découvrir le 19 octobre sur TF1.

## ARD

9.30 Die Sendung mit der Maus. 10.00 Tagesschau. 10.05 Händel und Gretel. Film. Conte. 11.00 Rumpelstilzchen. Film. Conte. 12.00 Tagesschau. 12.03 Presseclub. Débat. 12.45 Europamagazin. 13.15 Tagesschau. 13.30 Göttliche Funken. Film. Drame. 15.00 Alles außer Liebe. Film TV. 16.30 Wildes Deutschland. 17.15 Tagesschau. 17.30 Gott und die Welt. 18.00 Sportschau. 18.30 Bericht aus Berlin. 18.49 Gewinnzahlen Deutsche Fernsehlotterie. Jeu. 18.50 Lindensstraße. Série. Metamorphosen. 19.20 Weltspiegel. 20.00 Tagesschau. 20.15 TÄTORT - DER KÖNIG DER GOSSE Série. Policier. All. 2016. Avec Karin Hanczewski, Alwara Höfels, Martin Brambach, Jule Böwe. L'entrepreneur social Hans-Martin Taubert tombe d'un pont. Grièvement blessé, il est transporté à l'hôpital. Des témoins affirment qu'il a été desséché. Peu après, il est victime d'un attentat mortel. 21.45 Anne Will. Débat. 22.45 Tagesthemen. 23.05 tt - titel thesen temperamente. 23.35 Westen. Film. 1.05 Tagesschau. 1.10 Die Farben des Herbstes. Film. Drame.

## ZDF

8.10 Löwenzahn. 8.35 Löwenzahn Classics. 8.58 Anders fernsehen. 9.00 heute Xpress. 9.05 sonntags. 9.30 Katholischer Gottesdienst. 10.15 Bares für Rares. 12.00 heute Xpress. 12.05 Die große Drei-Länder-Check. 14.50 heute Xpress. 14.55 Während du schliefst. Film. Comédie sentimentale. 16.30 planet e. 17.00 heute. 17.10 ZDF SPOR-Reportage. 18.00 ZDF-reportage. 18.30 Terra Xpress. 19.00 heute. 19.10 Berlin direkt. 19.28 Aktion Mensch Gewinner. 19.30 Terra X. 20.15 ROSAMUNDE PILCHER: EX & LIEBE Film TV. Comédie sentimentale. All. 2016. Réal. : S. Bartmann. 1h30. Avec Saskia Vester, Günter Barton, Günter Baron, Jenny Bach. Après la mort accidentelle de sa sœur, Bruno reprend la direction de l'hôtel familial. Il croise alors de nouveau son grand amour de jeunesse mais Sophie est fiancé et ne s'intéresse plus à Bruno. 21.45 heute-journal. 22.00 Arne Dahl: Dunkelziffer. Série. 23.50 ZDF-History. Doc. Der Nürnberger Prozess. 0.35 heute Xpress. 0.40 Peter Hahne. Talk-show.

## SWR

11.15 Die Geschichte des Südwestens. 12.00 Schätze der Welt - Erbe der Menschheit. 12.15 Einmal Toskana und zurück. Film TV. 13.40 Heidelberger Romanze. Film. 15.15 Nordgriechenland: Die unbekannte Schöne. 16.00 Der Südwesten von oben. 16.30 Auf zum Wasen - 171. Cannstatter Volksfest. 18.00 Landesschau aktuell. 18.05 Hierzuland. Doc. 18.15 Ich trage einen großen Namen. 18.45 Leben im Schloss. 19.15 Die Fallers - Die SWR Schwarzwaldersee. 19.45 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 BELLA ITALIA IM SÜDWESTEN - WIE EIS... ... UND PASTA ZU UNS KAMEN Documentaire. 0h45. L'Allemagne a fait venir les premiers Italiens au début des années 50 pour travailler mais leurs contrats ne dépassaient pas 6 mois. Ils étaient priés de retourner ensuite chez eux mais la plupart sont restés. 21.00 Der Weg nach oben - Einwandereröcher machen Karriere. 21.45 Football. Sportschau: Die Bundesliga am Sonntag. 22.05 Flutlicht. 23.00 Die Quiz-Helden - Wer kennt den Südwesten? 23.45 Ich trage einen großen Namen.

## RTL TELEVISION

6.00 Familien im Brennpunkt. Télé-réalité. 7.00 Familien im Brennpunkt. Télé-réalité. 8.00 Formule 1. Grand Prix de Malaisie. Warm Up. En direct. 9.00 Formule 1. Grand Prix de Malaisie. La course. En direct. 10.45 Formule 1. Grand Prix de Malaisie. Podium et temps forts. 11.25 Der Blaublicht Report. Télé-réalité. 15.45 Das Supertalent. Divertissement. Présentation : Daniel Hartwich. 17.35 RTL Bibelclip. Magazine. 17.45 Exclusiv - Weekend. Reportage. Présentation : Frauke Ludwig. 18.45 RTL Aktuell. 19.05 Schwiegertochter gesucht. 20.15 BAD NEIGHBORS Film. Comédie. EU. 2014. Réalisation : Nicholas Stoller. 1h27. Avec Seth Rogen, Rose Byrne, Zac Efron, Dave Franco. Mac et Kelly Radner, un couple de trentenaires, se sont installés dans une banlieue résidentielle. Un jour, ils découvrent qu'ils ont pour nouveaux voisins une bande de fêtards bryutants. 22.05 Adam sucht Eva - Promis im Paradies. Télé-réalité. 23.05 Dredd. Film. Action. EU. 2011. Réalisation : Pete Travis. 1h26. 0.55 Bad Neighbors. Film. Comédie.

## LA UNE

7.20 Une brique dans le ventre. 7.50 Studio foot - Samedi. 8.50 En quête de sens - Présence protestante. 9.20 En quête de sens - Il était une foi. 9.50 Matière grise. 10.40 7 à la Une. 11.30 À votre avis. Magazine. 13.00 13 heures. 13.40 Jardins & Loisirs. 14.10 Les super parents de la nature. 15.10 Cyclisme. Belgian Cycling Cup. Eurométropole Tour. 17.05 Alain Soreil : «S'il vous plaît bien». Spectacle. 18.20 Contacts. Présentation : Olivier Quisquater. Les véhicules prioritaires. 18.30 Week-end sportif. Mag. Présentation : Benjamin Deceuninck. 19.30 19 trente. 20.05 Le journal de Cap 48. 20.10 Parents mode d'emploi. Série. 20.20 Le jardin extraordinaire. 20.55 MUNCH Série. Policier. Ita. 2016. Saison 1. Avec Juliette Tresanini, Isabelle Nanty. 2 épisodes. Inédits. Munch doit assister un ado, accusé du meurtre d'un de ses copains. Un ado rebelle qui préfère défier ses juges plutôt que de livrer son secret, inconscient du danger qui le guette. 22.50 La télé de A @ Z. 23.25 Studio foot - Dimanche. 0.05 Week-end sportif. 1.00 19 trente.

## RAI UNO

6.00 Punto Europa. Magazine. 6.30 UnoMattina in famiglia. Magazine. 7.00 TG 1. 8.20 Santa Messa di Papa Francesco in occasione del viaggio apostolico in Georgia ed Azerbaïjan. Emission religieuse. 10.15 A sua immagine. Mag. 10.50 TG 1. L.I.S. 10.55 Petrolio. Série doc. 12.05 Linea verde estate. Magazine. 13.30 Telegiornale. 14.00 Formule 1. Gran Premio della Malesia. En direct. Sepang (Malesia). 14.10 Gara. Mag. 16.00 L'arena. Mag. Présentation : Massimo Giletti. 17.00 TG 1. 17.05 Dallo Studio 2 di Napoli. Magazine. Reazione a catena. 18.45 L'eredità. Mag. Présentation : Fabrizio Frizzi. 20.00 Telegiornale. 21.15 DON MATTEO Série. Policier. Ita. 2007. Saison 9. Avec Terence Hill, Nino Frassica, Pamela Saino, Simone Montedoro, Astra Lanz. 23.40 Formule 1. Prix Italia. 0.45 TG 1 Notte. 1.05 Che tempo fa. 1.10 Testimoni e Protagonisti - Fiorello. Magazine. 2.25 Settenote. Magazine. 2.55 Sottoc voce. Magazine. Présentation : Gigi Marzullo. 3.25 Diciottani Versilia '66. Documentaire. 3.55 Disokkupati. Série.

## PARIS PREMIERE

7.30 Paris Première boutique. 9.30 Gordon Ramsay : recettes en famille. 11.25 Très très bon ! Magazine. Présentation : François-Régis Gaudry. - Spéciale Biarritz. 13.30 Les têtes brûlées. Série. Duel au-dessus du Pacifique (1/2). - Duel au-dessus du Pacifique (2/2). - Un drôle de cirque. - Le commando. - Triangle infernal. 18.05 Cauchemar en cuisine US. Télé-réalité. Présentation : Gordon Ramsay. Down City. - Café Tavolini. 19.40 Cauchemar en cuisine UK. Télé-réalité. Présentation : Gordon Ramsay. Le Bonaparte. 20.45 LE VIAGER Film. Comédie. Fra. 1972. Réalisation : Pierre Tchernia. 1h38. Avec Michel Serrault, Michel Galabru, Rosy Varte, Jean-Pierre Darras, Odette Laure. Sachant le patient de son frère condamné par la maladie, un homme décide de prendre sa maison en viager. Mais le malade passe les années, comme si de rien n'était. Une seule solution : l'éliminer ! 22.35 Michel Galabru, comédien inclassable. Documentaire. 23.40 Louis de Funès intime. Doc.

## PLANETE +

6.20 Les ailes de la nature. Série doc. 7.15 Les maîtres du ciel. Série doc. Airbus A400M - A300 ZERO-G. - Antonov 225 - Antonov 28. 9.05 American Pickers - Chasseurs de trésors. Télé-réalité. Red Barn, Black Keys. - A Hard Rain's Gonna Fall. - Texas Hold 'Em. - A Hard Rain's Gonna Fall. 12.05 Spécial investigation. Mag. 13.05 Nazis : la mécanique du Mal. Série doc. 13.50 Nazis : la mécanique du Mal. 14.35 Les lions du désert. 15.30 Géants de l'océan. 16.25 Rendez-vous en terre inconnue. 18.20 Very Food Trip. Série doc. 19.20 Invisible. 20.55 PEUGEOT, UNE AFFAIRE DE FAMILLE Doc. Science et technique. Fra. 2007. Réal. : Laurent Bergers. 0h50. A l'heure de la mondialisation, le capital des grandes entreprises se partage majoritairement entre fonds d'investissement ou de pension. 21.45 Citroën, la marque chevronnée. 22.50 Nazis : la mécanique du Mal. 23.35 Nazis : la mécanique du Mal. 0.20 Very Food Trip. 1.15 Ceux du bout du monde. Doc. 2.10 100 jours à Molenbeek. 2.50 100 jours à Molenbeek. 3.30 Very Food Trip. 4.00 Échappées belles.

**TF1**  
**6.30** Tfoou. **10.20** Automotom. Magazine. **11.00** TéléFoot. Magazine. Présentation : Christian Jeampierre. **12.00** Les 12 coups de midi !. Jeu. Présentation : Jean-Luc Reichmann. **13.00** Le 13h. **13.30** Reportages découverte. Magazine. Présentation : Anne-Claire Coudray. Un an à l'école hôtelière de Lausanne. **14.45** Grands reportages. Magazine. Présentation : Anne-Claire Coudray. 7 jours, 7 nuits à Menton. **16.00** Hippisme. 95<sup>e</sup> Qatar Prix de l'Arc de Triomphe. En direct. **16.15** 24H aux urgences. Série documentaire. Entre la peur et l'espoir. **17.25** Sept à huit - Life. Magazine. Présentation : Harry Roselmack. **18.25** Sept à huit. Mag. Présentation : Harry Roselmack. **20.00** Le 20h.



**20.55 SALT** ★  
 Film. Action. EU. 2009. VM. Réalisation : Phillip Noyce. 1h51. Avec Angelina Jolie, Liev Schreiber, Chiwetel Ejiofor, Daniel Olbrychski. Evelyn Salt est sans aucun doute l'un des meilleurs agents que la CIA ait jamais compté dans ses rangs. Pourtant, lorsque la jeune femme est accusée d'être une espionne au service de la Russie, elle doit fuir. Salt va alors faire appel à sa remarquable expertise pour échapper à ceux qui la traquent.  
 ■ Malgré quelques incohérences, un film d'action de bonne facture.

**22.55 BAD BOYS 2** ★  
 Film. Action. EU. 2002. VM. Réalisation : Michael Bay. 2h21. Avec Will Smith, Martin Lawrence, Jordy Molla, Gabrielle Union. Mike Lowrey et Marcus Burnett, deux policiers des stupéfiants, font face à Tapia, un baron de la drogue qui est bien décidé à inonder la ville de Miami. La soeur de Marcus, Syd, également agent au service des stupés, a infiltré le cartel au risque d'être découverte. Pour Mike et Marcus, l'affaire prend alors un tour très personnel.

**1.30** New York, police judiciaire. Série. **2.15** Bureau politique. Mag.

Demain soir  
**20.55** Série  
 Esprits criminels

**2**  
**10.00** Visages d'espérance au cœur d'un Orient persécuté. **10.50** Messe. **11.40** Le jour du Seigneur. **12.00** Tout le monde veut prendre sa place. **13.00** 13 heures. **13.20** 13h15, le dimanche... Mag. Prés. : Laurent Delahousse. Invités : Najat Vallaud-Belkacem, Raphaël Glucksmann, Patrick Poivre d'Arvor, Anna Cabana. **14.20** On n'est pas couché, le dimanche. **16.30** Stade 2. **17.50** Vivement la télé. Talk-show. Prés. : Michel Drucker. Invités : Adriana Karembeu, Dave, Wendy Bouchard. **18.25** Vivement dimanche prochain. Invités notamment : Zaz, Fréro Delavega, Olivier Bourdeaut, Claude Brasseur, Daniel Russo. **20.00** 20 heures. **20.40** Parents mode d'emploi. Série.



**20.55 JEUX DE POUVOIR** ★  
 Film. Thriller. EU. 2009. VM. Réalisation : Kevin MacDonald. 2h07. Avec Russell Crowe, Ben Affleck, Rachel McAdams, Helen Mirren. Stephen Collins est membre du Congrès américain et préside le comité qui supervise les dépenses de la Défense. Il incarne l'avenir de son parti et pourrait bien devenir un des leaders du pays. Lorsque sa jeune assistante est tuée, Cal McAffrey, ami de longue date de Collins, est chargé d'enquêter sur l'affaire.  
 ■ Un casting des plus exceptionnels pour un thriller plutôt décevant.

**23.05 CELLULE DE CRISE**  
 Magazine. Présentation : David Pujadas. 1h25. Mali : les secrets d'une guerre contre le terrorisme. Inédit. Comment se prennent les décisions quand la pression monte brusquement, quand les enjeux deviennent vitaux ? Quelles sont les stratégies de communication ? Ce magazine invite le téléspectateur à revivre, comme s'il y était, les moments les plus haletants de notre histoire récente en allant voir derrière le rideau du pouvoir.

**0.40** Histoires courtes. **1.35** 13h15, le dimanche... Magazine.

Demain soir  
**20.55** Série  
 Castle

**3**  
**6.00** Euronews. **6.35** Ludo. **8.40** Dimanche Ludo. **11.15** Expression directe. **11.25** Dimanche en politique Grand Est. Magazine. Invité : Philippe Richert. **12.00** 12/13. **12.10** Dimanche en politique. Magazine. Présentation : Francis Letellier. Invité : François Fillon. **12.55** Les nouveaux nomades. **13.35** Même le dimanche. Magazine. Prés. : Wendy Bouchard, Dave. Invités notamment : Michel Drucker, Christophe Maé, Olivier de Benoist, Laurent Baffie. **15.20** Les carnets de Julie. Mag. **16.15** Comme une envie de jardins... Jamy Gourmaud. **17.15** Personne n'y avait pensé ! Jeu. **17.55** Le grand slam. Jeu. **19.00** 19/20. **20.05** Tout le sport. **20.25** Zorro. Série.



**20.55 LES ENQUÊTES DE MURDOCH**  
 Série. Policière. Can. 2015. Saison 9. Avec Yannick Bisson, Helene Joy, Thomas Craig, Alex Paxton-Beesley. **Souvenez-vous... l'été 75. Inédit.** Un homme est abattu dans l'entrée de son domicile alors qu'il tentait de rejoindre la police. La victime, Hamish McTavish, est une vieille connaissance de l'inspecteur Murdoch. **Vapeurs d'opium. Inédit.** Un étudiant de 23 ans, décède à l'intérieur d'un fumoir d'opium. Celui-ci a été empoisonné.

**22.20 LES ENQUÊTES DE MURDOCH**  
 Série. Policière. Can. Avec Yannick Bisson, Helene Joy. 2 épisodes. L'explosion d'une bombe détruit une boutique et blesse les agents Crabtree et Higgins. L'inspecteur Murdoch, qui privilégie la piste d'un règlement de comptes entre commerçants, est surpris de recevoir la visite de l'agent Terrence Meyers. Selon ce dernier, il s'agirait d'un attentat politique.

**23.55** Soir/3. Invité : Nicolas Dupont-Aignan. **0.20** Manon. Film. Avec Cécile Aubry, Michel Auclair.

Demain soir  
**20.55** Documentaire  
 Alain Juppé le ressuscité

**CANAL+**  
**6.30** Cartoon +. **8.05** La grille. **9.00** Formule 1. Grand Prix de Malaisie. En direct de Sepang. **11.00** L'hebdo ciné. **11.45** Jamel Comedy Club. Divertissement. Prés. : Jamel Debbouze. **12.15** Rencontres de cinéma. **12.30** Le petit journal. Divertissement. Prés. : Cyrille Eldin. Best of. **12.45** L'effet papillon. Mag. **13.50** La semaine des Guignols. Divertissement. Prés. : Catherine et Liliane. **14.35** Canal+ le mag. **14.50** Les paris du globe-cooker. Série doc. Les Thaïlandais/Les nouveaux immigrés (Syriens et Irakiens) **15.55** Rugby. Top 14. Toulon/Montpellier. 7<sup>e</sup> journée. En direct du stade Mayol. **18.10** Canal rugby club. **18.50** Formula One. **19.15** Canal football club. Magazine.



**20.40 LYON/SAINT-ÉTIENNE**  
 Ligue 1. 8<sup>e</sup> journée. En direct du Parc OL, à Décines. Après un début de saison délicat, Lyon doit profiter de ce derby pour se racheter. D'autant que les Gones ont vu se terminer contre Bordeaux (1-3) leur invincibilité au Parc OL. Le match disputé à Séville en Ligue des champions pourrait peser, mais les Verts auront eu deux jours de moins pour récupérer après la réception d'Anderslecht en Ligue Europa. Et leurs premiers pas cette saison n'ont guère été plus encourageants que ceux de leurs rivaux.

**22.45 CANAL FOOTBALL CLUB, LE DÉBRIEF**  
 Magazine. Présentation : Hervé Mathoux. 0h20. En direct. Après le grand match du dimanche, toute l'équipe du «Canal football club» revient pour proposer une analyse complète de la rencontre. Au sommaire du magazine, de la tactique, de la technique, les interviews des principaux acteurs, la fameuse «palette» sur les actions phares et, bien sûr, toujours un brin de mauvaise foi.

**23.05** J+1. Mag. Prés. : Nicolas Tourriol, Marina Lorenzo, Julien Cazarre. **0.00** Le journal des jeux vidéo.

Demain soir  
**21.00** Série  
 Braquo

**arte**  
**11.00** Curiosités animales. **11.15** La petite robe noire. **11.40** Catherine Deneuve lit la mode. **11.45** Metropolis. **12.25** Catherine Deneuve lit la mode. **12.30** Philosophie. **13.00** TED Stories. **13.45** D'Amsterdam à Odessa. **14.40** Sirènes de Corée - Les pêcheuses en apnée de Jeju-do. **15.25** Les Romanov. **16.55** Cuisines des terroirs. **17.20** Jean Paul Gaultier, meneur de revue. **18.15** Catherine Deneuve lit la mode. **18.20** Hélène Grimaud interprète le «Concerto pour piano n°4» de Beethoven. Concert. **19.05** Personne ne bouge ! **19.40** Catherine Deneuve lit la mode. **19.45** Arte journal. **20.00** Karambolage. **20.10** Vox pop. Mag. Prés. : John-Paul Lepers. L'Europe contre Google. **20.40** Blaise. Série.



**20.45 THE DUCHESS** ★★  
 Film. Historique. GB. 2008. VM. Réalisation : Saul Dibb. 1h50. Avec Keira Knightley, Ralph Fiennes, Dominic Cooper, Hayley Atwell, Charlotte Rampling, Simon McBurney, Aidan McArdle. Mariée à 17 ans au riche duc de Devonshire, Georgiana séduit très vite la haute société par sa beauté et son esprit. Pourtant, derrière cette image flamboyante se cache une femme avide d'être aimée.  
 ■ Le portrait de l'arrière-arrière-grand-tante de Lady Di. Beaucoup de raffinement et une image magnifique.

**22.30 PARIS COUTURE (1945-1968)**  
 Documentaire. Société. Fra. 2016. Réalisation : Jean Lauritano. 0h55. Inédit. Au sortir de la Seconde Guerre mondiale, la haute couture parisienne se remet en ordre de marche. Les soldats alliés stationnés dans la capitale en profitent pour faire des emplettes, tandis que l'aristocratie féminine, libérée des restrictions, ravive avec bonheur ses rituels mondains, drapée dans des robes de petit diner, de cocktail ou de grand soir.

**23.25** La petite robe noire. Doc.

Demain soir  
**20.55** Film  
 Schtonk !

**M6**  
**6.00** M6 Music. Clips. **7.00** Absolutement stars. Mag. **10.00** Turbo. Mag. Présentation : Dominique Chapatte. **12.30** Sport 6. Magazine. **12.45** Le 12.45. **13.05** Recherche appartement ou maison. Magazine. Prés. : Stéphane Plaza. Arnaud/Camille et Geoff/Pascal et Michel. **14.30** Maison à vendre. Magazine. Prés. : S. Plaza. Jennifer et Mathieu/Pierre et Claudine. **16.30** 66 minutes : le doc. Mag. Présentation : Xavier de Moulins. **17.20** 66 minutes. Magazine. Présentation : Xavier de Moulins. **18.40** 66 minutes : grand format. Magazine. Présentation : Xavier de Moulins. **19.45** Le 19.45. **20.05** Sport 6. Magazine. Présentation : Stéphane Tortora. **20.15** E-M6. Magazine.



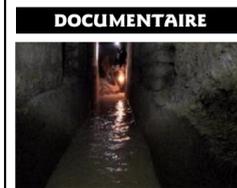
**21.00 ZONE INTERDITE**  
 Magazine. Présentation : Ophélie Meunier. 2h00. **Mères porteuses : l'enquête qui dérange. Inédit.** Chaque année, environ 250 bébés français naissent, à l'étranger, grâce à des mères porteuses. Illégal en France, le recours à la GPA (gestation pour autrui) est toléré et encadré dans d'autres pays d'Europe et même légal aux États-Unis, dans certains états. En France, certaines associations familiales dénoncent une marchandisation du corps des femmes.

**23.00 ENQUÊTE EXCLUSIVE**  
 Mag. Prés. : B. de La Villardière. 3h30. Vitesse, alcool, accidents : sur les routes les plus dangereuses du monde. Inédit. Dans le monde, une personne meurt toutes les 30 secondes dans un accident de la route. Chaque année, on compte ainsi plus d'un million de morts et 50 millions de blessés, dont certains handicapés à vie. Des chiffres effrayants et en progression constante. Haute tension sur les routes américaines.

**2.05** Je t'aime à l'italienne. Film.

Demain soir  
**21.00** Télé réalité  
 L'amour est dans le pré

**5**  
**8.55** Entrée libre. **9.25** 2CV - 4L, la guerre des petites voitures. Doc. **10.25** Échappées belles. Mag. **12.00** Les escapades de Petitrenaud. Mag. **12.35** C l'hebdo. Mag. **13.35** La cabane de mes rêves. Série doc. Recyclage de luxe. **14.40** Le chant des Walés. Documentaire. **15.40** Aux frontières du Canada. Série documentaire. La prairie sauvage. **16.40** Des pâtes... des pâtes, oui mais à quel prix ? Doc. **17.35** Le riz a-t-il un grain ? Doc. **18.35** C politique. Mag. Prés. : Karim Rissouli. Invité : Michel Onfray. **19.45** C polémique. Magazine. Présentation : Bruce Toussaint. Invités : Michel Onfray, Benjamin Stora, Henri Guaino, Clémentine Autain, Mai Lam Nguyen-Conan.



**20.45 LES GARDIENS DU PARIS SOUTERRAIN**  
 Doc. Société. 2016. Réal. : P. Toury et Laurent Lefebvre. 0h55. Inédit. Paris est la ville la plus visitée au monde. La tour Eiffel et Notre-Dame en sont les monuments emblématiques. Mais un autre lieu, plus mystérieux attire les foules : les catacombes. Des touristes du monde entier débambulent entre les murs d'ossements. Les catacombes ne sont pourtant que la partie visible d'un monde plus vaste inconnu du grand public : le «Paris souterrain», un milieu fragile aujourd'hui menacé.

**21.40 SOUS LE SOLEIL DES CALANQUES**  
 Documentaire. Nature. Fra. 2015. Réalisation : Gilles de Maistre. 0h55. Le parc national des Calanques est aujourd'hui le poumon vert de Marseille. Situé en périphérie de la cité phocéenne, ce domaine a été classé en 2012 pour protéger les 8400 hectares de criques et de garigues, en plus d'un domaine maritime de 40000 hectares. Ce classement ne fait pourtant pas l'unanimité auprès des habitants de la métropole.

**22.35** Intox. Série doc. Les années de plomb, une tragédie italienne. **23.30** La grande librairie. Magazine.

Demain soir  
**20.45** Film  
 Certains l'aiment chaud

**4**  
**4.30** Un gars, une fille. Série. **5.05** Le collège d'étrangeville. Dessin animé. **7.05** Teen Titans Go ! Dessin animé. **8.45** Ultimate Spider-Man. Série. **9.55** Avengers Rassemblement. Série. Le triomphe de Thanos. - Corruptions. - Avengers dispersion ! **11.05** Super 4. Dessin animé. **11.45** Oggy et les cafards. Dessin animé. Oggy est un gros chat débonnaire qui ne s'épanouit que dans l'oisiveté et l'entretien de sa maison. Une victime idéale. **12.10** Zouzous. **13.40** Sam Fox. Série. Volé par des singes ! - Entre chien et loup. - À la recherche de prince noir. - Échappée sauvage. **15.35** Bons plans. Magazine. **15.40** Une saison au zoo. Série documentaire. **18.50** Un gars, une fille. Série.



**20.55 SOLOMON KANE** ★  
 Film. Action. EU. 2007. Réalisation : Michael J. Bassett. 1h40. Avec James Purefoy, Pete Postlethwaite, Rachel Hurd-Wood. Angleterre, XVI<sup>e</sup> siècle. Solomon Kane et ses hommes font régner la terreur partout où ils passent. Un jour, alors qu'ils s'attaquent à une mystérieuse forteresse quelque part en Afrique du Nord, les choses tournent mal. Un à un, les hommes de Kane sont décimés par d'étranges créatures.  
 ■ Une série Z qui pourrait plaire aux amateurs du genre.

**22.35 LOIN DE CHEZ NOUS**  
 Série. Drame. Fra. 2015. Saison 1. Avec Fred Scotlande, Charlie Bruneau, Grégory Montel, Gwendolyn Gourvenec, Olivier Charasson. 3 épisodes. Décembre 2012. Après dix ans de guerre, la France s'apprête à retirer ses troupes d'Afghanistan. Tous sont heureux de rentrer au pays... Tous sauf un petit groupe de soldats, les Chats noirs. À leur tête : le sergent-chef Dostali. Ils ont quelque chose à terminer avant. Business ? Dette ? Vengeance ?

**0.00** À perdre la raison. Film. Drame.

Demain soir  
**20.55** Série  
 Loin de chez nous

**TMC**  
**9.25** Le pire des mensonges. Film TV. Thriller. **11.05** Cœur de séductrice. Film TV. Drame. **12.55** TMC infos. **13.00** Parents coupables. Film TV. Comédie dramatique. **14.35** Telle mère, telle fille. Film TV. Drame. **16.15** J'ai changé mon destin. Film TV. Drame. **17.50** Profilage. **19.45** Les mystères de l'amour.



**20.55 LES EXPERTS : MIAMI**  
 Série. Policière. EU. 2009. Saison 8. Avec David Caruso, Eddie Cibrian, Adam Rodriguez, Jonathan Togo. **Fin de contrat.** Au cours d'un gala de charité, un homme tombe dans un aquarium géant, où il est tué par des méduses. **Rencontre explosive.** Un homme est retrouvé mort dans le coffre d'une voiture. Les experts découvrent qu'il s'agit d'un agent recenseur.

**22.40 LES EXPERTS : MIAMI**  
 Série. Policière. EU. Avec David Caruso, Emily Procter. 3 épisodes. Trois jeunes volleyeurs s'effondrent mystérieusement au cours d'un match de bienfaisance au cours d'un match de bienfaisance sur le plage de Miami. Tous trois portent d'étranges marques d'électrocution.

**1.15** 90' enquêtes. Magazine.

**NT1**  
**5.50** Les mystérieuses cités d'or. Série. L'attaque des géants Urubu. - Le grand condor d'or. - Le premier vol du grand condor. - Le premier vol du grand condor. - Le canon des Espagnols. - Les amazones. **9.00** 2 Broke Girls. Série. Avec : Kat Dennings, Beth Behrs. **15.20** Super Nanny. Divertissement. **20.45** NT1 Infos.



**20.50 LES MEILLEURS AMIS DU MONDE** ★  
 Film. Comédie. Fra. 2009. Réal. : Julien Rambaldi. 1h30. Avec Marc Lavoine, Pierre-François Martin-Laval, Léa Drucker. Max et Lucie disent du mal de leurs amis Mathilde et Jean-Claude, sans savoir qu'au téléphone ces derniers entendent toutes ces médisances. Invités pour le week-end, les offensés sont décidés à se venger.  
 ■ On finit par s'ennuyer ferme.

**22.25 COMME T'Y ES BELLE !** ★★  
 Film. Comédie. Fra. 2005. Réal. : Lisa Azuelos. 1h25. Avec Michèle Laroque. Liées par leur amitié autant que par leurs origines séfarades, quatre jeunes femmes essaient de conjuguer vie de famille, travail au salon de beauté de l'une d'elles et histoires d'amour.

**0.05** Chroniques criminelles. Mag.

**NRJ**  
**6.30** Téléachat. **9.45** American Dad. Série. **13.40** Breakout. Film TV. Action. Can. **15.20** Piège à haut risque. Film TV. Action. **17.00** Sorry je me marie ! Jeu. Quatre futures mariées qui ne se connaissent pas, ont décidé de mettre en compétition leurs entreteneurs de vie de jeunes filles.



**20.55 S.O.S. MA FAMILLE À BESOIN D'AIDE**  
 Magazine. Présentation : Pascal Soetens. 1h20. **Toni, Alexandre et Patricia. Inédit.** Pascal aura la mission de réconcilier deux frères et leur mère après des années de conflits et d'incompréhension. L'éducateur fera face à des adolescents fermés au dialogue, écorchés par un passé difficile.

**22.15 S.O.S. MA FAMILLE À BESOIN D'AIDE**  
 Mag. Prés. : Pascal Soetens. 3h00. David et Sandrine. David, 15 ans, ne côtoie plus son père biologique. Il vit très mal l'absence de son beau-père, Sébastien. Ce dernier passe des semaines sur la route. Mayron et Prescilia.

**1.10** KO Poker Show. Jeu.

**G8**  
**7.00** Le Zap. **8.35** À vos régions. **9.45** Les animaux de la 8. Mag. Prés. : Élodie Ageron, Olivia De Buhren. **12.05** Punchline. Mag. Invitée : Nathalie Kosciusko-Morizet. **13.15** JT. **13.25** Tentation troubleante. Film TV. Drame. **15.10** Le poids du secret. Film TV. Comédie dramatique. **17.00** Pawn Stars - Les rois des enchères.



**21.00 ELEKTRA** ★  
 Film. Fantastique. EU. 2004. Réalisation : Rob Bowman. 1h33. Avec Jennifer Garner, Terence Stamp, Kirsten Prout, Goran Visnjic, Cary-Hiroyuki Tagawa. Dans la lutte opposant le Bien au Mal, Elektra, une tueuse légendaire, décide pour sa dernière mission de sauver la vie de ses proies, dont celle d'une mystérieuse adolescente qui lui ressemble.  
 ■ C'est vraiment un grand ratage !

**22.50 SALUT LES TERRIENS !**  
 Talk-show. Prés. : T. Ardisson. 2h00. «Salut les Terriens !» passe du clair au gratuit. Mais «SLT !» garde ses fondamentaux : le ton Ardisson, des interviews ciselées, un décor chic et une ambiance soft qui amène à la confiance. Thierry Ardisson est accompagné par le caustique Stéphane Guillon et retrouve son stagiaire préféré, Tom Villa.

**14.25** River Monsters. **18.30** Basketball. Pro A. Strasbourg/Asvel. 2<sup>e</sup> journée. En direct. **20.25** Shipping Wars : Livraison impossible. **20.55** Venus beauté (institut). Film. **23.00** Good Morning England. Film. Comédie.

**W9**  
**6.00** Wake up. **7.10** Le hit W9. **8.30** W9 boutique. Mag. **10.40** Génération Hit Machine. **12.40** Cauchemar en cuisine US. Télé réalité. L'ouragan Adèle. - L'enfer de la patate. - Les Fajitas de la honte. - Restaurant sur le grill. - Tout doit disparaître ! **17.25** Kaamelott. **20.40** Soda. **20.50** Talent tout neuf.



**20.55 BONES**  
 Série. Policière. EU. 2005. Saison 1. Avec Emily Deschanel, David Boreanaz, Eric Millegan, T.J. Thyne, Michaela Conlin. **Face au désert.** En vacances dans le désert, Angela demande à Brennan de venir identifier un crâne. **La malédiction du pirate.** Au fond d'un trou de forage, des ouvriers découvrent le corps d'un homme tenant dans sa main un os.

**6.00** Téléachat. Mag. **8.10** C'est mon choix. Talk-show. **13.30** New York, police judiciaire. Série. **19.05** Sauveur Giordano. Série. **20.55** Sauveur Giordano. Série. **22.45** Sauveur Giordano. Série.

**G STAR**  
**7.00** Top clip. Clips. **8.00** Top CStar. Clips. **9.05** Top France. Clips. **10.15** Top clip. Clips. **11.30** Top CStar. Clips. **12.40** Top clip. Clips. **15.30** Top France. Clips. **16.40** Top Streaming. Magazine. Présentation : Jimmy Buzz. **17.45** Le Zap. Divertissement. Présentation : Matthias Van Khache.



**20.50 LUTHER**  
 Série. Policière. GB. 2013. Saison 3. Avec Idris Elba, Warren Brown, Dermot Crowley, Nikki Amuka-Bird, Michael Smiley, Sienna Guillory. **La loi du talion.** Un inconnu porte secours à un couple agressé par des délinquants et en abat plusieurs au fusil. **Furie meurtrière.** Mary réussit à échapper à Tom Marwood, qui a débarqué au domicile de Luther un fusil à la main.

**23.00 STOLEN SEX TAPES**  
 Film TV. Érotique. EU. 2002. Réalisation : Robert Farber. Inédit. 1h25. Avec Sydney Steele, Kelly Couch, Alex Mason, George Saunders. Kelsi va signer un gros contrat. Elle fait appel à une conseillère et n'hésite pas à passer une nuit sulfureuse avec elle pour la motiver davantage. Mais la conseillère a filmé leurs ébats.

**19.00** Rallycross. Championnat du monde. Étape 10 : Lettonie. **20.00** La grande soirée. Mag. Lyon/Saint-Étienne. **22.35** La grande soirée. Mag. Prés. : Messaoud Bentkerki.

**Mirabelle**  
**9.30** Cap à l'Est. Mag. **11.30** À feu doux. **12.00** Le Club de la Presse. **14.30** 1, 2, 3 musettes. **15.00** Mirabelle gourmande. **16.00** Le Club de la Presse. **16.30** Les enquêtes du Commissaire Maigret. **18.00** Terres de France. **119.00** À feu doux. Mag. **19.30** Grand tourisme. Mag. **20.15** Cap à l'Est. Magazine.



**20.45 TERRES DE FRANCE**  
 Mag. Prés. : Jacques Legros. 0h25. Jacques Legros vous emmène découvrir la richesse des régions françaises avec ses figures mythiques, ses paysages et son histoire. Une fois par mois, «Terres de France» est consacré à un événement national d'ampleur, comme la Braderie de Lille, la foire du livre de Brive, le Festival de la bande dessinée d'Angoulême. **21.10** Terres de France. Magazine.

**21.45 C'EST NOTRE HISTOIRE**  
 Mag. Prés. : M. Bergmann. 2h15. Vitraux d'Hier et d'Aujourd'hui. Marylène Bergmann, en compagnie de Sébastien Wagner, vous proposent interviews et reportages pour redécouvrir les plus célèbres personnages historiques de notre terroir. Ils porteront un regard curieux surtout ce qui fait la richesse de notre passé.

**18.30** In ze boîte. Jeu. **19.00** Copains comme cochons. **19.45** Juste pour rire. **20.50** Les aventures de Roborex. Film TV. Comédie. **22.25** Le roman de Renart. Film. Animation. **0.00** Zig et Sharko.

**RTL9**  
**5.45** Téléachat. Mag. **11.50** Le jour où tout a basculé. Mag. Présentation : Nathalie Fellonneau. L'homme que j'aime m'a ruinée. - Artiste : je me suis fait voler ma musique ! - Mon patron est un escroc. **13.10** Honey. Film. Comédie musicale. **14.55** Sexe Intentions. Film. Drame. **16.40** Pas si simple. Film. Comédie. **18.40** Coup de foudre à Seattle. Film. Drame. **20.40** L'amour extra-large. Film. Comédie. **22.40** Intraçable. Film. Science-fiction. EU. 2007. Réal. : Gregory Hoblit. 1h35. **0.25** Fantômes. Série. L'amour on line. **0.55** Libertinages. Série. **1.20** Brigade du crime. Série. Une vie de chien. **2.10** 112 unité d'urgence. Série. État de choc. - Douleoureuse cohabitation. - Le choix de Steffi. - La révélation. - Règlements de comptes. - Qui-proquo. - Jalousie compulsive. - La crise de jalousie de trop.

## Votre horoscope du jour

**BÉLIER**  
21 mars - 20 avril  
**Travail :** Agissez avec méthode et diplomatie. Vous n'avez pas tous les atouts dans votre jeu, loin s'en faut.  
**Amour :** Tenez vos engagements. Il serait regrettable de décevoir des personnes qui ont placé leur confiance en vous.  
**Santé :** Le pep.

**BALANCE**  
23 sep. - 22 oct.  
**Travail :** Activité intellectuelle intense. Vous avez du pain sur la planche et vous n'avez plus qu'à relever vos manches !  
**Amour :** Restez zen et rangez votre mauvaise humeur au placard pour éviter des conflits inutiles.  
**Santé :** Sommeil agité.

**TAUREAU**  
21 avril - 21 mai  
**Travail :** Ne négligez aucune arme ni tactique pour combattre vos adversaires. C'est vous qui êtes dans le vrai.  
**Amour :** Il y a de l'orage dans l'air, car Vénus attise les passions ! Des scènes de jalousie pourraient survenir.  
**Santé :** Bonne.

**SCORPION**  
23 oct. - 22 nov.  
**Travail :** Votre entourage se montre hostile. Il va falloir batailler ferme pour convaincre à tout prix.  
**Amour :** La moindre remarque vous irrite. Votre partenaire ne sait plus très bien comment s'y prendre.  
**Santé :** Tension nerveuse.

**GÉMEAUX**  
22 mai - 21 juin  
**Travail :** Situation financière à la hausse. Vous récoltez, là, les fruits de placements judicieux et sûrs.  
**Amour :** Tout va très bien sur le plan affectif. Vous vous sentez parfaitement zen sur le plan sentimental.  
**Santé :** Légère fatigue.

**SAGITTAIRE**  
23 nov. - 22 déc.  
**Travail :** Ne remettez pas tout en cause. Il vous faut revoir certains détails, mais pas tout juger de façon négative.  
**Amour :** Un contretemps à surmonter sereinement. Vous devez remettre un voyage ou une sortie.  
**Santé :** Mangez léger.

**CANCER**  
22 juin - 22 juil.  
**Travail :** Vous avez de l'énergie pour deux. Mais, vous ne disposez pas d'assez de recul pour prendre les décisions que vous souhaitez.  
**Amour :** Solo, vous n'allez pas rester seul encore longtemps. Vénus vous pare d'un charme fou.  
**Santé :** Tonus.

**CAPRICORNE**  
23 déc. - 20 jan.  
**Travail :** Une journée calme et routinière. Vous la vivez en toute confiance et, bien sûr, sans gros problème.  
**Amour :** Gare à l'autosatisfaction ! Il y a des retours de bâton douloureux !  
**Santé :** Pensez à faire des étirements.

**LION**  
23 juil. - 22 août  
**Travail :** Des petits retards dans votre emploi du temps. Des tracas administratifs en sont la cause.  
**Amour :** Vos relations avec vos proches vous comblent de bien-être. Votre séduction et votre magnétisme sont décapés.  
**Santé :** La forme.

**VERSEAU**  
21 jan. - 19 fév.  
**Travail :** Des changements assez positifs. Vous aurez l'esprit disposé à les accepter avec une relative aisance.  
**Amour :** Des satisfactions d'amour-propre. N'en tirez pas trop de gloire quand même !  
**Santé :** Vous avez besoin de repos.

**VIERGE**  
23 août - 22 sep.  
**Travail :** Vous occupez une position royale. Ne gâchez pas l'occasion idéale qui va s'offrir à vous en cours de journée.  
**Amour :** Équilibre relationnel bien agréable. Vous profitez de la journée avec bonheur et apaisement.  
**Santé :** Excellente.

**POISSONS**  
20 fév. - 20 mars  
**Travail :** Plus que jamais, appuyez-vous sur la rigueur et le recul que vous souffle Saturne et faites preuve de logique.  
**Amour :** Laissez à vos proches le soin d'organiser votre vie familiale et apprenez à vous détendre.  
**Santé :** Bougez !

## Jouez & gagnez !



### LE JEU DU DIMANCHE

9	8	4							
1		A		6					
3			4	2	5				
7			9	3					
	B	5			7				
			3	1					
8	1	2			8				
6	1	9	2						

Résolvez ce jeu, découvrez la réponse et participez au tirage au sort :

A B C

Envoyez **RLR397** par SMS au **71011** (0,65 € par SMS + prix d'un SMS x 3) OU **SMS+**

Par téléphone au **0 891 65 20 73** Service 1,99 € / appel + prix appel

Jeu-concours du 26/09 au 09/10/2016 ouvert aux résidents majeurs en France métropolitaine. Les vainqueurs seront tirés au sort parmi les bonnes réponses et personnellement avisés. Les coordonnées des participants pourront être traitées conformément à la loi « Informatique et Libertés » du 06/01/78. Règlement déposé auprès d'un huissier de justice à Lille (59) et disponible sur les sites [www.huissier-59-lille.fr](http://www.huissier-59-lille.fr) et [www.adajmedia.com](http://www.adajmedia.com). Service d'assistance : n° 01 76 77 39 64 ou [jeux-concours@adajmedia.com](mailto:jeux-concours@adajmedia.com).

## Une grille... et des mots

BORDURE DE RUE	CLOUÉ... DANS L'EAU	POISSON-BUVETTE	OBJET TOUT PROCHE	A SES BULLETINS	MAÎTRES D'AUTELS OCCUPER DES PLACES	RUINE MORALE
GADOUE		PETITE BOÎTE	FIER LE MANDALE			VIELLE DANSE
				MOUSSE DE LAME IMMÉMORIAL		
IL SE RÉPÊTE	CROQUER MÉCHAMMENT FOUGÈRES					
		OUI JOUE SEUL	ADROUITEMENT SYMBOLE D'UN POISON			
DÉPENDAIT DU SEIGNEUR DESSAISI				MISE AU POINT AFFLIGEANT		
					ŒUVRES LITTÉRAIRES	PEUT PORTER LA GUIGNE
ELLE EST PROTÉGÉE PARTIES DE LAMPES			VENÈRE ELLES DONNENT L'ALERTE			IL ROUGIT EN PREMIER
				RIDEAU DE FER		EXPRIME LA PRIVATION
ÊTRE EN SERVICE	PLACE DES RECORDS	TIMIDE GAI OU MAUSSADE			GRACIEUX SI PETIT RETOURNE LA TERRE	ALIOS, PAR EXEMPLE
				TRAINARD		
IL A SA TABLE GOLFE DES ANTILLES			PAS DÉPASSEES FORMAT			UN VAINQUEUR
				VENU AU MONDE	USER DES DENTS COMMUNE	
DÉGRINGOLADE PIÈCES DE JEU					APOSTROPHE	
		MONTE SA TRAME		PREMIER BERCEAU		

## Citotruc

Des mots indésirables ont fait intrusion dans cette citation d'auteur. Éliminez-les pour découvrir le texte d'origine.

Nombre de mots à supprimer : 4

Les masses populaires sont les véritables héros des bouleversements politiques.

Mao Tsé-Toung

## Mots croisés

**HORIZONTALEMENT :** - A - Rétribution de professionnels libéraux. - B - Bois noir d'Afrique. Amalgamé. - C - Préparation employée à titre curatif ou préventif. Berthe l'avait grand. - D - Explosion de colère. Manque évident de vitalité. - E - La mite fait partie de leur famille. Symbole de l'étaïen. - F - Port de Chine rebaptisé Dalian ou Ta-Lien. - G - Interruption momentanée. Puma des steppes brésiliennes. - H - Ville de Moldavie. Marie de France en écrit plus d'un. - I - Carcasse C'est une avance à solder ultérieurement. - J - Prix Nobel de physique en 1970. Truffée d'explosifs.

**VERTICALEMENT :** - 1 - Elle dénote un certain embarras. - 2 - Pratiquement ruiné. Se montre assommant. - 3 - Thésis, Amphitrite et Galatée sont les plus connues. - 4 - Elle œuvre pour la paix et la sécurité. Il est couramment appelé crocodile. - 5 - Apporte quelques corrections. - 6 - Après bis. Quel dommage ! - 7 - Taxée de façon arbitraire. Unité de mesure chinoise. - 8 - Organe de la région lombaire. Utilisé surtout pour le bas. - 9 - Palmier d'Afrique tropicale. Zébrure. - 10 - Qui a donc élu domicile fixe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A									
B									
C									
D									
E									
F									
G									
H									
I									
J									

## Hagar Dunor le Viking



## Plume d'oeuf



## Le film pèle-mêle

Découvrez dans ce pèle-mêle de lettres le titre d'un film dans lequel cette vedette a joué.

## Solutions des jeux

**LE JEU DU DIMANCHE**

Aucun gagnant, 130 000 000 € reportés au prochain tirage.

5 + 1	5	4	3	2	1
6	15	84	1 516	3 493	3 456
1	2	21	395	859	850
0	NA	4	86	187	NA
404 891,90 €	37 721,50 €	3 294,70 €	194,70 €	117,90 €	67,60 €
NA	NA	3 691,80 €	36,90 €	17,80 €	NA
404 891,90 €	37 721,50 €	3 294,70 €	194,70 €	117,90 €	67,60 €
NA	NA	3 691,80 €	36,90 €	17,80 €	NA

**MY MILLION** 1 gagnant en France\*\* à 1 000 000 €

**NX 382 4249**

**Mardi 4 octobre 2016**

A gagner, pile de 141 000 000 € à EURO MILLIONS + 1 000 000 € à MY MILLION

**KENO** Tirages du SAMEDI 1er OCTOBRE 2016

3 8 13 18 23 27 29 31 36 40

42 44 46 47 48 50 55 56 64 69

**JOKER** 9 168 663

**JOKER** 1 231 333

**CITRUC** TABLES HÉROS. LES MASSES SONT LES VÉRITABLES HÉROS.

**HAIRSPRAY** HAIRSPRAY

**FILM PÈLE-MÊLE**

Les jeux de l'écri et du web

**LOTTO** SAMEDI 1er OCTOBRE 2016

8 13 16 23 42 1

**5 BONS NUMÉROS** 101 112,60 €

**4 BONS NUMÉROS** 530,30 €

**3 BONS NUMÉROS** 8,10 €

**2 BONS NUMÉROS** 4,50 €

**WONNE gagnant** 455 458 grilles à 2 € remboursées.

**JOKER** 1 231 333

A gagner, lundi 3 octobre 2016, LOTTO de 3 000 000 €\*

Votre **WONNE** est gagnant lors d'un tirage :

Si vous avez aussi les 5 bons numéros vous accédez au JACKPOT. Sinon vous gagnez, en plus de vos gains éventuels, le somme de deux euros\*\* pour chaque grille comportant le N° Chance gagnant pour le tirage LOTTO ou SUPER LOTTO concerné.

Résultats et informations : 3256

Envoyez LOTTO au 3256 par SMS + 61 113

**VENDREDI 30 SEPTEMBRE 2016**

**EUROMILLIONS** 17 35 37 43 44 + 2 10

Aucun gagnant, 130 000 000 € reportés au prochain tirage.

5 + 1	5	4	3	2	1
6	15	84	1 516	3 493	3 456
1	2	21	395	859	850
0	NA	4	86	187	NA
404 891,90 €	37 721,50 €	3 294,70 €	194,70 €	117,90 €	67,60 €
NA	NA	3 691,80 €	36,90 €	17,80 €	NA
404 891,90 €	37 721,50 €	3 294,70 €	194,70 €	117,90 €	67,60 €
NA	NA	3 691,80 €	36,90 €	17,80 €	NA

**MY MILLION** 1 gagnant en France\*\* à 1 000 000 €

**NX 382 4249**

**Mardi 4 octobre 2016**

A gagner, pile de 141 000 000 € à EURO MILLIONS + 1 000 000 € à MY MILLION

**KENO** Tirages du SAMEDI 1er OCTOBRE 2016

3 8 13 18 23 27 29 31 36 40

42 44 46 47 48 50 55 56 64 69

**JOKER** 9 168 663

**JOKER** 1 231 333

**MEURTRE À L'ÉGLISE** Francis Emery Roch

— Ça fait une pute de moins !

Seul le Sicilien savait ce qu'il était advenu de la tenancière. Il était certain qu'elle ne fréquenterait plus les palais de justice, maintenant qu'elle avait une ancre autour de la taille, au fond de la Moselle.

L'Émile Husson, maire de Giriviller, avait suivi toute l'affaire au fond de son lit, une méchante douleur le rendait impotent depuis plusieurs mois.

Le médecin avait préconisé une opération, mais Émile avait refusé. Depuis, le Laudanum calmait plus ou moins les élancements qui parfois gagnaient le dos. La Renée s'inquiétait car le docteur était pessimiste et prévoyait une issue fatale d'ici à deux mois tout au plus.

Elle avait donc écrit tout récemment à Germain, son beau-frère en Algérie, pour que celui-ci revienne au plus vite. La réponse tardait à venir.

Pierre, que le déprisement d'Anna attristait, s'infligea la volonté de la sauver malgré elle, et il poursuivit ses visites à Charles-III, en passant chaque fois par Lunéville.

Anna et René lui en surent gré.

**Ce qu'ils sont devenus**

**René MARTIN**  
Opéré par un des meilleurs chirurgiens de la Salpêtrière à Paris, René retrouva, après une longue convalescence, un usage normal de son pied.

Après une scolarité exemplaire, René entra aux Beaux-Arts de Nancy. Il a entamé

ensuite une carrière chez Daum où, il participa à l'aventure Art déco.

Mobilisé en 1939 en qualité d'officier, il fut fait prisonnier dans la Somme. Il réussit à s'évader, pour rejoindre Londres, en passant par l'Espagne.

Compagnon du général de Gaulle, il devint un des adjoints de Jean Moulin. Arrêté et torturé par la Gestapo, il fut interné à Buchenwald. Libéré en 1944, il reprit sa tâche aux cristalleries.

Marié à une nièce de la famille Hartmann, il s'installa à la fin de sa vie à Lunéville.

Il eut deux enfants, dont un garçon qui a émigré au Canada où il développa, avec succès, une industrie du verre.

René n'a jamais vu sa mère en prison. Anna voulait lui laisser un peu de temps pour qu'il comprenne, avant de la voir dans

cet état. La soudaine maladie de sa mère en avait décidé autrement.

René n'est jamais retourné à Giriviller.

**Anna MARTIN**  
Très affaiblie, Anna accepta tout de même de s'occuper de la bibliothèque de la prison. Tâche qu'elle assumait jusqu'à sa mort.

Pierre, fidèle à sa promesse, passait une fois par semaine pour lui donner des nouvelles de René. C'étaient ses instants de lumière comme elle disait.

Quatre ans après le procès, Anna tomba malade et une phthisie galopante l'emporta en quelques jours.

**Pierre RIEUZE**  
Très apprécié par sa hiérarchie, Pierre avait un avenir tout tracé à L'Est Républicain. (à suivre)

**Le Républicain Lorrain** Société Anonyme

Adresse postale : 57777 METZ CEDEX 9

Tél. 03 87 34 17 89

Fax : 03 87 34 17 90

www.republicain-lorrain.fr

Séjour social : 3, avenue des Deux-Fontaines 57140 WOIIPPY

TARIF ABONNEMENT 7 jours/7 (France) par prélèvement Mensuel : 31,00 €

Pour vous abonner Service clients : 0 809 100 399

Rédaction : CIC bureau presse 2<sup>e</sup> étage 6, rue de Ventador 75001 PARIS

Publicité : Quotidiens associés 13, rue de la Baume 75008 PARIS

Directeur général, Directeur de la publication : Christophe Mahieu

Actionnaire principal : B.F.C.M.

N° Comm. part. : 0319 C 86338

Reproduction interdite de tous les articles sauf accord du journal.

Les remarques : Concernant une publicité parue dans notre publication sont à adresser à ARPP. Concernant les petites annonces classées sont à adresser directement au journal.

ARPP autorité de régulation professionnelle de la publicité

Audience mesurée par AUDIPRESSE

## MULTIMEDIA



L'Acer Switch Alpha 12 est le premier 2-en-1 à opter pour un système de refroidissement liquide qui supprime les bruits de fonctionnement.

## Acer Switch Alpha 12 : l'air et l'eau

Acer se lance dans le 2-en-1 pour concurrencer les Surface Pro et HP Envy chez les ultraportables.

Acer, qui a bâti une grande partie de sa notoriété sur les célèbres EePC, ces petits ordinateurs portables mobiles, ne pouvait passer à côté de la vague des 2-en-1, ces tablettes qui se muent en ultraportables. C'est donc au Switch Alpha 12 qu'incombe la tâche de partir à l'assaut de ce marché florissant sous la bannière d'Acer. Et le constructeur taiwanais n'a pas lésiné sur les moyens pour permettre à son protégé de mener à bien sa mission. Le Switch Alpha 12 vise ostensiblement le haut de gamme. La qualité des finitions est ainsi remarquable : l'assemblage est aussi solide que soigné, le châssis en aluminium brossé est aussi séduisant qu'agréable à prendre en main et la béquille de support, comme la charnière de jonction entre l'écran et le clavier, sont aussi robustes que bien pensées et discrètes. Le clavier, avec ses touches bien espacées et la connectivité (USB Type-C, USB 3, jack et recharge) sont également exempts de reproche.

À première vue, le Switch Alpha 12, qui s'affiche à 900 € environ, fait donc un sans-faute. Surtout que le choix du processeur Intel Core i5-6200U lui offre des performances tout à fait équivalentes à ce que propose une concurrence qui se monnaie souvent à 100 ou 200 € plus cher. Certes, il ne faudra s'attendre à aucun miracle côté jeux, mais ce n'est pas ce que l'on demande à un ultraportable. Le Switch Alpha 12 se heurte tout de même à un écueil un peu plus dommageable. Pour rester dans l'esprit « haut de gamme », Acer a misé sur un écran QuadHD (2 160 x 1 440 px). Fort louable sur le papier, ce choix de résolution n'a pas vraiment de sens sur une « petite » diagonale 12 pouces, et vient davantage grever une autonomie en conséquence bien limitée qu'offrir un confort de visionnage accru. Le Switch Alpha 12 compense par un inédit système de refroidissement liquide qui lui permet de se passer de ventilateur, supprimant ainsi tout bruit de fonctionnement.

## Hacker de rockeur

La série Mr. Robot, dont la seconde saison vient de s'achever aux États-Unis tandis que la première est actuellement diffusée sur France 2, a connu un très bon accueil critique et public. Reprenant son univers, celui d'un groupe de hackers cherchant à faire tomber une multinationale omnipotente, le petit jeu indépendant MR. Robot eps1.51 exfiltration, disponible sur iOS et Android, nous offre une immersion dans le monde des pirates informatiques. Tandis que se déploie une intrigue parfaitement maîtrisée, le joueur reçoit une série de messages qui lui permettent de résoudre des énigmes à des fins qu'il convient de ne pas dévoiler. Une expérience étonnante et terriblement addictive, à la hauteur de la très bonne surprise télévisuelle dont elle est inspirée.



MR. Robot eps1.51 exfiltration, PS4, iOS, Android, 3,19 €

## Snapchat met ses lunettes

Snapchat, la célèbre application de messagerie éphémère, entame sa mue. La start-up grandit et devient une entreprise à part entière, baptisée Snap Inc. Si elle reste bien sûr propriétaire de son application, elle va aussi produire du matériel photographique. Les premiers produits de la nouvelle marque, les Spectacles, sont d'étonnantes lunettes dotées d'un capteur vidéo reproduisant le champ de vision humain (115°). Elles sont ainsi capables d'enregistrer et d'envoyer de courtes séquences directement sur Snapchat par simple pression d'un bouton logé sur la monture. Fabriquées en série limitée, les Spectacles, dont l'utilité reste encore à démontrer, seront vendues, d'ici à la fin de l'année, pour quelque 150 €.



## HABITAT

# Les cheminées électriques, atouts cosy et design

En hiver, les cheminées électriques sont une alternative moderne, pratique et très chic aux modèles traditionnels.

Quoi de plus agréable, après une journée à batailler contre le vent glacé, qu'une soirée au coin du feu ? Seulement, rares sont ceux qui disposent de la place et du budget pour faire installer une cheminée comme celle de nos grands-parents. Qu'à cela ne tienne : avec les cheminées next generation, nul besoin de passer des heures dans le froid à couper du bois, ni à craindre le moindre incendie.

### L'élégance économique et écologique

Facile à installer, remarquablement pratique et esthétique, la cheminée électrique est un must have pour tous les passionnés de déco. De manière générale, elle se présente sous la forme d'un panneau en trompe l'œil, donnant l'illusion d'une véritable cheminée : des bûches aux flammes ondoyantes, en passant par les braises rougeoyantes, tout est fait pour vous donner envie de coconner. Sur le plan technique, pas besoin de maîtriser les flammes de l'enfer : à l'instar d'une pompe à chaleur, l'appareil est fourni avec une télécommande qui vous permet de régler la température — généralement située dans une fourchette allant de 1 000 à 2 000 W — et la hauteur du feu. Ces deux éléments sont par ailleurs dissociés : si vous le souhaitez, vous pouvez vous amuser à enclencher le mode « flammes » sans pour autant



allumer le système de chauffage, et profiter simplement du spectacle.

Contrairement à sa consœur classique, notre chauffage design ne nécessite aucuns travaux spécifiques. Ici, pas besoin de conduit d'évacuation : une simple prise de courant suffit. De fait, il ne produit ni suie, ni cendres ni poussières susceptibles de salir votre salon. Exit le ramonage ! Cerise sur le gâteau : la cheminée du futur n'émet pas de CO<sub>2</sub>, une qualité non négligeable en ces temps où la lutte contre la pollution est une priorité pour bon nombre d'entre nous.

### Bien choisir son modèle

On distingue actuellement deux types de cheminées artificielles, à savoir les modèles mobiles et les inserts. Les premiers sont les plus abordables (comptez 200 € pour un modèle d'entrée de gamme) et les plus pratiques. Compacts, autonomes et légers, ils occupent très peu d'espace et conviennent aux logements de taille réduite. Les seconds, quant à eux, impliquent un peu plus de contraintes : comme leur nom l'indique, les inserts sont étudiés pour s'emboîter dans l'âtre des

anciennes cheminées inutilisées. Les entreprises proposant ce type de produits offrent généralement la possibilité aux acheteurs de les personnaliser, afin qu'ils puissent s'encaster à la perfection dans l'emplacement vacant. Compte tenu de cette petite liberté, le prix est autrement plus élevé et varie de 500 à 3 000 €.

### Des défauts mineurs

Dans la mesure où il semble improbable d'en installer dans toutes les pièces de votre logement, une cheminée électrique ne saurait se substituer à un système

de chauffage plus classique. Elle apparaît toutefois comme un excellent chauffage d'appoint, conférant à votre nid douillet une atmosphère lounge du plus bel effet. Pour plus d'efficacité et d'ampleur, misez plutôt sur les poêles scandinaves, très en vogue. En outre, la beauté des flammes factices dépend de la qualité de l'appareil. Il va de soi que plus vous optez pour un modèle haut de gamme, plus l'illusion sera saisissante. Inversement, en choisissant un produit peu cher, vous courez le risque d'un résultat cheap et kitsch...

Ces cheminées revisitées confèrent une atmosphère sophistiquée et douillette à nos intérieurs.

Photo Chemin'Arte

## PAS A PAS

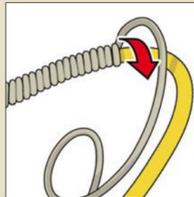
### Fabriquer un attrape-rêve

Très tendance, l'attrape-rêve s'affiche partout dans les intérieurs les plus déco ! Accessoire bohème par excellence, il séduit par sa touche ethnique et sa facilité de réalisation.



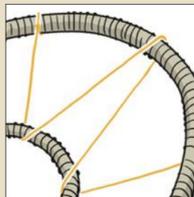
### Le matériel

Pour réaliser votre attrape-rêve, vous aurez besoin d'un cercle pour abat-jour et d'un petit anneau en métal ou en bois. Il vous faudra également du fil de coton ciré, de la ficelle en suédoise, de la laine épaisse et de quoi customiser votre accessoire.



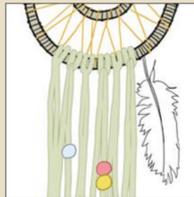
### Décorer les cercles

La première étape consiste à enrouler le cordon en suédoise autour des deux cercles afin de les décorer. Ensuite, vous devez nouer le fil de coton ciré sur le plus grand cercle pour passer à l'étape suivante.



### Place au tissage

Pour réaliser le tissage intérieur de votre attrape-rêve, passez le fil de coton dans le petit cercle avant de revenir sur le grand. Attention à bien centrer le petit cercle avec le plus grand. Procédez ainsi jusqu'à recouvrir le diamètre du grand cercle.



### Réaliser les franges

Il reste à customiser votre attrape-rêve. Pour ce faire, coupez des fils de laine assez épaisse aux dimensions voulues (entre 50 cm et 1 m) et nouez-les sur la partie inférieure de l'attrape-rêve afin qu'ils pendent. Multipliez les couleurs et agrémentez vos fils de grosses perles en bois ou autres petits accessoires afin d'apporter votre touche personnelle.

## JARDINAGE

# Planter des arbustes persistants

Les arbustes persistants apprécient d'être plantés au début de l'automne, quand la terre est encore suffisamment chaude pour permettre un développement rapide de leurs racines avant l'hiver.



En plantant vos arbustes persistants dès le début de l'automne, vous facilitez leur développement racinaire. Photo iStock

Si « prudence est mère de sûreté », en revanche, « qui ne tente rien, n'a rien ». Manifestement, il faut se méfier de certains proverbes qui distillent une sagesse parfois contradictoire. Ainsi, dans les jardins, où l'on aime user des dictons populaires, il se raconte que la mythique S<sup>te</sup> Catherine du 25 novembre « à tout, fait prendre racine ». Mais cet indicateur peut se révéler... mal indiqué. En effet, pour planter des végétaux à feuillage persistant, c'est près de deux mois avant qu'il faut idéalement s'y prendre.

### Un repos décalé

Les plantes à feuillage persistant ont un repos végétatif qui diffère de celui de leurs cousines à feuilles caduques. Leur sève reste en circulation pendant tout l'automne, avec une activité chlorophyllienne et photosynthétique qui se poursuit jusqu'au début de l'hiver. Leur

repos végétatif, qui correspond en fait à un simple ralentissement du métabolisme, a véritablement lieu de décembre à février. Autant dire qu'au début de l'automne, ces végétaux sont encore largement actifs, tant au niveau aérien que racinaire.

### Une saison très favorable

Plus de soixante jours avant la S<sup>te</sup> Catherine, la terre, qui est encore chaude, permet aux racines de se développer immédiatement. Dans le même temps, les pluies d'automne vont favoriser l'humidification du sol et encourager le déploiement racinaire. La plante sera donc déjà bien installée avant d'affronter l'hiver.

### La course aux racines

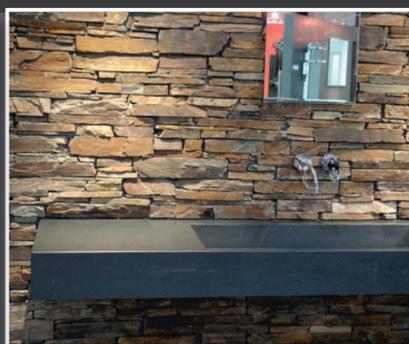
Le principe de ces plantations de début d'automne est de favoriser le plus vite possible le développement racinaire. C'est

pourquoi il est important de creuser un trou large et profond (au moins trois fois le volume du pot), que l'on remplit avec un substrat meuble (50 % de terreau et 50 % de terre de jardin), où les jeunes racelles vont pouvoir facilement se déployer. Après la plantation, l'apport d'un engrais riche en phosphore (farine d'arête de poisson, phosphate naturel...) va activer l'enracinement, tandis qu'un engrais organique de fond (type corne broyée) permettra une libération lente d'éléments nutritifs azotés.

### Paré pour l'hiver

Après la plantation, un arrosage massif (au moins 50 litres) crée une atmosphère humide qui va aider le développement des racelles. Il vous incombe de continuer cet arrosage si la fin de saison s'avère sèche et que les pluies se font rares, y compris durant l'hiver, en dehors des périodes de gel.

# Osez l'exception... adoptez l'esprit Eberhart !



44 rue de Nancy  
F-57915 WOUSTVILLER  
SARREGUEMINES  
Tél. +33 3 87 98 67 37  
www.eberhart.fr

Découvrez dans notre show-room CARRELAGE, BAIN & DÉCO de 1000 m<sup>2</sup> une large sélection de matières pour sublimer vos espaces

**Dimanche 2 octobre**  
276e jour de l'année  
Saint Léger



Lever : **7H37**  
Coucher : **19H11**  
-4 minutes



Lever : **8H50**  
Coucher : **20H05**  
**décroissante**

16-10 pleine lune  
22-10 3e quartier  
30-10 lune noire  
09-10 1er quartier

**Dicton du jour :**  
Octobre en bruine, hiver en ruine

**50**

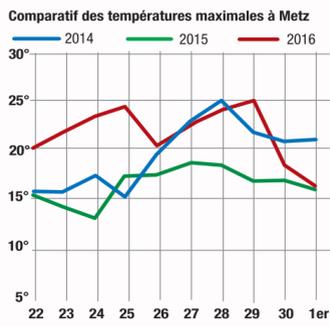
Rafales de vent (en km/h) prévues ce dimanche sur la région.

**Précipitations prévues**

□ Sec □ Faibles □ Modérées □ Fortes  
⚡ Avec risque orageux ❄ Neige

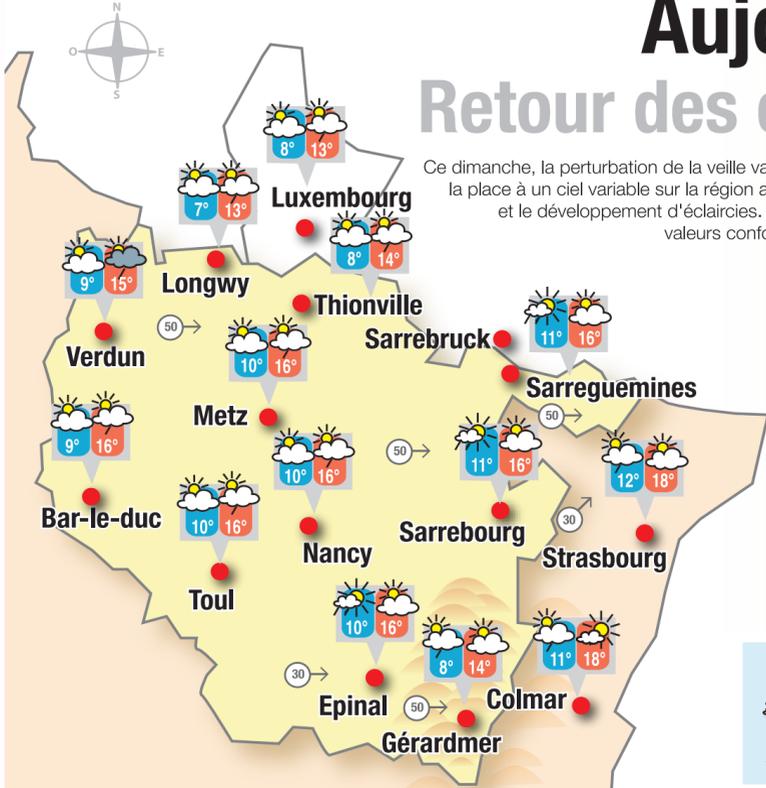
	Aujourd'hui			Demain	
	6h	15h	24h	9h	18h
Longwy					
Luxembourg					
Thionville					
Metz					
Sarreguemines					
Nancy					
Sarrebourg					
Gérardmer					

**Rétrospective 2014-2016**



## Aujourd'hui Retour des éclaircies

Ce dimanche, la perturbation de la veille va s'éloigner vers l'est. Elle laissera la place à un ciel variable sur la région avec quelques averses résiduelles et le développement d'éclaircies. Les températures afficheront des valeurs conformes à la saison avec 16 degrés prévus en plaine cet après-midi.

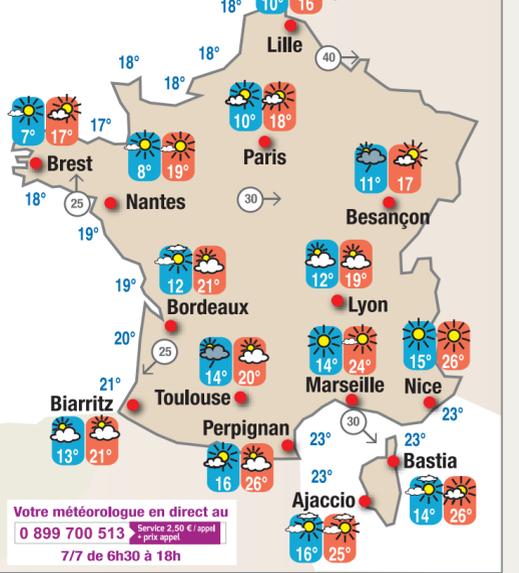


**Ce soir**

Longwy	11°
Thionville	11°
Metz	11°
Nancy	11°
Sarreguemines	11°
Sarrebourg	11°
Epinal	11°
Gérardmer	9°

☀ Beau temps ☁ Couvert ☁ Neige  
☁ Brumes, brouillard ☁ Variable, averses ☁ Forte pluie  
☁ En partie ensoleillé ☁ Orageux ↻ Direction et rafales en km/h

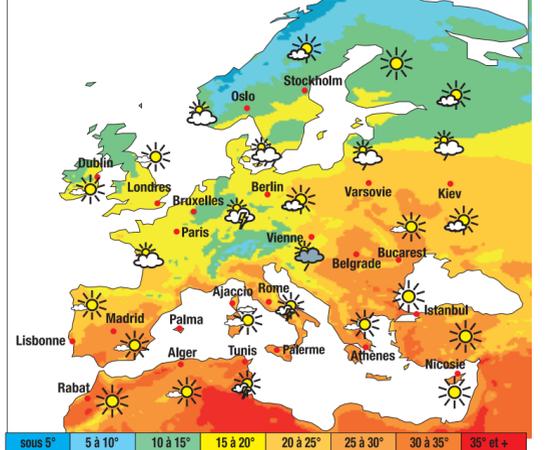
**France**



meteonews  
iphone.meteonews.fr

Votre météorologue en direct au  
0 899 700 513 Service 2,50 €/appel + prix appel  
777 de 6h30 à 18h

**Europe et Bassin méditerranéen**



**Jours suivants**

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
<b>Sillon Mosellan</b>	Confiance: 8/10 6° / 17°	Confiance: 7/10 6° / 18°	Confiance: 6/10 5° / 17°	Confiance: 6/10 4° / 14°
<b>Frontières Nord</b>	6° / 16°	6° / 17°	4° / 15°	2° / 13°
<b>Moselle-Est</b>	7° / 17°	6° / 18°	4° / 16°	3° / 13°
<b>Vosges</b>	3° / 15°	4° / 16°	4° / 15°	2° / 12°

Des hautes pressions vont à nouveau s'installer sur la France à partir de lundi. Elles permettront au soleil de briller sur notre région durant toute la semaine prochaine.

**L'aide à domicile**

Travaux ménagers  
Repas  
Présence  
Toilette  
Courses  
Déplacements

**SERVITIS**  
Le service à la personne

03 87 00 40 85  
www.servitis.fr

À vos côtés à :  
FORBACH - BASSIN HOUILLER - SAINT-AVOLD  
VALLÉE DE LA NIED - CREUTZWALD  
SARRALBE - SARRREGUIMINES

Prochainement une seconde agence à Forbach centre

**ŠKODA, PASSEZ EN MODE FACILE**

**ŠKODA**

**4 ANS GARANTIE\* ENTRETIEN\*\* ASSISTANCE**

**ŠKODA OCTAVIA**

A partir de **199 €** TTC/mois<sup>0</sup>  
sans apport | sans condition de reprise

**CONFIGUREZ ET RÉSERVEZ VOTRE ESSAI SUR ŠKODA.FR**

Offre de Location Longue Durée sur 48 mois et 40 000 km avec Garantie\*, Entretien\*\* et Assistance inclus, du 01/08/2016 au 31/10/2016.

Modèle présenté : Octavia Berlina RS 2.0 TDI 184 ch avec options peinture métallisée, jantes alliage Gemini anthracite, Pack Black Edition, Park Assistant, Front Assistant : freinage automatique d'urgence, toit ouvrant électrique en verre. Aide à la remise de 4.500 € TTC déduite du tarif au 01/04/2016. (1) Offre de location longue durée sur 48 mois soit 48 loyers de 199 €. Offre réservée aux particuliers chez tous les distributeurs présentant ce financement, sous réserve d'acceptation du dossier par Volkswagen Bank GmbH - SARL de droit allemand - Capital 318.279.200 € - Succursale France : Bâtiment Ellipse, 15, avenue de la Demi-Lune, 95700 Roissy-en-France - RCS Pontoise 451 618 904. Mandataire d'assurance enregistré à l'ORIAS 08 040 267 (www.orias.fr). \* Garantie additionnelle de 24 mois obligatoire souscrite auprès d'Opteven Assurances, Société d'assurance et d'assistance au capital de 5.235.715 € - Siège social : 35-37, rue L. Guérin, 69100 Villeurbanne, RCS Lyon n° 379 954 886 régie par le Code des assurances et soumise au contrôle de l'ACPR. \*\* Contrat d'entretien VIP obligatoire souscrit auprès de Volkswagen Bank GmbH. Publicité diffusée par le concessionnaire en qualité d'intermédiaire de crédit, à titre non exclusif, de Volkswagen Bank. Volkswagen Group France - Division ŠKODA - 02600 Villers-Cotterêts - RCS Soissons B 602 025 538.

ŠKODA recommande **Castrol EDGE Professional**.  
Consommations mixtes de la gamme Octavia (l/100 km) : 3,7 à 6,4. Émissions de CO<sub>2</sub> (g/km) : 99 à 149.

volkswagen.fr

**Nouveau Tiguan.**  
Jouez sur tous les terrains.

**A partir de 299 €/mois\***  
Sans apport.

Location Longue durée sur 48 mois. 48 loyers de 299€.  
Offre valable jusqu'au 31/10/2016.

**DISPONIBILITÉS IMMÉDIATES**

\*Exemple pour une VOLKSWAGEN Tiguan NF Trendline 1,4 TFSI 125ch BVM6 en location longue durée sur 48 mois et pour 40.000 km maximum, hors assurances facultatives. Offre réservée aux particuliers chez tous les Distributeurs présentant ce financement, sous réserve d'acceptation du dossier par Volkswagen Bank division de Volkswagen Bank GmbH - SARL de droit allemand - Capital 318.279.200 € - Succursale France : Bâtiment Ellipse, 15 Avenue de la Demi-Lune, 95700 Roissy en France - RCS Pontoise 451 618 904. Modèle présenté : Nouveau VOLKSWAGEN Tiguan NF 2.0 TDI 150 BVM6 avec options pack 'R-Line' et jantes alliage léger 20" 'Suzuka'. Cycle mixte (l/100 km) : 4,8. Rejets de CO<sub>2</sub> (g/km) : 125, en location longue durée, 48 loyers de 497 € pour 40000 km maximum. Mandataire d'assurance et mandataire d'intermédiaire d'assurance enregistré à l'ORIAS 08 040 267 (www.orias.fr).

Publicité diffusée par le concessionnaire DIETERT GASSION enregistré à l'ORIAS sous le n° 14002955 en qualité d'intermédiaire en opération de banque à titre non-exclusif de Volkswagen Bank.

Volkswagen recommande **Castrol EDGE Professional** - Volkswagen Group France - s.a. - R.C.S. Soissons B 602 025 538

Modèle présenté : Nouveau Tiguan Carat 2.0 TDI 150 BVM6 avec options pack 'R-Line' et jantes alliage léger 20" 'Suzuka'. Cycle mixte (l/100 km) : 4,8. Rejets de CO<sub>2</sub> (g/km) : 125.

Professionnels, découvrez la version Business de ce véhicule sur [volkswagen-professionnels.fr](http://volkswagen-professionnels.fr)

**Volkswagen**

**DIETERT** ZONE DU GASSION THIONVILLE **03 82 59 49 49**

# Albeschaux : voiture dans le canal

> En page 2

# Dieuze se donne trois ans pour se refaire une beauté



La municipalité de Dieuze a décidé dans ses dernières délibérations, lors de la réunion du conseil municipal, de donner meilleure allure à l'ensemble de la ville. Durant les trois prochaines années, les projets de rénovation de façade pourront, sous condition, faire l'objet d'un subventionnement conséquent.

> En page 10

SRB

# Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Dimanche 2 Octobre 2016

www.republicain-lorrain.fr

## FAITS DIVERS

# Hangar agricole détruit à Barchain



De gros moyens ont été mis en œuvre pour circonscrire rapidement ce violent incendie alimenté par un combustible aussi inflammable que de la paille et du foin. Photo Laurent MAMI.

Hier au milieu de la nuit, un incendie s'est déclaré dans le stock de foin et les roundballers entreposés sous un hangar à Barchain. Malgré le déploiement d'importants moyens de secours, tout le stock de fourrage est parti en fumée. Une trentaine de sapeurs-pompiers étaient sur les lieux. Pour remédier à un problème d'approvisionnement en eau, ils ont été contraints de tirer des tuyaux jusqu'à l'étang situé entre le village et Héming. Au petit matin, tout danger était écarté.

> En page 2

## FRIBOURG

# Nouvelle maison pour les p'tites canailles



Milan, 7 mois, est inscrit aux P'tites canailles.

Photo Laurent MAMI

Une nouvelle maison d'assistantes maternelles ouvre rue Principale à Fribourg ce lundi 3 octobre. Deux assistantes maternelles, Céline Friant et Adeline Siri, ont l'agrément pour accueillir huit enfants âgés de 0 à 6 ans. Il reste des places dans cette structure baptisée Les p'tites canailles, qui fonctionne du lundi au vendredi de 7 h à 19 h.

> En page 2

## SARREBOURG

# Les enfants au pouvoir



Première séance pour le conseil municipal des enfants, hier, en mairie de Sarrebourg. Photo Laurent MAMI

Trente-trois élèves de CM1 étaient réunis hier en mairie pour assister à la première assemblée du conseil municipal des enfants. Durant deux ans, ils participeront à la vie de la ville et seront répartis dans trois commissions abordant les thèmes de la ville, la solidarité et l'environnement.

> En page 3

## TOUTE L'ACTUALITÉ LOCALE, RÉGIONALE, NATIONALE EN CONTINU PARTOUT AVEC VOUS



TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT L'APPLICATION MOBILE ET TABLETTE DIRECTEMENT À L'AIDE DU FLASHCODE



LISEZ VOTRE JOURNAL AU FORMAT PDF

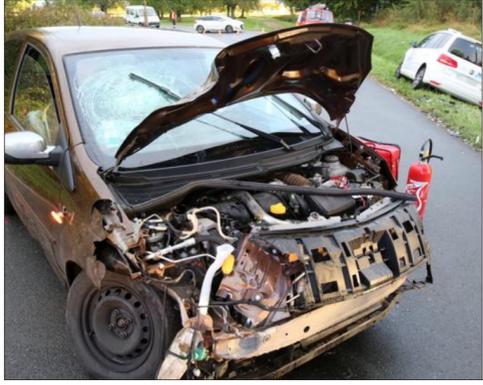
RECEVEZ GRATUITEMENT L'ESSENTIEL DE L'ACTUALITÉ GRÂCE À NOS ALERTES INFO

www.republicain-lorrain.fr

Le Républicain Lorrain

## FAITS DIVERS

### Arzwiller : dame blessée dans une collision



Après avoir dérapé, l'automobiliste s'est encastré dans une voiture qui circulait en sens inverse. Photo Laurent MAMI.

Hier en fin de journée, un accident de circulation survenu à l'entrée d'Arzwiller en venant de Hommarving, a fait une blessée. La chaussée rendue glissante par les intempéries est sans doute à l'origine de cette perte de contrôle et du dérapage qui a suivi.

La dame au volant n'a pu éviter le choc avec la voiture venant en sens inverse. Elle a

été blessée et prise en charge par les sapeurs-pompiers de Phalsbourg et Sarrebourg, avant d'être conduite à l'hôpital.

Les gendarmes de la COB de Phalsbourg ont procédé aux constatations d'usage.

Le chauffeur de taxi et ses deux enfants, à bord du véhicule percuté, sont indemnes mais choqués.

près de niderviller

### Sortie de route : jeune Daboisienne blessée



Après avoir mordu le bas-côté de la route, l'automobiliste a violemment heurté le talus. Photo Laurent MAMI.

À 18 h 30 hier, c'est dans la forêt de Niderviller, non loin du carrefour menant au Rehthal, que les secours se sont transportés. C'est là qu'une jeune Daboisienne âgée de 21 ans, seule en cause, a, pour une raison indéterminée, mordu le bas-côté avant de heurter le talus avec violence. Là aussi, la route rendue glissante par les chutes de

pluie, pourrait être la cause de cet accident. La conductrice a été légèrement blessée et prise en charge par les sapeurs-pompiers de Niderviller et Sarrebourg. Les dégâts matériels sur sa voiture sont importants.

Les gendarmes de la COB de Sarrebourg ont procédé aux constatations s'imposant en pareille circonstance.

saverne

### Agressée et blessée à l'arme blanche

Vendredi après-midi, une dame âgée d'une trentaine d'années, a été agressée par un individu qui a tenté de lui dérober son sac à main. Comme elle refusait de lui donner l'objet, l'homme aurait tenté de sectionner l'anse avec un couteau. Mais il a entaillé le bras de la dame avant de prendre la poudre d'escampette.

L'agression s'est produite sous un porche près de la CAF dans la Grand-rue à Saverne. Selon la victime, il s'agissait d'un homme mesurant environ 1m80, aux cheveux noirs, portant des vêtements sombres et une capuche.

Les éventuels témoins de la scène sont priés de contacter la brigade de gendarmerie chargée de l'enquête. Tél. 03 88 91 19 12 (discretion assurée).

langatte

### Faire de la pâtisserie peut être dangereux...



En raison de l'important dégagement de fumée, les sapeurs-pompiers de Sarrebourg ont déployé la grande échelle. Photo L. MAMI.

Lorsqu'elle a entrepris de préparer une tarte samedi vers 20 h, une jeune habitante de la rue de la Libération à Langatte était loin de se douter qu'elle allait, bien involontairement, être à l'origine d'un vrai branle-bas de combat. La cuisson de la pâte s'étant

prolongée, le four s'est emballé. Alertés par la fumée qui s'échappait de la cuisine, les sapeurs-pompiers de Sarrebourg se sont rendus sur place. La grande échelle a été déployée, au cas où... Plus de peur que de mal en fin de compte.

## Barchain : le stock de fourrage part en fumée

Trente pompiers n'ont pas été de trop pour venir à bout du sinistre qui s'est déclaré au milieu de la nuit de vendredi à samedi dans une dépendance agricole de Barchain. Tout le stock de foin et de paille a brûlé.

Des villageois qui rentraient chez eux peu avant minuit vendredi ont vu les premières flammes et ont donné l'alerte. D'importants moyens de secours ont été rapidement déployés à Barchain pour éteindre l'incendie en train de ravager un hangar agricole situé à une vingtaine de mètres des premières maisons. Il abritait près d'un millier de bottes de foin et des roundballers.

Sous le commandement du capitaine Gilliot dans un premier temps, les sapeurs-pompiers de Lorquin, Sarrebourg, Gondrexange, Abreschviller et Phalsbourg ont coordonné leurs actions pour lutter contre les flammes.

Afin de remédier à un problème d'approvisionnement en eau, ils ont été contraints de tirer des tuyaux de 110 jusqu'à un étang repéré à l'extérieur de la commune, à 1 000 m de là, vers le village voisin de Héming. Le feu a fait rage toute la nuit.

« Après avoir abaissé le pouvoir calorifique du foyer à l'aide de trois lances de très grande puissance, nous avons ensuite choisi de concentrer nos efforts sur le brasier », confiait le lieutenant Hacquet, chef de colonne, officier compagnie sur le terrain.

Camions-citernes de grande capacité, fourgons-pompes tonne et dévidoir grande puissance, moto pompe remorquable, etc. Tout a été mis en œuvre pour venir à bout des flammes



Pour éteindre cet immense brasier dans de meilleures conditions, les sapeurs-pompiers ont été contraints de tirer des tuyaux jusqu'à un étang situé à 1 000 m de l'incendie. Photos Laurent MAMI.

selon les procédures en vigueur. Hier au petit matin, tout danger étant écarté, un dispositif de surveillance allégé a été maintenu sur le site. Les dégâts matériels de cette exploitation agricole à vocation laitière sont

importants. Heureusement, les troupeaux étaient encore en pâture dans les prés aux alentours.

Les gendarmes de la COB (communauté de brigades) de Sarrebourg étaient sur les lieux.

Une enquête a été ouverte pour tenter de déterminer l'origine de cet incendie qui a perturbé la quiétude de ce petit bourg d'une centaine d'âmes.

Quand la météo le permettra, l'agriculteur prendra des mesu-

res pour répartir le foin calciné dans les champs aux alentours.

I. F. Voir aussi notre galerie photos sur [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

## Albeschau : il s'endort dans sa voiture et se réveille dans le canal

Un homme, âgé de 24 ans et demeurant dans le Saulnois, a probablement eu la peur de sa vie hier.

À 4 h du matin, il rentrait d'une soirée passée à Sarrebourg. Le sommeil étant en train de le gagner, il a préféré s'arrêter sur le bas-côté à deux pas du canal près de la ferme d'Albeschau, pour piquer un petit somme. C'est le plongeon du véhicule dans l'eau qui lui a subitement fait reprendre ses esprits. L'automobiliste a juste eu le temps de sortir par la vitre que la carcasse était engloutie dans les flots. Il n'a pas été blessé.

Dans le noir, il a rejoint la berge à la nage. Privé de téléphone resté à l'intérieur de la voiture, et le trafic étant nul à ce moment de la nuit, il n'a eu d'autre recours que de regagner son village — distant d'une

vingtaine de kilomètres — à pied !

Les gendarmes de la COB de Sarrebourg ont été prévenus tout comme les sapeurs-pompiers. Hier matin, l'incident s'étant produit sur le domaine public fluvial, les agents de VNF (voies navigables de France) étaient sur les lieux.

Les hommes-grenouilles du centre d'intervention de Sarreguemines ont été appelés en renfort pour plonger dans le canal, inspecter les abords de la carcasse qui gisait par deux mètres de fond dans la vase, et faciliter l'opération de treuillage par un garagiste du secteur. Pour éviter l'accrochage avec les bateaux de tourisme encore nombreux dans le secteur à ce moment de l'année, la navigation a été interrompue entre les écluses 1 et 2. Le temps de hisser la voiture sur le terre-plein.



Les pompiers plongeurs de Sarreguemines sont intervenus pour faciliter l'opération de repêchage de la carcasse. Photo L. MAMI.

Présent sur les bords du canal et à peine remis de ses émotions, le jeune homme n'arrivait pas à expliquer comment ni pourquoi

sa voiture a doucement dévalé la petite pente, puis emprunté la rampe de mise à l'eau avant de s'enfoncer dans le canal... La

thèse du frein à main mal serré est la plus plausible.

Toutes les photos sur [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

## SOCIÉTÉ

### maison d'assistantes maternelles à fribourg

## Un nouveau cocon où faire garder vos p'tites canailles

Les assistantes maternelles se font rares dans les villages de Fribourg, Languimberg et Rhodes. D'où l'idée du maire de Fribourg de créer une maison d'assistantes maternelles. Adeline Siri et Céline Friant ouvrent Les p'tites canailles.

Milan, 7 mois, est la première petite canaille de la nouvelle maison d'assistantes maternelles (Mam) à Fribourg. Celle-ci sera opérationnelle dès ce lundi 3 octobre rue Principale, au rez-de-chaussée de l'ancienne école transformée en appartements.

Huit enfants âgés de 0 à 6 ans pourront être accueillis du lundi au vendredi de 7 h à 19 h par les assistantes maternelles Céline Friant et Adeline Siri, également présidente de l'association Les P'tites canailles, gestionnaire de la Mam.

La structure n'a pas encore fait le plein mais ce service à la population était devenu plus que nécessaire. L'idée avait germé dans la tête du maire Robert Rudeau il y a quelques mois. Il a alors confié la mission de création de la Mam à Adeline Siri, coiffeuse en reconversion. « Il n'y avait plus d'assistante maternelle dans nos villages de Fribourg, Languimberg et Rhodes. Pour faire venir de jeunes couples et les garder, ce service

de garde d'enfants est indispensable », défend le maire, en train de remodeler la carte communale, ce qui permettra de proposer de nouveaux terrains constructibles dans le village de 178 âmes.

Le local trouvé, quelques travaux ont été pris en charge par la municipalité, avec la mise à disposition de l'employé communal de Languimberg. Et cerise sur le gâteau, le loyer est offert pendant un an.

Dans cet espace de 90 m<sup>2</sup>, la salle de vie et sa cuisine, deux chambres, une salle de change, un bureau ont été aménagés. « On a reçu du matériel et du linge des villageois. Grâce à des subventions des communes de Rhodes et Languimberg, nous avons acheté des livres, des jouets, des tapis, des lits, de la vaisselle », détaille Adeline Siri.

### De l'entraide

Par le bouche-à-oreille, la présidente des P'tites Canailles a rencontré Céline Friant,

ancienne responsable de périscolaire. Le courant est passé et le projet s'est construit à quatre mains. « Nous avons eu beaucoup d'aide d'autres maisons d'assistantes maternelles pour les paperasses, notamment de Saint-Louis », apprécie Adeline Siri. « Nous formons une petite famille, c'est sympa. Nous nous entraisons et nous retrouvons plusieurs fois par an à freyming entre maisons d'assistantes maternelles. »

À Fribourg, la maison des p'tites canailles se donne la priorité d'accompagner le développement de l'autonomie et de la créativité de l'enfant. Les sorties ne seront pas exceptionnelles. « Nous avons la chance d'être dans un petit village avec de la verdure. Il faut en profiter ! Il y a des ânes en face et le parc animalier de Sainte-Croix tout proche », souligne Céline Friant.

Un partenariat est noué avec la bibliothèque locale pour la lecture de contes. D'autres intervenants, spécialistes de l'éveil musical, seront sollicités.



Céline Friant et Adeline Siri sont les assistantes maternelles de la maison Les p'tites canailles qui ouvrira lundi à Fribourg avec une capacité d'accueil de huit enfants. Photo Laurent MAMI.

L'éveil au goût est un autre axe de travail des assistantes maternelles, qui se mettront aux fourneaux pour leurs p'tites canailles. « Nous avons été formés pour cela. Un menu sera élaboré à la semaine. Nous mangerons tous ensemble à table. On cuisinera même pour les bébés, purées et compotes »,

poursuit Céline Friant. Les parents n'auront qu'à fournir le lait, l'eau, les couches et les produits d'hygiène. La Mam n'attend plus que vous pour faire ses premiers pas.

Contact : tél. 06 24 35 65 36.

M. M.

## VU ET ENTENDU

### Une semaine pour la chiropractie

Du 17 au 22 octobre, les chiropracteurs se mobilisent. À l'occasion de l'édition 2016 de la journée mondiale de la colonne vertébrale, les chiropracteurs offriront, sur rendez-vous, une évaluation des dysfonctionnements vertébraux et des troubles de l'appareil locomoteur. Ils dispenseront aussi des conseils posturaux et d'hygiène de vie. En Moselle-Sud, plusieurs professionnels participent à l'opération. La liste est disponible sur le site internet [www.chiropaxie.com](http://www.chiropaxie.com).

### Bata : coûteuse reconversion ?

Cette semaine, dans notre question hebdomadaire, nous vous avons demandé si vous croyez en une reconversion possible du site industriel de Bataville. Une étude portée par l'association Notre atelier commun, et financée par la communauté de communes du Pays des Étangs, le Parc régional de Lorraine, l'association La Chaussure Bataville et la Fondation de France est en effet en cours de finalisation.

40 % d'entre vous estiment qu'une reconversion globale du site est possible, s'il est soutenu par une volonté politique forte. 53 % le jugent trop coûteux, et 7 % ne se prononcent pas. Maintenant, nous vous demandons votre avis sur le développement des maisons d'assistantes maternelles dans toute la Moselle-Sud. D'après vous, ces équipements apportent-ils un plus à nos zones rurales ? Votez sur le site internet [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr), édition de Sarrebourg-Château-Salins.

## CINÉMAS

### À Sarrebourg

Radin !. — À 11 h, à 13 h 45, à 16 h, à 18 h et à 20 h 15.

Les 7 Mercenaires. — À 14 h, à 16 h 45 et à 19 h 45.

Kubo et l'armure magique. — (À partir de 6 ans). À 11 h, à 13 h 45 et à 16 h 15.

Cézanne et moi. — À 11 h et à 20 h.

Blair Witch. — (interdit aux moins de 12 ans). À 14 h et à 20 h 15.

Victoria. — À 20 h.

Maternic : résurrection. — (avertissement sur certaines scènes). À 13 h 45.

Comme des bêtes. — À 11 h et à 16 h.

Le fils de Jean. — À 18 h

Promenons-nous avec les petits loups. — À 11 h et à 16 h.

La grande vadrouille. — À 17 h 15.

Renseignements : CinéSar, tél. 03 87 07 07 61 ([www.cinesar-sarrebourg.fr](http://www.cinesar-sarrebourg.fr)).

### À Dieuze

Peter et Elliot le Dragon. — À 15 h.

Renseignements : Ciné Salines La Délivrance, tél. 03 87 86 06 07.

## RLSERVICES

### Votre journal

Pour toutes questions relatives à votre abonnement ainsi qu'au portage... E-mail : [RLCLIENTS@republicain-lorrain.fr](mailto:RLCLIENTS@republicain-lorrain.fr) (tél. 0809 100 399 (Service gratuit + prix appel)).

Agence de Sarrebourg Rédaction : 54 Grand rue, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 55). E-mail : [rlsarr@republicain-lorrain.fr](mailto:rlsarr@republicain-lorrain.fr).

Photo : [rlphotosar@republicain-lorrain.fr](mailto:rlphotosar@republicain-lorrain.fr) (tél. 0809 100 399 (Service gratuit + prix appel)).

Agence de Château-Salins Rédaction et publicité : 3 rue Clemenceau, 57170 Château-Salins, tél. 03 87 05 21 61, (fax 03 87 05 28 74). E-mail : [rlchateausalins@republicain-lorrain.fr](mailto:rlchateausalins@republicain-lorrain.fr)

## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20, de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales SMUR** : tél. 15.

**Kinésithérapie**

Composer le 15 (<http://urgencekine57.online.fr>).

**Police**  
2, rue Robert-Schuman (tél. 03 87 03 21 63).  
Police secours : 17.

**Gendarmerie**  
Rue du Lieutenant-Bildstein (tél. 03 87 03 10 72).

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

## Réflexion éthique Conférence-débat

La troisième rencontre gérontologique du Sud Mosellan sur la réflexion éthique se déroulera le jeudi 13 octobre, de 14 h 30 à 17 h 30 à l'espace Le Lorrain à Sarrebourg. Sous l'égide de l'association Entraide et amitié - Ehpad La Charmille, cette conférence-débat portera autour de la privation des libertés et la fin de vie, en présence de divers professionnels : médecin psychologue, infirmier, personnel soignant, représentant des usagers et ministre du culte.  
Espace Le Lorrain, 43 avenue Poincaré à Sarrebourg. Entrée libre.

## ALLÔ 18

### Intervention des pompiers

**Vendredi 30 septembre**

**19 h 28** : le CCFM (camion-citerne feu moyen) engagé à Sarraltroff pour un feu de friches.

**20 h 15** : le FPT (fourgon-pompe tonne), la grande échelle et le VL (véhicule de liaison) pour un feu dans une maison à Langatte.

**23 h 27** : le FDGP (fourgon dévidoir grande puissance), le VLTT (véhicule de liaison tout terrain), le MPR (motopompe remorqueur), et le VTU (véhicule toute utilité), pour un feu de hangar agricole à Barchain.

**Samedi 1er octobre**

**4 h 02** : le VB (véhicule de balisage) pour un accident sur l'autoroute A4.

**10 h 31** : le VL à la ferme d'Albeschaux pour un véhicule dans le canal.

**13 h 06** : le VSAV et le VSM (véhicule de secours médical) pour un malaise dans le quartier Gare à Sarrebourg.

## AUJOURD'HUI

**Expositions**  
Les visites insolites : proposée par le musée du pays de Sarrebourg. Visite insolite qui invite les visiteurs à découvrir le vitrail « La Paix », créé par Marc Chagall en 1976, à travers l'objectif du photographe et cinéaste Illes Sarkanyu. À 15 h à la chapelle des Cordeliers. 6 €. Gratuit pour les moins de 18 ans. Tél. 03 87 08 08 68.

**Loisirs**  
Bibliothèque : fermée.  
Musée : de 10 h à 18 h, rue de la Paix (tél. 03 87 08 08 68).  
Office du tourisme : fermé

**Chapelle des Cordeliers**  
(vitraux et parcours de Marc Chagall) : de 10 h à 18 h (tél. 03 87 08 08 68).

**Piscine** : bassins sportif et ludique de 8 h 30 à 12 h, chemin d'Imling (tél. 03 87 23 82 61).

**Randonnée**  
Randonnée au Brotschberg : le club vosgien de Sarrebourg-Abreschviller propose une randonnée de 7 h pour bons marcheurs. Repas tiré du sac. Guide : Marie-Christine Karas tél. 03 87 03 46 35 ou 06 04 07 43 86. À 8 h 30. Allée des Aulnes. Gratuit. Tél. 06 71 47 21 10.

## DANS I SEMAINE

**Dimanche 9 octobre**

**Cinéma**  
Cézanne et moi : comédie de Danièle Thompson proposée dans le cadre de Ciné-Dimanche. Philippe Creux, journaliste présente et propose une discussion à l'issue de la projection. À 17 h. Cinéma CinéSar. 8,20 €. 6,20 € pour les étudiants/scolaires, les moins de 14 ans et les adhérents.

Tél. 03 87 07 07 61.

**Randonnée**  
Randonnée automnale du district : le club vosgien de Sarrebourg-Abreschviller invite ses marcheurs à participer à la randonnée automnale du district à Dabo. Inscription et renseignements à l'Office du Tourisme de Sarrebourg. À 8 h. Allée des Aulnes. Gratuit. Tél. 06 71 47 21 10.

La société PAUL HALBWACHS SAS à Monswiller (67700) recrute dans le cadre de son développement H/F :

**2 POSTES DE CHAUFFEUR SPL GRUTIER - MANUTENTIONNAIRE**

avec permis EC + FIMO obligatoire

Autonomie, sérieux, sens du contact et polyvalence sont des atouts indispensables. Poste à pourvoir de suite sur le secteur de Saverne (67)

Mail : paulhalbwachs@paul-halbwachs.fr  
2, rue du baron Chouard - ZI du Zornhoff - 67700 Monswiller  
Tél. 03 88 71 24 70

Jusqu'au 5 novembre -20% sur tous les articles en magasin

## Fabrice WELSCH

Pompes Funèbres • Marbrerie Funéraire  
Organisation des obsèques • Prévoyance

Parvis de l'Église Catholique SARREBOURG CENTRE  
Tél. 03 87 23 07 97

À vos côtés depuis plus de 15 ans

## VIE POLITIQUE

# Installation du second conseil municipal des jeunes

Trente-deux bambins de CMI ont participé hier à leur première réunion en mairie en tant que conseillers municipaux. Pendant deux ans, ils travailleront dans l'une des trois commissions qu'ils ont choisie.



Les jeunes élus du conseil municipal des enfants ont participé hier à leur première séance plénière, plutôt studieusement. Photos Laurent MAMM

Sacré coup de jeune au conseil municipal, samedi matin en mairie. Figure paternelle, Alain Marty présidait l'assemblée d'une trentaine de bambins âgés de 9 ans. Ceux-ci, élus par leurs petits camarades de l'école, participent durant deux ans, à ce conseil municipal des enfants. « C'est une chance d'être représenté, et aussi une responsabilité. Il est important de venir à chaque séance », a souligné le maire.

Le conseil a commencé par une chose que les enfants connaissent bien : l'appel, dont Chanelle s'est chargée. « Au bout d'une heure, à trente-trois, ça va faire du bruit. C'est pour cela que nous aurons quelques réunions plénières, ça veut dire tous ensemble, mais vous travaillerez le plus souvent dans des groupes de travail », expliquait Alain Marty.

Les élus présents, Camille Zieger, premier adjoint au maire, Bernadette Panizzi, 5<sup>e</sup> adjoint et Roland Klein, 4<sup>e</sup>

### Trois groupes de travail

Le cadre de vie et environnement pour Roland Klein s'intéresse à l'environnement en général, à l'énergie, aux déchets, et, c'est le plus gros morceau, à la biodiversité, le monde du vivant. « Vous aurez des travaux pratiques aux ateliers de la Ville pour apprendre à fabriquer des nichoirs, des hôtels à insectes », illustre le 4<sup>e</sup> adjoint.

La commission menée Bernadette « Mamie Nova » Panizzi, s'occupe des animations et la solidarité intergénérationnelle. « Il s'agit de nos



Alain Marty s'est transformé en pédagogue pour expliquer le fonctionnement de la Ville.

relations avec nos aînés, mais aussi les plus petits. Vous aurez des actions où il faudra impliquer vos camarades. Première proposition : une collecte de produits pour les bébés Resto du cœur. »

Dans le groupe de Camille Zieger, les enfants partiront à la découverte de la ville, en

commençant par examiner la maquette réalisée par leurs prédécesseurs. Différents angles, Sarrebourg et son patrimoine, et son histoire, comment s'y déplacer, seront proposés.

Les jeunes conseillers se sont répartis entre ces trois groupes de travail.

Le premier magistrat a présenté le rôle du conseil municipal, des élus, des employés de la Ville. Entre les services administratifs, la gestion des équipements, l'entretien des rues, les jeunes conseillers ont découvert peu à peu cette partie du monde des adultes, parfois absconse, même pour les grands. Ils ont appris que des décisions les touchaient directement, par exemple par le biais des aides aux associations dont ils font partie, ou des équipements comme la piscine qu'ils fréquentent.

Avant de prendre un goûter d'encouragement et de retrouver leurs parents, les petits conseillers ont visité le bureau du maire.

« Les élus et moi-même avons beaucoup de plaisir à animer ce conseil municipal des enfants. Cela nous prend beaucoup de temps, mais nous espérons qu'ils deviendront des jeunes gens impliqués dans leur ville », concluait Alain Marty.

## hier en mairie

## ETAT-CIVIL

### Carnet bleu

Nous avons appris la naissance à la maternité du Kirchberg à Luxembourg ville, de Raphaël. Le nouveau-né est le premier enfant au foyer du Sarrebourgeois Arnaud Huguénel, fiscaliste, et de Chloé née Huchette, auditrice, tous deux employés au Luxembourg.

Raphaël est également le premier petit enfant d'un couple de Sarrebourgeois bien connus, le Dr Serge Huguénel et son épouse Sylvie. Nos félicitations.

## NOTEZ-LE

### Permanence de l'Uniat

L'Uniat (Union nationale des invalides et accidentés du travail), groupement de Moselle, 21-23 rue Chamborand à Sarrebourg tiendra une permanence le mardi 11 octobre de 8 h à 11 h 30 à la brasserie Excelsior.

Les intéressés sont priés de se munir de toutes pièces et documents relatifs à leur affaire.

### Sainte-Thérèse

La messe de la Sainte-Thérèse sera célébrée le dimanche 9 octobre à 9 h 30 en l'église Saint-Martin du quartier de Hoff, avec vénération des reliques de Sainte-Thérèse.

## DANS I MOIS

### Dimanche 30 octobre

#### Bal et thé dansant

**Thé dansant** : organisé par l'Association des donneurs de sang bénévoles de Sarrebourg et animé par l'orchestre Sarwald. Buvette et petite restauration. De 14 h à 19 h à la salle des fêtes. 5 €. Gratuit pour les moins de 10 ans. Tél. 06 45 67 64 66.

#### Randonnée

**Marche nordique à Waltembourg** : le club vosgien de Sarrebourg-Abreschviller propose une sortie marche nordique de 2 h à Waltembourg. Départ devant le centre socioculturel à 13 h 30 ou rendez-vous à Waltembourg à 13 h 45. Guide Christian Mellot tél. 06 80 04 12 66. Gratuit. Tél. 06 71 47 21 10.

#### Spectacle

**Sarrebourg en scène** : 12<sup>e</sup> édition du festival de théâtre proposé par la municipalité. Du théâtre de boulevard, des pièces classiques, de l'impro, un one-man-show avec de l'humour, de l'ambiance, de la musique et des pièces pour le jeune public. À 15 h à l'Espace Le Lorrain. 10 €. Tél. 03 87 03 05 06.

• Pour figurer dans cette rubrique inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir ([www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations)).

## NUMÉROS

**Services**  
Dépannage électricité : tél. 09 726 750 57.  
Dépannage gaz : tél. 08 10 43 30 57.

### Taxis place de la Gare

**Borne d'appel** : tél. 03 87 03 58 00.  
**JN1 (Jean-Mary Henin)** : tél. 07 70 28 30 38.  
**Ricquart-Mickaël** : tél. 06 76 62 32 41.  
**Phoenix (24 h/24)** : tél. 06 15 17 82 85.  
**Elle et moi** : tél. 06 07 57 59 05.  
**T.W.M.** : tél. 06 82 47 44 76.  
**Wenger** : tél. 06 07 43 43 33.

### Social

**Drogue** : tél. 08 00 23 13 13.  
**Croix d'or** : tél. 03 87 25 48 45.  
**SOS Cannabis** : tél. 08 11 91 20 20.  
**Alcooliques anonymes** : tél. 06 85 74 36 63.  
**Groupes Familiaux Al-Anon** : aide à l'entourage du malade alcoolique (7j/7 - 24h/24). tél. 06 01 93 01 54.

## CARNET BLANC

# Steve et Francine sont unis



Hier en mairie de Sarrebourg, Jean-Marc Weber, adjoint au député-maire de Sarrebourg, a uni la destinée de Steve Weisse, tatoueur libéral, et de Manon Maurizi, conseillère en économie sociale et familiale. Nous présentons tous nos vœux au jeune couple.

## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20 pour les habitants de Moselle et le 03 69 55 33 33 pour les habitants d'Alsace, de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales**

**SMUR** : tél. 15.

**Gendarmeries**  
Phalsbourg : route des Glacis (tél. 03 87 24 10 08).  
Dabo : rue Fontaine (tél. 03 87 07 40 06).

**Autoroute** : tél. 03 87 24 44 70.

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

## PHALSBOURG

### La surprise de la licorne



Les enfants émerveillés à l'arrivée de la licorne. Photo RL.

Les responsables de la médiathèque de Phalsbourg avec Hélène Saccomani ont donné rendez-vous aux petits et grands lecteurs pour leur faire découvrir des histoires de licornes et autres bêtes à cornes. Alors qu'Hélène a conté l'histoire d'Ambre, l'orgueilleuse licorne et de Frida la

sorcière, quelle ne fut la surprise de voir apparaître une licorne de bleu et de rose vêtue. Les enfants n'en croyaient pas leurs yeux et ce moment exceptionnel restera gravé dans leur mémoire. Tous souhaitaient l'adopter ! La licorne a fait le trajet expressément de Saverne.

## Aujourd'hui

- Animations**  
**Grauthal** : visite des maisons des rochers et exposition de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h (2,50 €; gratuit pour les moins de 12 ans).  
**Henridorff** : Cabane à livres dans la Vallée des Eclusiers.  
**Mittelbronn** : repas cochonnaille des pompiers (réservation au 06 88 57 21 19 ou 06 74 18 07 76) à 12 h à la salle polyvalente (25 €).
- Concert**  
**Saverne** : moment musical avec la Chorale Paix et Joie à 17 h à l'église des Récollets.
- Exposition**  
**Saverne** : les peintures de Pierre Gangloff au musée du château des Rohan de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h (3,20 €; 2,70 € pour les étudiants/scolaires et gratuit pour les moins de 16 ans).
- Loisirs**  
**Saint-Louis** : luge alpine de 13 h à 17 h 30 près du site touristique du Plan Incliné (3,50 €).
- Marché**  
**Saverne** : marché aux puces de 8 h à 18 h au Cosc Dragon.
- Pêche**
- Saverne** : pêche après concours à la truite de 8 h à 12 h à l'étang du Ramsthal (12 €).
- Rencontres**  
**Phalsbourg** : Les Eclésiastiques 2016 de 10 h 30 à 16 h 30 à l'Église et au Collège Saint-Antoine. Au programme : à 10 h 30, messe. À 12 h, repas avec témoignage de frère Nicodème. À 15 h, conférence par Albert Truer sur ses pèlerinages à pied à Lourdes et Compostelle. Tél. 03 87 24 11 09.
- Saverne** : cérémonie des Diables Bleus dans le cadre du rassemblement régional (171e Sidi Brahim) à 10 h au monument aux Morts.
- Salons**  
**Dabo** : salon du mariage et de la fête de 10 h à 18 h à l'Esplanade Léon IX.  
**Phalsbourg** : salon du livre d'occasion par l'association Animation sur la place de 9 h à 18 h à la salle Vauban.
- Sorties**  
**Dabo** : marche du pressoir à 14 h du camping et dégustation. Tél. 03 87 25 17 65.  
**Saverne** : sortie dans le vignoble alsacien. Départ à 8 h 30 place des Dragons. Tél. 06 81 42 95 87.

## Demain

- Atelier**  
**Dabo** : atelier tricot de 14 h à 17 h à la salle Abbé Klein de l'espace Léon IX.
- Exposition**  
**Phalsbourg** : Le soldat dans la Grande Guerre : son courrier par les cartes et son image. Exposition de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 dans le hall de l'Hôtel de Ville.

## Dans une semaine

- Dimanche 9 octobre**  
**Animation**  
**Hangviller** : Kirb avec l'association Espace Albert-Jung. À 10 h 30 apéritif à la salle ; 14 h défilé de chars ; 14 h 30 après-midi dansante. Soirée pizza-Flammis. Tél. 06 27 72 19 87.
- Bourse**  
**Saverne** : bourse aux vêtements Papagei de 8 h à 13 h à l'école maternelle Sequoia Schule.
- Portes ouvertes**
- Saverne** : de 11 h à 17 h à la SPA.
- Rencontre**  
**Saverne** : La permaculture dans tous ses états à 14 h 30 au jardin botanique (3,50 €; 3 € groupe de plus de 10 personnes, prix par personne. 1 € pour les étudiants/scolaires et gratuit pour les moins de 12 ans et les adhérents). Tél. 06 80 66 78 02.
- Vente**  
**Saverne** : vente spéciale Trésors d'Emmaüs de 14 h à 18 h à la communauté Emmaüs.

## Dans 15 jours

- Dimanche 16 octobre**  
**Animation**  
**Phalsbourg** : déjeuner concert organisé par l'Union musicale de 12 h à 18 h à la salle des fêtes (17 €; 8 € pour les moins de 13 ans). Tél. 06 83 39 12 76.
- Atelier**  
**Saverne** : aide à la fabrication de nichoirs à 14 h 30 au Jardin botanique. Sur inscription 06 80 66 78 02 (7 €).
- Concert**  
**Haselbourg** : le chœur des 3 Abbayes à 16 h à l'Église.
- Exposition**  
**Saverne** : exposition de céramiques de 14 h à 18 h au
- château des Rohan.
- Insolite**  
**Saverne** : dîner insolite à la Chocolaterie Bockel à 12 h (95 €). Tél. 03 29 35 35 76.
- Sortie**  
**Saverne** : passage du seuil de Saverne à l'époque romaine. Visite guidée du musée à 15 h 30 au château des Rohan.
- Stage**  
**Dabo** : pilotage VTT de 9 h à 17 h au Camping (65 €). À partir de 15 ans. Repas tiré du sac à midi.
- Théâtre**  
**Hirschland** : Ferie Feuer im mobilhome. Annulé.

## DABO

# Quand la peinture fait des miracles

L'abbé Sprunck et le conseil de fabrique ont convié les fidèles à l'inauguration officielle de l'église Saint-Blaise après des travaux de peinture.

L'entreprise de peinture, le menuisier, le carreleur et les bénévoles qui ont œuvré pour le nettoyage ont été chaleureusement remerciés et conviés à un vin d'honneur à la fin de l'office. Une cérémonie simple et sobre comme l'a précisé le prêtre au début de la messe. Un peu plus tard dans son homélie, il est revenu sur les travaux de peinture et le nouvel aménagement plus ou moins lié aux travaux qui se sont étalés sur près de cinq mois.

« C'est une magnifique réalisation. L'église présente un aspect tout autre avec la nef qui paraît moins imposante, le chœur aux couleurs claires et les chapelles latérales mises en évidence », se réjouit-il. Des propos corroborés un peu plus tard par le maître d'œuvre, Thomas Schaeffer, de Marmoutier. « Tout a été fait de façon réfléchie et volontaire. Aux fidèles d'en découvrir les subtilités ».

### Plus accueillante

Avec la rénovation de onze vitraux financée par la municipalité, la peinture intérieure et l'aménagement des deux chapelles, les travaux ont donné un nouvel aspect à l'église Saint-Blaise, comme l'a rappelé le président du conseil de fabrique, Léonard Storck. « L'église est plus accueillante où l'on aime revenir », estime le maire Joseph Weber.



Le président du conseil de fabrique (au micro), le maire et le maître d'œuvre des travaux se félicitent de l'excellent travail réalisé à l'église Saint-Blaise. Photo RL.

## Pour attirer le regard

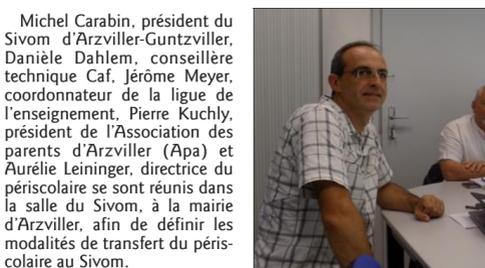
Le chœur d'une église doit attirer le regard. De toute évidence, le déplacement du banc, la luminosité et les couleurs claires font mieux ressortir ses éléments principaux et notamment l'autel de célébration mis en place il y a cinq ans lors de la Saint-Blaise 2012. La face avant avait été réalisée avec les deux portes centrales du banc de communion suscitant déjà à ce moment-là l'indignation de certains paroissiens.

L'ambon lui-même, où l'on proclame et commente la parole de Dieu, est lui aussi mis en évidence. Ce pupitre stable, en chêne, mouluré et décoré par le relief représentant saint Jean Chrysostome, provient de l'église de Réding. L'ouverture du chœur présente aussi une vue plus dégagée sur le majestueux maître-autel, classé monument historique avec la grande peinture de l'Assomption de Marie dans le style de l'école de Rubens. Comme l'ambon, il a lui aussi pérégriné en provenance des Dominicains de Trèves.

## ARZVILLER

# Le périscolaire transféré au Sivom

# Le périscolaire transféré au Sivom



La réunion s'est déroulée à la salle du Sivom. Photo RL.

Michel Carabin, président du Sivom d'Arzwiller-Guntzwiller, Danièle Dahlem, conseillère technique Caf, Jérôme Meyer, coordonnateur de la ligue de l'enseignement, Pierre Kuchly, président de l'Association des parents d'Arzwiller (Apa) et Aurélie Leininger, directrice du périscolaire se sont réunis dans la salle du Sivom, à la mairie d'Arzwiller, afin de définir les modalités de transfert du périscolaire au Sivom.

En effet, depuis 2004, le périscolaire est subventionné par le Sivom mais géré par l'Apa. Cette dernière ayant décidé de passer la main, il a été décidé de réunir, à compter du

1<sup>er</sup> janvier 2017, toutes les activités extrascolaires sous une seule et même bannière, le périscolaire, géré et financé par le Sivom. Le personnel sera conservé ainsi que les activités, et au quotidien, aucun changement ne sera perceptible.

## HENRIDORFF

# Le jaune leur va si bien

# Le jaune leur va si bien



Désormais équipés de leur gilet jaune, les jeunes écoliers de Henridorff seront mieux vus des usagers de la route. Un grand pas vers la sécurité routière. Photo RL.

Dans sa politique de sécurisation des transports scolaires, le conseil départemental engage sa campagne de distribution de gilets jaunes.

Rendre visibles les petits écoliers par les usagers de la route et les informer des risques encourus par la circulation devient désormais l'engagement des élus départementaux.

La répartition des 9 000 gilets dans les différentes écoles maternelles et primaires des regroupements intercommunaux (RPI) du département de la Moselle est d'ores et déjà entamée.

L'école communale du village a procédé à cette distribution par l'intermédiaire de Patrick

Reichheld, le conseiller départemental, à la plus grande surprise des jeunes écoliers.

« La sécurisation autour des deux écoles est un projet d'actualité et nous menons une réflexion pour aménager la zone, sans pour autant dénaturer la belle perspective du village-rue » confie Yannick Eon, le premier adjoint de la localité, qui ajoute : « Le permis piéton est également une priorité pour démystifier et connaître l'environnement de la circulation auprès de notre jeune public ».

La politique du conseil départemental répond à l'esprit de prévention « qui vise à protéger notre jeune et vulnérable population », conclut Patrick Reichheld.

## NÉCROLOGIE

### Mme Marie-Antoinette Noblet

**HENRIDORFF.** — Nous apprenons le décès de Marie-Antoinette (dite Marinette) Noblet survenu à Sarrebourg le vendredi 30 septembre, à l'âge de 86 ans.

Née Héring, le 18 juillet 1930, elle avait épousé Roger Noblet le 18 février 1949 à Henridorff.

De cette union sont nés cinq enfants : Daniel, Hubert, Jean-Marc, Xavier (décédé en 1989), et Marie-Rose.

Elle connaissait également la joie de compter sept petits-enfants : Stéphane, Eric, Jérôme, Muriel, Cindy, Laura et Alexandre, ainsi que quatre arrière-petits-enfants : Jade, Margot, Nathan et Paul qui faisaient sa fierté.

Mme Noblet avait tenu le café-tabac dans le village durant de longues années.

Elle se passionnait pour le jardinage, le tricot, la lecture et elle aimait particulièrement faire la cuisine pour les siens. Elle laisse dans la peine toute sa famille.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 4 octobre, à 14 h 30, en l'église de Henridorff, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Nos condoléances à la famille.



### M. Philippe Paul Portat

**DANNELBOURG.** — Nous apprenons le décès de M. Philippe Paul Portat survenu le 30 septembre à son domicile à Dannelbourg, à l'âge de 54 ans.

Il était le fils de Mme Andrée Portat et le compagnon de Mme Claire Himbert-Blaising.

Il avait la joie d'avoir un fils, Julien et deux petits-enfants, Paolina et Andy.

Contremaître maintenance à la société Trapil ODC à Metting, il résidait rue de Lutzelbourg à Dannelbourg.

Ses obsèques seront célébrées mercredi 5 octobre à 14 h 30 en l'église de Dannelbourg. Le corps sera incinéré.

Nos condoléances à la famille.



## MITTELBRONN

# Franck et Dylan médaillés de père en fils

# Franck et Dylan médaillés de père en fils



Les deux cuisiniers sont fiers de leurs réalisations. Photo RL.

Franck et Dylan Wagner, cuisiniers au restaurant Saint-Augustin Schoeffler à Mittelbronn, se sont une nouvelle fois distingués au salon culinaire de la foire européenne de Strasbourg.

Franck ne compte plus les prix remportés en trente années de participation. Il vient d'ajouter une nouvelle ligne à son palmarès, en remportant la médaille d'or grand prix du trophée Marcel Dutt, avec son plat : mise en scène de chaud-froid d'ombre chevalier accompagné de sa garde de crustacés.

Son fils Dylan suit ses traces, emportant lui aussi la médaille d'or grand prix dans la catégorie réservée aux jeunes cuisiniers, avec Jojo le lapin dans son costume de pommes de terre d'Alsace et ses râbles de lapin farcis aux pommes et aux morilles, accompagnés de sa farandole de légumes.

Il s'agit là de la quatrième première place en cinq participations pour le jeune cuisinier, qui vient de réussir brillamment son CAP cuisine.

Après avoir effectué une partie de son apprentissage dans des établissements tels la Chenaudière en Alsace et le restaurant Erckmann-Chatrian à Phalsbourg, le jeune va désormais exercer son talent dans l'entreprise familiale, où il fait la fierté des grands-parents, Odile et Francis Wagner, fondateurs du restaurant.

## DANS UN MOIS

- Dimanche 30 octobre**  
**Concert**  
**Arzwiller** : concert de la chorale Melodie à 16 h à l'église (5 €).
- Rencontre**  
**Saverne** : Les légumineuses. Exposition de 10 h à 18 h et conférence de 14 h 30 à 16 h au jardin botanique (3,50 €; 3 € groupe de plus de 10 personnes, prix par personne, 1 € pour les étudiants/scolaires et gratuit pour les moins de 12 ans et les adhérents. Tél. 06 80 66 78 02).
- Pour figurer dans ces rubriques, inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir ([www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations)).

## NUMÉROS

- Le Républicain Lorrain**  
**Sports** : Vincent Berger, tél. 03 87 23 66 21 (e-mail : [vincent.berger@cegetel.net](mailto:vincent.berger@cegetel.net)).
- Services**  
**Dépannage électricité** : tél. 09 72 67 50 57.
- Dépannage gaz** : tél. 08 10 43 30 57.  
**Taxis** : Steimer (tél. 03 87 24 10 07) et Thomas (tél. 03 87 24 11 40).
- Social**  
**Drogue** : tél. 08 00 23 13 13.

## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20, de 20 h à 8 h.

**Kinésithérapie**  
Composer le 15 (http://urgencekin57.online.fr).

**Urgences médicales SMUR:** tél. 15.

**Vétérinaires**  
Sarrebourg : Clinique vétérinaire de la Sarre, 8 rue de Lunéville (tél. 03 87 23 83 39).  
Blâmont : Du Pays Des Eoliennes (tél. 03 83 42 46 18).

**Urgences médicales SMUR:** tél. 15 ou 03 87 03 76 39.

**Gendarmeries**  
Fénétrange : tél. 03 87 07 60 08.  
Lorquin : tél. 03 87 24 80 03.  
Moussey : tél. 03 87 24 60 12.  
Sarrebourg : tél. 03 87 03 10 72.

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

## HARTZVILLER

### Naissances

Nous apprenons la naissance de jumeaux, Charlie et Clément, fils de Thomas Bertin et de Marylène Schneider, domiciliés dans la localité. Félicitations aux heureux parents et bienvenue aux deux garçons.

## RHODES

### Carnet rose

Syobane est née, au foyer de Gaëtan Gondolf et de Laetitia Zankowitch, domiciliés dans la commune. Premier enfant du couple, Syobane a vu le jour le 21 septembre ; elle fait la joie de ses papys et mamies Philippe et Colette, et Valentin et Thérèse.

## AUJOURD'HUI

**Repas**  
Abreschviller : repas organisé par l'association Chapelle Sainte-Marguerite pour la rénovation de la chapelle du cimetière. À 12 h. Salle des fêtes. 18 €. 8 € pour les jeunes (- de 14 ans). Tél. 07 81 19 07 55.

**Concert, musique**  
Hommer : stage de chant gospel et africain. De 9 h 30 à 17 h. Foyer, 10 €. Tél. 06 36 33 93 33.

**Expositions**  
Avricourt : bourse aux oiseaux. De 9 h à 17 h 30. Salle des fêtes.  
Blâmont : ouverture de l'espace d'exposition du château, de 14 h à 17 h.  
Hommer : portes ouvertes de l'atelier de peinture Rub-Eyck. De 10 h à 18 h.

**Jeux**  
Moussey : loto. Réservations auprès de Micheline au 03 54 83 96 19. À 14 h. Salle des fêtes. 3 €. Tél. 06 78 93 20 74.  
Niderviller : loto. Ouverture des portes à 12 h. À 14 h. Complexe de salles. Tél. 03 87 23 78 50.

**Marché**

**Hommaring** : bourse aux vêtements et puériculture de 9 h à 17 h. Salle polyvalente. Tél. 06 72 22 36 11.

**Randonnées**  
Abreschviller : journée cueillette de champignons proposée par l'association du Chemin de fer forestier. Départ du train pour la cueillette à 8 h 30. Exposition de Pierre Léonard, mycologue, au retour du train à 12 h. Vente de champignons. Restauration. Départ du train régulier à 15 h. 7 €, gratuit pour les enfants (- de 4 ans).  
Blâmont : ouverture du chalet. Visite guidée à 15 h. De 14 h à 17 h. Tél. 06 25 36 82 05.  
Gosselming : marche d'automne. Circuit de 13 km (départ 14 h) et de 7 km (départ 15 h). Possibilité (sur réservation) de déguster une soupe de pois. Mairie. Tél. 03 87 07 83 60.  
Réding : marche de l'amitié de 5 ou 10 km. Rassemblement-inscriptions des groupes à 9 h 30. Possibilité de repas à 12 € par personne (sur réservation). À 9 h 30. Salle Olympique. Gratuit. Tél. 03 87 23 74 41.  
Rhodes : le brame du cerf de 10 h à 18 h. Parc Animalier de Sainte-Croix. 23,50 €.

## DEMAIN

**Balade**  
Rhodes : le brame du cerf de 10 h à 18 h. Parc Animalier de Sainte-Croix. 23,50 €.

**Conférence**  
Romelfing : sur les chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle. À 14 h. Salle socioculturelle.

## DANS 1 SEMAINE

**Dimanche 9 octobre**

**Bal**  
Imling : après-midi dansant, avec spectacle de danses traditionnelles des îles de Wallis et Futuna organisé par l'association Mafu Tapu. Repas cochon de lait farci. Places limitées sur réservations. À 12 h. Salle des fêtes. 20 €. 10 € pour les enfants. Tél. 06 87 05 95 05.

**Fête**  
Réding : la kirb, fête patronale organisée par l'Association sportive. À 10 h. Salle Olympique. Tél. 06 08 71 80 36.

**Jeu**  
Moussey : loto. Ouverture des portes à 12 h 30. À 14 h. Salle socioculturelle. Tél. 03 87 24 63 45.

**Randonnée**  
Langatte : marche à Langatte, de 5 ou 8 km sur les sentiers entourant l'étang du Stock, dans le cadre de la campagne contre le cancer du sein. À 7 h 30. Centre de bien être. 2 €. Tél. 06 77 43 43 21.

## DANS 15 JOURS

**Dimanche 16 octobre**

**Bal**  
Schalbach : repas dansant animé par Cristalys. Réservations auprès de Valérie au 03 54 83 22 52 ou Guillaume au 06 45 07 64 90. À 18 h. Salle polyvalente. 12 €. Tél. 06 45 07 64 90.

**Expositions**  
Hommaring : atelier de peinture Rub-Eyck de 10 h à 18 h.

**Randonnées**

**Réchicourt-le-Château** : marche autour des étangs de Réchicourt et soupe aux pois. Participation sur réservation uniquement. Départs à 9 h 30 et 10 h devant la salle socio-éducative. 12 €. Tél. 03 87 24 60 87.  
**Walscheid** : rando-découverte "Le brame du cerf à Walscheid". À 7 h. Parc des cerfs. 5 €. Tél. 03 87 25 19 03.

**Salon**  
Niderviller : la vallée de la Bièvre en fête. De 10 h à 19 h. Complexe de salle.

## DANS 1 MOIS

**Dimanche 30 octobre**

**Randonnée**  
Niderviller : journée découverte de la région de Forbach, organisée par la Société d'arboriculture de Niderviller. À 7 h. 76 €. Tél. 06 36 85 04 06.

## BROUDERDORFF

# Les 90 ans d'un homme d'entreprise

Une délégation municipale conduite par le maire Roger Augustin s'est rendue au domicile de Jean Bertin à l'occasion de son 90e anniversaire.



Les élus ont présenté les bons vœux à Jean Bertin au nom de la municipalité.

Le jubilaire est né le 28 septembre 1926 à Romelfing dans une fratrie qui compte encore deux sœurs. Jean est orphelin de père dès l'âge de 5 ans, ce qui l'amène très tôt à travailler chez des paysans, à des moments où les jeunes de son âge peuvent jouer.

Il obtient son certificat d'études en mai 1940. Mais en raison du déclenchement de la guerre, son diplôme n'est validé qu'après guerre, en 1945. Dès le 1er octobre 1940, il travaille dans le bâtiment avec l'entreprise Ott sur des chantiers de démolition à Rheinheim-Bliesbruck, d'où il ne peut rentrer que tous les huit jours. Durant la guerre, en hiver, il travaille à l'équivalent français de l'ONF, c'est-à-dire dans la Forstverwaltung. Toutefois le

1er novembre 1943, il doit effectuer son service du travail obligatoire, le RAD, du côté de Laudau. Le 25 avril 1944, il est incorporé de force dans la Wehrmacht et affecté dans une unité du génie en Pologne, à Lodz. Il profite d'une permission pour ne plus y retourner en se cachant dans un fenil.

### Chef d'entreprise

Revenu à la vie civile le 28 septembre 1944, il travaille comme menuisier à partir du 2 janvier 1945. En 1948, il obtient son brevet de compagnon, puis en 1951, son brevet de maîtrise. Il est chef de chantier à Belfort, puis dans une entreprise à Metz en 1953. L'année suivante, il se met à son compte et construit sa mai-

son à Metz. En 1960, il s'installe à Brouderdorff dans la maison qu'il a construite. Il travaille alors dans l'entreprise Klock de Morhange. Le 1er avril 1964, il crée sa propre entreprise et bâtit une première maison à Walscheid qui sera suivie de nombreuses autres. En 1985, il s'associe à ses deux gendres, Joseph Soutter et Jean-Claude Friant pour fonder la société de construction Soutter et Friant. Il quitte la vie professionnelle en 1987.

### 10 arrière-petits-enfants

Jean Bertin, tout en ayant eu une vie professionnelle bien remplie, a encore eu le temps de fabriquer tous ses meubles et les boiseries de sa résidence. Il a épousé Georgette Schmitt, de

Brouderdorff, le 20 octobre 1952. De leur union sont nées trois filles : Marie-Ange, épouse Schott demeurant à Hellert, Marie-Josée, épouse Joseph Soutter et Danièle, mariée avec Jean-Claude Friant, ces deux dernières installées à Brouderdorff.

Sept petits-enfants sont venus s'ajouter à la famille : Sonia, Franck, Aurore, Jonathan, Geoffrey, Céline et Laura. La lignée se complète pour l'instant avec 10 arrière-petits-enfants : Julie, Maxime, Tom, Léo, Clément, Yaël, Clovis, Albéric, Cyprien et Milan.

Jean Bertin se souvient qu'il a joué autrefois au foot à Gosselming et qu'il a été dans l'équipe dirigeante locale. Membre assidu du club de l'amitié, il mène une vie de retraité paisible.

## RÉDING

# Le tennis-club rejoint l'élite régionale



Les seniors + 35 sont en compagnie du président du tennis-club de Réding.

En septembre ont eu lieu les championnats de Lorraine seniors + 35. Le club rédingois présentait une équipe + 35 en première division régionale. Après avoir battu respectivement Essey-les-Nancy 4/0, Moulins-les-Metz 4/0, Thaon-les-Vosges 4/0, Phalsbourg 4/0 et Méréville 4/0, les hommes du président Servais Stenger accèdent en élite régionale pour la saison prochaine. Servais Stenger a exprimé sa joie : « Ils ont joué toutes les rencontres sans laisser le moindre set à leurs adversaires. L'année prochaine sera une autre paire de manche, mais au tennis-club Réding rien n'est impossible. Je suis fier de mes joueurs ».

## TROISFONTAINES

# Le goût du terroir



Pouvait-on rêver mieux pour étape dans la balade gourmande de ferme en ferme organisée par l'Association Mosellane d'Economie de Montagne que de se restaurer à la distillerie du Castor ? Deux petits cochons de lait achevaient de rôtir près des alambics de Julien et Patrick Bertin, alors que les visiteurs goûtaient aux salaisons de la ferme sainte Sauvage, aux confitures de la Hoube et découvraient la couture de Dirna. Sans oublier les liqueurs fabriquées par les maîtres des lieux.

## Agence postale communale

La Poste s'est associée à la municipalité pour ouvrir une agence communale dans les locaux actuels du bureau de poste situé 3A rue de la Libération. Dès lundi, près de 90 % des opérations disponibles en bureau de Poste pourront se faire au sein même de l'agence.

## WALSCH

# Réunion de rentrée au club de l'amitié



Les anniversaires ont été fêtés lors de la reprise.

Le club de l'amitié, avec du retard sur les scolaires, vient d'effectuer sa rentrée. L'occasion de célébrer les natifs de juillet : Marianne Christophe, Aloyse Kriner et Anne-Lise Schlosser. Dans la foulée, il y avait pour d'août : André Bertin, Antoine Gérard,

Aloyse Meisse, Marie-Odile Scholl, Danielle Leloup. Et pour septembre, Marlène Albanèse, Pia Apprederisse, Robert Benner, Claire Guyon, Thérèse Juncker, Louis Welsch. Bon anniversaire à tous. Prochaine rencontre le 6 octobre.

## PLAINE-DE-WALSCH

# Parfum de Far-West



Les cow-boys étaient là pour accueillir les randonneurs.

Partie prenante de la balade gourmande de l'Amem (Association mosellane d'économie montagnarde), le Country ranch du Stoss a montré son côté fermier cousinant avec les ranchs de l'Ouest américain. À côté des chevaux fougueux et solides, tout un petit peuple de lapins, de poules, de chèvres, de canards et de canetons mêlait sa présence aux tenues cow-boys et indiennes. Alors que s'étaient les articles répertoriés dans les films de Sergio Leone ou encore dans les westerns tournés du temps de John Wayne, des bisons, ou plutôt des bœufs d'Écosse, paisaient tranquillement.

## BOUCHERIE - CHARCUTERIE

# Qualité - Choix - Conseil SPÉCIAL ANNIVERSAIRE

Prix valables du lundi 03/10/2016 au samedi 08/10/2016

<b>CÔTES DE PORC (toutes catégories)</b> Origine Allemagne	3 € 90	<b>SAUCISSE DE VIANDE KUNZLER</b> Elaborée en Allemagne	9 € 90
<b>RÔTI DE PORC GITAN (Échine s/os)</b> Origine Allemagne	5 € 90	<b>SAUCISSE DE FOIE ET VEAU KUNZLER</b> Elaborée en Allemagne	11 € 90
<b>FAUX-FILET À GRILLER (Viande bovine)*</b> Origine France	16 € 90	<b>SAUCISSE FUMÉE BOCKWURST KUNZLER</b> Elaborée en Allemagne	10 € 90
<b>PALERON - JUMENTAU À BRAISER (Viande bovine)*</b> Origine France	8 € 90	<b>COLIS FAMILIAL</b> 1 kg Côte de porc (1 <sup>re</sup> et filet) 1 kg Rôti de porc (épaule s/os) 1 kg Bifteck (viande bovine : tranche) 1 kg Blanquette de dinde 1 kg Rôti (viande bovine : gîte + noix) 1 kg Saucisse de Toulouse 1 kg Poitrine de porc s/os 1 kg Ragout de porc (épaule s/os) 1 kg Escalope de dinde 1 kg Bourguignon (viande bovine : collier)	79 € 10 kg soit le kg 7,90 € Elaboré en France
<b>POULET FERMIER P.A.C.</b> Origine France	6 € 90		
<b>LAPIN ENTIER</b> Origine France	7 € 90		
<b>JAMBON BRAISÉ A.C. KUNZLER</b> Elaboré en Allemagne	11 € 90		

\*Catégorie et type racial affichés en magasin.

Pour l'achat d'une valeur de 50 €, une saucisse de viande KUNZLER vous est offerte

Pour votre santé, pratiquez une activité physique régulière - www.mangerbouger.fr

• Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h, le samedi de 9 h à 19 h sans interruption •

AMNÉVILLE : rue de Rombas  
AUDUN-LE-TICHE : ZAC de l'Alzette  
BOULAY : rue du Capitaine-Maillard  
CREUTZWALD : rue de la Gare  
FAULQUEMONT : avenue Vioud  
FLORANGE : rue de Langwy  
FORBACH : 233, rue Nationale  
FORBACH : rue Saint-Guy  
FREYMING-MERLEBACH : 1, rue de Metz  
GUENANGE : 37, route de Thionville  
JURY : ZAC du Breuil  
LONGEVILLE-LES-SAINT-AVOLD : 5, rue du Gal-de-Gaulla  
LONGUYON : route d'Arrancy  
LONGWY : rue du Pulventeux  
MARLY : ZAC de la Belle-Fontaine  
METZ : 7-9 route de Lorry  
METZERVISSE : route de Kédange  
MOYEUVERE : Parc d'activités de Rivière, rue de l'Avenir  
REMILLY : rue de Pont-à-Mousson  
SAINT-AVOLD : zone Patton  
SARRALBE : route de Strasbourg  
SARREBOURG : rue de Strasbourg  
SOLGNE : rue Walgenwitz, ZAC du Cheval-Blanc  
TALANGE : ZAC du Triangle

Parking  
VISA  
Nous acceptons les cartes bancaires et les tickets restaurants

## NITTING

### Une nouvelle enseigne au village



Assistaient à cette inauguration : collaborateurs, fournisseurs, présidents d'associations, le conseil municipal. Photo RL

Entouré des deux responsables de l'entreprise MC chauffage, Jean-Luc Chaigneau, président de la communauté de communes des deux Sarres et maire de Nitting, a lancé l'inauguration des portes ouvertes. « Vous avez quitté la vallée de la Bièvre à l'occasion des portes ouvertes de votre entreprise, afin de présenter avec vos collaborateurs votre outil de travail. Nitting est fier de vous accueillir, d'autant plus qu'avec l'ouverture de ces portes, vous avez ouvert un chantier. »

Sur la zone artisanale qui commence à s'animer, l'entreprise MC chauffage a décidé d'y implanter un showroom. Déjà les éléments du bâtiment industriel s'élèvent et la direction prévoit l'inauguration courant

2017.

Cette société créée début 2012 par Franck Mombert et Romuald Carabin a plusieurs cordes à son arc : sanitaire, chauffage, électricité et aspiration centralisée, mais aussi salle de bain, murs et carrelage.

Constituée de neuf employés qualifiés, cet établissement possède les qualifications professionnelles : RGE, Qualibois air et eau, Qualibat, PG (professionnel du gaz) et Qualipac, prouvant le sérieux de leur entreprise dans le respect des normes en vigueur.

## VIEUX-LIXHEIM

### Les travaux touchent à leur fin



Engagés depuis 2014 dans le cadre du Pacte II, les travaux de voirie de la rue Principale et la pose de trottoir le long de la route de Hilbesheim viennent de s'achever. Réalisés en tranches successives par la société SCRE de Hérange, le village fait peau neuve. « Le montant de 109 995 € du coût global s'est vu soulagé par une subvention du conseil départemental à hauteur de 38 % du projet, soit 41 868 €, précise Gilbert Kern, maire, qui conclut : « Il reste 68 127 € à notre charge, mais l'embellissement du village mérite bien cela. »

## TURQUESTEIN

### Un abri bienvenu



Le conseil municipal sur les lieux de la réalisation. Photo RL

La commune de Turquestein a aménagé un abri à proximité de la chapelle Notre-Dame de Délivrance. Suite à la démolition d'une ancienne ferme vétuste, l'aire disponible permettra désormais de profiter pleinement de cet endroit remarquable, dans la vallée du Blancrupt, au pied du Donon. À l'entrée de ce vallon verdoyant, se trouve la Rose mauve, humble chapelle édifiée en 1758 et dédiée à Notre Dame de Délivrance. C'est un des sept sanctuaires remarquables

de l'ancien domaine prioral bénédictin de Saint-Quirin. Une dévotion ancestrale y permettait d'implorer ou de remercier pour l'heureux dénouement d'une naissance et la guérison de tout autre mal. Michel André, maire et président de 2 Sarres tourisme, confie : « L'abri, avec sa table pique-nique, sera à disposition des nombreux touristes, promeneurs et randonneurs qui pourront se reposer et profiter de ce lieu de détente et de recueillement ».

## GONDREXANGE

### Volley-ball

En vue des championnats en pré-natal, masculin et féminin, l'association recherche des jeunes pour l'école de volley garçons et filles, afin d'assurer le maintien ou les montées des équipes supérieures qui sont demandées par la ligue et la fédération. Renseignements auprès du président Daniel Freismuth, tél. 03 87 25 03 13 ou 06 76 10 80 13.

## SCHALBACH

### La fin du tableau noir

Depuis la rentrée, les élèves de CE2, CM1 et CM2 ont la chance de suivre les cours sur un tableau blanc interactif. La géographie, par exemple, devient ludique grâce à l'utilisation de vidéos.

Mélanie Ruff, professeur des écoles des classes de CE2, CM1 et CM2 de l'école communale de Schalbach, manie déjà avec une grande dextérité son stylo magique.

Depuis rentrée, elle bénéficie d'un tableau blanc interactif et de toute l'installation informatique associée.

Mis en place par Gilbert Burger, maire, et la municipalité, ce système va révolutionner les méthodes d'enseignement, jusqu'alors dispensées sur le tableau blanc ou noir. La bonne vieille craie semble bien vouée à rejoindre la boîte à souvenirs !

Se levant d'un seul et même

élan à l'entrée du premier magistrat, venu faire le point sur le fonctionnement du nouvel appareil, les élèves replongent rapidement dans le cours de Mélanie.

#### Outil innovant

Quelque peu surpris par l'événement, ils détournent brièvement leur regard sur le dialogue avec leur professeur. Pas un instant de la démonstration réalisée par Gilbert Burger ne leur échappe !

« C'est effectivement un outil innovant, très appréciable pour dispenser les cours depuis la préparation sur ordinateur », confie Mélanie Ruff,

qui ajoute : « Nous pouvons maintenant aborder les sujets les plus divers, difficilement réalisables auparavant, comme les vidéos utilisées en géographie. »

Cette réalisation, ainsi que la prochaine mise en place, dans cette école, d'un accès pour handicapés, ont été possibles grâce au budget municipal assisté d'une subvention de l'État, par la dotation en équipements des territoires ruraux.

Dans le cadre du regroupement scolaire, l'école de Schalbach accueille les élèves des villages de Veckersviller et Bickenholtz, notamment pour les CE2, CM1 et CM2.



Gilbert Burger, maire de Schalbach, et Mélanie Ruff, professeur présentent le tableau informatique aux élèves. Photo RL

## FOULCREY

### Assainissement : l'intercommunalité investit

La communauté de communes du pays des Étangs vient de lancer les travaux d'assainissement collectif sur la commune de Foulcrey.

Le choix de ce type d'assainissement a été fait par la commune qui a été à l'initiative des avant-projets.

L'assainissement collectif étant une compétence de la communauté de communes du pays des Étangs depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2015, c'est cette dernière qui a repris ce programme d'investissement sur le plan financier, suivi des travaux et poursuite de l'étude de déconnexion des fosses septiques.

Suite aux appels d'offres, c'est la société STV de Blâmont qui réalise la station d'épuration

de type filtre planté de roseaux : le coût HT de cet équipement est de 188 923 €.

Pour les réseaux de canalisations et le changement des avaloirs, le travail en cotraitance est effectué par la société Prestini, filiale du groupe Eiffage, basé à Lunéville, et par l'entreprise Barassi de Cirey-sur-Vezouze.

Le coût de ces travaux atteint 354 256 €. L'étude de déconnexion des fosses septiques est en cours de finalisation, l'appel d'offres sera lancé fin 2016.

L'ensemble des études et des travaux est subventionné par l'agence de l'eau Rhin Meuse et le conseil départemental de la Moselle. Dans le cadre de ce projet, les aides avoisinent les 80 %.



Élus et techniciens ont effectué une visite de chantier. Photo RL

## AVRICOURT

### Football : journée d'accueil pour les U6 et les U9



Peut-être de futurs champions à l'essai sur le gazon. Photo RL

Cette année, l'ES Avricourt-Moussey a eu la chance d'organiser la journée d'accueil pour les catégories U6 - U9.

Sur deux week-ends, ces journées ont été l'occa-

sion de faire jouer ces jeunes avant la reprise des plateaux. Licenciés et non licenciés pouvaient participer à cette journée afin de se familiariser avec le jeu.

De nombreuses équipes étaient présentes et les jeunes ont profité du soleil et ont pu s'amuser en découvrant pour certains le football. Des jeunes ont même fait preuve de talent pour leur âge.

## HILBESHEIM

### Le cours dans un verre de jus de pomme



Répondant à l'invitation des arboriculteurs, la classe de M. Boileau s'est déplacée au verger des arboriculteurs pour un cours sur le terrain. C'est le président Parentin qui s'est chargé de présenter les nombreuses variétés qui composent le verger, prenant soin de répondre aux nombreuses questions des élèves. L'année n'aura pas été exceptionnelle quant à la récolte de fruits ; il ne restait que des pommes et quelques nèfles. Le cours, sous un beau soleil d'automne, s'est achevé avec dégustation d'un jus de pomme issu des fruits du verger.

## Poteaux à incendie

Ce lundi 3 octobre, les sapeurs-pompiers procéderont à la vérification des poteaux à incendie dans l'ensemble du village. Cette manœuvre annuelle ne devrait occasionner aucune gêne à l'usage de l'eau par les particuliers.

## FÉNÉTRANGE

### Permanence du Calm

Pour tous les propriétaires qui désirent réaliser des travaux dans leur résidence principale, leurs logements loués ou vacants, des moyens financiers (primes, subventions, prêts sociaux) peuvent être mis à leur disposition. Un personnel du Calm (Centre d'amélioration du logement de la Moselle) est mis gratuitement à disposition des habitants de la communauté de communes de Sarrebourg Moselle Sud, pour les assister dans le montage technique, administratif et financier de leurs projets de réhabilitation.

Pour ce faire, le Calm tiendra une permanence en mairie de Fénétrange, le mercredi 5 octobre, de 10 h à 12 h.

## ROMELFING

### Conférence sur le chemin de Compostelle

L'association Familles rurales de Romelfing et environs organise, le lundi 3 octobre à partir de 14 h à la salle socioculturelle, une conférence ouverte à tous, avec projection de 400 diapositives sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle. Durant environ une heure et demie, le conférencier Jean-Paul Roth de Gosselming emmènera le public dans son périple de 2 400 km depuis sa localité jusqu'à son terme, la cathédrale de Saint-Jacques à Compostelle, en passant par les Vosges, la Bourgogne, le Puy-en-Velay, la Lozère, le Gers, le Pays basque, les Pyrénées, les plaines de la Rioja, la Galice. Les chemins de Compostelle attirent chaque année de plus en plus de pèlerins et le marcheur est amené à dépasser ses limites physiques et mentales.

Jean-Paul Roth partagera avec l'assistance son expérience et répondra aux questions à l'issue de la projection. L'entrée est libre. L'association offre le café gâteau et un plateau est mis à disposition pour des dons qui seront intégralement versés aux Restos du cœur de Sarrebourg.

### Achat d'arbres fruitiers

Les arboriculteurs groupent l'achat d'arbres fruitiers. Les personnes intéressées peuvent s'adresser au président Michel Hanus au 03 87 07 63 70.

## SARRALTROFF

### Prière pour les malades

Une veillée de prière pour les malades aura lieu le mardi 4 octobre, à 20 h.

## ABRESCHVILLER

### Conseil municipal

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu mardi 4 octobre, à 20 h, au groupe scolaire, salle de la bibliothèque.

À l'ordre du jour : intervention de Mme Van der Straeten à propos du Rasé, participation des communes au fonctionnement du Rasé, subventions et plan de financement de la maison de santé, modification simplifiée du PLU, rapport annuel sur l'assainissement, information du maire.

## SAINT-QUIRIN

### Mairie

Le secrétariat de la mairie sera ouvert aux horaires habituels, sauf les lundis 3 et 10 octobre, l'après-midi ; les mardis 4, 11 et 18 octobre, l'après-midi ; le mercredi 27 septembre toute la journée ; les jeudis 28 septembre, 6 et 13 octobre, l'après-midi ; les vendredis 29 septembre, 7 et 14 octobre, toute la journée.

## URGENCES

**Pharmacies de garde**  
**Château-Salins, Delme, Vic-sur-Seille, Dieuze et Morhange** : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au 32 37 ou sur internet : www.3237.fr.  
**Insming** : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au commissariat de police de Sarreguemines, tél. 03 87 98 42 54.

**Médecins de garde**  
**Insming, Bénestroff et Francaltroff, Château-Salins et Vic-sur-Seille, Aulnois-sur-Seille et Nomeny, Dieuze, Morhange, Delme** : numéro d'appel unique, tél. 0820 33 20 20.

**Chirurgien-dentiste**  
**Appeler le Centre 15** : tél. 15 qui indiquera le chirurgien-dentiste de garde le plus proche de son domicile.

**Hôpitaux**  
**Château-Salins** : tél. 03 87 05 54 54 (standard) ; radiologie 03 87 05 54 59 ; cabine : 03 87 05 22 35.  
**Dieuze** : tél. 03 87 05 02 00 (standard général) ; 03 87 05 80 40 (médecine) ; 03 87 05 80 41 (unité de soins de suite et rééducation) ; 03 87 05 80 42 (unité de soins de longue durée) ; 06 15 14 34 67 (service de soins infirmiers à domicile) ; 03 87 05 80 43 (maison de

## CHÂTEAU-SALINS

# Lycée agricole : bien démarrer la rentrée

Les parents d'élèves du lycée agricole de Château-Salins se sont réunis en assemblée générale. À cette occasion, la direction a présenté les nouveaux projets. L'apiculture et l'aviron devraient être proposés en option.

En cette nouvelle rentrée scolaire, les parents d'élèves du lycée agricole de Château-Salins se sont réunis en assemblée générale.

Le président François Rechenmann a ouvert la séance dans l'amphithéâtre Meyer, en présence de la direction de l'établissement composée de Hervé Montigny (directeur), Laurent Bombarde, proviseur adjoint et Frédéric Bastien, conseiller principal d'orientation.

Les parents ont été une soixantaine à avoir fait le déplacement. Le directeur a donné quelques infos concernant la vie de l'établissement, ses priorités et celles des enseignants. Ils ont le même objectif : l'intérêt des élèves.

Cet échange a permis de donner quelques chiffres éloquentes et rassurants pour les parents, comme celui du taux de réussite aux derniers examens de juin dernier. Ce pourcentage a atteint 87 %.



L'association joue un rôle important dans la vie de l'établissement. Cet échange est indispensable à la rentrée afin de faire le bilan des taux de réussite aux examens de l'année passée. Photo RL

L'équipe de direction n'a pas manqué de mettre en avant le rôle important joué par l'APE depuis maintenant 44 ans. Elle a rappelé les diverses actions prises en charge par les parents : gestion de la coopérative, bourse aux livres, participation aux diverses commissions et aux conseils de classes, sans oublier les transports scolaires des lundis et vendredis, un point sans le plus important.

### Nouveau comité

Cette rencontre a également été l'occasion de renouveler le bureau de l'association. Le comité se compose comme suit : François Rechenmann, président ; Muriel Chapiron, vice-présidente ; Didier Rayeur,

vice-président ; Marie-Thérèse Simonin, trésorière ; Lionel Bar-

belin, trésorier adjoint ; Hélène Laboure, secrétaire adjointe, ainsi que 22 assesseurs.

## EN BREF

# Lire en fête : rendez-vous

La bibliothèque municipale participe à la 10<sup>e</sup> édition de Lire en fête, animation initiée par le conseil départemental. Les animations proposées aux enfants se dérouleront soit dans les locaux de l'association, soit à la salle de cinéma de la commune (salle Saint-Jean).

**Samedi 8 octobre**, à partir de 14 h à la bibliothèque : des héros et des jeux, animation gratuite de deux heures, pour tout public, proposée par la Caverne du Gobelin.

**Samedi 15 octobre**, à 14 h à la salle Saint-Jean : conférences scientifiques du Pr Philippe et du Pr Benoît, par la compagnie Les Fées du Logis. Spectacle à base de contes musicaux et

chansons sur le thème des héros de contes. Ouvert à tout public, sur inscription. Gratuit.

**Samedi 22 octobre**, à 14 h 30 à la salle Saint-Jean : Cendrillon et le Prince (pas trop) charmant, film d'animation. La projection sera suivie d'un goûter offert par les organisateurs. Sur inscription.

**Mardi 25 octobre**, à 14 h et **mercredi 26 octobre**, à 15 h 30 à la bibliothèque. Atelier d'écriture de deux heures pour enfants, à partir de 7 ans. Création d'un livre numérique. Sur inscription. Gratuit.

Contact : tél. 03 87 05 27 97 ou bibli.chateau@wanadoo.fr

## EN BREF

### Coupages d'eau à Maizières et Bourdonnay

Le Syndicat intercommunal des eaux du Pays des étangs à Fribourg procède actuellement, et ce pendant deux mois, à des travaux de renouvellement de conduites entre Maizières-lès-Vic et Azoudange. Pendant cette période, des coupures d'eau inopinées pourront survenir sur les communes de Maizières et Bourdonnay.

## BOURDONNAY

### Rentrée au club des seniors

Le club des seniors présidé par Isabelle Châteaux, effectuera un stage BAFA d'approfondissement, du dimanche 23 au vendredi 28 octobre. Il se déroulera au lycée agricole de Château-Salins.

L'animation et la formation seront assurées par Jérôme Léger. Tarifs : 430 € et 350 € (adhérent à un Foyer rural)

Renseignements : Isabelle Châteaux, tél. 03 87 86 66 93

## AULNOIS-SUR-SEILLE

### Stage Bafa

La Fédération des foyers ruraux de Moselle organise un stage BAFA d'approfondissement, du dimanche 23 au vendredi 28 octobre. Il se déroulera au lycée agricole de Château-Salins.

L'animation et la formation seront assurées par Jérôme Léger. Tarifs : 430 € et 350 € (adhérent à un Foyer rural)

Renseignements : Fédération des foyers ruraux de Moselle, tél. 03 87 52 41 97.

## MARTHILLE

### Chapelet du mois du Rosaire

Le mois d'octobre est le mois du Rosaire.

Le chapelet sera prié le mercredi 5 octobre à 16 h en l'église de Marthille.

## NUMÉROS

**Services**  
**CGE (Compagnie générale des eaux)** : tél. 0810 463 463.  
**Taxis** : Alésia Services, tél. 03 87 05 21 22. À Baronneville, Gostenquin, Morhange et Albestroff taxi Patrick, tél. 03 87 86 30 00, 06 03 30 52 94 ; à Morhange, Gaillot, tél. 03 87 86 40 19. À Château-Salins, Alésia Services, tél. 03 87 05 21 22.  
**Syndicat des eaux de Rodalbe** : astreinte, tél. 06 80 75 46 31.  
**Social**  
**Soins à domicile pour personnes âgées** : à Albestroff, tél. 03 87 01 60 71 ; à Châ-

teau-Salins, tél. 03 87 05 21 29 ; à Dieuze, tél. 03 87 01 60 71 ; à Vic-sur-Seille, tél. 03 87 01 12 30.  
**Relais Seniors Vic-Château** : tél. 03 87 05 91 37.  
**Loisirs**  
**Office de tourisme** : à Vic-sur-Seille, 10, place du Palais, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h, tél. 03 87 01 16 26.  
**Musée du sel à Marsal** : de 10 h à 18 h, tél. 03 87 35 01 50.  
**Musée Georges-de-La-Tour à Vic-sur-Seille** : de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h, sauf lundi, tél. 03 87 78 05 30.

## Avion et apiculture au programme

Pour la direction, la rentrée s'est bien passée. Le lycée accueille, en cette année scolaire, 382 élèves (dont 280 internes). Tous été reçus dans de bonnes conditions et aucun problème majeur n'est venu ternir ce moment important dans la vie d'un établissement scolaire.

Dans le but de mener les lycéens toujours plus loin et de les passionner, des projets sont en cours de réalisation. Deux nouvelles options vont être développées : l'apiculture et l'aviron. Des formations continues en assistant salle de traite et tractoriste seront également mises en place.

## DELME

# Quelques mots d'allemand dans les couloirs du collège



Les quatre jeunes Allemandes ont été chaleureusement accueillies par l'équipe pédagogique et enseignante du collège. Elles resteront deux semaines dans le Saulnois. Photo RL

Dans le cadre du programme Robert-Schuman, auquel le collège André-Malraux de Delme participe depuis une bonne dizaine d'années, quatre jeunes filles allemandes viennent d'être accueillies.

Elles sont dans le Saulnois durant deux semaines, jusqu'au 7 octobre.

Jeanne-Claude, élève de 4<sup>e</sup>, accueille Mia Komorek, Chloé Cros-Maureville, en 4<sup>e</sup>, accueille Paula Sülthmann, Éléna Piccinino, en 3<sup>e</sup>, accueille Lina

Zywitzka et Leelo Rouerstz, en 3<sup>e</sup>, accueille Sara Arnold.

### Bientôt dans le pays de Goethe

Les quatre élèves du Saulnois se rendront ensuite, du 5 au 19 novembre, chez leurs correspondants allemands.

Le principe est le même : les adolescentes françaises fréquenteront durant deux semaines, un établissement allemand. Ces dernières attendent avec

impatience le début du mois de novembre, afin que leurs amies allemandes leur fassent connaître le système scolaire de leur pays.

### Petit-déjeuner à la française

Les élèves allemandes vont découvrir le système scolaire français, très différent du système allemand.

L'objectif est aussi de se familiariser avec la pratique de la

langue française. À leur arrivée à Delme, les jeunes Allemandes ont été accueillies par Stéphane Burgun, principal, entouré de Nathalie Rabaud et Patricia Schneider, professeurs d'allemand au collège, qui pilotent cette opération.

Le personnel de cuisine du collège avait préparé un excellent petit-déjeuner à la française avec viennoiseries, café, chocolat et jus de fruits que tout le monde a fort apprécié.

Le N°1 en Moselle

**JEROME MARCZAK**

**MON OPTICIEN A DOMICILE**

Je me déplace dans toute la Moselle et la Meurthe et Moselle, directement à votre domicile, sur votre lieu de travail, à l'hôpital, ou dans votre maison de retraite et j'effectue votre bilan oculaire. Je propose exactement le même service qu'en magasin sans que vous ayez besoin de vous déplacer.

**Les avantages**

- Gain de temps pour vous
- Conseils personnalisés
- Large choix, avec plus de 450 montures
- Verres de qualité, fabrication Française
- Gestion administrative et partenariats mutuelles

Pour tous renseignements ou prise de rendez-vous, appelez **Jérôme Marczak**, mon opticien à domicile au

*Jérôme Marczak*



**03 87 37 19 20**  
(de 8h à 20h)

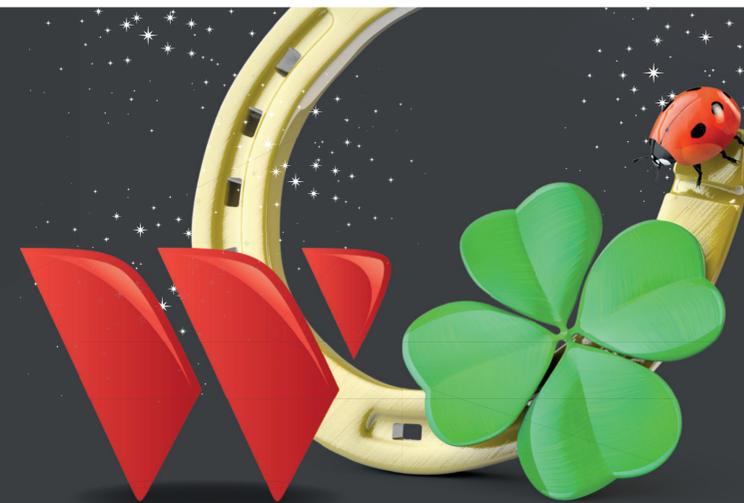
**JOIGNABLE MÊME LE DIMANCHE**

[www.jm-opticdomicile.fr](http://www.jm-opticdomicile.fr) [contact@jm-opticdomicile.fr](mailto:contact@jm-opticdomicile.fr)



# LES JOURS DE CHANCE WEIGERDING

DU 27 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE



**LE BONHEUR EST DANS LE PRÊT**  
 PAYEZ SANS FRAIS EN **12X**

<sup>(1)</sup> UN CRÉDIT VOUS ENGAGE ET DOIT ÊTRE REMBOURSÉ. VÉRIFIEZ VOS CAPACITÉS DE REMBOURSEMENT AVANT DE VOUS ENGAGER.  
 Exemple hors assurances facultatives : pour un achat d'un montant de 1500 € TTC et après un apport de 300 €, vous réglez 12 mensualités de 100 €. Montant total du crédit 1 200 €. TAEG fixe : 0 %. Taux débiteur fixe : 0 %. Coût du crédit : 0,00 €.

**PORTE D'ENTRÉE ALUMINIUM**  
**GAMME SELECT AT**  
 Un large choix de modèles aux lignes classiques et raffinées. Haute isolation, sécurité intégrée, 100 % personnalisable.

**ÉLIGIBLE 30% CRÉDIT D'IMPÔT**

**-25%** de remise immédiate

**PORTE D'ENTRÉE PVC**  
**CHOISISSEZ VOTRE MODÈLE !**  
 Haute isolation thermique. Profils 100% renforcés, vitrage sécurit'...

**SUR-MESURE ! \*\***

2810€  
**2290€**  
**ÉLIGIBLE 30% CRÉDIT D'IMPÔT**

1823€  
**1459€**  
**ÉLIGIBLE 30% CRÉDIT D'IMPÔT**

2958€  
**2349€**  
**ÉLIGIBLE 30% CRÉDIT D'IMPÔT**

**VOLET ROULANT INTÉGRÉ**  
**GAMME TITAN**  
 Privilégiez le confort et la pureté avec ce volet personnalisable (ALU ou PVC, coloris au choix, électrique...)

**ÉLIGIBLE 30% CRÉDIT D'IMPÔT**

**-30%** de remise immédiate

**VOLET BATTANT PERSIENNE**  
**PVC, BOIS OU ALUMINIUM**  
 Charme de votre façade, il est aussi d'une grande utilité pour votre sécurité et votre isolation !

**ÉLIGIBLE 30% CRÉDIT D'IMPÔT**

**-30%** de remise immédiate

**10 POINTS DE FERMETURE DE SÉRIE DE HAUTE SÉCURITÉ**

**VITRAGE SÉCURITÉ**  
 RETARDATEUR D'EFFRACTION

**CÂCHES DE SÉCURITÉ**

**FENÊTRE, PORTE-FENÊTRE, COULISSANT**  
**BOIS & MIXTE BOIS-ALUMINIUM**  
 Le charme du bois ou du bois-aluminium, mais sans concession sur la sécurité ! 10 points de fermeture, vitrage sécurit' et gâches anti-arachement.

**ÉLIGIBLE 30% CRÉDIT D'IMPÔT**

**-35%** de remise immédiate

**FENÊTRE & PORTE-FENÊTRE NOUVEAUTÉ TWINSET**  
 Le meilleur des 2 mondes PVC-ALU : la sécurité et la haute isolation mariées à un revêtement extérieur en aluminium.

**ÉLIGIBLE 30% CRÉDIT D'IMPÔT**

**-25%** de remise immédiate

**NOUVEAU 100% SOLAIRE**

**3 volets achetés, le 4<sup>ème</sup> OFFERT**

**ÉLIGIBLE 30% CRÉDIT D'IMPÔT**

**VOLET ROULANT MOTORISÉ 100% SOLAIRE**  
 Alimenté par un capteur solaire rechargeant la batterie quelle que soit la météo, ce volet motorisé vous fait économiser les travaux d'électricité !

**NOUVEAU MOTORISÉ**

**-25%** de remise immédiate

**MOTORISATION DE VOLET BATTANT GAMME TÉLÉCOMANDÉE RTS**  
 Vous en avez assez de faire tous les jours 2 fois le tour de la maison pour fermer-ouvrir vos volets ? Grâce à la motorisation, fermez-les tous en un clic !

**PRIX TOUT COMPRIS**  
 Porte+ moteur+ installation

**1690€**

**AVEC 2 TÉLÉCOMMANDES !**

**PORTE DE GARAGE SECTIONNELLE MODÈLE LONDON MOTORISÉ**  
 Motorisation Somfy garantie 5 ans, éclairage de courtoisie temporisé, arrêt sur obstacle, isolation 40mm, blanc, 2 télécommandes, dimensions tableau : H:200 x L: 240 cm

**+ de 20 coloris au choix**

**-25%** de remise immédiate

**CLÔTURE ALUMINIUM**  
**GAMME CRÉATION**  
 Classique ou moderne, la clôture doit s'intégrer parfaitement à votre portail et à l'environnement existant.

**+ de 20 coloris au choix**

**-600€** de remise immédiate

**PORTAIL ALUMINIUM**  
**GAMME CRÉATION**  
 Sécurisez votre propriété avec un portail en aluminium et donnez-lui un cachet unique en le personnalisant !

**+ de 20 coloris au choix**

**-30%** de remise immédiate

**GARDE-CORPS ALUMINIUM**  
**GAMME ORION**  
 Les garde-corps Weigerding permettent à la fois de valoriser votre pavillon et de sécuriser vos terrasses. En vitrage, barreaudage ou tôle perforée, ils s'adaptent à tous les styles architecturaux et à tous les coloris.

**+ de 100 coloris au choix**

**-35%** de remise immédiate

**PERGOLA À LAMES ORIENTABLES**  
**PACK EXCELLENCE**  
 Gérez l'ensoleillement et la température de votre terrasse à votre guise avec la pergola bioclimatique. Ses stores verticaux et son éclairage LED créent un nouvel espace de vie !

**METTEZ TOUTES LES CHANCES DE VOTRE CÔTÉ POUR LE PROCHAIN ÉTÉ**

**DERNIÈRE CHANCE POUR PROFITER DU CRÉDIT D'IMPÔT À -30%**

Exemple : un couple qui rénove son habitat, avec des produits éligibles d'un montant de 16 000 €, pourra recevoir un chèque de 4 800 € du Trésor Public ou les déduire de ses impôts s'il en paie (30% de 16.000 € de produits éligibles) Selon la législation en vigueur -> Plus d'infos ou détails sur impots.gouv.fr

**6 MAGASINS EN LORRAINE : LE + GRAND SHOWROOM DE L'EST**  
 METZ AUGNY-JOUY | HAUCONCOURT | THIONVILLE | COSNES-ET-ROMAIN | SAINT-AVOLD | VITRY SUR ORNE  
**DEVIS GRATUIT : 03 87 67 88 50 WEIGERDING.COM**

**WEIGERDING**  
 notre choix, la qualité

Offres valables du 27 septembre au 22 octobre 2016 sur les sélections de produits mentionnées, hors options, hors garnitures - Les offres de reprise sont valables pour l'achat d'un nouveau produit à même destination - Produits sur commande - Voir conditions en magasin - Photos non contractuelles - Offre non cumulable avec une autre offre de quelque nature que ce soit, hors devis en cours, hors commande en cours et hors acompte versé.  
 (1) Coût du crédit à la charge du vendeur. Montant total dû : 1200 € - Durée maximum du crédit : 12 mois. Coût des assurances facultatives retenues par l'emprunteur : 2,92 € avec assurances facultatives AID et Perte d'emploi, 1,92 € avec assurances facultatives AID ou Décès Senior par mois en sus de la mensualité et inclus dans l'échéance de remboursement. Offre valable dans les magasins Weigerding du 1er au 26 Mars 2016 - Montant minimum de crédit : 1000 € - Montant maximum : 10000 € - Offre de crédit accessoire à une vente, réservée aux particuliers, sous réserve d'acceptation par Financo - Siège social : 1, rue Louis Lichou - 29 480 Le Relec-Kerhuon, SA au capital de 58 000 000 € - RCS Brest B 338 138 795, Société de courtage d'assurance, n° Orias 07 019 193 (vérifiable sur orias.fr). Le coût du crédit est pris en charge par votre magasin, vous disposez d'un délai de rétractation. Cette publicité est conçue et diffusée par GROUPE WEIGERDING SAS (capital social 155.000 € - siège social - HAUCONCOURT (67280) LD Les Cersiers - RCS METZ B 323 590 620 001 48) agissant en qualité d'intermédiaire en opérations de banque et service de paiement de Financo immatriculé à l'ORIAS en tant que mandataire non exclusif sous le N°07019193. Groupe Weigerding SAS apporte son concours à la réalisation d'opérations de crédit à la consommation sans agir en qualité de Prêteur. Conditions en vigueur au 10/02/2016.  
 (2) Hors option, hors garniture - (3) Hors option, hors pose spécifique et adaptations au bâti, taux de TVA réduit à 10% selon la législation en vigueur sur la rénovation des biens achevés depuis plus de 2 ans.

## Aujourd'hui

## Repas

**Bioncourt** : repas du Conseil de fabrique de l'église de Bioncourt. Au menu : apéritif, choucroute, fromage, dessert et café. À 12 h, à la salle des fêtes. 20 € (boissons non comprises) ; 9 € (4 à 10 ans) ; gratuit (moins de 4 ans). Tél. 03 87 05 43 52.

## Expositions

**Grostenquin** : 2e exposition des artisans proposée par l'association Actions pour tous, avec des artisans où tout ce qui est exposé est fabriqué par l'exposant. Démonstration de sculpture à la tronçonneuse toute la journée. De 9 h à 17 h, à la salle des fêtes. Gratuit. Tél. 06 03 67 06 25.

**Marsal** : « L'Or blanc des Celtes ». À travers cette exposition, proposée par le conseil départemental de la Moselle sont présentées dix années de découvertes archéologiques dans la vallée de la Seille, tous les jours (sauf le lundi), de 13 h 30 à 18 h, au Musée départemental de la Moselle. 5 € ; 3,50 € (réduit) et gratuit (moins de 16 ans). Tél. 03 87 35 01 50.

**Morhange** : 16e Salon international de la gravure, organisé par Morhangeoise Education et culture avec Yves Blin (France), Serge Marzin (France), Nadja Menier (France), Vesselin Vassilev (France-Bulgarie), Réjane Veron (France) et Gabi Wagner (Allemagne), en partenariat avec l'Association Art du timbre gravé, de 14 h à 18 h, à la Maison du Bailly. Gratuit. Tél. 06 32 18 40 00.

**Vic-sur-Seille** : exposition « Saint-Joseph Charpentier ». Le Conseil Départemental de la Moselle présente au Musée départemental Georges de La Tour, site Moselle Passion, une exposition « Saint-Joseph charpentier », œuvre majeure de Georges de La Tour, donnée au musée du Louvre en 1948, qui le prête aujourd'hui au musée de Vic-sur-Seille.

Tous les jours (sauf le lundi), de 13 h 30 à 18 h, au Musée départemental Georges de La Tour. 5 € ; 3,50 € (réduit) et gratuit (moins de 16 ans). Tél. 03 87 01 47 27.

## Fêtes

**Insiviller** : après-midi manège et buvette, organisé par le Cercle Saint-Michel, à l'occasion de la fête patronale, de 14 h à 19 h, à la salle des fêtes. Participation libre. Tél. 03 87 01 47 27.

**Racrange** : repas avec un Baeckeoffe et démonstration de danse de salon, organisés par l'Inter-association de Racrange, dans le cadre de la fête du village, à 10 h, à la salle des fêtes. 2 €. Tél. 06 84 79 48 89.

## Jeux, concours

**Delme** : concours de marquage organisé par la médiathèque relais intercommunal et destiné aux enfants de 10 à 18 ans, dans le cadre de Lire en fête partout en Moselle, tous les jours, à la médiathèque. Gratuit. Tél. 03 87 01 39 91.

## Marchés

**Francaltroff** : marché du livre d'occasion de l'Assajuco - Emmaüs Dieuze avec plus de 10 000 livres (CD, DVD, vinyles, magazines...), des produits des Artisans du monde, dégustation de café, gâteaux et participation de l'association Enfance Relais Espérance, de 10 h à 17 h, à la salle des fêtes. Tél. 03 87 86 84 98.

## Spectacles, théâtre, contes

**Vic-sur-Seille** : « À la lumière d'un chef-d'œuvre : Saint-Joseph charpentier ». Deux artistes, Aline Delavallée et Thomas Walther, proposent trois visites décalées et théâtralisées autour de l'exposition proposée par le conseil départemental de la Moselle, à 17 h, au Musée départemental Georges de La Tour. 8,50 €. Tél. 03 87 78 05 30.

## Dimanche

## Jeux, concours

**Dieuze** : partie de scrabble proposée par l'amicale Saline Dieuze, tous les lundis, à 14 h, à l'Amicale des Salines. Gratuit. Tél. 03 87 05 14 91.

## Randonnées, balades, visites guidées

**Dieuze** : marche du lundi, proposée par l'Amicale Salines Dieuze, tous les lundis, à 13 h 30, depuis l'Amicale des Salines. Balade de 2 à 3 heures. Tenue et équipement souhaité. Encadrement : Jean-Marie Jayer - Gilbert Quack. Gratuit. Inscription à l'amicale ; (10 € pour la saison). Tél. 03 87 05 14 91.

## Sports, sports de loisirs

**Albestroff** : cours de danse dispensés tous les lundis

(débutants) et les jeudis (confirmés), pour apprendre les pas ou se perfectionner, à 19 h 30, à la salle du foyer rural. Tél. 06 76 12 49 98.

**Dieuze** : cours de danse classique et jazz, animés par Lionel Drogout dans le cadre des activités de la MJC centre social, tous les lundis, de 17 h 15 à 18 h 30 et de 18 h 30 à 20 h, à la MJC centre social Jacques Prévert. Tél. 03 87 86 97 41.

**Vergaville** : Yoga du rire. Un concept d'un genre nouveau, facile, accessible, immédiat et efficace reposant sur un rire sans raison. Pas besoin d'avoir le sens de l'humour, ni de talent particulier. Les exercices mettent à l'aise les débutants qui passeront du rire simulé à un rire spontané et libérateur, à 14 h 15, à la salle socioculturelle. 7 €. Tél. 03 87 86 04 85.

## DANS UNE SEMAINE

## Dimanche 9 octobre

## Repas et thés dansants

**Albestroff** : repas dansant avec couscous royal organisé par l'Amicale des sapeurs-pompiers dans le cadre de la fête patronale, de 11 h à 20 h, à la salle du foyer rural. Places limitées et réservations obligatoires. Buvette en journée. 20 € ; 12 € (moins de 12 ans). Tél. 03 87 01 66 77.

**Bermering** : repas choucroute de l'association Les Petits Loups de Bermering, animé par Angélique Chevalier, chanteuse et musicienne. Une séance de maquillage ou de tatouage sera offerte aux enfants inscrits à ce repas qui aidera à financer le spectacle de la Saint-Nicolas et la sortie ados au Laser 57, à 12 h, à la salle des fêtes. 16 €. Tél. 06 79 20 07 95.

**Jallaucourt** : repas de l'association « Bien vivre », dans le cadre de la fête du village, avec apéritif, entrée, plat, fromage, dessert et café, à 12 h, à la salle communale. 16 €. Tél. 03 87 05 43 51.

**Racrange** : repas solidaire proposé par l'Association d'aide humanitaire aux populations africaines, en faveur du Burkina Faso avec animation musicale sur rythme africain au djembé et apéritif, baeckeoffe, salade, fromage, buffet de desserts et café. À 12 h, à la salle des fêtes. 20 € ; 6 € (moins de 12 ans). Tél. 03 87 86 60 38.

**Val-de-Bride** : thés dansant du foyer rural, animé par l'orchestre Violetta, de 14 h 30 à 19 h, à la salle socioculturelle Pierre Husson. Café et gâteaux. 6 €.

Tél. 06 81 26 19 17.

## Marchés

**Haraucourt-sur-Seille** : L'Art au cours des sens, manifestation organisée par la Communauté de communes du Saulnois et la commune avec la présence de producteurs de plantes, de produits locaux et de artisans venus de toute la Lorraine, de 10 h à 17 h, dans le village. Gratuit. Tél. 03 87 05 11 11.

**Morhange** : bourse aux poissons organisée par le club aquariophile de la MJC, de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, au Centre socioculturel. Gratuit. Tél. 03 87 86 36 14.

## Randonnées, balades, visites guidées

**Dieuze** : 14e balade gourmande organisée par la Société de tir de Dieuze. Parcours de 11 km à travers la forêt et les étangs du domaine de Lindre et animation musicale tout au long du parcours, de 10 h à 13 h 30, au Stand de tir. 29 € ; 14 € (6 à 12 ans) ; gratuit (moins de 6 ans). Tél. 03 87 86 00 08.

## Sports

**Château-Salins** : 40e Foulées du Saulnois, organisée par l'Amicale des sports et loisirs castelsalinois avec le concours de l'ASSA. Au programme : 28 km avec départ à 9 h 30, traversant 10 communes (marcheurs non souhaités) ; 15 km avec départ à 10 h 15, traversant 5 communes (marcheurs non souhaités) ; 10 km avec départ à 10 h 30, traversant 3 communes ; Trail de 20 km dans les bois. De 9 h 30 à 16 h 30, au gymnase. 10 € ; gratuit (moins de 14 ans). Tél. 06 59 20 66 21.

## DIEUZE

## Transfert de compétences : la main sur le frein

Le point le plus directement concernant pour la population, voté jeudi soir en conseil municipal, est sans conteste le lancement d'un programme d'aide financière pour la rénovation des façades sur l'ensemble du ban communal.

Avant d'ouvrir la séance, le maire Fernand Lormant a eu quelques mots pour Frédéric Jund, destinés à témoigner de la confiance accordée par l'élu à son futur ex-directeur général des services. Celui-ci s'en va occuper le même poste au sein de la communauté de communes du Saulnois (CCS) au 1<sup>er</sup> décembre prochain. « Lorsque notre DGS m'a dit son intention de saisir l'opportunité de progresser dans sa carrière, je l'ai encouragé, parce qu'il le mérite de par ses compétences, son efficacité, sa fiabilité, sa loyauté, sa disponibilité, son caractère discret mais, sa rigueur, son honnêteté, son professionnalisme. »

Le maire s'est arrêté avant de basculer dans un inventaire à la Prévert des qualités du grand administrateur de la ville, dont le nom du successeur sera prochainement révélé. Le recrutement est en cours et pour qu'il puisse être effectif, il fallait que les élus valident la suppression du poste d'attaché territorial principal occupé par Frédéric Jund pour en créer un nouveau auquel le maire est d'ores et déjà autorisé à octroyer les primes prévues par le régime indemnitaire des attachés territoriaux.

Les trois points suivants concernaient eux aussi le personnel communal. Ainsi les conseillers ont autorisé le maire à transformer en postes d'adjoints techni-



La municipalité se donne trois ans pour se refaire une beauté et donner, notamment au centre-ville une allure plus accueillante et attractive. Photo archives RL

ques première classe ceux des trois agents des services techniques, jusqu'à alors adjoints deuxième classe, qui ont validé l'examen permettant leur promotion. Le poste d'agent de police municipal fera lui aussi l'objet d'un prochain recrutement par anticipation du départ en retraite de Patrick Ducrot, prévu au 1<sup>er</sup> janvier prochain.

Ces points n'ont suscité que très peu de commentaires de la part de l'assemblée. Pas plus que l'adoption du rapport d'activité 2015 de la CCS, ni celle de son schéma de mutualisation pour l'année 2016. La municipalité s'apprête aussi à solliciter la réalisation d'une étude sur la circulation au centre-ville au service d'assistance et conseil aux com-

munes mis en place au sein de celle-ci, et pour lequel elle cotise.

## Du bon sens dans la mutualisation

En guise de transition entre les délibérations sur ces points et celles sur l'adoption des rapports annuels sur le prix et la qualité des services publics d'eau pota-

ble puis d'assainissement. Fernand Lormant a applaudi le bon sens dont fait preuve la CCS dans la mise en place de services mutualisés entre elle et les communes, il a néanmoins réexprimer la « nécessité de veiller à ce que toutes les compétences des communes ne glissent pas vers les intercommunalités » au motif que « les services publics gérés à ce niveau sont souvent moins efficaces et plus coûteux. Dieuze l'a vécu pour l'enlèvement des ordures ménagères et s'apprête à le revivre pour l'assainissement et l'eau ». Exemple de collaboration, la ville devra faire profiter la CCS des compétences de son personnel technique communal dédié.

Pour certaines, les villes et villages sont privés de choix par la loi Notre qui entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier. « Certaines sont obligatoirement prises par les communes mais pour d'autres, on peut encore freiner le processus, en définissant l'intérêt communautaire des prises de compétences optionnelles afin que l'intercommunalité ne les prenne pas entières et que les communes conservent une certaine marge de manœuvre. » Le champ de l'action sociale est notamment concerné localement, les délégués dieuzois veilleront à ce que seule la petite enfance bascule dans le giron de la CCS.

Claire FIORLETTA.

## Ravalement de façades sur la ville

Une campagne de subventionnement des travaux de ravalement de façades entre en vigueur à compter de ce 1<sup>er</sup> octobre. Elle restera jusqu'au 31 décembre 2019, les élus municipaux l'ont lancée en conseil ce dernier jeudi soir. L'enveloppe globale s'élève à 270 000 € sur les trois années. 90 000 € seront déboursés chaque année pour favoriser le ravalement d'une trentaine de façades par an en moyenne.

L'aide financière est dédiée aux projets de rénovation entrepris par les personnes morales à vocation non commerciale et les particuliers, propriétaires, copropriétaires et locataires mandatés par le propriétaire des locaux.

Les projets éligibles à un subventionnement

concernent les immeubles de plus de 25 ans où qu'ils soient situés sur le ban communal. Le versement de l'aide calculée sur le montant total des travaux ne pourra pas dépasser un certain plafond et les travaux devront être réalisés par des entreprises assorties d'une garantie décennale. Attention, ils doivent impérativement faire l'objet d'une déclaration d'intention en plus de la déclaration préalable de travaux et ne doivent surtout pas être entrepris avant que la commission urbanisme ait rendu son avis.

Le règlement établi et suggéré par la commission urbanisme pour l'octroi d'une subvention dont Sylviane Obellianne a fait lecture en séance est disponible en mairie.

## GROSTENQUIN

## Exposer son savoir-faire ce dimanche

L'association Action pour tous accueillera ce dimanche 2 octobre, de 9 h à 17 h, sa deuxième exposition artisanale, à la salle des fêtes du village.

Le président de cette association Patrice Schaeffer, est ravi d'accueillir à nouveau les exposants du secteur, heureux de retrouver la salle et leur public.

Selon les exposants, on retrouvera du tricot, de l'origami, de magnifiques poupées de chiffons, des bijoux fantaisie, des véhicules de métal confectionnés avec des objets de récupération...

Une vingtaine d'artistes seront là pour faire découvrir au public ce qu'ils sont capables de créer de leurs mains. Des démonstrations de sculptures à la tronçonneuse sont également prévues et un banc réalisé sur place sera à gagner grâce à la

tenue d'une tombola.

Le sculpteur alsacien Dominique Cutaya sera présent. Il se sert d'objets de récupération et d'un poste à souder pour créer des hiboux, des locomotives, de drôles d'oiseaux et autres personnages atypiques. Son imagination débordante est un régal pour les yeux des curieux !

Marie-Jeanne manie les aiguilles à tricoter et le crochet pour créer des personnages et ouvrages.

Après s'être retrouvés cet été au city stade, pour des tournois et un jeu de piste, les jeunes qui fréquentent les animations d'Action pour Tous seront également sur les lieux. Depuis quelques semaines, ils préparent ce rendez-vous en confectionnant des décorations originales de Noël et pour d'autres occasions. Un moyen sympa-

thique de collecter des fonds pour effectuer de nombreuses sorties. Se retrouver ensemble pour fabriquer divers objets, leur a permis de mieux se connaître également lors d'ateliers très conviviaux.

Idées déco, bijoux fantaisie, perles... De nombreuses créations originales seront à découvrir lors de cette exposition, à l'instar d'objets en perles de rocaïlle, mais aussi des fleurs d'Esprit Fleur Bleue de Sylvie Gendarme, du tricot de Denis Pierson, des petits tableaux de Mme Brunion, ou encore des objets en bois, du pliage de serviettes. Café, gâteaux et grillades.

Rendez-vous ce dimanche de 9 h à 17 h, à la salle des fêtes. Entrée gratuite.



Dominique Cutaya revient avec une série de créations : des chouettes certes, mais aussi robots, locomotives, oiseaux... Tous de métal composés et savamment soudés ! Photo Raphaël PORTE

## Une contribution pour les loisirs de la jeunesse

Les conseillers ont confirmé la volonté municipale de contribuer à la mise en place d'un soutien financier aux animations estivales proposées au sein et même hors des structures de la localité pour les enfants et adolescents. Le montant de la participation communale varie selon la nature de l'animation. Elle se situe à hauteur de 2,50 € par jour et par enfant pour les séjours au camping de la Tensch, l'accueil de loisirs et les séjours en colonies de vacances. Pour le camp ados, elle s'élève à 5,50 € par jour et par adolescent.

Deux subventions exceptionnelles ont été attribuées jeudi soir. L'une d'un montant de 300 € au basket club, contraint par la fédération d'investir dans l'achat d'un ordinateur portable d'une valeur de 940 € pour lequel le club a également sollicité une aide du conseil départemental de la Moselle. L'autre, d'un montant de 50 €, est destinée au CFIM Dieuze/Phalsbourg pour sa participation à un week-end d'animation dédié à la prévention des risques domestiques organisé à Sarrebourg. CFIM qui en 2016 pourra se féliciter d'avoir formé 1 200 recrues soit un total de 30 sections depuis sa création, il y a 5 ans.

## MORHANGE

## Gymnastique : en avant, bougez !



Le courant est de suite passé avec la nouvelle animatrice, l'ASM gymnastique continue de bouger ! Photo RL

L'ASM gymnastique propose des cours de gymnastique depuis longtemps à Morhange, au gymnase Berteigne. Le professeur qui assurait les séances depuis quelques années est parti après une mutation. C'est une nouvelle animatrice qui vient de faire son arrivée.

Contactée par les responsables du club, elle a découvert les adeptes de ce rendez-vous et leur a proposé son programme. Éducatrice sportive spécialisée, diplômée en gymnastique, elle fait bouger les sportifs sur fond musical dans plusieurs villages. Steps, bal-

lons, cerceaux, haltères, bâtons, tapis : le matériel mis à sa disposition lui a inspiré de nombreux exercices.

Renforcement musculaire, stretching, chorégraphie, cardio, l'esprit reste dynamique. De l'échauffement à l'étirement, tout le monde a apprécié cette première séance. Celles et ceux qui le souhaitent peuvent s'inscrire.

Les séances ont lieu pour l'instant le mardi de 19 h à 20 h, en fonction de l'affluence un cours supplémentaire pourrait être mis en place.

## Bureau d'accueil MSA

Afin de personnaliser et d'optimiser l'entretien, les rencontres avec les agents d'accueil de la MSA se font sur rendez-vous. C'est notamment le cas du bureau MSA de Morhange, situé 2, rue de Pratel. Il sera ouvert durant la matinée du jeudi 27 octobre (sur rendez-vous). Ce dernier peut être pris via le service en ligne "Demande de rendez-vous", par téléphone (tél. 03 83 50 35 00) ou par e-mail (contact.bl@lorraine.msa.fr).

## VALLERANGE

## Campagne de distillation

La campagne de distillation par le Syndicat d'arboriculteurs va démarrer.

Les inscriptions des adhérents pourront se faire à la permanence qui se tiendra chaque vendredi de 19 h à 20 h, à la mairie de Vallerange, jusqu'au 31 décembre dernier délai.

## RODALBE

## Carnet rose

Nous apprenons la naissance d'Érine, fille de Kevin Erbrech et de Gaëlle Nominé, tous deux domiciliés dans la localité.

Nos félicitations aux heureux parents et tous nos vœux de bonheur à Érine.

## VITTEBSBOURG

## Mise à jour du cadastre

Le maire informe la population de la visite de M. Christian Dolle dans le courant du mois d'octobre, afin de mettre à jour le plan cadastral. Merci de lui réserver un bon accueil.

## BÉNESTROFF

**Le Docteur Jean-Louis RIESSER à BÉNESTROFF SERA ABSENT du 3 au 8 octobre inclus**

## DANS 15 JOURS

## Dimanche 16 octobre

## Bals, repas et thés dansants

**Blanche-Église** : repas du conseil de fabrique avec sa choucroute en faveur de l'église, à 12 h, à la salle du foyer. 20 €. Tél. 03 87 05 36 30.

**Vic-sur-Seille** : menu festif proposé par les Amis de Saint-Marien. À 12 h, à la salle des Carmes. Ouvert à tous sur réservation. 18 € ; 7 € (moins de 12 ans). Tél. 06 14 55 69 40.

## Concert, musique

**Vic-sur-Seille** : 1re édition du festival de chant Saul Voix, dédié à la voix et au chant choral dans tous ses états, avec des mini-concerts samedi et dimanche après-midi, des bars chantants le vendredi, un concert apéro le samedi matin et des menus festifs dans les restaurants de la cité, de 11 h à 19 h. Tél. 06 60 42 04 79.

## Marchés, brocantes, vide-greniers

**Ajoncourt** : fête des poules composteuses, proposée par la Communauté de communes avec l'association des aviculteurs du Saulnois et l'association Ajoncourtsoise. Au programme : marché fermier, exposition avicole, ateliers de compostage et paillage, animations diverses, promotion de la poule composteuse... De 10 h à 17 h, dans le village. Gratuit. Tél. 03 87 05 11 11.

## DANS UN MOIS

## Dimanche 30 octobre

## Bals, repas et thés dansants

**Vic-sur-Seille** : Repas dansant organisé par l'association Espérance de Vic et animé par Bruno Gilson avec tombola au profit des résidents des EHPAD de Vic-sur-Seille et Haboudange, à 12 h, à la salle des Carmes. 25 € ; 8 € (enfants). Tél. 06 77 81 43 82 ou 06 64 20 79 54

• Pour figurer dans cette rubrique, inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir ([www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations)).

## SOLIDARITÉ

### Les brioches de l'amitié contre un don

L'opération Brioches de l'amitié se déroulera cette année du 5 au 9 octobre. Pour assurer son succès, la mobilisation de tous est nécessaire. Les fonds récoltés sont reversés à l'Afaei de Rosselle et Nied de Saint-Avold, en faveur des personnes handicapées mentales.

L'Afaei représente 350 salariés, environ mille personnes handicapées accueillies et une vingtaine d'administrateurs bénévoles. Après l'ouverture de l'Esat de Faulquemont en 2015, les fonds recueillis dans le cadre de la distribution des brioches seront dédiés cette année à l'aménagement de nouveaux locaux pour les Esat de Saint-Avold et d'Altviller. L'opération Brioches de l'amitié contribue à développer un esprit associatif en mobilisant des bénévoles pour obtenir des fonds, pour créer ou développer des établissements et des services pour les personnes handicapées, tout en sensibilisant l'opinion publique au handicap. Cette manifestation a lieu lors des

jours nationales de solidarité des associations de l'Unapei, fixées au mois d'octobre par arrêté préfectoral. "Les petits ruisseaux font les grandes rivières" comme le dit l'adage. Le succès d'une telle opération passe par le nombre de personnes disponibles pour proposer les brioches. Dans cet esprit, l'Afaei lance un appel : « Si vous pouvez donner un peu de votre temps et contribuer à la réussite de cette opération, qui allie plaisir et solidarité, vous pourrez obtenir tout renseignement auprès du siège au 03 87 93 91 30. » Mais dans tous les cas vous pouvez réserver un bon accueil aux bénévoles qui vous solliciteront.

Tous les bénévoles des communes de Saint-Avold, Creutzwald, Boulay, Bouzonville, Faulquemont et Folschviller ayant accepté de participer à cette opération seront munis d'une carte de quêteur estampillée de l'Afaei.



Les Brioches de l'amitié se dérouleront cette année du 5 au 9 octobre. Photo archives RL

## saint-avold ANIMATIONS à l'agora fin octobre

### Les artistes vident leurs ateliers

L'office de tourisme organise son premier vide-atelier d'artistes le dimanche 30 octobre de 9 h à 18 h à la salle L'Agora à Saint-Avold. Pour ce faire, il lance un appel aux particuliers amateurs et professionnels qui souhaitent vendre des œuvres ou du matériel d'art personnels et usagés (tableaux, sculptures, photos, appareils photos, chevalets, livres d'art, cadres, tubes, pincesaux, etc.). Aucune vente de type loisirs créatifs ne sera acceptée. Le droit d'inscription est de 25 € par stand (4,50 m x 2,20 m). Les exposants apporteront leurs tables et chaises, aucun matériel ne sera fourni. Les inscriptions sont prises par l'office de tourisme de Saint-Avold jusqu'au 22 octobre, tél. 03 87 91 30 19.

## NÉCROLOGIE

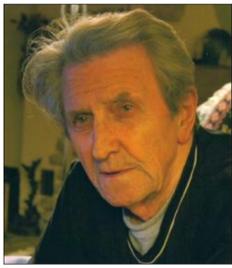
### M. Alfred Peternel

**SAINT-AVOLD.** — Nous apprenons le décès de M. Alfred Peternel, survenu le 29 septembre à Saint-Avold, à l'âge de 75 ans. Né le 7 décembre 1940 à Saint-Avold, il avait deux enfants, Véronique et Édouard. Mineur à la retraite, il demeurait à Saint-Avold. Les obsèques seront célébrées le lundi 3 octobre à 14h30 à l'église de Jeanne-d'Arc, suivies de l'inhumation au cimetière du quartier Jeanne-d'Arc. Nos condoléances à la famille.



### M. Daniel Boss

**L'HÔPITAL.** — Nous apprenons le décès de M. Daniel Boss, survenu à Saint-Avold, le 29 septembre à l'âge de 86 ans. Né le 21 août 1930 à Colmar, il était veuf de Mme Julienne, née Labach, depuis 2008. Électricien à la retraite, il demeurait dans la commune. M. Boss repose à la chambre funéraire du centre à l'Hôpital. Le culte sera célébré le mercredi 5 octobre à 14h30 au temple protestant, suivi de l'inhumation au cimetière communal. Nos condoléances à la famille.



### Mme Christiane Ladosek

**FOLSCHVILLER.** — Nous apprenons le décès de Mme Christiane Ladosek le 1<sup>er</sup> octobre à Saint-Avold, à l'âge de 88 ans.

Christiane, née Guyot, avait vu le jour à Besançon le 21 juillet 1928. Elle avait épousé le 6 juillet 1946 M. Jean Ladosek, décédé le 11 septembre 2011. Le couple a eu cinq enfants, dix-sept petits-enfants et treize arrière-petits-enfants. La défunte était domiciliée à Farschviller.



La défunte repose à la chambre funéraire des Pompes funèbres centrales, 4 rue du Gros-Hêtre à Saint-Avold. Les obsèques seront célébrées le mardi 4 octobre à 15h en l'église Saint-Jean-Bosco de Folschviller cité. L'inhumation se fera au cimetière de Folschviller. Nos condoléances à la famille.

### M. Jacques Kasprzak

**LACHAMBRE.** — Nous apprenons le décès de M. Jacques Kasprzak, survenu à Lachambre, le 30 septembre à l'âge de 49 ans. Moniteur régleur chez PSA, il demeurait dans la commune. Il avait deux fils, Julian et Clément. Il était membre de la société de gymnastique Fraternelle de Stiring-Wendel. Les obsèques seront célébrées le mardi 4 octobre à 14h30 à l'église Sainte-Marie du Habsterdick à Stiring-Wendel. Son corps sera incinéré. Nos condoléances à la famille.



### M. Yves Scattolin

**LIXING-LÈS-SAINT-AVOLD.** — Nous apprenons le décès de M. Yves Scattolin, survenu à Nancy le 29 septembre à l'âge de 63 ans.

Le défunt était peintre en retraite et demeurait avec son épouse Yvette dans la localité. Il était père d'un fils, Sébastien.

Une bénédiction aura lieu le mardi 4 octobre à 10h au crématorium de Saint-Avold.

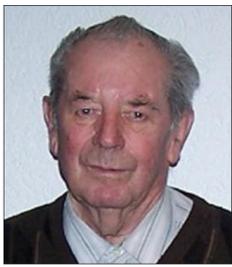
Nos condoléances à la famille.



### M. René Gehl

**VALMONT.** — Nous apprenons le décès de M. René Gehl, le 30 septembre à Metz, à l'âge de 83 ans.

Le défunt était né le 10 novembre 1932 à Aiding. Il avait épousé Mme Marie-Claire Delesse le 20 février 1993 à Thionville. Il avait deux enfants, Patrick décédé le 19 décembre 2006, et Christine, ainsi que trois petits-enfants. Il résidait dans la commune, il était retraité des HBL et membre des boulistes de Macheren - Petit-Ebersviller. La messe d'enterrement aura lieu le mercredi 5 octobre à 10h en l'église de Valmont. Son corps sera incinéré. Nos condoléances à la famille.



## CULTURE

le 5 novembre en forêt d'oderfang

### Qui veut devenir figurant ?

Dans la nuit du 5 au 6 novembre, la forêt d'Oderfang prêtera son cadre au tournage d'un clip électro-pop. Le groupe Blow, s'inscrit dans la lignée d'Empire of the Sun. Une vingtaine de figurants est recherchée.

Vous ne les connaissez peut-être pas encore mais cela ne saurait tarder ! Blow, c'est quatre hommes - le chanteur Quentin Guglielmi, le bassiste Thomas Claircie, le guitariste Jean-Etienne Maillard et le batteur Pierre-Elie Abergel - qui devraient enflammer la scène des Transmusicales de Rennes à la fin de cet automne. Un groupe plein d'avenir qui vient de signer pour le label DDM Recordings et dont l'extrait d'un morceau de leur prochain EP, de tendance électro-pop, est déjà en écoute libre sur la toile.

C'est justement pour ce titre, *You killed me on the moon*, qu'un clip sera réalisé le samedi 5 novembre au soir, en forêt d'Oderfang à Saint-Avold. Les deux réalisateurs, Alexandre Brisca et Frank Brett, ainsi que le producteur, Grégoire Castegrano, étaient justement en repérage cette semaine dans la cité nabornienne. Des rendez-vous avec le maire et avec le centre équestre de Saint-Avold étaient notamment au programme de ces deux journées marathon. Mais pourquoi la petite ville de l'est mosellan a-t-elle tapé dans l'œil de cette équipe parisienne ? « Je suis né ici et j'y ai grandi jusqu'à mes 18 ans », sourit Frank Brett, plus connu sous le nom Brettbacher à Saint-Avold. « La forêt d'Oderfang correspond tout à fait à ce que l'on recherche, et le centre équestre se situe juste à côté. À Paris, c'était plus compliqué de trouver un point de chute. »

Et surtout, les trois hommes comptent sur la convivialité et l'hospitalité des gens de l'Est pour mener à bien leur projet. Car à l'occasion du tournage du clip, ils recherchent une vingtaine de figurants prêts à participer - bénévolement - à l'aventure. Soit une dizaine de filles et garçons de 8 à 17 ans et tout autant d'adultes âgés de plus de 40 ans. « en assez bonne santé pour courir dans la forêt ».

« C'est certes bénévole mais cela leur permettra de travailler aux côtés de professionnels lors d'une expérience cinématographique d'envergure. En compensation, il y a aura une grande quantité de café et de bonbons ! », promet le trio.

À noter toutefois que le tournage aura lieu de nuit, entre 18h et minuit et même au-delà. « Les parents pourront accompagner les enfants et du coup, assister au tournage. En général, on tourne les scènes avec les plus jeunes en premier afin de les libérer au plus vite. »

Le clip, lui, promet d'être sombre. Le thème ? Un groupe d'enfants masqués de têtes de lune traque, à dos de cheval ou sur des BMX, des adultes en pleine forêt. « Une purge de la société par ces enfants qui se retournent vers ces influenceurs néfastes que sont les adultes », peut-on lire dans la note de réalisation. « Violent mais poétique », reconnaissent les trois hommes. De quoi susciter la curiosité des Naborniens... et de se lancer dans une courte carrière de comédiens !

Mélanie Courte. Vous voulez devenir figurants ? Envoyez deux photos, une de plein pied et un portrait, à l'adresse mail suivante : [blow.casting@gmail.com](mailto:blow.casting@gmail.com)

« Une purge de la société par ces enfants qui se retournent vers ces influenceurs néfastes que sont les adultes »

« Une purge de la société par ces enfants qui se retournent vers ces influenceurs néfastes que sont les adultes »

« Une purge de la société par ces enfants qui se retournent vers ces influenceurs néfastes que sont les adultes »

« Une purge de la société par ces enfants qui se retournent vers ces influenceurs néfastes que sont les adultes »

Mélanie Courte. Vous voulez devenir figurants ? Envoyez deux photos, une de plein pied et un portrait, à l'adresse mail suivante : [blow.casting@gmail.com](mailto:blow.casting@gmail.com)



Le groupe Blow s'annonce comme la révélation électro-pop de cet automne. Un extrait de leur morceau *You killed me on the moon* est à écouter gratuitement sur internet. Le clip, lui, sera tourné en novembre à Saint-Avold. Photo DR

## SANTÉ

### La polyarthrite interroge

Plusieurs centaines de visiteurs sont venues hier au Salon de la polyarthrite pour trouver des réponses et des solutions pour soulager ce mal invisible. Le traitement ne suffit pas toujours à offrir une meilleure qualité de vie.

Si l'on en croit le succès du 16<sup>e</sup> Salon de la polyarthrite de Saint-Avold, pas de doute, c'est une maladie qui interroge. Ils étaient plusieurs centaines, hier dans la salle des Congrès à tenter d'obtenir des réponses, des solutions, des aides, voir juste de la compréhension sur ce mal qui les ronge. « Il n'y a pas que les malades, il y a également beaucoup d'aidants qui se sont déplacés », explique Jean-Paul Grandjean, délégué de l'Association française des polyarthritiques et des rhumatismes inflammatoires chroniques (AFPric). Car c'est une maladie invisible et l'entourage ne comprend pas toujours lorsque la personne atteinte a une crise, qu'elle ne peut rien faire et doit rester chez elle. « Une incompréhension qui ajoute de la douleur à la douleur. »

#### « Rétablir la vérité »

Ce que les malades ne comprennent pas toujours non plus c'est « le temps qui s'écoule avant le début de la prise en charge médicamenteuse, car ce sont des traitements qui coûtent cher et il faut être bien sûr qu'il s'agit de la polyarthrite », conclut Paul Grandjean. Pour le Pr Damien Loeuille, rhumatologue au CHU de Brabois, il est important en participant à ce genre de conférence de « rétablir la vérité sur des informations qui peuvent par-



La salle était comble pour écouter les quatre conférences sur la polyarthrite et autres rhumatismes. Photos Thierry Sanchis

fois être erronées. Non pas qu'il s'agisse d'une maladie compliquée mais le but est d'être au plus proche de l'actualité scientifique ». Le message qu'il veut faire passer : « Il y a une possibilité de rémission pour les polyarthrites débutantes, par contre quand la maladie est installée, l'objectif n'est plus le même ». Un atelier de shiatsu remporte également un véritable succès. Céline Croci, prati-

cienne, a fait un mémoire sur les effets du shiatsu sur la polyarthrite. Si ses résultats n'ont pas valeur d'étude scientifique car l'expérience a été menée sur seulement huit patients, eux ont été convaincus des bienfaits de cette technique japonaise. « Ils m'assurent que ça diminue leur douleur durant dix jours à un mois après la séance, qu'ils dorment mieux, ont un meilleur moral, explique

Céline Croci. Leur entourage aussi a remarqué des différences dans leur comportement. Car la douleur peut rendre irritable ». Anne-Marie Lippert, atteinte de polyarthrite depuis vingt ans, vient justement de faire une séance : « Elle sait trouver les points qui font mal ». Cette malade est stabilisée, mais « j'ai toujours une cheville bloquée, des tensions dans le dos et du mal à mar-

cher ». « Regardez, lance Céline Croci, on remarque même que sa posture est de travers, elle a une épaule plus haute que l'autre ». Des conséquences de la maladie que les traitements ne peuvent pas soigner. Le salon a permis aux malades de trouver solutions complémentaires à leurs médicaments.

Audrey Libiez.

saint-avold

**AMBULANCES HAMAN\***  
Tél. 03 87 87 13 80  
765143600

**URGENCES**

**Pharmacie**  
Pour connaître la pharmacie de garde, composer le 3237.

**Médecins**  
Aide médicale urgente : tél. 15. Régime général et régime minier : du samedi à 13h au lundi à 8h, appeler le 08 20 33 20 20.

**Dentiste**  
Régime général et minier : appeler le centre 15.

**Ambulances**  
Permanence : tél. 15.  
**Gendarmeries**  
Folschviller : 13 impasse Sainte-Geneviève (tél. 03 87 92 10 17).  
Brigade de l'autoroute (tél. 03 87 29 42 70).

**Police**  
Commissariat : 7, rue Foch (tél. 03 87 92 18 97).

**Sapeurs-pompiers**  
Permanence : tél. 18.

**Les infirmières libérales GRANDPERRET, THOBERT, MOHR,** ont le plaisir de vous informer que leur cabinet infirmier anciennement situé 4 route de Creutzwald est désormais situé au 35 rue de la gare à FALCK, dans les locaux de l'ancienne poste. Les permanences du mardi et vendredi de 7h à 10h sont toujours d'actualité. Le numéro reste inchangé **03 87 97 28 60**

## saint-avold

### Musulmans et chrétiens

Lundi 3 octobre, à 20 h, se déroulera une conférence *Musulmans et chrétiens : construire ensemble n'est pas impossible*, au foyer protestant situé à l'angle des rues Lemire et des Anglais à Saint-Avold. Après 10 ans passés en Egypte, le père Jean-François Bour, dominicain, est actuellement au service des relations avec les musulmans. Il propose de faire partager son éclairage sur les crises actuelles. Chrétiens et musulmans peuvent travailler ensemble au « bien commun », et se reconnaître comme des « pèlerins de la vérité ».



Depuis 43 ans, nous faisons vivre la mémoire de ces soldats oubliés de l'Histoire, qui combattirent vaillamment pour la France. Photo Archives RL

## à bambiderstroff

### Un combat pour Noël de joie

Le Petit Ouvrage du Bambsch à Bambiderstroff ouvre ses portes blindées le dimanche 9 octobre de 14h à 16h. Les guides de l'association se tiennent prêts à vous faire plonger dans l'univers et l'histoire de la Ligne Maginot, à travers les galeries enterrées à plus de 20 mètres et les blocs de combat. Gardien de la route reliant Sarrebruck à Metz, le Bambsch fut attaqué à revers par l'armée allemande et dut se rendre le 20 juin 1940 après un rude combat.

de reconstitution voulaient travailler avec nous on serait preneur ! Car mettre en place cela en interne nécessite de partir sur des investissements à titre personnel ou il s'agit de sommes non négligeables ». Les bénéfices de cette journée seront reversés à Noël de joie.

Rens : Association des Guides du Bambsch au 06 76 76 61 62. Plein tarif : 5 € ; jeunes (- de 16 ans) : 2 € ; enfants (- de 8 ans) : gratuit. Visites à 14h, 14h30, 15h15 et 16h.

## sarreguemines et bitche

### Préparation à la naissance

Les séances de préparation à la naissance en piscine ont lieu tous les jeudis, à 9 h, au centre nautique de Sarreguemines. Toutes les futures mamans sont les bienvenues. Renseignements le mardi et le jeudi au 03 87 27 34 57 ou à : cellcomm@chs-sarreguemines.fr. Des séances de préparation à la naissance en piscine sont également organisées à Bitche et se déroulent les mercredis à 9 h 30, après inscription les lundis et mardis au centre périnatal de proximité au 03 87 98 76 80.

## JUSTICE

### stiring-wendel

### Ivre, il part acheter ... de l'alcool

Le 1<sup>er</sup> janvier 2016, à 8 h 30, à Stiring-Wendel, un Morsbachois de 18 ans perd le contrôle de son véhicule. Ce dernier percute la clôture d'une concession automobile, endommage des véhicules et s'immobilise sur le toit. Quand les secours arrivent sur les lieux, le conducteur ne sait pas ce qui s'est passé. Ce n'est pas étonnant car les policiers dépeignent un taux d'alcoolémie de 2,33 g/l de sang. Le jeune homme indique aux fonctionnaires qu'il n'a pas le permis. Après la découverte d'un joint sur lui, il reconnaît faire usage de cannabis. « Pour une raison que j'ignore, j'ai pris les clés de la voiture de ma mère qui dormait pour aller acheter de l'alcool à la Brème d'Or », explique-t-il au tribunal. Pour le cannabis, il dit en avoir fumé « à l'occasion du Nouvel An ». Depuis janvier, le Morsbachois reconnaît fumer encore « de temps en temps ». « Vous ne pensez pas que c'est interdit ? », demande la présidente Morgane Robitaille. « Si », minaudé le prévenu. Quand la magistrate lui demande si, désormais, il a le permis, il répond « Non, j'attends de passer devant le tribunal pour le repasser de peur qu'on me le retire. » « Vous avez entendu Madame le procureur ? », lance la présidente. La représentante du ministère public note que le jeune homme n'a jamais été condamné mais que le taux d'alcoolémie est « énorme » et « les dommages et intérêts importants. » Elle pointe « un profil inquiétant » et requiert une peine de trois mois de prison avec sursis mise à l'épreuve assortie d'un travail d'intérêt général (TIG).

Le prévenu assure qu'il ne boit plus mais ne fournit pas de justificatif au tribunal. Ce dernier prononce une peine de trois mois de prison avec sursis. « Il ne prononce pas de TIG pour vous ayez le temps de chercher du travail et de payer la partie civile. » La juridiction alloue à la concession 3 033,32 € de dommages et intérêts pour le préjudice matériel et 300 € pour le préjudice moral. « Trouvez-vous vite un travail. Vous n'avez plus le droit à l'erreur », prévient la présidente.

O.B.

## ANIMATIONS

### à la citadelle de bitche

# Halloween en état d'urgence

Halloween aura lieu à la citadelle de Bitche les 21, 22, 29, 30 et 31 octobre. Etat d'urgence oblige, de nouvelles mesures de sécurité seront prises.

Les fêtes d'Halloween sont un phénomène à Bitche. La nuit tombée, elles attirent toujours plus de 10 000 visiteurs à la citadelle. Etat d'urgence ou pas, elles auront lieu les soirées des 21, 22, 29, 30 et 31 octobre ou l'après-midi du 30 octobre réservé aux enfants. Une première réunion avec les responsables de la citadelle, les élus et le sous-préfet Christophe Salin a eu lieu. « Pour mettre en place le dispositif de sécurité pour Halloween, mais également pour la Bitchoise et Noël au château », confie Pascal Leichtnam, premier adjoint au maire.

#### Manifestation maintenue

Un temps, certains croyaient que cette manifestation terrifiante allait être annulée en raison des risques d'attentats ou, localement, des soubresauts politiques. Il n'en est rien. « Il n'y a jamais eu de refus des autorités », assure Pascal Leichtnam. Nous suivrons toutes les règles pour assurer la sécurité des lieux. Nous avons de la chance. La citadelle est un site sécurisé, avec une entrée et une sortie. D'intenses mouvements de foule sont attendus les soirs d'Halloween, dans le noir et d'étranges bruits. « Le filtrage se fera à l'entrée par des agents de sécurité. »

#### Ce qui va changer

L'an dernier, une commission communale de sécurité était passée avant le lancement de la manifestation. « Je vais demander au maire de la ville qu'elle repasse chaque année », annonce le sous-préfet, Christophe Salin. Elle est la seule méthode pour balayer tous les risques. « A la suite de ce premier passage, des secours habilités à contrôler les mouvements de foule, des Ssiap (service de sécurité incendie et d'assistance à personnes) comme on les appelle dans le

jargon, « avaient sécurisé », précise Pascal Leichtnam, l'intérieur des souterrains » par exemple.

#### Pas de moyens en plus

« J'ai tenu une première réunion, enchaîne le représentant de l'Etat, et je n'en exclus pas d'autres. Avec la ville, nous échangeons pour préparer au mieux la manifestation, rassurer les citoyens, qu'ils aient un sentiment de sécurité. » Aux Médiévales, des moyens supplémentaires ont été accordés aux forces de l'ordre. Elles ont reçu le renfort de réservistes. A Halloween, « il n'y aura pas de moyens de gendarmerie particuliers, car nous sommes dans une enceinte fermée. Mais le dispositif peut être revu si le maire me le demande. » Les armes blanches (comme les couteaux ou les faux) devraient être proscrites.

#### Réservations ouvertes

Une chose est certaine : les réservations sont ouvertes en ligne. La réservation est fortement recommandée pour tous (individuels ou groupes). Le nombre de passages est en effet désormais limité. La vente des billets est ventilée par date et par tranche horaire. Seul un nombre limité de billets est disponible par tranche horaire, afin de garantir aux souscripteurs un passage dans les meilleures conditions dans le parcours de l'épouvante. L'accès aux autres animations (village d'Halloween, ateliers enfants, soirée Halloween Party et service de restauration) reste soumis à l'achat du billet en ligne.

J. Br.

Réservations sur [www.citadelle-bitche.com](http://www.citadelle-bitche.com)



Plus de 10 000 visiteurs devraient une nouvelle fois frissonner de plaisir à la citadelle de Bitche. Photo Archives RL

## FAITS DIVERS

### freyming-merlebach

# Aquaplaning sur l'A320 : une jeune femme blessée

Peu de doutes sur les causes de l'accident survenu ce samedi matin, vers 9 h, sur l'A320. Alors qu'elle circulait dans le sens Freyding-Merlebach-Forbach, une jeune femme de 27 ans a perdu le contrôle de son véhicule. Un phénomène malheureusement classique d'aquaplaning. Le véhicule a glissé vers le bas-côté et a grimpé un talus, avant de s'immobiliser sur le toit.

La conductrice n'est que légèrement blessée. Elle a été prise en charge par les pompiers de Freyding-Merlebach et transportés vers l'hôpital Marie-Madeleine. Pour cette intervention, dirigée par l'adjoint-chef Michel Wendling, étaient mobilisés l'ambulance et le fourgon de secours routiers de Freyding-Merlebach, mais aussi le véhicule de balisage de Forbach, ainsi qu'un camion-citerne grande capacité. « C'est un protocole mis en place suite au drame de Loriol, où cinq pompiers avaient été fauchés par une voiture. » Il s'agit donc de mettre en queue d'intervention un camion, pour protéger les secours.

Les gendarmes du peloton autoroutier de Saint-Avold étaient également sur place, tout comme la Dir-Est.



La voiture a quitté la route, grimpé un talus et a fini sa course sur le toit. Photo RL

## SANTÉ

### cour des comptes

# Régime minier : la CGT écrit à Hollande

Après la CFDT et la FO, la CGT s'offusque à son tour des conclusions d'un rapport de la Cour des comptes qui préconise la fermeture de la caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (CANSSM) à l'horizon de cinq ans. Ce rapport de la juridiction est qualifié de « brûlot ».

« Ce rapport foule au pied les engagements pris vis-à-vis de la corporation minière de garantie du régime minier jusqu'au dernier vivant, de valorisation de son offre de soins pour en faire

bénéficier les mineurs mais aussi toutes les populations minières », estiment les cégétistes Jean-Paul Boyer et Richard Caudy.

#### Le spectre de la fin

« Aujourd'hui la Cour des comptes vient accabler, dans son rapport sur la sécurité sociale, le régime minier. C'est le spectre de la fin de la caisse des mines alors que son existence caractérise l'engagement de garanties de maintien jusqu'au dernier des droits à pro-

tection sociale spéciale, du suivi des prestations et de l'accès aux soins qui y concourent. La CGT ne laissera pas faire », poursuivent-ils.

Une lettre de la CGT a été envoyée à François Hollande. Le courrier dit ceci : « Suivre la Cour des comptes priverait la corporation et la population des bassins miniers de l'offre de santé minière, accentuerait les renoncements aux soins pour une population très âgée, désagrégerait la prévention, le dépistage... »

du mercredi 5 octobre au samedi 3 décembre 2016

LIQUIDATION

LIQUIDATION LIQUIDATION LIQUIDATION

JOSEPH RIBKOFF • LESLIE • LUCIA • CHASSAGNARD...

Boutique **kundolf**

Prêt-à-porter féminin du 40 au 52

**LIQUIDATION TOTALE**

AVANT FERMETURE DÉFINITIVE

Numéro d'autorisation 02/2016

Magasin transféré chez **GM Chaussures**  
14, rue Poincaré - **SAINT-AVOLD**  
en face du magasin **NOCIBÉ**

**OUVERTURE EXCEPTIONNELLE**  
de 9 h à 19 h NON-STOP  
du mercredi 5 au samedi 8 octobre 2016

## VOLMERANGE-LES-MINES - VOLSTROFF



À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Bernadette OLIVIER

née DUVOLLET

survenu à Thionville, le 30 septembre 2016, à l'âge de 82 ans.

La célébration religieuse aura lieu le mardi 4 octobre 2016, à 15 h, en l'église de Volmerange-les-Mines, sa paroisse, suivie de la crémation.

Madame Bernadette OLIVIER reposera à la chambre funéraire de Volmerange-les-Mines, à partir de lundi, à 15 heures.

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES.

Merci de vous abstenir de condoléances.

De la part de:

Madame Myriam DALLA FAVERA, née OLIVIER et son époux Rémy,  
Madame Catherine CUBIZOLLES, née OLIVIER et son époux Jean-Claude,  
ses enfants ;

Fabien, Laurent et Pauline, Cyril, Loïc,  
ses petits-enfants,  
ainsi que toute la famille.

Nous aurons une pensée pour son époux

**Pierre**

décédé en 2010,

et pour sa sœur

**Martine**

décédée en 2009.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

DANNELBOURG - CHALON-SUR-SAÛNE (71)  
CHÂTENAY-LE-ROYAL (71)  
SAINT-ANDRÉ-LES-VERGERS (10) - ETZLING

Il a plu à Dieu de rappeler à lui, après une longue et pénible maladie

## Monsieur Philippe Paul PORTAT

Contremaître maintenance chez TRAPIL O.D.C

décédé à Dannelbourg, le 30 septembre 2016, à l'âge de 54 ans.

La célébration religieuse sera célébrée le mercredi 5 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Dannelbourg, sa paroisse.

Monsieur PORTAT reposera à partir de lundi à la chambre funéraire de Saint-Jean Kourtzerode.

Selon sa volonté, son corps sera crématisé.

NI FLEURS, NI PLAQUES  
mais vous pourrez remettre des dons  
à sa compagnie qui en fera bon usage.

De la part de:

Julien PORTAT, son fils et Aurélia sa compagne ;  
Paolina et Andy, ses petits-enfants adorés ;  
Madame Andrée PORTAT, sa maman ;

Madame Claire HIMBERT-BLAISING, sa compagne et ses enfants ;

Monsieur MARE Gilles et Madame, née PORTAT Isabelle,  
sa sœur et son beau-frère ;

Madame HIMBERT Marie-Odile, sa belle-mère,  
ainsi que de toute la famille.

La famille remercie tout particulièrement le service HAD de Sarrebourg ainsi que le cabinet infirmiers de Zilling.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## SARREGUEMINES - FOLPERSVILLER

À tous ceux qui l'ont connue, aimée, estimée, nous faisons part du décès de

## Madame Hildegard MATHIS

née HERZOG

survenu à Püttelange-aux-Lacs, le 30 septembre 2016, à l'âge de 92 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 6 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Folsperviller, sa paroisse, où l'on se réunira.

L'inhumation se fera au cimetière de Folsperviller.

Madame MATHIS reposera au funéraire de Sarreguemines, rue des Bosquets.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Monsieur Roland MATHIS,  
Monsieur et Madame Gérard MATHIS,  
ses enfants ;

Régis et Anita, Emmanuel, Maryline, Sandrine et Nicolas,  
ses petits-enfants ;

Mary, Malone et Louane, ses arrière-petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

La famille remercie l'ensemble du personnel de la maison de retraite des 4 Saisons de Püttelange-aux-Lacs, ainsi que son médecin traitant pour leur gentillesse et leur dévouement.

Une pensée, une prière pour sa belle-fille

## Madame Antoinette MATHIS

décédée le 14 avril 2016.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## MAIZEROY - BOUJAN-SUR-LIBRON (34) - ROZÉRIEULLES

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

## Jean DOSDAT

survenu à Metz, le 30 septembre 2016, à l'âge de 82 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 4 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Maizeroy, suivie de l'inhumation au cimetière de Maizeroy.

Jean repose à la chambre funéraire de Jury, rue Fontaine à l'Auge ZAC Dubreuil 57245 Jury.

De la part de:

Marie-Jeanne DOSDAT, née MANGIN, son épouse ;  
Patrice DOSDAT et Fabienne,  
Christine DOSDAT - LAURET et Philippe,  
Jean-Yves DOSDAT et Laurence,  
ses enfants et leurs conjoints ;

Simon, Rémi, Lise, Romane, Emilien et Nathan,  
ses petits-enfants ;

sa sœur et ses frères ;

ses beaux-frères et belles-sœurs,  
ainsi que toute la parenté et amis proches.

La famille tient à remercier l'ensemble du personnel hospitalier de l'hôpital Robert Schuman pour sa gentillesse.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## METZ

Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Rose GOETZ

née BAILLARD

survenu le 30 septembre 2016, à l'âge de 85 ans.

Une cérémonie aura lieu le vendredi 7 octobre 2016, à 10 heures, en l'église Saint-Maximin de Metz, suivie de la crémation dans l'intimité familiale.

Ses cendres reposeront dans le caveau familial au cimetière Saint-Simon à Metz.

Madame GOETZ reposera à la maison funéraire Lothaire à Metz.

De la part de:

Benoît, Olivier, ses enfants ;  
Guillaume, Julien, ses petits-enfants ;

Amoury, Charlie, Antonin, ses arrière-petits-enfants,  
ainsi que toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## GRAND-FAILLY - VILLERS-LA-MONTAGNE

Monsieur et Madame Michel VALENTIN,  
Monsieur et Madame Jacques VALENTIN,  
ses fils ;

Madame Noëlle BLON,  
Madame Virginie VALENTIN et Thomas,  
Monsieur Alexandre VALENTIN et Sandrine,  
Madame Céline LOCATELLI et Franck,  
Madame Caroline VALENTIN-PIERROT et Emmanuel,  
ses petits-enfants ;

Victor, Ulysse, Clément, Maxime, Emma, Liam, Hugo,  
ses arrière-petits-enfants ;

Madame Ginette DELORT, née VALENTIN,  
sa sœur ;

la famille GOULIN,

ont la tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur André VALENTIN

survenu à Grand-Failly, le samedi 1<sup>er</sup> octobre 2016, à l'âge de 92 ans.

Un dernier hommage civil lui sera rendu le lundi 3 octobre 2016, à 16 h 30, au funéraire des P.F. Bodart.

Monsieur VALENTIN repose au funéraire des P.F. Bodart, 28 rue de l'Hôtel de Ville à Longuyon.

Un grand merci à Josie et Yvon, ainsi qu'à son infirmière, Brigitte, pour leur gentillesse et leur dévouement.

Nous rappelons à votre souvenir son épouse

**Cécile**

décédée le 19 mars 2006.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## VALMONT - FOLSCHVILLER

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

## Monsieur René GEHL

survenu à Metz, le 30 septembre 2016, à l'âge de 83 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La célébration des obsèques aura lieu le mercredi 5 octobre 2016, à 10 heures, en l'église de Valmont, sa paroisse.

Le défunt repose à la chambre mortuaire de Valmont.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Madame Marie Claire GEHL, née DELESSE, son épouse ;  
Christine et Salvatore ARGENTO, sa fille et son gendre ;

Claudine GEHL, sa belle-fille ;

Nicolas, Nathalie et Mélanie, ses petits-enfants ;  
Patricia et Brigitte, ses belles-filles et leurs enfants ;

Emilie et Alex et leurs enfants,  
ainsi que de toute la famille.

La famille tient à remercier le personnel de l'unité de soins de l'hôpital Sainte-Blandine de Metz pour sa gentillesse et son dévouement.

Une pensée pour son fils

**Patrick**

décédé le 19 décembre 2006.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## HENRIDORFF - ARS-SUR-MOSELLE - AMAGE - MONSWILLER

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Marie-Antoinette NOBLET

née HERINGER

le 30 septembre 2016, à l'âge de 86 ans.

La cérémonie sera célébrée ce mardi 4 octobre 2016, à 14 h 30, à l'église de Henridorff, suivie de l'inhumation au cimetière du village.

De la part de:

ses enfants, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants,  
ainsi que toute sa famille.

La famille souhaite remercier les infirmières à domicile Elizabeth, Martine et Olivia ainsi que Martine, son aide à domicile pour leur gentillesse et leur dévouement.

## THIL - SURESNES - ITALIE - AUDUN-LE-TICHE



Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

## Madame Pierina MARIUCCI

née FRANCONI

survenu à Algrange, le vendredi 30 septembre 2016, à l'âge de 85 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 4 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Thil, suivie de l'inhumation au cimetière de Thil.

Madame MARIUCCI repose à la chambre funéraire de Villerupt, où la famille recevra de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h.

La bénédiction finale  
tiendra lieu de condoléances.

De la part de:

son fils Jany MARIUCCI et Mireille son épouse ;  
sa petite-fille Laure et Alexandre son époux,  
ainsi que toute la famille MARIUCCI et FRANCONI,  
et les amis.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## NILVANGE - THIONVILLE

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

## Madame Mariette KOLOPP

née BREDE

survenu à Thionville, le samedi 1<sup>er</sup> octobre 2016, à l'âge de 76 ans.

Une bénédiction sera célébrée le mercredi 5 octobre 2016, à 10h30, en la salle omniculte du centre funéraire Saint-François de Thionville, suivie de l'inhumation au nouveau cimetière de Nilvange.

Madame KOLOPP repose au centre funéraire Saint-François de Thionville.

De la part de:

Monsieur et Madame Régis KOLOPP, son fils et son épouse,  
ainsi que de toute la famille.

La famille tient à remercier l'ensemble du corps médical du personnel de l'hôpital Bel Air ainsi que les infirmières à domicile.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son époux

**Gilbert**

dit « Bebert »

décédé en 2005,

ainsi que son fils

**Romuald**

décédé en 2008.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## WOIPPY - MONTIGNY-LÈS-METZ

Nous avons la grande tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Georges BAUDINET

survenu le 29 septembre 2016, à l'âge de 82 ans.

Sa famille s'est recueillie dans la plus stricte intimité familiale.

De la part de:

son épouse Raymonde BAUDINET, née JACMOT ;  
ses enfants :

Georgie,  
Blandine et Gaëtan,  
Jérôme,  
Laurence et Dominique ;

ses petits-enfants :  
Gaël, Elodie, Camille et Manon.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## LIXING-LÈS-SAINT-AVOLD - LANING - ITALIE

Entouré de l'affection des siens, c'est avec une immense tristesse que nous vous faisons part du décès de

## Monsieur Yves SCATTOLIN

survenu à Nancy, le 29 septembre 2016, à l'âge de 63 ans.

Une bénédiction aura lieu le mardi 4 octobre 2016, à 10 heures, au crématorium de Saint-Avold.

Monsieur SCATTOLIN reposera à la maison funéraire Sogne-Dome, rue du Cimetière à Saint-Avold.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Madame Yvette SCATTOLIN, son épouse ;  
Monsieur Sébastien SCATTOLIN, son fils et Véronique  
sa compagne ;

ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs,  
ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

Madame Simonne RUDOLPH, son épouse ;

Marc et Brigitte RUDOLPH, son fils et sa belle-fille ;  
Ghislaine RUDOLPH, sa fille ;

Juliette et Margaux, ses petites-filles,

ont la douleur de vous faire part du décès de

## Monsieur Charles RUDOLPH

survenu le 29 septembre 2016, dans sa 89<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse aura lieu le mercredi 5 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église protestante de Diemerdingen.

# Vos avis de décès



## pour parution le lendemain

### DÉLAI DE REMISE DES TEXTES

Pour les parutions du mardi  
au dimanche,  
toutes les informations devront  
parvenir au journal au plus tard  
à 17h la veille de parution.

Tél. 03 87 34 16 50 - Fax 03 87 34 18 55

**Le Républicain**  
Lorrain

## HATRIZE

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

## Madame Lucienne BETTING

née HUART

survenu à Jarny, le 1er octobre 2016, à l'âge de 91 ans.

Les obsèques religieuses seront célébrées le mardi 4 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Hatriz, suivies de l'inhumation au cimetière communal.

Madame Lucienne BETTING repose à la chambre funéraire Lorraine-Monuments, 2 rue Jurue à Jarny.

De la part de:

Monsieur Jean-Paul KEMPF et Madame, née Simone BETTING, Monsieur Noël BETTING et son épouse, née Fina FICICCHIA, ses enfants ;

Aymeric KEMPF et son épouse Françoise, Arnaud KEMPF et Isabelle, Loïc BETTING et son épouse Virginie, Maël BETTING, ses petits-enfants ;

Eliot, Sacha, Erwan, Ethan, Milian, Cyriane, Eline, ses arrière-petits-enfants ;

Madame Annette HUART, sa belle-sœur ; Monsieur Jean MAUFFREY, son beau-frère ; ses neveux et nièces, ainsi que toute la parenté et les amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## CREUTZWALD - BISTEN-EN-LORRAINE - COCHEREN STIRING-WENDEL - STRASBOURG

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

## Monsieur Joseph KRAJEWSKI

survenu à Saint-Avold, le 1er octobre 2016, à l'âge de 83 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée le mercredi 5 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Creutzwald-Centre, sa paroisse et sera suivie de l'inhumation à l'ancien cimetière de Creutzwald.

Le défunt repose à la chambre funéraire du Warndt, rue de Fatima à Creutzwald.

**Prière de s'abstenir de condoléances. Registres à signatures.**

De la part de:

Madame Clarisse KRAJEWSKI, née MAURER, son épouse ; Dominique et Laetitia, Gilles et Agnès, ses fils et ses belles-filles ; Sarah, Lou, Paula, Tom, ses petits-enfants ; ses frères et sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs ; ses neveux et nièces, ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## CREUTZWALD - VARSBERG - LUXEMBOURG

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

## Madame Hélène LAUBU

née DYLLONG

survenu à Ars-Laquenexy, le jeudi 29 septembre 2016, dans sa 92<sup>e</sup> année, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée le lundi 3 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Creutzwald-Centre et sera suivie de l'inhumation au cimetière communal.

La défunte repose à la chambre funéraire du Warndt, rue de Fatima à Creutzwald.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Monsieur et Madame Gérard LAUBU, son fils et sa belle-fille ; Nathalie, sa petite-fille et Marc ; Alexandre, son arrière-petit-fils, ainsi que de toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son époux

### Jean

décédé en 1995, et de son fils

### Didier

décédé en 2014.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## FOLSCHVILLER - MACHEREN - FARÉBERSVILLER NEUVE-MAISON

Nous avons le regret de vous faire part du décès de

## Madame Christiane LADOSZEK

née GUYOT

survenu à Saint-Avold, le 1er octobre 2016, à l'âge de 88 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 4 octobre 2016, à 15 heures, en l'église Saint-Jean-Bosco de Folschviller-Cité, sa paroisse et sera suivie de l'inhumation au cimetière de Folschviller.

La défunte repose à la chambre funéraire des Pompes Funèbres Centrales, 4 rue du Gros Hêtre à Saint-Avold.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants, ainsi que toute la famille.

Une affectueuse pensée pour son époux

### Jean

décédé le 11 septembre 2011.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## SAINT-AVOLD - FORBACH

C'est avec beaucoup de tristesse que nous faisons part à nos parents, amis et connaissances, du décès de

## Alfred PETERNEL

née Alfred

survenu à Saint-Avold, le 29 septembre 2016, à l'âge de 75 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

Ses obsèques seront célébrées le lundi 3 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Jeanne-d'Arc, sa paroisse, où l'on se réunira.

Monsieur repose à la morgue de Jeanne-d'Arc.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

son épouse, Wanda ; ses enfants Véronique et Edouard, ainsi que ses gendres et belle-fille Jean Pierre, René et Nelly ; ses petits-enfants ; belle-sœur, beau-frère et nièce.

Une pensée à ses deux enfants

### Jean Marc et Dominique

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## HOMBOURG-HAUT - FREISTROFF

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Jules WILHELM

survenu en son domicile, le vendredi 30 septembre 2016, dans sa 80<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse aura lieu le lundi 3 octobre 2016, à 14 h 30, en la collégiale de Hombourg-Haut.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Monsieur WILHELM repose en la salle mortuaire Sainte-Catherine de Hombourg-Haut.

**Merci de vous abstenir de condoléances.**

De la part de:

Madame Yvonne WILHELM, née SYKULA, son épouse ; Monsieur Philippe WILHELM et son épouse Laurence, son fils et sa belle-fille ; Aurélien et Alain, ses petits-enfants ; ses belles-sœurs et beaux-frères, ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## CUTRY

Madame Emilienne DECAMUS, son épouse ; Monsieur Bernard DECAMUS et sa compagne Annick D'AZEVEDO, son fils ;

Madame Emilie DECAMUS et son compagnon Julien BANAS, sa petite-fille ;

Madame Arlette DECAMUS et ses enfants ; Monsieur et Madame Stéphane VALGONIO et leurs enfants ; les familles HUMBERT, SOSSONG, CESARI, GEORGES, WARNIMONT,

toute la parenté et les amis

ont la douleur de vous faire part du décès de

## Monsieur Jean DECAMUS

survenu à Mont-Saint-Martin, le 30 septembre 2016, à l'âge de 89 ans.

La célébration religieuse se déroulera le mardi 4 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Pirmin à Cutry.

Monsieur Jean DECAMUS repose à la chambre funéraire « Le Paradis Blanc » à Lexy.

Selon la volonté du défunt, son corps sera transporté au centre funéraire de Lexy pour la crémation.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## VIEUX-LIXHEIM

## Madame Marie-Thérèse BONNET

née SCHMITT

s'est endormie paisiblement le mardi 27 septembre 2016, à l'âge de 85 ans.

La cérémonie religieuse a eu lieu dans la stricte intimité de la famille.

De la part de:

ses filles et ses gendres, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La famille remercie l'ensemble du personnel du service de cardiologie de l'hôpital civil de Haguenau pour sa gentillesse et ses bons soins.

Nous rappelons à votre souvenir son époux

### René

décédé le 16 septembre 1981, et sa petite-fille

### Virginie

décédée le 19 janvier 1986.

**Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.**

## APACH - MONTIGNY-LÈS-METZ

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

## Madame Mariette KAUFFMANN

née ROLLINGER

survenu à Ars-Laquenexy, le vendredi 30 septembre 2016, à l'âge de 80 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 5 octobre 2016, à 15 heures, en l'église Saint-Donat de Apach.

Madame Mariette KAUFFMANN reposera au centre funéraire Saint-François de Thionville ce jour, à partir de 16 heures.

L'inhumation se fera au cimetière de Apach.

**Merci de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Pascal et Liliane, Patrick et Marie-Aude, Manuel et Isabelle, ses fils et ses belles-filles ; Sébastien, Anne-Laure, Marion, Perrine, Alexandre, ses petits-enfants, ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## METZ

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

## Monsieur Yves VIRION

suite à un accident de la circulation à Metz, le 29 septembre 2016, à l'âge de 79 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 4 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église Sainte-Thérèse à Metz.

De la part de:

Marguerite, son épouse ; ses filles ; ses petits-enfants ; son frère, ainsi que de toute sa famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## FAMECK - SAINT-AYGULF (83) - GENAS (69)

## Madame Yvonne NOIRÉ

née MARTIN

nous a quittés le 7 septembre 2016, dans sa 91<sup>e</sup> année.

Ses obsèques religieuses auront lieu le mercredi 5 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Martin de Fameck.

De la part de:

ses enfants : Jean-Charles et Françoise, Claude et Christine, ses petits-enfants : Sandrine et Vincent, Aline et Arnaud, Marie-Claire, Sarah et Cédric, Vivien et Romane, ses arrière-petits-enfants : Hugo, Théo, Maelle, Anaé, Chloé, Estévan, ainsi que de toute la famille.

## LONGWY - MONT-SAINT-MARTIN

Nous avons la douleur de vous faire part du décès de

## Madame Marie Thérèse RAZEL

née LONGUEVILLE

survenu à Mont-Saint-Martin, le 28 septembre 2016, à l'âge de 102 ans.

La cérémonie civile a été célébrée le samedi 1<sup>er</sup> octobre 2016, à Lexy, dans la plus stricte intimité, suivie de l'inhumation au nouveau cimetière de Mont-Saint-Martin, dans la concession familiale.

De la part de:

des familles DE CARVALHO, RAZEL.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## LACHAMBRE - STIRING-WENDEL - SAINT-AVOLD

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

## Monsieur Jacques KASPRZAK

survenu à Lachambre, le 30 septembre 2016, à l'âge de 49 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

Le service religieux aura lieu le mardi 4 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église Sainte-Marie du Habsterdick, à Stiring-Wendel.

Jacques repose à la maison funéraire Sogne-Dome, rue du Cimetière à Saint-Avold.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Julian et Clément, ses fils ; Madame Geneviève KASPRZAK, sa maman ; Monsieur et Madame Richard KASPRZAK, son frère et sa belle-sœur ; Pauline, sa filleule, Nastasia, sa nièce ; Virginie et Sébastien DOBERSEK GAEL, sa nièce et son conjoint ; Claudine DOBERSEK, sa sœur et Daniel WOLDRICH, son compagnon, et leurs enfants, ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## HESTROFF - VOLSTROFF - MÉCLEUVES

À vous tous qui l'avez connue, aimée et estimée, nous vous faisons part du décès de

## Madame Monique WOLTZ

survenu à Ars-Laquenexy, le 29 septembre 2016, à l'âge de 64 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée le mercredi 5 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Jean-Baptiste de Hestroff, sa paroisse, où l'on se réunira.

Madame WOLTZ reposera à la chambre mortuaire de Bouzonville, lundi 3 octobre, à partir de 14 heures.

L'inhumation se fera au cimetière de Hestroff.

**Prière de s'abstenir de condoléances. Condoléances et témoignages sur : [www.avis-de-deces.net](http://www.avis-de-deces.net)**

De la part de:

Aline LUXEMBOURGER, sa fille et son époux Jérôme, Monsieur et Madame Jean-Paul et Danielle LUXEMBOURGER, Monsieur et Madame Emile et Odile BAUSCH, Monsieur et Madame Jean-Paul et Marlène BAUER, ses cousins et cousines, ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## SAINT-NICOLAS-EN-FORÊT - FLORANGE - THIONVILLE SEICHAMPS - RABAT (MAROC) - MONTRÉAL (CANADA)

Entouré de la tendre affection des siens, c'est avec tristesse que nous faisons part du décès de

## Monsieur Michel BREVIERE

survenu à Thionville, le 30 septembre 2016, à l'âge de 79 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 4 octobre 2016, à 10 heures, en l'église Sainte-Rita de Saint-Nicolas-en-Forêt et sera suivie de la crémation.

Monsieur BREVIERE repose à la maison funéraire de Hayange.

PAS DE PLAQUES.

De la part de:

Madame Pierrette BREVIERE, née VASSEUR, son épouse adorée ; Madame Michèle TARTARE, née BREVIERE et Jacky, sa fille et son gendre ; Madame Dominique BERGÉ, née BREVIERE et Christian, sa fille et son gendre ; Monsieur Pascal BREVIERE, son fils ; Mathieu, Benoit et Florian, ses petits-fils, ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## LEXY

Monsieur Gilbert TONETTO, son époux ; Madame Véronique LUGNIER et son époux, Monsieur Jean-Marc TONETTO, Madame Christine SUMMERER et son époux, ses enfants ; Julie, Tiphany, Benjamin, Pierrick et Geoffrey, ses petits-enfants, ainsi que toute la parenté et amis ont la douleur de vous faire part du décès de

## Madame Georgette TONETTO

née BIANCHI

Une cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 4 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Lexy, suivie de la crémation à Lexy.

Madame Georgette TONETTO repose à la chambre funéraire « Le Paradis Blanc » à Lexy.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

# Se souvenir...

- Remerciement
- Messe
- Anniversaire

Service Carnet

**Le Républicain**  
Lorrain

Tél. : 03 87 34 16 50

Fax: 03 87 34 18 55



## AVIS REMERCIEMENT

CEUTRANGE - FLORANGE - ROUSSY-LE-VILLAGE



À vous tous qui l'avez connue, aimée et estimée, qui êtes venus nous témoigner votre sympathie pour rendre un dernier hommage à

**Madame Catherine BETTINGER**  
née SCHOUMANN

nous vous adressons nos remerciements les plus sincères.  
De la part de:  
ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

CHÂTEAU-SALINS

*« La droiture de son caractère et la bonté de son cœur lui avaient attiré l'estime et l'affection de tous. Elle a trop pensé aux autres pour être oubliée. »*

Un message de sympathie, un geste d'amitié, une fleur, une prière, une présence, tout a été apprécié pour le dernier hommage rendu à

**Madame Anne-Marie ABEL**  
née GEORGES

Veillez trouver ici le témoignage de notre reconnaissance.

De la part de:  
Madame Jocelyne ABEL, sa fille ;  
ses cousins et cousines,  
ainsi que de toute la famille.

MONTBRONN

Vos nombreux témoignages de sympathie et d'amitié, votre présence, l'envoi de fleurs et de cartes de condoléances, lors du décès de

**Monsieur Joseph BLACK**

nous ont profondément touchés.  
Du fond du cœur, à tous, nous disons humblement « Merci ».  
De la part de:  
Michèle et Tina.

ROSBRUCK



Un grand merci et notre reconnaissance à toutes les personnes qui ont partagé notre grande peine lors du décès de

**Roland MOHR**

De la part de:  
son épouse Astrid,  
son fils Philippe,  
et sa maman.

HAM-SOUS-VARSBERG

Profondément touchés par les témoignages d'amitié et de sympathie qui nous ont été témoignés lors du décès de

**Madame Anita PAUL**

Nous prions toutes les personnes, amis et connaissances, qui se sont associés à notre peine, de trouver ici l'expression de toute notre reconnaissance.

De la part de:  
son époux Jean, son fils Marc et sa petite-fille Roxane.

BOULAY - ROUPELDANGE

Par votre présence, vos fleurs, vos gestes d'amitiés reçus à l'occasion du décès de

**Monsieur Paul PAYSANT**

du plus profond du cœur, nous vous disons merci.

De la part de:  
toute la famille.

Une messe sera dite à son intention, le dimanche 9 octobre 2016, à 9 heures, en l'église de Roupeldange.

WALDWEISTROFF

Profondément touchés par les témoignages d'amitié et de sympathie qui nous ont été témoignés lors du décès de

**Madame Cécile WAGNER**

croyez tous à notre profonde reconnaissance et recevez nos sincères remerciements.

De la part de:  
ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants,  
ainsi que toute la famille.

SAINT-AVOLD

Touchés par les très nombreuses marques de sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées lors du décès de

**Monsieur François KINDO**

et dans l'impossibilité de le remercier individuellement, nous prions toutes les personnes, amis et connaissances, qui se sont associés à notre grande peine, de trouver ici l'expression de nos sincères remerciements.

De la part de:  
Solange KINDO, son épouse ;  
ses fils et toute la famille.

La messe de trentaine aura lieu le dimanche 9 octobre 2016, à 9 heures, à la basilique de Saint-Avold.

VALMONT

Touchés par les très nombreuses marques de sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées lors du décès de

**Monsieur Yvon MEUTELET**

et dans l'impossibilité de le remercier individuellement, nous prions toutes les personnes, amis et connaissances, qui se sont associés à notre grande peine, de trouver ici l'expression de nos sincères remerciements.

De la part de:  
Josiane FELLINGER ;  
ses filles, gendres et beaux-enfants.

THIONVILLE - ELANGE

À vous tous, amis et connaissances, qui lui avez témoigné votre amitié, votre sympathie, qui avez partagé notre peine, nous apportant soutien et réconfort, et qui avez assisté si nombreux à la messe des funérailles de

**Monsieur Emile LEONARD**

Nous vous disons, du fond du cœur, MERCI.

De la part de:  
Nicole LEONARD, son épouse ;  
Emmanuel et Bénédicte, ses enfants,  
ainsi que toute la famille.

## SERVICE ANNIVERSAIRE

LACHAMBRE - BITCHE

En ce premier anniversaire du décès de

**Madame Madeleine LINDER**

nous invitons tous ceux qui l'ont connue et aimée à évoquer affectueusement sa mémoire.

Une messe sera célébrée à son intention le dimanche 9 octobre 2016, à 10 h 45, en l'église Saint-Nabor de Saint-Avold.

De la part de:  
familles FELKER - LINDER.

JEUFF - HÉRIMONCOURT



*« Cela fait deux ans que tu es partie. »*

**Madame Marguerite VAN WEERSTH**

Nous aurons une pensée pour toi en ce jour.

De la part de:  
Jean-Claude et Gérard,  
et les petits et arrière-petits-enfants du Doubs.

Nous nous souviendrons de son époux et de son neveu

**Maurice et Cyril**

BÉNESTROFF



Le 29 septembre 2015 nous quittait

**Monsieur Jean Marie KLYSNIN**

En ce premier anniversaire, que tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, lui accordent en ce jour, une prière, une pensée.

De la part de:  
Marie France, son épouse,  
ses enfants et petits-enfants.



Consultez les avis de décès sur [www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com)  
et **déposez gratuitement** vos condoléances

LIBRA MEMORIA

Avis de décès  
Livre de condoléances - Remerciements  
Actualités - Annuaire des professionnels  
Informations pratiques

[www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com)

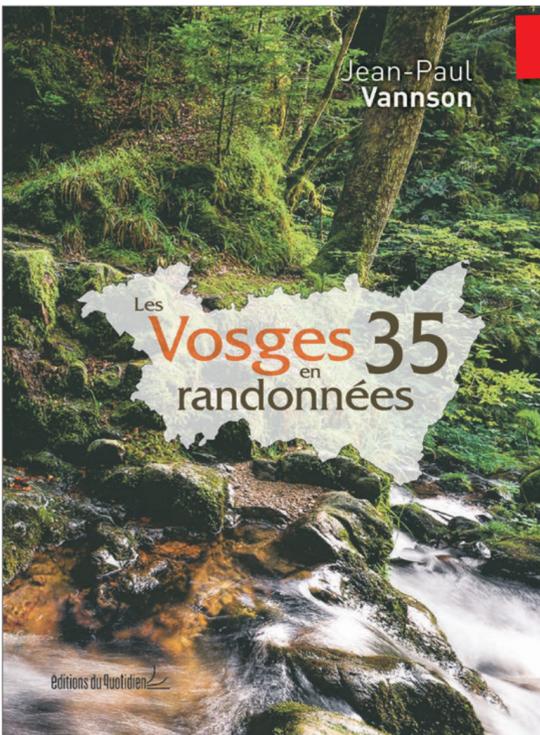
1<sup>er</sup> site du Grand Est d'avis de décès



# La Lorraine en livres

Histoire - Traditions - Gastronomie - Tourisme - Culture - Art - Patrimoine

**Nature**



**NOUVEAUTÉ**

Ce guide, accessible à tous, comporte 35 randonnées, autant de cartes et de très belles photographies qui vous permettront de découvrir les Vosges et ses paysages spectaculaires. Parsemé d'anecdotes, de légendes locales, de petits pans d'histoire, de conseils, cet ouvrage vous permettra aussi d'effleurer l'âme vosgienne.

Volume relié au format 15 x 21 cm, 280 pages, tout quadr.

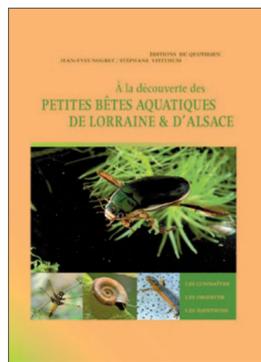
**20€**



Présentation claire des 49 espèces de notre région pour se familiariser avec toutes les orchidées lorraines, des plus rares aux plus communes, sans exception. Ses 551 photographies inédites permettent d'apprendre à identifier les espèces. Les suggestions de balades vous proposent d'aller à la rencontre des orchidées sauvages, là où elles se trouvent.

Volume relié au format 15 x 21 cm, 256 pages. Tout quadr.

**22€**



L'ouvrage lève le voile de ce monde aquatique peuplé de petites bêtes d'eau étranges. Plus de 400 images, des explications claires et concises. Partez à la découverte de ce milieu !

Volume relié au format 15 x 21 cm, 256 pages, illustrations couleur.

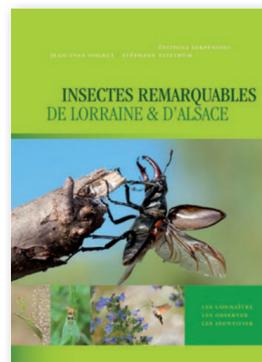
**24€**



La collection « nature » s'enrichit d'un nouvel ouvrage consacré cette fois aux « bestioles » des forêts. Il est indispensable car la Lorraine et l'Alsace sont couvertes à plus de 35 % par de magnifiques massifs forestiers dont la réputation n'est plus à faire. Avant tout pédagogique, ce guide de terrain nous transporte dans l'intimité des petites bêtes que l'on peut observer à la lumière (chemins, clairières, lisières) et dans l'obscurité (sous-bois, litière et souche de bois mort). Superbes photos.

Volume relié au format 15 x 21 cm, 256 pages. Tout quadr.

**24€**

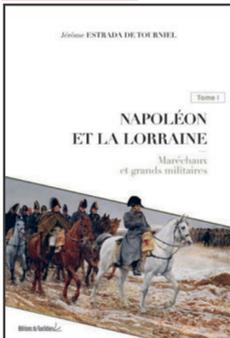


117 espèces d'insectes avec leurs us et coutumes. Plus de 300 photos inédites. Des balades entomologiques.

Volume relié au format 15 x 21 cm, 248 pages, illustrations couleur.

**24€**

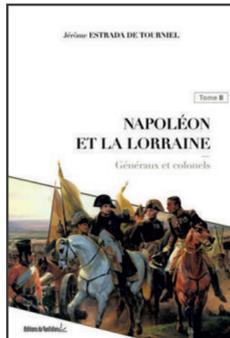
**Histoire**



**Tome 1**  
La légende napoléonienne ne peut s'écrire sans ces hommes qui ont accompagné Napoléon pour le pire comme pour le meilleur, de l'Italie à l'Égypte, de l'Espagne à la Russie. Parmi eux beaucoup sont originaires de Lorraine, terre de tradition militaire. Gouvion Saint-Cyr, Ney, Uudinot, Victor, Molitor, Drouot, Duroc, les frères Lallemand, et tant d'autres... Réalisé sous forme de dictionnaire, l'ouvrage nous présente une partie de ces héros.

Volume broché au format 16 x 24 cm, 320 pages, illustrations.

**20€**

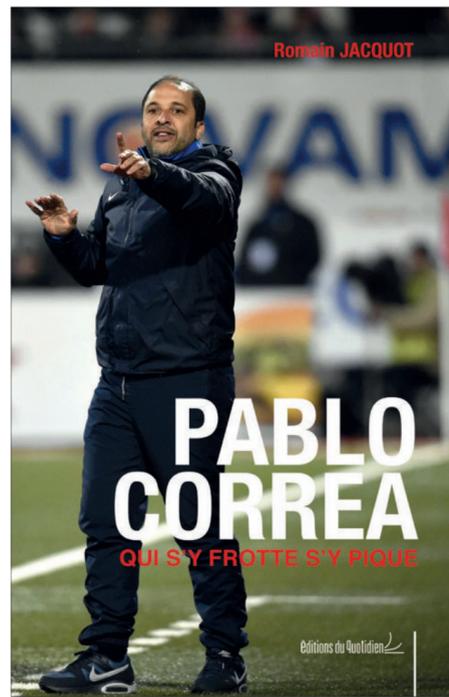


**Tome 2**  
Après les maréchaux et les grands militaires, recensés dans le tome 1 de l'ouvrage Napoléon et la Lorraine, l'auteur nous présente les généraux et colonels lorrains qui ont participé à l'épopée napoléonienne. Et ils sont plus de 200 !

Volume broché au format 16 x 24 cm, 456 pages. Couverture quadri. Nombreuses illustrations.

**20€**

**Biographie**



**NOUVEAUTÉ**

Pablo Correa franco-uruguayen arrivé à Nancy en 1995 comme joueur va rapidement devenir le charismatique entraîneur de l'ASNL (club de football de Nancy). De son enfance à Montevideo en pleine dictature militaire aux ors de la place Stanislas, Pablo Correa n'oublie rien et se livre pour la première fois.

**Préface de Jacques Rousselot, Président de l'AS Nancy-Lorraine.**

Volume broché au format 14 x 22 cm, 136 pages, noir et blanc + cahier illustrations couleur.

**14€**

**Histoire**



Ces vestiges, mémoire des soldats, restituent leur vie. Ces combattants revivent dans cet ouvrage exceptionnel, riche en photos et dessins émouvants.

Volume relié au format 23 x 29 cm, 232 pages. Tout en couleur.

**40€**

**Société**

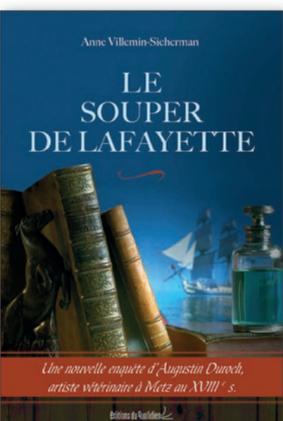


Le rémouleur, le schlitteur, le marchand de cheveux, la cardeuse, l'ouvrier agricole, le mineur... Autant de métiers de jadis aujourd'hui disparus ou qui ont fait totalement peau neuve. De nombreuses cartes postales laissent deviner l'ambiance de ces temps lointains et imaginer les conditions de vie aussi.

Volume broché au format 20 x 28 cm, 96 pages. Couverture quadri. Nombreuses illustrations.

**15€**

**Suspense**



Août 1775, alors que Metz fourmille d'espions à la solde de l'Angleterre, Augustin Duroch, artiste vétérinaire, se retrouve au centre d'une affaire de meurtres de filles de joie. Cet ouvrage est la suite de Guet-apens rue des Juifs et de L'argent des farines.

Volume broché au format 16 x 24 cm, 360 pages. Couverture quadri.

**20€**



En plein marché de Noël de Strasbourg, le cardinal Bertholin pressenti pour être le futur Pape s'écroule sous le poignard d'un mystérieux homme en noir. Un assassinat sordide et millimétré dont le journaliste Julien Courtiaux doit rendre compte pour son journal La Vérité. Il sera confronté à une énigme en forme de compte à rebours contre la mort.

Volume broché au format 14 x 22 cm, 176 pages.

**15€**

**Bon de commande** RL - 04-08-16

Quantité

Nom : .....  
Prénom : .....  
Adresse : .....  
Code postal : .....  
Ville : .....  
Tél : ..... Mobile : .....  
Email : .....@.....

(+ 5.50 € de frais de port)

Afin d'améliorer la qualité de la livraison de votre colis et de son suivi, merci de bien vouloir renseigner votre adresse mail et votre n° téléphone

Règlement : paiement sécurisé sur le net ou par chèque bancaire ou postal à l'ordre des Éditions du Quotidien.

Signature : .....  
À ..... le .....

- LES VOSGES EN 35 RANDONNÉES ..... **20€**
- À LA DÉCOUVERTE DES ORCHIDÉES SAUVAGES .. **22€**
- À LA DÉCOUVERTE DES PETITES BÊTES DES FORÊTS .. **24€**
- À LA DÉCOUVERTE DES PETITES BÊTES AQUATIQUES .. **24€**
- INSECTES REMARQUABLES..... **24€**
- NAPOLÉON ET LA LORRAINE TOME 1 ... **20€**
- NAPOLÉON ET LA LORRAINE TOME 2 ... **20€**
- VESTIGE DE GUERRE..... **40€**
- LES MÉTIERS D'AUTREFOIS..... **15€**
- PABLO CORREA ..... **14€**
- LE SOUPER DE LAFAYETTE ..... **20€**
- L'HEURE DU LEVANT ..... **15€**

**Total :** .....

à retourner avec votre règlement aux : **Éditions du Quotidien**  
34, rue du Wacken 67913 Strasbourg cedex 9  
Tél. 03 88 18 20 11